

Комитет по программе и бюджету

Двадцать шестая сессия
Женева, 10 – 14 июля 2017 г.

ОТЧЕТ

принят Комитетом по программе и бюджету

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 1	ОТКРЫТИЕ СЕССИИ.....	3
ПУНКТ 2	ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ.....	6
ПУНКТ 3	ОТЧЕТ О РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ ЗА 2016 г.....	16
ПУНКТ 4	ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ПО СОСТОЯНИЮ НА КОНЕЦ 2016 Г.: ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ.....	25
ПУНКТ 5	ПРОЕКТ ПРЕДЛАГАЕМЫХ ПРОГРАММЫ И БЮДЖЕТА НА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2018-2019 ГГ.	26
(А)	ПРОЕКТ ПРЕДЛАГАЕМЫХ ПРОГРАММЫ И БЮДЖЕТА НА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2018-2019 ГГ.....	26
(В)	ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ПЛАН КАПИТАЛЬНЫХ РАСХОДОВ НА 2018-2027 ГГ.....	97
ПУНКТ 6	ПОПРАВКИ К ПОЛИТИКЕ В ОТНОШЕНИИ ИНВЕСТИЦИЙ.....	104
ПУНКТ 7	ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПОПРАВКИ К ФИНАНСОВЫМ ПОЛОЖЕНИЯМ И ПРАВИЛАМ (ФПП), ВКЛЮЧАЯ ПОПРАВКИ К ОСНОВНЫМ ПРИНЦИПАМ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ЗАКУПОЧНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ.....	110
ПУНКТ 8	ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО МЕДИЦИНСКОМУ СТРАХОВАНИЮ ПОСЛЕ ПРЕКРАЩЕНИЯ СЛУЖБЫ (МСПС).....	116
ПУНКТ 9	ВОПРОСЫ УПРАВЛЕНИЯ.....	119
ПУНКТ 10	ОТКРЫТИЕ НОВЫХ ВНЕШНИХ БЮРО ВОИС.....	123
ПУНКТ 11	ПОВЕСТКИ ДНЯ ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ.....	149
ПРИЛОЖЕНИЕ СПИСОК УЧАСТНИКОВ		

1. Двадцать шестая сессия Комитета ВОИС по программе и бюджету (КПБ) состоялась в штаб-квартире ВОИС 10–14 июля 2017 г.
2. В период с октября 2015 г. по октябрь 2017 г. в состав Комитета входят следующие государства-члены: Аргентина, Армения, Азербайджан, Бангладеш, Беларусь, Бразилия, Камерун, Канада, Чили, Китай, Колумбия (2015-2016 гг.), Конго, Чешская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эстония (2016-2017 гг.), Эфиопия, Франция, Германия, Греция, Гватемала, Венгрия, Индия, Иран (Исламская Республика), Италия, Япония, Латвия (2015-2016 гг.), Малайзия, Мексика, Марокко, Нигерия, Пакистан, Панама, Польша, Республика Корея, Румыния, Российская Федерация, Сенегал, Сингапур, Словакия, Словения, Южная Африка, Испания, Шри-Ланка, Швеция, Швейцария (*ex officio*), Таджикистан, Тринидад и Тобаго (2016-2017 гг.), Турция, Уганда, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Вьетнам и Зимбабве (53).
3. На данной сессии Комитета были представлены следующие его участники: Аргентина, Азербайджан, Бангладеш, Бразилия, Камерун, Канада, Чили, Китай, Чешская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Франция, Германия, Греция, Гватемала, Венгрия, Индия, Иран (Исламская Республика), Италия, Япония, Малайзия, Мексика, Марокко, Нигерия, Пакистан, Панама, Польша, Республика Корея, Румыния, Российская Федерация, Сенегал, Сингапур, Словакия, Словения, Испания, Шри-Ланка, Швеция, Швейцария (*ex officio*), Таджикистан, Турция, Уганда, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки и Зимбабве (46 государств). Кроме того, в качестве наблюдателей на сессии были представлены следующие государства – члены ВОИС, не являющиеся членами Комитета: Албания, Алжир, Ангола, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бельгия, Бенин, Босния и Герцеговина, Бутан, Болгария, Бурунди, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Кипр, Габон, Грузия, Индонезия, Израиль, Литва, Кувейт, Мальта, Маврикий, Монако, Черногория, Намибия, Никарагуа, Португалия, Катар, Республика Молдова, Саудовская Аравия, Сербия, Таиланд, Тунис, Украина, Объединенные Арабские Эмираты и Уругвай (37).

ПУНКТ 1 ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

4. Председатель открыла двадцать шестую сессию Комитета по программе и бюджету, выразив надежду на плодотворные обсуждения и насыщенную рабочую неделю, и пригласила Генерального директора выступить с первыми комментариями.
5. Генеральный директор выразил желание обратиться к ряду вопросов, в частности, представлению проекта Программы и бюджета на двухлетний период 2018-2019 гг. В этой связи Генеральный директор напомнил, что Организация проработала 18 месяцев из текущего двухлетнего периода 2016-2017 гг., и в течение первого года были достигнуты очень хорошие результаты. Общий финансовый результат, с которым организация завершила год, показал профицит в 32 млн шв. франков с учетом корректировок МСУГС. При этом чистые активы Организации выросли до приблизительно 311 млн шв. франков, что позволило Организации увеличить долю ликвидных активов в общих резервах. Напомнив, что цель, которую поставили государства-члены, заключается в увеличении доли ликвидных активов с 22 до 25 процентов, Генеральный директор отметил, что это очень хороший результат. Генеральный директор добавил, что хорошие результаты распространяются не только на финансовые, но и ряд других аспектов. В частности порядка 72 процентов целевых показателей эффективности работы Программы по достижении середины двухлетнего периода полностью соответствуют плану. Генеральный директор добавил, что, хотя результаты этого года являются в значительной степени предварительными, Организация уверенно движется к повторению результатов первого года двухлетнего периода. Генеральный директор выразил надежду на то, что при прочих равных в этом году Организация достигнет таких же прекрасных результатов, как и в прошлом. По

оценкам, заложенным в проект Программы и бюджета на 2018-2019 гг., доход Организации должен увеличиться на 10,4 процента, при этом общий доход Организации составит 826 млн шв. франков. Достижение Организацией дохода в размере свыше 80 млн шв. франков в двухлетнем периоде произойдет впервые. Как пояснил Генеральный директор, такая оценка дохода основывается на работе Бюро Главного экономиста, которое отслеживает исторический и недавний спрос, а также прогнозы Международного валютного фонда (МВФ) по отношению к ВВП стран с самым высоким показателем подач заявок в Организацию. Оценки, сделанные Бюро Главного экономиста за последние четыре или пять двухлетних периодов прошли проверку, поэтому Генеральный директор счел уместным взять эти цифры за основу в дальнейшем, отметив при этом, что, несомненно, Организация придерживается консервативного подхода в отношении прогнозов, содержащих оптимистичный, пессимистичный и консервативный варианты. Принимая во внимание стремление учесть обеспокоенности, озвученные государствами-членами, было предложено ограничить расходы повышением на 2,7 процента, что ниже прогнозируемого увеличения дохода. Существенным является то обстоятельство, что увеличение расходов на персонал составит не более 0,8 процента. Данная обеспокоенность неоднократно озвучивалась на заседаниях Комитета по программе и бюджету в предыдущие годы, и, по мнению Генерального директора, Организация в последние годы преуспела в работе с данной обеспокоенностью и продолжит данную работу в новом двухлетнем периоде. Если говорить об управлении, то за последние несколько лет были достигнуты успехи, которые являются для Организации предметом гордости. Генеральный директор напомнил, что Организация добилась своих результатов, не увеличивая размера пошлин в течение нескольких двухлетних периодов. Данный результат очень хорошо смотрится на фоне сведений национальных и региональных ведомств интеллектуальной собственности. Генеральный директор продолжил, сказав, что в последующий двухлетний период открытия новых должностей в Организации не предвидится. Есть еще одна причина ограничения расходов на персонал. Фактически запроса на открытие новых должностей в Организации не поступало уже пять последовательных двухлетних периодов подряд. Данное обстоятельство является следствием прежде всего повышения производительности, достигнутой в ИТ-системах Организации, которые поддерживают работу глобальных систем РСТ, Мадридского и Гаагского союза и других областей, а также благодаря реализации благоразумных управленческих практик. Помимо финансовой ситуации в целом, Генеральный директор упомянул предстоящее представление Генерального плана капитальных расходов, основанного на прогнозе капитальных затрат за несколько лет, которые Организация понесет в предстоящий десятилетний период, и ограниченного определенными запросами на предстоящий двухлетний период 2018-2019 гг. Генеральный план капитальных расходов включает основные области, которые, по мнению Организации, отражают необходимые капитальные расходы и требуют дополнительных инвестиций: физическая охрана и безопасность и кибербезопасность. Организация делает дополнительные вложения, которые предлагается продолжить в дальнейшем с тем, чтобы прежде всего обеспечить физическую безопасность персонала, делегаций и всех посетителей Организации, а также охрану информационных технологий (ИТ), которые лежат в основе бесперебойной работы глобальных ИТ-систем Организации. Второй областью является инвестирование в ИТ-платформы Организации как таковые. Благодаря ИТ-платформам удалось существенно нарастить производительность, однако для этого требуется постоянное обновление. Генеральный директор напомнил, что в данной области в процессе реализации находится достаточно большое число проектов. В их число входит постоянное улучшение среды e-РСТ, а именно электронной среды в которой работает РСТ. Помимо этого, предлагается обновить ИТ-среду Мадридской и Гаагской систем. Степень достижения синергии благодаря единой глобальной платформе для всех услуг Организации находится на рассмотрении. Организация выразила желание представить, насколько это возможно, цельный алгоритм взаимодействия с пользователем, предназначенный для тех пользователей, которые, как правило, используют все системы, а не только одну. Организация также делает упор на ИТ-платформы, способствующие

улучшению и делающие вклад в программы устойчивого развития. Генеральный директор упомянул Систему автоматизации интеллектуальной собственности (IPAS), развернутую в более чем 80 развивающихся странах и странах с переходной экономикой по всему миру. Это очень мощная программа, спрос на которую чрезвычайно высок, что требует постоянных инвестиций. Центры поддержки технологии и инноваций (ЦПТИ) Организации являются еще одной областью инвестирования, которая непосредственно влияет на программу развития. Генеральный директор добавил, что Организация смогла достичь очень хорошего результата при помощи глубинного обучения нейронных сетей в целях перевода. Как отмечалось в этом году ранее, это было первое применение искусственного интеллекта Организацией. Полученные результаты были чрезвычайно высокими и выигрывали в сравнении с любыми другими доступными в мире системами. Организация стоит на пороге более существенных применений искусственного интеллекта. Примером этому является предложение изучить разработку цифровой обучающей системы в Академии с целью способствования подготовке людских ресурсов. Генеральный директор напомнил, что порядка 60 000 студентов каждый год пользуются программами дистанционного обучения, которые предлагает Организация, и поскольку предварительные результаты в этой области, полученные в других местах, выглядят многообещающими, Организация считает, что это та самая область, которую стоит исследовать на данной стадии. Третья важная с точки зрения капитальных расходов область, помимо охраны и безопасности и ИТ-платформ, – это поддержание жизненного цикла зданий Организации во избежание крупных единовременных расходов на ремонт. Для дальнейшей работы содержание кампуса играет важную роль, поскольку это позволит добиться существенной экономии в будущем. В отношении долгосрочных пассивов Генеральный директор отметил, что наиболее существенным предметом в данном случае является медицинское страхование после прекращения службы, которое Комитет обсуждал в предыдущие годы, и еще раньше в ходе консультаций. Генеральный директор сообщил, что Организация фондирует данный пассив в размере порядка 60 процентов. Организация является участником проекта, охватывающим всю систему Организации Объединенных Наций, который осуществляется сетью по финансовым и бюджетным вопросам, а также Комитетом высокого уровня по вопросам управления. Генеральный директор отметил, что такие проекты по-прежнему находятся в процессе. Каких-либо рекомендаций или решений по результатам этих проектов и процессов пока не последовало, но Организация принимает в обсуждениях полноценное участие и внимательно следит за развитием ситуации. Результаты и предложения касательно любых уместных действий будут доведены до сведения в нужное время. Генеральный директор выразил желание кратко остановиться на двух других вопросах. На тему общих программных вопросов Генеральный директор отметил, что ВОИС сделала так, чтобы цели устойчивого развития и Повестка дня в области устойчивого развития стали ведущими принципами развития программ Организации, что отражено в схеме результатов. Генеральный директор также напомнил, что государства-члены обсуждают вопрос выбора внешних бюро: планируется создать одно бюро в текущем двухлетнем периоде и до трех в следующем двухлетнем периоде. До сведения Секретариата было доведено, что соглашения по данному вопросу пока не достигнуто. С точки зрения бюджета, резерв создан под четыре бюро. Далее уже государствам-членам нужно будет выбрать четыре офиса, с которыми, по их мнению, следует продолжить работу. В заключение Генеральный директор обратился к недавнему решению Комиссии по международной гражданской службе (КМГС) на предмет понижающей корректировки для мультипликатора корректива по месту службы для Женевы. Данный вопрос стал предметом широкого обсуждения, в частности в Женеве, которая является местом службы, подпадающим под данное конкретное решение. Находящиеся в Женеве учреждения предприняли совместные усилия по проверке решения КМГС при рассмотрении вопроса его применимости. Данная проверка, как это понимает ВОИС, была санкционирована в рамках судебной практики Административного трибунала Международной организации труда (МОТ), который заключил, что исполнительные главы не должны слепо применять решения КМГС, но несут ответственность за проведение проверки на предмет того, что решение принято на корректном основании. Все

находящиеся в Женеве учреждения направили коллективное обращение в КМГС, заседание которой должно состояться позже на этой неделе. Далее Генеральный директор сообщил, что в ходе коллективного рассмотрения был выявлен ряд существенных, по мнению Организации, недостатков как в методологии и применении методологии, так и сборе данных, составивших основу решения КМГС. Организация поддерживает постоянный диалог с КМГС по данным вопросам и ожидает, что в ходе заседания КМГС подтвердит свое решение, изменит его или, как было предложено Комиссии, повторно проведет исследования и применит методологию способом, который считается корректным. Касательно влияния решения, которое в конечном итоге будет принято КМГС, а также с учетом неопределенности такого решения в силу того, что Организация, после исключительно тщательного изучения, усмотрела значительные методологические недостатки, Генеральный директор предложил предоставить информацию о сумме предполагаемых расходов. Данная сумма составляет примерно 183 млн шв. франков, что является суммой зарплат категорий персонала Р, D и E, на которые повлияет данное решение. Соответственно, корректировка в 7,7 процента или 5, 10 или 2 процента может быть применена к данной цифре для получения представления о том, каким будет воздействие решения или его модификаций.

ПУНКТ 2 ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

6. Обсуждения проходили на основе документа WO/PBC/26/1 Prov.2.

7. Председатель внесла на рассмотрение проект повестки дня и объяснила, что для того, чтобы облегчить обсуждения в Комитете по программе и бюджету пункты повестки дня в этом документе сгруппированы по четырем отдельным сегментам, а именно «Реализация программы и финансовые обзоры», «Планирование и составление бюджета», «Предложения» и «Пункты, вытекающие из решений двадцать пятой сессии КПБ и сессий Ассамблей государств-членов ВОИС в 2016 г.». Председатель спросила, согласны ли делегации принять проект повестки дня. Поскольку никаких замечаний не было, решение было принято.

8. Комитет по программе и бюджету (КПБ) принял повестку дня (документ WO/PBC/26/1 Prov.2).

9. Представляя предварительный график работы, Председатель объявила, что при предварительном планировании пунктов повестки дня был принят во внимание расчет необходимого времени, отводимого для каждого пункта, и что цель заключается в том, чтобы обсуждение всех пунктов было сбалансированным. За исключением пункта 10 повестки дня, касающегося открытия новых внешних бюро ВОИС, программа работы следует тому же порядку, что и пункты повестки дня. Пункты 3 (Отчет о реализации программы за 2016 г.) и 4 (Финансовое положение по состоянию на конец 2016 г.: предварительные результаты) будут рассматриваться в тот же день. Пункт 5, касающийся проекта предлагаемых Программы и бюджета на двухлетний период 2018-2019 гг., будет рассматриваться во вторник, и его рассмотрение завершится в среду во второй половине дня. Пункты 6 (Поправки к Политике в отношении инвестиций) и 8 (Медицинское страхование после прекращения службы) будут рассматриваться в среду утром. Пункты 7 (Предлагаемые поправки к Финансовым положениям и правилам (ФПП), включая поправки к Основным принципам осуществления закупочной деятельности), и 9 (Вопросы управления) будут рассматриваться в четверг во второй половине дня. Рассмотрение пунктов 9 и 10 завершится в пятницу утром. Председатель также объявила, что, если обсуждение тех или иных конкретных пунктов не завершится в отведенное для этого время, начнется рассмотрение следующего пункта повестки дня, а незавершенное обсуждение возобновится позднее. Если рассмотрение какого-то пункта повестки дня закончится раньше отведенного времени, то обсуждение следующей темы будет перенесено на более ранний срок. Председатель заявила, что утренние заседания будут начинаться в 10 ч. 00 м. и продолжаться до 13 ч. 00 м., а затем заседания будут

возобновляться в 15 ч. 00 м. Председатель заверила всех в том, что будут прилагаться усилия для того, чтобы избегать вечерних заседаний, но в четверг, возможно, будут проведены неофициальные консультации по вопросу об открытии новых внешних бюро ВОИС. Касательно общих заявлений Председатель просила региональные группы и государства-члены кратко высказывать основные моменты своих выступлений и передавать полный вариант своего заявления в Секретариат для включения в отчеты об этой сессии, памятуя о том, что у них будет возможность внести свой вклад в обсуждение пунктов повестки дня в ходе их рассмотрения. Председатель предоставила региональным группам ВОИС слово для общих заявлений.

10. Делегация Японии, выступая от имени Группы В, поздравила Председателя с ее избранием и выразила уверенность в опыте Председателя, который позволит ей давать государствам-членам мудрые указания для продвижения вперед в правильном направлении. Группа В уверена в том, что Комитет по программе и бюджету достигнет успешных результатов под руководством Председателя. Группа поблагодарила Секретариат за подготовку этой сессии и особенно за подготовку проекта предлагаемых Программы и бюджета на двухлетний период 2018-2019 гг. и за своевременное представление документов. Группа В также выразила свою признательность за подготовку брифингов для региональных групп ВОИС. Группа особо подчеркнула важность принятия проекта предлагаемых Программы и бюджета на двухлетний период 2018-2019 гг. Ассамблеями ВОИС, которые должны располагать твердой и надлежащей базой на предстоящий двухлетний период. Группа В выражает свою готовность участвовать в обсуждении проекта предлагаемых Программы и бюджета на двухлетний период 2018-2019 гг. для достижения этой цели, опираясь на хорошую основу, предоставленную Секретариатом. Помимо прочной основы для своей деятельности в течение предстоящего двухлетнего периода, ВОИС также нужно иметь современную и надежную инфраструктуру, адаптированную к ее потребностям, в частности потребностям, вытекающим из оперативной деятельности в долгосрочной перспективе. Поэтому Группа В приветствует предложение Секретариата на ближайшие десять лет (Генеральный план капитальных расходов). Группа также приняла к сведению в целом позитивные предварительные результаты за 2016 г., включая предполагаемый профицит в размере 32 млн шв. франков, равно как и то, что, исходя из основы МСУГС, пошлины в рамках системы РСТ составляют 75 процентов поступлений, в то время как более скромный объем пошлин в рамках других систем составляет 15,4 процента. Фактором, стимулирующим поступления – в виде пошлин – за счет платных услуг, является международный спрос на имущественные права на объекты ИС. В период с 2010 г. количество заявок в мире на регистрацию объектов интеллектуальной собственности продолжает расти, несмотря на медленные темпы оживления экономики после мирового финансового кризиса, разразившегося в 2008 г. Тем не менее, Группа вновь повторяет свое заявление относительно благоразумности и осторожного управления ввиду неустойчивой международной финансовой обстановки, в которой вынуждена действовать ВОИС. В связи с пунктом 9 повестки дня, касающимся вопросов управления, Группа В также заявила, что государства-члены совместно с Секретариатом, равно как и с инициативными председателями и посредниками добились в последние два-три года больших улучшений в том, что касается отношения к заседаниям ВОИС, и продемонстрировали способность к эффективному, своевременному и дисциплинированному взаимодействию. Однако Группа предупреждает, что эта работа требует постоянного внимания и постоянных усилий. Желая рассмотреть потенциальные меры по обеспечению неуклонного улучшения, Группа В запросила у Секретариата разъяснения по следующим вопросам: (i) расходы на сессию продолжительностью в одну неделю и, в частности, расходы в день, если работа идет по графику; (ii) стоимость каждого часа сверхурочной работы устных переводчиков; (iii) дополнительные расходы на помещения за каждый час работы сверх отведенного для заседания времени; и (iv) однодневные расходы на специальное межсессионное совещание. Группа напоминает, что Ассамблеи ВОИС приняли в 2015 г. руководящие принципы в отношении создания новых внешних бюро ВОИС, и выражает убежденность в том, что Комитет по программе и бюджету сможет рекомендовать Ассамблеям ВОИС 2017 г. наиболее

подходящее направление дальнейшей работы по осуществлению этого важного решения. Группа В поддерживает методику и тот факт, что в течение нынешнего двухлетнего периода должно быть создано не более трех внешних бюро ВОИС. Группа В напоминает о решении Ассамблей ВОИС 2016 г. относительно открытия двух новых внешних бюро ВОИС, соответственно в Алжире и Нигерии, и о том, что на обсуждение этого вопроса ушло много времени, включая часть времени, отведенного для других вопросов. Группа В выражает уверенность в том, что обсуждения по этому вопросу будут проходить эффективно под руководством председателей Комитета по программе и бюджету и Ассамблей ВОИС 2017 г. Группа В заявила, что проблема идентификации на нынешний двухлетний период должна быть решена в первоочередном порядке. Группа также заявила, что ее члены остаются приверженными конструктивному участию в обсуждении, памятуя о том, что ограниченное время, выделенное для обсуждения, не должно быть посвящено полностью этому вопросу. Что касается процесса создания новых внешних бюро ВОИС в течение двухлетнего периода 2018-2019 гг., то Группа В уже направила четыре вопроса претендентам через региональных координаторов. Группа В напоминает, что ввиду ограниченного времени она приветствовала бы получение ответа претендентов заблаговременно, до заседаний в четверг утром, и предпочтительно в письменном виде. Группа В также коснулась вопроса об использовании двух сессий Комитета по программе и бюджету, имея в виду, что обсуждение пунктов и программ, по которым все государства-члены могут договориться на двадцать шестой сессии КПБ, следует закрыть, чтобы сосредоточиться на остающихся вопросах на двадцать седьмой сессии КПБ. Чтобы сэкономить время, отведенное для обсуждения пунктов повестки дня, Группа В оставит свои замечания до рассмотрения соответствующих пунктов повестки дня.

11. Делегация Парагвая, выступая от имени Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна (ГРУЛАК), поздравила Председателя с ее избранием и выразила свое удовлетворение тем, что именно она председательствует в КПБ — Комитете, играющем все более заметную роль в ВОИС, поскольку он является форумом, на котором государства-члены принимают бюджетные и финансовые решения, оказывающие прямое воздействие на результаты, ожидаемые в двухлетнем периоде 2018-2019 гг. ГРУЛАК также выразила всю свою поддержку достижению прогресса по различным вопросам, которые будут рассматриваться в течение этой недели в целях подготовки масштабного документа, который может быть принят следующими Ассамблеями ВОИС. Группа выразила свою признательность за усилия Генерального директора по обеспечению гендерного равенства в Секретариате. Признавая те большие трудности, которые возникают в других международных организациях в этой области, Группа поддерживает любые будущие меры по реализации этой программы работы. ГРУЛАК выразила также свою приверженность продвижению вперед в направлении обеспечения сбалансированного географического представительства всех регионов на уровне директоров и штатных сотрудников. Соответственно, Группа будет и далее участвовать в обсуждениях, проходящих в Координационном комитете. По мнению ГРУЛАК, качественное управление людскими ресурсами в ВОИС и эффективное и прозрачное использование ее активов имеют первостепенное значение в усилиях по выполнению мандата ВОИС. Группа призывает Генерального директора продолжать использовать передовую практику в этой области и выделять необходимые ресурсы Бюро по вопросам этики для выполнения его мандата. ГРУЛАК приветствует приведение всех программ в соответствие с Повесткой дня ВОИС в области развития и Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 г., что, несомненно, будет весьма полезным для руководства работой ВОИС в рамках системы Организации Объединенных Наций. ГРУЛАК признает роль и воздействие инноваций на достижение нескольких из целей в области устойчивого развития и настаивает на универсальном, комплексном и неделимом характере всех 17 целей в области устойчивого развития. ГРУЛАК выражает свою уверенность в том, что в ходе сессии Комитета государства-члены смогут договориться о продвижении договоров, пропагандирующих эти цели. ГРУЛАК по-прежнему привержена осуществлению Марракешского договора, представляющего собой важный вклад ВОИС в защиту прав человека. Таким образом, ГРУЛАК заявляет, что

важно обеспечить выделение надлежащих ресурсов на деятельность в области технической помощи в интересах Консорциума доступных книг, а также на увеличение числа участников Марракешского договора. ГРУЛАК поблагодарила Секретариат за поддержку, оказываемую ведомствам интеллектуальной собственности, что имеет большое значение для ее региона. Соответственно, ГРУЛАК напомнила о важности гарантирования ресурсов на цели увеличения технической помощи, развития и сотрудничества, предоставляемых ведомствам в рамках системы IPAS. Ею пользуются более 80 ведомств интеллектуальной собственности по всему миру. ГРУЛАК признает систему IPAS как важный ресурс для развития интеллектуальной собственности, как об этом было сказано в заявлении Генерального директора утром этого дня. Группа заявляет, что внешние бюро ВОИС являются одним из приоритетов для ее государств-членов, и она хотела бы высказать общее мнение этой Группы относительно выдвижения кандидатуры Колумбии. Предложение на этот счет было официально представлено на двадцать пятой сессии КПБ. ГРУЛАК подчеркивает, что Группа придает большое значение тому, чтобы напомнить государствам-членам и тем, кто участвует в работе Комитета, об основных элементах указанного предложения в целях обсуждения этого пункта повестки дня. В этой связи ГРУЛАК вновь заявляет о важности осуществления решения о создании новых внешних бюро ВОИС и признает прогресс, достигнутый Ассамблеями 2016 г. в том, что касается создания новых внешних бюро ВОИС в Алжире и Нигерии. ГРУЛАК выражает свою уверенность в продолжении этой позитивной динамики и достижении взаимовыгодного решения. ГРУЛАК благодарит Генерального директора и его команду за предоставление помещений ВОИС для проведения мероприятий в национальные праздники государств-членов.

12. Делегация Грузии, выступая от имени Группы государств Центральной Европы и Балтии (ГЦЕБ), поздравила Председателя с ее избранием и выразила уверенность в ее способности умело руководить той работой, которую предстоит проделать Комитету в течение предстоящей недели. Принимая во внимание то, что этот год является бюджетным годом, Группа выразила убежденность в том, что Комитет достигнет прогресса под руководством Председателя и вынесет бюджетные рекомендации Ассамблеям 2017 г. Группа ГЦЕБ поблагодарила Секретариат за своевременную и профессиональную подготовку соответствующих документов, особенно проекта предлагаемых Программы и бюджета на двухлетний период 2018-2019 гг. Группа также дала высокую оценку качеству документов и совещаний, проведенных в процессе подготовки к сессии Комитета. Выдвигая на первый план свои приоритеты в отношении глобальных услуг в области ИС, Группа ГЦЕБ также подчеркнула важность инициатив, пропагандирующих стандарты ИС, которые представляют политический интерес для Группы. Группа ГЦЕБ продолжает изучать возможности, предлагаемые ВОИС посредством инициатив в области технической помощи. В регионе растет спрос на более качественное участие в различных мероприятиях ВОИС, помогающих развивать региональное сотрудничество и осуществлять инициативы в области технической помощи, в особенности движимые спросом среди государств-членов на проекты в рамках программы 10, программы 11 и программы 13. Группа ГЦЕБ с нетерпением ожидает плодотворных обсуждений по проекту предлагаемых Программы и бюджета на двухлетний период 2018-2019 гг., по вопросу о создании новых внешних бюро ВОИС и по другим важным пунктам повестки дня. Группа вновь заявляет о своей поддержке руководящих принципов создания новых внешних бюро ВОИС, которые были согласованы на сессии Ассамблей ВОИС 2015 г. и в которых сказано, что исходя из фактических данных ВОИС приоритет следует отдавать тем регионам, в которых нет ни одного внешнего бюро ВОИС, и следует учитывать и уважать принцип справедливого географического распределения. Группа ГЦЕБ вновь заявляет о том, что ГЦЕБ остаются единственным регионом без внешнего бюро ВОИС, и выдвигает кандидатуру для размещения внешнего бюро ВОИС. В заключение Группа вновь подтвердила свою приверженность работе Комитета и своему конструктивному участию в ней.

13. Делегация Таджикистана, выступая от имени Группы государств Центральной Азии, Кавказа и Восточной Европы (ГЦАКВЕ), поздравила Председателя с ее избранием и

выразила уверенность в том, что под ее умелым руководством и благодаря ее профессиональному подходу работа Комитета будет носить прогрессивный и ориентированный на конкретные результаты характер. Группа поблагодарила Секретариат за его неустанную работу по подготовке и распространению рабочих документов до сессии Комитета, что позволило членам Группы лучше и эффективно подготовиться к сессии. Группа ГЦАКВЕ также поблагодарила Генерального директора за его вступительное слово. Группа признает, что работа этого Комитета является весьма эффективной в плане извлечения уроков из прошлого опыта и включения их в будущую деятельность ВОИС. Группа отметила, что ВОИС отличается стабильным и улучшающимся финансовым положением благодаря предоставляемым ею качественным услугам и рациональному управлению глобальной системой ИС. Исходя из представленных отчетов, смета показывает, что объем поступлений в течение двухлетнего периода 2018-2019 гг., как ожидается, вырастет на 10,4 процента, или 826 млн шв. франков, а профицит достигнет 61 млн шв. франков. Группа заявила, что, по ее мнению, средства из профицита могут быть перенаправлены на цели технической помощи и укрепления потенциала в интересах развивающихся стран и стран переходного периода, а также для достижения целей в области устойчивого развития, в частности цели 9. Группа также принимает к сведению и приветствует предложение о снижении на 10 процентов взносов государств-членов в двухлетний период 2018-2019 гг. Группа ГЦАКВЕ выражает уверенность в том, что эти средства дадут дополнительные преимущества правительствам в плане поощрения и защиты ИС на национальном уровне. Группа провела переговоры с целью организовать обсуждения, ориентированные на конкретные результаты. Признавая, что предложенная им повестка дня носит основательный характер, и в интересах экономии времени Группа выскажет свои замечания по конкретным пунктам повестки дня в ходе заседаний Комитета. Группа также поблагодарила Генерального директора и его приверженную своему делу команду за предоставленную Группе возможность провести свои сопутствующие мероприятия в помещениях ВОИС встык с заседаниями. Группа заявила, что мероприятия такого рода дают ее членам дополнительные возможности поощрять ИС под национальным углом зрения. В заключение Группа ГЦАКВЕ заверила Председателя в обязательстве Группы конструктивным образом содействовать успешному завершению работы сессии.

14. Делегация Сенегала, выступая от имени Африканской группы, заявила, что рада тому, что именно этот Председатель руководит работой Комитета, и выразила признательность за ее усилия. Группа вновь выразила свою уверенность в Председателе и ее профессионализме, а также в ее лидерских способностях. Африканская группа выразила уверенность в том, что под руководством Председателя КПБ достигнет хороших результатов. Африканская группа также поблагодарила Генерального директора и Секретариат за все, что они сделали в порядке подготовки к этой сессии. Группа принимает к сведению Отчет о реализации программы за 2016 г., отчет о финансовом положении, содержащийся в документе WO/PBC/26/INF/1, проект предлагаемых Программы и бюджета на двухлетний период 2018-2019 гг. и Генеральный план капитальных расходов, содержащиеся, соответственно, в документах WO/PBC/26/3 и WO/PBC/26/9. Африканская группа принимает к сведению то, что результаты, обрисованные в этих отчетах, говорят о работе Организации за прошедший период, а также дают перспективное представление о предстоящих Программе и бюджете. Группа придает большое значение работе КПБ, поскольку это служит основой для Организации, а также определяет стремления и направления работы, из которых должна исходить ВОИС. Группа твердо поддерживает справедливость и баланс при распределении ресурсов на деятельность в области развития, особенно в наименее развитых и развивающихся странах. Африканская группа также принимает к сведению предложения о внесении поправок в Политику в отношении инвестиций, изменений в Финансовые правила и поправок, касающихся закупочной деятельности. Что касается внешних бюро ВОИС, то Группа выступает за распространение сети ВОИС по всему миру, поскольку это будет означать, помимо других преимуществ, охват большей территории и приближение ВОИС к государствам-членам. Африканская группа благодарит все государства-члены за их интерес к этой теме и высоко отмечает их приверженность, а также качественные

досье, представленные соответствующими кандидатами. В заключение Африканская группа сказала, что она с нетерпением ожидает участия в обсуждениях по пунктам повестки дня и надеется вносить конструктивный вклад в прения на протяжении всей недели. Она также надеется на то, что сессия приведет к выработке рекомендации для Ассамблей ВОИС 2017 г.

15. Делегация Индонезии, выступая от имени Азиатско-Тихоокеанской группы (Азиатской группы), выразила свой энтузиазм по поводу того, что этой важной сессией руководит именно этот Председатель. Группа поддерживает проект повестки дня и предварительную программу работы и считает, что опыт Председателя и ее умелое руководство помогут государствам-членам добиться конструктивных результатов в ходе этой сессии. Азиатская группа поблагодарила Секретариат за его напряженную работу и за подготовку всех соответствующих документов, особенно проекта предлагаемых Программы и бюджета на двухлетний период 2018-2019 гг. Изучив различные документы, представленные КПБ, Группа выразила надежду на то, что имеющиеся в распоряжении Комитета материалы будут стимулировать государства-члены к тому, чтобы проанализировать нынешнюю ситуацию, и дадут им возможность выступить с идеями и рекомендациями, которые будут содействовать еще большей оптимизации деятельности Организации. Азиатская группа изучила документ WO/PBC/26/INF/1, касающийся финансового положения, а также документ document WO/PBC/26/2 с Отчетом о реализации программы за 2016 г. Группа была рада узнать, что из общего количества в 455 показателей результативности 329 – или 72 процента – были признаны выполняемыми «по графику». Группа признает достижение дальнейшего прогресса в нормативной базе ИС, хотя и несколько более медленными темпами, чем ожидалось. К концу 2016 г оставались нерешенными несколько вопросов, однако Группа по-прежнему придерживается оптимистической точки зрения в отношении того, что нерешенные вопросы, касающиеся целей и мероприятий в отношении нормативной базы, будут решены в ближайшие возможные сроки. Африканская группа принимает к сведению то, что 2016 г. стал рекордным годом для регистрационных систем ВОИС, демонстрирующих рост операций уже седьмой год подряд. В 2016 г. вырос уровень использования системы ePCT, и 2016 г. также стал рекордным годом для Мадридской системы. Кроме того, Азиатская группа была рада узнать, что приоритетной задачей на 2016 г. оставалось содействие использованию ИС для целей расширения прав и возможностей развивающихся стран и стран с переходной экономикой и освоения механизмов ИС в целях укрепления их национального инновационного потенциала. Азиатская группа также изучила документ WO/PBC/26/3, касающийся проекта предлагаемых Программы и бюджета на двухлетний период 2018-2019 гг. Рост поступлений для Организации составил 10,4 процента, а расходы выросли на 2,7 процента. Группа также отмечает, что, исходя из великолепных финансовых результатов Организации, имеется предложение сократить взносы государств-членов на двухлетний период 2018-2019 гг. на 10 процентов. Что касается этого конкретного предложения, то Группа хотела бы ознакомиться со связанными с ним издержками и выгодами, и она будет вносить активный вклад в обсуждения по этому вопросу. Азиатская группа также принимает к сведению программные тенденции и ключевые моменты в рамках проекта Программы и бюджета и рада видеть, что глобальная система ИС будет оставаться одним из главных направлений деятельности на протяжении двухлетнего периода 2018-2019 гг. Группа счастлива видеть звучащий оптимизм относительно прогресса в том, что касается возможности проведения дипломатической конференции или дипломатических конференций, если государства-члены договорятся по одному или нескольким из достаточно проработанных документов, находящихся на их обсуждении, и решат сделать последний шаг на пути к заключению договора или договоров. Азиатская группа отмечает, что проект предлагаемых Программы и бюджета на двухлетний период 2018-2019 гг. создал возможности для того, чтобы вопросы развития были интегрированы во все программы Организации и чтобы данная деятельность координировалась по линии сектора развития, в рамках Повестки дня в области развития. Группа поддерживает то, что данное направление работы остается одним из центральных приоритетов Организации и всех ее программ, включая цели в области устойчивого развития (ЦУР),

которые должны занимать достойное место при разработке и осуществлении программ. Государства-члены Группы будут выступать по этому вопросу в интересах дальнейшего обсуждения степени интеграции аспектов развития и ЦУР при разработке и осуществлении программ. Группа по-прежнему относится оптимистично к тому, что обсуждения, замечания и рекомендации, представленные в ходе нынешней сессии и, возможно, предстоящей 27-й сессии КПБ, приведут к согласованным Программе и бюджету на следующий двухлетний период, которые будут приняты предстоящими Ассамблеями. Азиатская группа будет вносить конструктивный вклад в достижение взаимосогласованных результатов и решений, в том числе по Генеральному плану капитальных расходов на следующие десять лет, чтобы обеспечить пруденциальное планирование и выполнение обязательств капитального характера Организации, и по поправкам к Финансовым положениям и правилам (ФПП), включая поправки к Основным принципам осуществления закупочной деятельности, а также поправкам к Политике в отношении инвестиций. Вопрос управления в ВОИС является важным вопросом для Группы, которая считает, что для нахождения решения по этому вопросу требуется взаимное доверие между государствами-членами. Поэтому члены Группы будут вести дело к тому, чтобы внести позитивный вклад в этот пункт повестки дня, дабы можно было достичь консенсуса. В отношении открытия новых внешних бюро ВОИС Азиатско-Тихоокеанская группа будет по-прежнему занимать конструктивные позиции. Руководящие принципы были одобрены после длительных переговоров, и они отражают многообразие взглядов по этому вопросу. С учетом своих шести заявителей – Индия, Иран, Оман, Республика Корея, Саудовская Аравия и Объединенные Арабские Эмираты – Азиатская группа готова активно и конструктивно содействовать принятию решения относительно новых внешних бюро ВОИС.

16. Делегация Китая поздравила Председателя с избранием и выразила надежду на то, что под ее руководством сессия пройдет успешно. Делегация поблагодарила Секретариат за предоставление информативных документов и решение организационных вопросов в связи с подготовкой этого заседания. В 2016 г. ВОИС добилась положительных результатов в реализации своих девяти стратегических целей. Уже седьмой год подряд наблюдается активный рост глобальной системы регистрации ИС. Это способствует формированию у ВОИС прочной финансовой основы. Продолжается постепенная реализация проектов Повестки дня в области развития, что сулит увеличение выгод для развивающихся и наименее развитых стран. Наблюдается дальнейшее расширение глобальной базы данных, и была создана специальная система машинного перевода, упрощающая использование патентной информации. Делегация с удовлетворением отмечает эти результаты и надеется на то, что под руководством Генерального директора и его команды ВОИС достигнет всех ожидаемых результатов к концу текущего двухлетнего периода. По ее мнению, двадцать шестая сессия КПБ является крайне важной. Необходимо обсудить и одобрить Проект предлагаемых Программы и бюджета на двухлетний период 2018-2019 гг., который обеспечит эффективное функционирование Организации в течение следующих двух лет. Делегация надеется, что этот документ будет принят без каких-либо проблем. Она приветствует приоритеты, определенные на следующие два года, и стратегии реализации различных программ, включая расширение глобальной системы регистрации ИС, интеграцию глобальных платформ ИКТ в области ИС, а также дальнейшее развитие объектов глобальной инфраструктуры и учет целей развития во всех программах. Делегация выражает надежду на то, что в будущем ВОИС и далее будет демонстрировать свою лидирующую роль в области нормотворчества и содействия выполнению договоров в целях поощрения инклюзивного и сбалансированного развития глобальной системы ИС на благо всего населения. Она также надеется на то, что ВОИС продолжит уделять внимание устойчивому развитию и увеличит объем ресурсов, предназначенных для осуществления своей деятельности в области развития. В 2014 г. Китай заключил соглашение о создании целевого фонда и с тех пор вносит в этот фонд ежегодные взносы. В будущем делегация продолжит оказывать посильную помощь работе ВОИС и будет участвовать в предоставлении технической поддержки развивающимся и наименее развитым странам при координации ВОИС. В заключение, Делегация вновь заявила о

своей готовности продолжать работу с другими делегациями и активно и открыто участвовать в обсуждениях всех вопросов и выразила надежду на то, что на текущей сессии будут достигнуты конструктивные результаты.

17. Делегация Бангладеш, выступая от имени Группы наименее развитых стран (НРС), с удовлетворением отметила, что избранная Председатель будет руководить ходом текущей, крайне важной сессии, и выразила уверенность в том, что под ее руководством и благодаря ее опыту и усилиям Комитет сможет прийти к окончательным решениям и добиться ожидаемого успеха в интересах всех заинтересованных сторон. Группа поблагодарила Генерального директора за его ценные вступительные замечания, в которых были отражены основные элементы предлагаемого бюджета. Она выразила признательность за вклад Секретариата в подготовку документов и безупречное решение организационных вопросов. Она также поблагодарила должностных лиц НРС за оказание большой поддержки членам ВОИС из числа НРС. Группа приветствует планируемый рост доходов на 10,4 процента, а также тот факт, что доля предлагаемых расходов останется на уровне 2,7 процента. Далее она отмечает, что в следующий двухлетний период предлагается предусмотреть увеличение объема ресурсов, предназначенных для НРС. Этот факт следует отметить как свидетельство безупречного и эффективного управления Генерального директора и его команды, выполняющей административные функции. Группа также поддержала и поблагодарила Генерального директора за его предложение сократить объем взносов государств-членов на 10 процентов. Вместе с тем Группа выражает надежду на то, что это не приведет к сокращению доли расходов на цели развития. Она надеется, что ВОИС будет всегда отстаивать цели развития, не подвергая опасности будущее НРС, и в ходе всей своей деятельности будет руководствоваться Повесткой дня в области развития. Достижение ЦУР, к которому стремятся и другие организации, стало приоритетной задачей для НРС по всему миру, и Группа благодарит ВОИС за сотрудничество с другими международными организациями. Она приветствует тот факт, что значительное внимание было уделено применению опыта и экспертных знаний ВОИС в деле содействия достижению ЦУР, а также их включение в таблицу результатов деятельности организации в контексте стратегических целей и ожидаемых результатов, о чем также упомянул Генеральный директор. По мнению группы, для достижения ряда ЦУР потребуется финансовая помощь ВОИС и ее широкое, многостороннее и непрерывное участие. Группа надеется, что государства-члены поддержат любые расходы, связанные с достижением ЦУР. Она с удовлетворением отмечает, что в предлагаемых Программе и бюджете, в частности в связи с деятельностью Академии ВОИС, повышенное внимание уделено развитию человеческого потенциала. Группа НРС также надеется, что предлагаемая новая онлайн программа для дистанционного обучения, разработанная на основе искусственного интеллекта, принесет учащимся из НРС большую пользу, поскольку они не имеют практически никакого доступа к качественному обучению в области ИС. Группа поблагодарила Генерального директора и его команду за внедрение этой инновационной системы. По мнению Группы, КПБ является крайне важным комитетом для всех государств-членов и особенно для НРС, поскольку он играет ключевую роль в осуществлении надзора и анализа, позволяющего ВОИС определить, каким образом ИС будут способствовать развитию. Этот Комитет разрабатывает «дорожную карту» для всей будущей деятельности и работы государств-членов и определяет средства и способы обеспечения дохода Организации. В этой связи Группа НРС пожелала подчеркнуть некоторые приоритетные направления деятельности, подлежащей реализации в рамках предлагаемого бюджета на следующий двухлетний период. Ранее НРС получали значительные выгоды от ряда совместных с ВОИС партнерских инициатив, таких как проекты по передаче надлежащих технологий, адаптированные к условиям конкретных стран меры по оказанию технической помощи на основе проектов в таких областях как разработка политики, обучение, развитие институтов и инфраструктуры и т.д. Трехсторонние отношения между НРС, ВОИС и другими механизмами позволили добиться значительных результатов в области ИС и развития. Группа желает и далее изыскивать ресурсы в целях оказания поддержки усилиям ВОИС в упомянутых областях. Она подчеркивает необходимость

профессиональных людских ресурсов, позволяющих ВОИС обслуживать производственные секторы НРС, как это упомянуто в Стамбульской программе действий. Группа обратилась к отчету отдела надзора, завершившего всеобъемлющую оценку оказываемой ВОИС помощи НРС. Эта оценка продемонстрировала множество положительных результатов, которые дополняют помощь в адрес НРС, предоставляемую ВОИС через отдел НРС и региональные бюро, обеспечивая непрерывность ее предоставления. Группа, в состав которой вошло более одной четверти общего количества членов ВОИС, заверила в готовности сотрудничать с Комитетом и оказывать ему поддержку. Члены группы выступают с заявлениями в ходе обсуждения конкретных пунктов повестки дня, когда посчитают этой целесообразным. Группа вновь выразила уверенность в успешности работы Комитета под руководством Председателя.

18. Делегация Соединенных Штатов Америки поздравила Председателя с избранием в качестве председателя КПБ и выразила твердую уверенность в том, что Председатель будет умело руководить обсуждениями в Комитете. Делегация поблагодарила Секретариат за подготовку документов для текущей сессии КПБ и Генерального директора за его вступительное слово. Она поддерживает заявление, с которым выступила делегация Японии от имени Группы В. На данном заседании Комитета ВОИС по программе и бюджету осуществляется первое рассмотрение проекта предлагаемых Программы и бюджета на 2018-2019 гг. На текущей неделе, так же как и на следующей сессии в сентябре, государствам-членам будет предоставлена великолепная возможность согласовать мнения по ряду ключевых вопросов, связанных с предстоящими Ассамблеями, в том числе принятие Программы и бюджета на следующий двухлетний период. Делегация с удовлетворением отмечает финансовую эффективность ВОИС и приветствует предложение снизить взносы государств-членов на 10 процентов. Вместе с тем это предложение вызывает у делегации крайнее удивление, поскольку оно не включено в Среднесрочный стратегический план 2016-2021 гг. и остается неясным, каким образом это предложение будет в него вписываться с учетом все возрастающего профицита доходов от пошлин и предлагаемого генерального плана капитальных расходов. Делегация пока не готова принять решение по этому предложению, поскольку, по ее мнению, необходимо получить дополнительную информацию и изучить его потенциальные преимущества и последствия, а также имеющиеся возможные альтернативы. Если доходы союза, финансируемого за счет взносов, сократятся, то средства на эти операции должны будут поступать из других мест, и похоже, что они будут поступать от пошлин Мадридской системы и системы РСТ. Делегация выступает против использования пошлин в рамках РСТ и Мадридской системы для финансирования еще нестабильной Лиссабонской системы. Складывается впечатление, что сокращение на 10 процентов взносов по унитарной системе приведет, хотя и косвенно, именно к этому. В связи с этим возникают вопросы и сомнения. Деятельность ВОИС в непропорционально большой степени финансируется за счет пошлин, взимаемых в рамках Договора о патентной кооперации, которые составляют 75 процентов от общего объема финансирования ВОИС, при этом ежегодно в рамках системы РСТ остается крупный профицит. По мнению делегации, Ассамблея РСТ рассматривает возможность снижения пошлин по предложению Бразилии и это предложение следует рассматривать совместно с другими возможными сокращениями. Делегация также поддержала дальнейшее всеобъемлющее снижение пошлин в рамках РСТ, которое в настоящее время рассматривает Ассамблея РСТ. Делегация отмечает, что Мадридский союз предусматривает возврат вносящим взносы сторонам равной доли его сверхплановых поступлений. Она заявляет, что так следовало поступить в ходе последнего двухлетнего периода. С одной стороны, государства-члены призывают к снижению пошлин в рамках РСТ и к возврату вносящим взносы участникам Мадридской системы избыточных доходов от пошлин в связи с излишком этих средств. С другой стороны, предлагаются новые статьи расходов в рамках генерального плана капитальных расходов и снижение взносов государств-участников. Делегация указывает на то, что у соответствующих заинтересованных сторон возникнут серьезные вопросы и сомнения по поводу этого предложения, поэтому ей требуется дополнительное время для его оценки. Делегация в настоящее время не готова одобрить финансирование в рамках генерального плана

капитальных расходов. Она обратила внимание на две крайне важных дополнительных бюджетных статьи и заявила о своей готовности обсудить эти и другие статьи более подробно в ходе обсуждения соответствующих пунктов повестки дня. Делегация отмечает, что на странице 16 Проекта предлагаемых Программы и бюджета на 2018-2019 гг. по статье «Нераспределенные ресурсы» предусмотрено выделение средств на проведение в ходе следующего двухлетнего периода дипломатической конференции. Об этом также упоминается на странице 36 в связи с договором о законах по образцам и на странице 47 в связи с МКГР. Соединенные Штаты могут поддержать бюджетную статью, предусматривающую выделение средств на проведение дипломатической конференции, лишь при соблюдении двух условий. Во-первых, в любой дипломатической конференции должны участвовать все государства-члены ВОИС и, во-вторых, любая дипломатическая конференция должна созываться исключительно Генеральным директором на основе консенсуального решения всех государств-членов ВОИС. Делегация отметила, что ВОИС, за исключением редких случаев, принимает такие решения на основе консенсуса. По мнению Делегации, изменение порядка принятия решений ВОИС приведет к изменению ее основополагающего характера и поставит под угрозу эффективность ее функционирования. Любые результаты, достигнутые без поддержки всех членов организации, также будут вызывать сомнения. Ни КПБ, ни Ассамблеи в этом году непосредственно не рассматривали вопрос о выполнении административных функций в отношении Женевского акта, поскольку ни один член ВОИС на сегодняшний день не ратифицировал Женевский акт, вместе с тем государствам-членам было предложено одобрить возможное проведение дипломатической конференции в течение следующего двухлетнего периода, как это отражено в бюджетной статье «Нераспределенные ресурсы». Делегация добавила, что она стремится к ясности в этом вопросе, с тем чтобы избежать ошибок, допущенных в отношении Женевского акта. Делегация может одобрить ассигнования на проведение дипломатической конференции, если будет четко предусмотрено, что такая конференция будет созвана после получения согласия со стороны всех государств-членов ВОИС, и при условии, что принять участие в ней смогут все государства-члены ВОИС. Делегация уверена в том, что, когда в этом году будет приниматься бюджет на следующий двухлетний период, общее понимание будет найдено и это позволит продолжить работу без ущерба позиции делегации в отношении Женевского акта, Лиссабонского соглашения или будущей дипломатической конференции. Делегация добавила, что она с нетерпением ожидает подробных обсуждений, которые состоятся в течение этой недели.

19. Делегация Ирана (Исламская Республика) с удовлетворением поприветствовала Председателя этой важной сессии Комитета и выразила уверенность в том, что под ее умелым руководством обсуждения приведут к успешным результатам. Делегация также выразила благодарность Секретариату за проделанную непростую работу по подготовке к текущей сессии, в частности за разработку проекта Программы и бюджета на следующий двухлетний период. Делегация присоединилась к заявлению, с которым выступила Индонезия от имени Группы государств Азиатско-Тихоокеанского региона. По мнению делегации, прозрачность, четкость и открытость работы ВОИС, в особенности в том, что касается процесса формирования бюджета, имеет первостепенное значение. Делегация хотела бы, чтобы бюджет и творчество ВОИС были направлены на экономическое, социальное и культурное развитие всех стран посредством сбалансированной и эффективной международной системы интеллектуальной собственности. Выработка четких планов действий и инициатив в целях эффективного решения существующих проблем является насущной необходимостью. Делегация твердо уверена в том, что выполнение рекомендаций Повестки дня в области развития следует рассматривать в качестве процесса, который необходимо включать в работу всех комитетов ВОИС и всю деятельность ВОИС в целом. В самом деле, учет этих рекомендаций и основных программ в ходе следующего двухлетнего периода является главным приоритетом Организации и государств-членов. Расширение сотрудничества по линии Юг-Юг должно быть отражено в Программе и бюджете ВОИС посредством учреждения специализированного координационного механизма. Напоминая о том, что нормотворческая деятельность должна носить инклюзивный характер и осуществляется

при активном участии государств-членов, Делегация пожелала подчеркнуть необходимость решения всех стоящих на повестке дня вопросов, связанных с нормотворческой деятельностью, на основе взаимности и с учетом политических потребностей в целях достижения результатов на благо всех государств-членов. Кроме того, делегация указала на важность включения технической помощи в программу и бюджет на следующий двухлетний период и выделения ресурсов на деятельность Академии ВОИС. Делегация признает значимую роль малых и средних предприятий (СМП) для инноваций, а также что они должны быть надлежащим образом учтены в Программе и бюджете. Она надеется на то, что в ходе следующего двухлетнего периода Академия ВОИС и СМП будут успешно осуществлять свою деятельность. Поскольку одной из главных функций ВОИС является информационно-разъяснительная работа и предоставление высококачественных услуг для глобальной системы интеллектуальной собственности, особое внимание следует уделять повышению осведомленности о РСТ, Мадридской, Гаагской и Лиссабонской системах международной регистрации. В связи с этим Делегация высказала мнение о том, что финансовую эффективность Лиссабонской системы не следует сравнивать с финансовой эффективностью других глобальных систем регистрации, таких как Мадридская система или система РСТ. Они связаны с географическими наименованиями и соответствующими заявками. Делегация напоминает о том, что ВОИС должна выполнять мандат по повышению привлекательности для пользователей глобальных услуг в области интеллектуальной собственности, включая Лиссабонскую систему. Для этого требуется выделение необходимых финансовых ресурсов не только для целей эффективного ведения Лиссабонского реестра, но и для целей информационно-разъяснительной деятельности. По мнению делегации, не меньшее значение следует уделять Лиссабонскому союзу. В отношении открытия новых внешних бюро ВОИС Делегация заявила, что этот процесс должен осуществляться в полном соответствии с руководящими принципами. Такое решение следует принимать в условиях полной прозрачности и с учетом принципа географического распределения. Делегация будет принимать активное участие в обсуждениях Комитета по каждому пункту повестки дня.

ПУНКТ 3 ОТЧЕТ О РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ ЗА 2016 Г.

20. Обсуждения проходили на основе документа WO/PBC/26/2.

21. Председатель отметила, что ОРП на 2016 г. – это отчет о состоянии на середину двухлетнего периода, в котором отражается прогресс в достижении ожидаемых результатов с учетом утвержденных бюджетных ресурсов в рамках Программы и бюджета на текущий двухлетний период. Председатель предложила Секретариату представить документ.

22. Секретариат представил документ WO/PBC/26/2 – Отчет о реализации Программы (ОРП) за 2016 г. Секретариат пояснил, что ОРП является главным инструментом отчетности перед государствами-членами и составляет неотъемлемую часть применяемой ВОИС системы управления, ориентированного на достижение конкретных результатов (УКР). Секретариат добавил, что ОРП также важен с точки зрения анализа и улучшения результатов работы Организации, и повторил, что ОРП за 2016 г. является отчетом о состоянии на середину двухлетнего периода, в котором отражается прогресс на пути к достижению ожидаемых результатов с учетом ресурсов, утвержденных в рамках Программы и бюджета на 2016-2017 гг. Секретариат сообщил Комитету, что в ОРП за 2016 г. использовался упрощенный формат с тем, чтобы более наглядно провести различие между ОРП за первый год двухлетнего периода (о ходе достижения результатов) и отчетом за второй год (отчет о достигнутых результатах). Секретариат сообщил, что по оценкам результатов по каждому показателю результативности работы и каждой цели на 2016 г., 329 показателей или 72 процента соответствуют значению «по графику», 82 показателя результативности работы соответствуют значению «с отставанием», 20 получили оценку «данные отсутствуют», 18 «не подлежат оценке» и 6

«отменено». Секретариат считает значение «по графику» для 72 процентов хорошим среднесрочным результатом. Секретариат добавил, что в Программе и бюджете на 2016-2017 гг. учтена оценка воздействия установленных рисков; также более углубленный анализ рисков и воздействие на результат будут предоставлены государствам-членам в ОРП за 2016-2017 гг. Секретариат заключил, что разработка и планирование мероприятий ВОИС по-прежнему будет направляться ОРП, а реализация Повестки дня в области развития будет представлена в ОРП за 2016-2017 гг.

23. Председатель поблагодарила Секретариат и предоставил слово государствам-членам для комментариев.

24. Делегация Японии, выступая от имени Группы В, поблагодарила Секретариат за подготовку ОРП за 2016 г. (WO/PBC/26/2). Группа В удовлетворена тем фактом, что 72 процента показателей результативности работы получили оценку «по графику» и выразила желание высказать общее впечатление о том, что ВОИС проделала большую работу в 2016 г., что подтверждается конкретными показателями результативности работы. Касательно нормотворчества Группа В отметила, что на достижение конкретных результатов уходит много времени, и ВОИС сталкивается с трудностями, разрешение которых зависит от решений, принимаемых государствами-членами. Группа В признает, что результаты были достигнуты в отношении Стратегической цели II (Предоставление высококачественных глобальных услуг в области ИС) и Стратегической цели IV (Координация и развитие глобальной инфраструктуры ИС), которые тесно связаны с основным мандатом Организации. Группа В отметила, что ратификации и присоединение к руководящим организациям зависят от решений государств-членов и, следовательно, сложно точно спрогнозировать, сколько времени потребуется государствам-членам на присоединение в случае, если будет принято соответствующее решение. Группа В также отметила, что чаще всего показатели с оценкой «с отставанием» встречаются в рамках Стратегической цели VII в отношении ИС и Глобальных вопросов (программа 18), в частности, в показателе результативности работы «Число записей в базе данных проекта WIPO Re:Search», «Число записей в базе данных WIPO GREEN» и участия заинтересованных сторон в Платформах ВОИС. Группа отметила, что данные показатели результативности работы в основном зависят от интересов заинтересованных сторон. Таким образом, Группа В призывает Секретариат продолжать усилия, направленные на то, чтобы государства-члены лучше понимали причины, по которым некоторые показатели результативности получили оценку «с отставанием», и какие стратегии предусмотрены для того, чтобы вернуть данным показателям оценку «по графику» в следующем году. Группа В с нетерпением ожидает увидеть ОРП за двухлетний период 2016-2017 гг. на рассмотрении Комитета по программе и бюджету в следующем году.

25. Делегация Сенегала, выступая от имени Африканской группы отметила ОРП за 2016 г. и поблагодарила Секретариат за его подготовку. Африканская группа отметила, что, несмотря на достигнутый большой прогресс, очевидно, что различные Программы выполняются с различной скоростью или темпом. Делегация выразила обеспокоенность высоким процентом показателей результативности работы с оценкой «с отставанием» или «не подлежит оценке», что составляет 28 процентов от общего числа, с учетом небольших отклонений и возможных рисков, которые они покрывают. Особый интерес для Африканской группы представляют мероприятия по развитию для развивающихся стран и наименее развитых стран (НРС), в частности тех стран, которые развивают доступ к знаниям и технологиям и стремятся упрочить баланс в Глобальной системе ИС. Группа далее выразила свою обеспокоенность средним уровнем реализации проектов для развивающихся стран, с учетом того, что 60 процентов направлены на предоставление таким странам инструментов укрепления своего потенциала. В отношении Программы 4 (Традиционные знания, традиционные выражения культуры и генетические ресурсы), Африканская группа отметила не вполне удовлетворительный уровень выполнения (50 процентов). По мнению Группы, для изменения данной тенденции необходимо уделить особое внимание ожидаемому результату III.2 с тем,

чтобы удовлетворить бесчисленные требования, связанные с эффективностью использования интеллектуальной собственности при развитии услуг в развивающихся странах, НРС и стран с переходной экономикой, ожидая при этом завершения нормотворческой работы в Межправительственном комитете по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР). В отношении Программы 8 (Координация деятельности в рамках Повестки дня в области развития) Африканская группа указала на отсутствие показателей технической поддержки, осуществляемой ВОИС, принимая во внимание объем Повестки дня в области развития и проекты. В рамках Программы 9 (Африка, арабские страны, Азия и Тихоокеанский регион, страны Латинской Америки и Карибского бассейна) отмечается, что многие проекты не выполняются в рамках ожидаемого результата II.1 (более широкое и эффективное применение системы РСТ для подачи международных патентных заявок) и это вызывает у Группы определенные беспокойства. В рамках Программы 30 (Малые и средние предприятия (МСП) и поддержка предпринимательства) Африканская группа считает уровень выполнения в 30 процентов достаточно тревожным сигналом, в частности, это касается ожидаемого результата III.1 (Национальные стратегии и планы в области инноваций и ИС, согласующиеся с целями национального развития) и III.6 (Укрепление потенциала МСП для успешного использования ИС в поддержку инноваций). Африканская группа подчеркнула свой интерес к итоговому отчету.

26. Делегация Грузии, выступая от имени Группы государств Центральной Европы и Балтии (ГЦЕБ), поблагодарила Секретариат за подготовку ОРП за 2016 г. Группа ГЦЕБ с удовлетворением отметила, что 72 процента показателей результативности работы демонстрируют полное выполнение, также Группа отметила свою полную осведомленность о том, что на некоторые показатели непосредственное влияние оказывает нормотворческая деятельность, которая является ответственностью государств-членов. Группа ГЦЕБ также с удовлетворением отметила, что практически все показатели результативности работы по ожидаемым результатам в Программе 10 (Страны с переходной экономикой и развитые страны) продемонстрировали выполнение, и поблагодарила Секретариат за отличную работу. Группа ГЦЕБ приветствовала оценку рисков и реализацию стратегий уменьшения рисков, выразив веру в то, что такие меры помогут Секретариату в достижении стратегических целей и помогут Организации в более эффективном выполнении своего мандата.

27. Делегация Китая поблагодарила Секретариат за подробный и информативный ОРП за 2016 г. Делегация Китая высоко оценила тот факт, что 72 процента показателей получили оценку «по графику», что демонстрирует слаженную работу ВОИС в 2016 г., продвижение вперед и достижение результатов в различных областях. Делегация Китая отметила несколько моментов. Во-первых, в отношении областей нормотворчества, Делегация Китая с удовлетворением отметила, что Марракешский договор вступил в силу, Договор о патентной кооперации (РСТ) и Договор ВОИС по авторскому праву расширили число участников, а МКГР возобновил консультации. Во-вторых, представитель Китая отметил, что Глобальная система регистрации ИС сохраняет существенный рост седьмой год подряд, что увеличивает нагрузку и требует больше усилий от департамента РСТ, и выразил благодарность за эффективность и качество изучения формальных аспектов РСТ, число которых увеличилось, а также за снижение расходов из расчета на одну заявку. В-третьих, делегация Китая приветствовала поступательное развитие проектов, входящих в Повестку дня в области развития, растущую выгоду от которых получают все больше стран. В-четвертых, делегация приветствует то обстоятельство, что система машинного перевода, специализирующаяся на патентной документации, включает английский и три других языка, в том числе китайский язык, что должно облегчить использование патентной информации пользователями. Наконец, делегация прокомментировала работу внешнего бюро ВОИС в Китае, отметив, что при поддержке китайского правительства, бюро продолжает коммуникационный обмен с властями Китая, оказывает правовые и технические услуги пользователям ИС и развивает РСТ, Мадридскую и Гаагскую системы, а также арбитражные и посреднические услуги ВОИС в соответствии с запросами пользователей.

Делегация выразила надежду на то, что ВОИС продолжит свою работу и реализует все задачи до конца 2017 г. В отношении показателей, получивших оценку «не подлежит оценке» и «отменено», делегация выразила надежду на то, что Секретариат проведет анализ с тем, чтобы все показатели отражали задачи и мероприятия Организации с целью своевременной корректировки будущей Программы и бюджета и ОРП.

28. Делегация Бразилии выразила удовлетворение в связи с тем, что Председателем заседания является представитель из Бразилии, и выразила уверенность в том, что к концу недели под умелым руководством Председателя государства-члены придут к соглашению. Делегация поблагодарила Секретариат за большую работу по подготовке ОРП, который очень помог государствам-членам в понимании результатов, достигнутых ВОИС в рамках Стратегических целей, и заявила, что она тщательно изучила самооценку, проведенную секретариатом. Делегация обратила внимание на различные уровни достижения целей, отметив, что 72 процента целей с показателем «по графику» - это положительный результат. Тем не менее, делегация также отметила, что многие показатели, оказывающие прямое воздействие на развивающиеся страны и НРС демонстрируют низкий показатель достижения целей. В отношении Стратегической цели I, делегация подчеркнула вступление в силу Марракешского договора, что является основным достижением для Организации, и подчеркнула необходимость в постоянных усилиях для его реализации среди Договаривающихся сторон, которые уже ратифицировали договор, как с точки зрения помощи в вопросах законодательства, так и технологических платформ, способствующих трансграничному обмену адаптированными произведениями. Далее делегация заявила о необходимости учитывать, в последующие годы, потребность в дополнительных усилиях по продвижению Договора среди государств, не являющихся Договаривающимися сторонами. Кроме того, делегация отметила, что МГКР также возобновила свои заседания, а двухлетний период позволяет добиться продвижения в переговорах по одному или более инструментам для охраны генетических ресурсов, традиционного знания и традиционных выражений культуры. Делегация также отметила, что в рамках Стратегической цели II показатели результативности работы, относящиеся к увеличению числа развивающихся стран в системе РСТ и Мадридской системе, имеют оценку «с отставанием», и выразила надежду на то, что результаты улучшатся в следующем ОРП благодаря мерам, направленным, в частности, на уменьшение пошлин, что предлагалось Бразилией в рамках рабочей группы РСТ. Касательно Стратегической цели III делегация отметила, что многие показатели, относящиеся к этим странам, получили оценку «с отставанием», и выразила надежду на то, что Секретариат сможет принять меры для улучшения результатов. Делегация с нетерпением ждет возможности ознакомиться с подробным отчетом о реализации Повестки дня в области развития в следующем году; делегация также попросила пояснить причины, по которым такой отчет не был представлен в документах на сессии КПБ. Кроме того, делегация приветствовала результаты, достигнутые в рамках Стратегической цели IV (Координация и развитие глобальной инфраструктуры ИС), которые играют особо важную роль для развивающихся стран. Делегация напомнила, что Генеральный директор говорил об этом во вступительном слове, где было подчеркнуто, что спрос на систему автоматизации промышленной собственности (IPAS) чрезвычайно высок. В отношении Стратегической цели VIII (Обеспечение оперативной связи между ВОИС, ее государствами-членами и всеми заинтересованными сторонами), Программа 20 (Внешние связи, партнерство и внешние бюро), делегация прокомментировала работу бразильского бюро ВОИС, которое добилось того, что все цели получили оценку «по графику». Делегация отметила поддержку работы ВОИС со стороны правительства Бразилии, что очень помогло при распространении культуры ИС в стране благодаря мероприятиям, направленным на обучение и распространение осведомленности. В отношении Стратегической цели IX (Эффективная структура административно-финансовой поддержки), делегация напомнила, что в данном двухлетнем периоде был утвержден пересмотренный Устав надзора. Делегация также выразила желание обсудить важный вопрос гендерного баланса среди персонала ВОИС и отметила, что данные, предоставленные в ОРП, показали, что для достижения паритета в гендерной представленности необходимо сделать еще многое. Делегация понимает

связанные с этим трудности и выражает надежду на то, что в следующем двухлетнем периоде в этом вопросе удастся добиться прогресса. Наконец, делегация отметила, что несмотря на достигнутый с 2014 г. прогресс, в ВОИС продолжает существовать проблема недостаточного баланса географической представленности.

29. Делегация Соединенных Штатов Америки поблагодарила Международное бюро за исчерпывающий Отчет о реализации программы (ОРП) за 2016 г. и высоко отозвалась об общих результатах работы ВОИС в 2016 г. Делегация отметила, что прогресс, продемонстрированный ВОИС во всех областях ее разносторонней Программы наглядно представлен в сводных таблицах показателей результативности по всем стратегическим целям ВОИС. Делегация разделяет основную причину для беспокойства Соединенных Штатов Америки, которая заключается в недостаточной эффективности Лиссабонской системы и ее неспособности сгенерировать достаточные средства, поступающие от уплаты пошлин или собственных членов для финансирования деятельности. Другой областью беспокойства являются внешние бюро и представление результатов их работы в ОРП. Делегация отметила, что, возможно, целевые результаты, намеченные в Программе и бюджете, не отображали в полной мере деятельность внешних бюро или в ОРП эта информация представлена не четко. Делегация добавила, что в любом случае сложно понять, какие мероприятия фактически осуществлялись каждым из бюро. По мнению Делегации, данная область требует улучшений в следующем двухлетнем периоде, в частности, по мере вступления ВОИС в стадию создания дополнительных внешних бюро, за которой последует системная оценка сети внешних бюро. Делегация сочла сигнальную систему чрезвычайно полезной и запросила дополнительные пояснения в отношении следующих обозначений: «данных за 2016 г. нет», «не подлежит оценке» и «отменено», а также тех мероприятий, в отношении которых эти обозначения применяются.

30. Делегация Канады поблагодарила Секретариат за подготовку развернутого отчета, который был с интересом проанализирован и отразил комментарии группы В, а также других участников, прежде чем делать выводы об общих положительных результатах работы Организации за предыдущий год. Отметив, что по ряду программ есть недостатки, включая программы, в которых ранее недостатков не отмечалось, в сопоставлении с ОРП за 2014 г., делегация также отметила, что некоторые вопросы, связанные с результативностью работы, не относятся к Секретариату напрямую. По мнению делегации, проблема заключается не в ОРП, как таковом, а, скорее, в Программе и бюджете, поэтому Делегация учтет данное обстоятельство при поиске улучшений посредством, среди прочего, участия государств-членов и разработки показателей. Делегация также отметила, что ряд программ демонстрирует улучшение результатов работы по сравнению с ОРП 2014 г., что заслуживает одобрительного отзыва. Делегация Канады далее приветствовала использование ОРП в качестве ключевого инструмента для государств-членов и, в частности, членов КПБ, при оценке результатов работы Организации. Делегация понимает, что у Секретариата есть предложения по пункту 7 КПБ (Предлагаемые поправки к финансовым положениям и правилам (ФПП), включая поправки к основным принципам осуществления закупочной деятельности), который, по ее мнению, повлияет на ОРП, и Делегация с нетерпением ждет возможности узнать об этих предложениях больше.

31. Делегация Мексики поздравила Председателя с назначением в качестве Председателя Комитета и дала высокую оценку ОРП за 2016 г. в части достижения ожидаемых результатов за двухлетний период 2016-2017 гг. Делегация выразила признательность за усилия, предпринятые Организацией и ее государствами-членами в отношении результатов каждой стратегической задачи. В отношении Стратегической цели VI (Международное сотрудничество и обеспечение уважения к ИС), а также Стратегической цели V (Всемирный источник справочной информации и аналитических данных в области ИС) делегация в особенности заинтересована в программе помощи изобретателям в рамках Марракешского договора. В отношении Договора о патентной кооперации (РСТ) делегация отметила увеличение числа заявок в 2015 г., увеличение

числа заявок в Мадридской и Гаагской системах, а также число регистраций в рамках Лиссабонского соглашения. В заключение делегация с удовлетворением отметила результаты ОРП в части применения мер по повышению эффективности затрат.

32. Делегация Японии, выступая в своем национальном качестве, поздравила Председателя с избранием и поблагодарила Секретариат за усердную работу по подготовке ОРП за 2016 г. делегация отметила, что согласно отчету 329 показателей или 72 процента всех 455 показателей результативности работы в Программе и бюджете за двухлетний период 2016-2017 гг. получили оценку «по графику». Делегация с удовлетворением отметила постоянные усилия, предпринимаемые Секретариатом по реализации Программ, и подчеркнула важность возвращения показателя «с отставанием» к состоянию «по графику» в следующем году. В этой связи делегация считает, что в ОРП следует четко указать, какой стратегии придерживался Секретариат для уменьшения риска, а также для продолжения работы с показателями с оценкой «по графику» в следующем году. Делегация добавила, что в свете того обстоятельства, что 21 процент показателей в рамках Стратегической цели II получили оценку «с отставанием», особый интерес делегации вызывают показатели, напрямую связанные с Глобальными услугами в области ИС, такие как Система РСТ, поскольку, по мнению делегации, они составляют основу деятельности Организации. Делегация пояснила, что она не стремится к микро-управлению работой Секретариата, но очень надеется на принятие осмысленных мер, направленных на смягчение данных вопросов, а также их надлежащее отражение в Программе и бюджете на следующий двухлетний период.

33. Делегация Австралии поздравила Председателя с избранием в качестве Председателя заседания и приветствовала представление отчета. Делегация выразила желание поблагодарить Секретариат за работу по подготовке ОРП за 2016 г. для данной сессии. Делегация заявила, что, в целом, она поддерживает текущую оценку, направленную на анализ результатов реализуемых инициатив с целью выявления возможностей укрепления текущей работы. Делегация приветствует применяющийся в текущем отчете подход, направленный на более четкое разграничение отраженных в ОРП результатов, достигнутых в 2016 г., и результатов, которые будут представлены за 2017 г. Делегация также удовлетворена тем обстоятельством, что, исходя из текущих показателей результативности работы в отношении бюджета на 2016-2017 гг., 72 процента показателей получили оценку «по графику». С точки зрения делегации, это признак того, что ВОИС работает эффективно, а управление работой Программ осуществляется должным образом. Делегация отметила, что внешние факторы, зачастую выходящие за рамки контроля Организации, могут влиять на результаты Программ. Делегация продолжает поддержку работы ВОИС в рамках помощи развивающимся странам и НРС в разработке и внедрении национальных стратегий в области ИС.

34. Председатель предоставила слово Секретариату для ответа на комментарии, отметив, что других запросов от государств-членов не поступало.

35. Секретариат поблагодарил делегации за высокую оценку отчетности в ОРП, подчеркнув, что это был всесторонний процесс, охватывающий все программы, требующий участия директоров и сотрудников Организации, что представляло большую задачу. Секретариат отметил высказанные несколькими делегациями обеспокоенности в отношении показателей результативности работы, которые получили оценку «с отставанием» или в отношении которых не было данных. Секретариат заверил все делегации в том, что ОРП является процессом постоянных улучшений, и повторил, как упоминалось в самом начале, что ОРП является инструментом обучения. Далее Секретариат подчеркнул, что именно в этом и заключались предпринятые усилия, а именно, Секретариат рассмотрел области, где возникли проблемы, отметив, что руководители программ были полностью поглощены процессом и прилагали все усилия для поиска стратегий и мер по улучшению результатов работы в оставшейся части двухлетнего периода. В отношении более узких вопросов Секретариат сначала ответил

на вопросы делегации Бразилии касательно отчетности о рекомендациях Повестки дня в области развития. Секретариат напомнил, что рекомендации Повестки дня в области развития были настолько глубоко встроены в работу Программ, что в отчетности Секретариат представил их в качестве основного содержания Программ. Секретариат добавил, что в полный отчет о двухлетнем периоде, как обычно, будет включен специальный отчет, по результатам которого к сведению были приняты рекомендации, или который определенным образом направлял работу по каждой из Программ. Далее Секретариат обратился к двум вопросам, заданным делегацией Соединенных Штатов Америки относительно сигнальной системы, в частности, использования или упоминания оценок «данных за 2016 г. нет» или «отменено». Секретариат пояснил, что оценки «данных за 2016 г. нет» или «не подлежит оценке» используются в тех случаях, когда данные собираются только на основе двухлетнего периода, что может означать, что в некоторых случаях исследования проводятся на двухгодичной основе. Далее Секретариат привел пример крупных исследований обслуживания заказчиков в международных регистрационных системах, которые проводились на двухгодичной, а не годичной основе. Далее Секретариат пояснил, что в тех случаях, когда базовые показатели или цели не были указаны ни в Программе и бюджете ни в обновленной версии после внутренней работы по обновлению базовых показателей и целей, результаты работы оценить было нельзя. В случае с отмененными показателями результативности работы Секретариат пояснил, что в некоторых случаях показатели утратили свою актуальность, в качестве примера Секретариат сослался на стр.34 англоязычной версии ОРП, обратившись к показателю в Программе 3 (Число издательств, подписавших Хартию доступного издательского дела консорциума ABC («Хартия»). Секретариат подчеркнул, что, хотя данный показатель был утвержден в Программе и бюджете в начале 2016 г. советом директоров ABC включая Международную ассоциацию издателей, было принято решение не продвигать Хартию доступного издательского дела консорциума ABC в среде коммерческих издательств, что и привело к отмене оценки. Секретариат подчеркнул, что объяснение по существу причин отмены применения показателей также представлено в данных о результатах работы.

36. Делегация Пакистана поздравила Председателя и выразила уверенность в лидерских качествах и усилиях Председателя, которые позволят провести очень успешную сессию КПБ. Делегация отметила, что ее вмешательство спровоцировал комментарий Секретариата о процессе изучения и текущего изучения. Делегация задала вопрос о Стратегической цели III (Содействие использованию ИС в интересах развития), которая включает два компонента. Первый заключается в том, что предпринимает ВОИС, например, с точки зрения обучения собственного персонала и сотрудников, в частности тех, кто работает с узкими вопросами, относящимися к конкретной стране или региону, или занят развитием потенциала региона или страны. Делегация подчеркнула последний пункт, задав вопрос о том, насколько хорошо региональные бюро или начальники отделений обучены, когда речь заходит об обратной связи, данных или рекомендациях применительно к конкретной стране. Далее делегация задала вопрос о существовании цифр, характеризующих такое обучение, методологий и принципов обеспечения обучения. Вторая составляющая вопроса относится к проведению ВОИС серии семинаров и обучающих курсов, направленных на развитие потенциала для стран и государств-членов. Делегация добавила, что в разговоре о показателях надежду вселяет то, что многие из них идут «по графику», однако у делегации возник вопрос о механизме последующего контроля, который позволил бы убедиться, что обучение и реализуемые программы принесут реальную пользу и окупятся в долгосрочной перспективе.

37. В ответ на вопросы делегации Пакистана Секретариат подчеркнул, что многие показатели, используемые в Программе и бюджете в отношении построения потенциала, специально предназначены для оценки усвоения и использования навыков. Секретариат отметил, что ряд показателей призван измерять удовлетворенность, но есть также второй тип показателей, оценивающий использование навыков, фактическая

оценка которых производится через некоторое время после события. Данные исследования оценивают полезность обучения и фактическое использование навыка. Секретариат отметил, что данные типы показателей можно найти во многих Программах, включая большинство Программ, связанных с развитием, и подчеркнул, что данные показатели призваны помочь государствам-членам увидеть степень их полезности после того, как произошло событие. Касательно обучения начальника отделения, работающего с развивающимся миром, Секретариат отметил, что Сектор развития разделен на региональные бюро: Африка, арабские страны, Азиатско-Тихоокеанский регион, а также бюро стран Латинской Америки и Карибского бассейна, при этом Отдел НРС занимается всеми наименее развитыми странами. Секретариат отметил, что во всех случаях предполагалось, что бюро должны функционировать подобно начальникам отделений в министерствах иностранных дел, а сотрудники бюро являются экспертами во всех областях относительно конкретных стран, причем не только в вопросах экономики и ИС, но и политики. Далее Секретариат пояснил, что каждый раз, когда ВОИС рассматривает проект, мероприятие или действия в развивающейся стране, проводится оценка уместности мероприятия для конкретной страны с учетом целостной картины. С точки зрения потенциала или технических компетенций этих людей, как пояснил Секретариат посредством Системы управления результативностью и развитием персонала, результаты работы отдельных экспертов совместно оцениваются с точки зрения желательных профессиональных требований, предъявляемых к человеку, который занимается конкретной страной или регионом. Далее Секретариат пояснил, что каждый год сотрудники обязаны проходить специальные курсы, внутри или за пределами ВОИС, для изучения этих вопросов.

38. Делегация Пакистана выразила благодарность Секретариату за представление отчета, а также ответы на поступившие запросы. Далее делегация задала несколько дополнительных вопросов, а именно, был ли начальник отделения, занимающегося Пакистаном, когда-нибудь в Пакистане, и являются ли визиты в страну постоянным и регулярным процессом, который бы позволял более чутко воспринимать ситуацию на месте.

39. Секретариат ответил утвердительно и пояснил, что каждый эксперт часто посещает соответствующую страну, и в каждом бюро каждый человек возглавляет или ведет работу с рядом стран, таким образом, персонал, ответственный за работу с Пакистаном, посещает эту страну очень часто.

40. Делегация Сенегала задала вопрос о том, задумывался ли Секретариат о корректирующих мерах, направленных на то, чтобы показатели, которым на данный момент присвоена оценка «с отставанием», были возвращены в график и если да, то какие изменения рассматриваются Секретариатом или уже внесены.

41. По вопросу о показателях, которые продемонстрировали не выполнение или не достижение целей, Секретариат пояснил, что, к сожалению, во многих случаях достижение или выполнение целей не зависит от Секретариата. Для примера Секретариат подчеркнул, что, когда показатель демонстрирует, что ряд стран должны стать членами Мадридской системы, ВОИС может помочь государствам-членам в оценке ситуаций, подумать и подготовить документы, однако ВОИС не может заставить государства-члены фактически стать членами, далее Секретариат добавил, что ВОИС может помочь им в процессе, но окончательное решение принимают государства-члены. Секретариат пояснил, что в других областях, где остались не выполненные цели, ВОИС каждый раз проводила оценку на предмет улучшения и достижения целей. Секретариат также отметил, что на следующий двухлетний период некоторые цели будут изменены, поскольку, по мнению Секретариата, достичь их будет просто. Учитывая приведенный пример, секретариат отметил, что если задать вопрос о том, сколько людей «довольны» событием, то обычно цель достигалась почти на 100 процентов, поскольку люди посетили событие и получили доступ к информации, получили информацию или посетили семинар. При этом секретариат подчеркнул, что важно этим не ограничиваться и добавил, что

ВОИС предпринимала попытки измерить воздействие таких мероприятий на соответствующие страны, что было сложной задачей, поскольку было просто сказать и спросить, но чрезвычайно сложно реализовать. Секретариат далее пояснил, что в случае с проведением семинара (по примеру Мадрида), через год после проведения исследования для оценки воздействия данного семинара в стране зачастую выяснялось, что люди, прошедшие обучение на семинаре, больше не работали в государственных структурах. Секретариат подчеркнул, что в таких случаях процесс нужно повторять, и что данная проблема встречается очень часто и влияет на показатели. В заключение Секретариат сообщил о своей осведомленности о данной проблеме, и намерении двигаться к ее разрешению.

42. Председатель поблагодарила Секретариат за комментарии и, поскольку других запросов не поступало, счел, что Комитет провел очень полезные дебаты при обсуждении ОРП, которые могут помочь делегациям, в частности, с пунктом 5 Программы и бюджета. Председатель напомнила пункт с решением по ОРП: Комитет по программе и бюджету (КПБ), рассмотрев Отчет о реализации Программы (ОРП) за 2016 г. (документ WO/PBC/26/2) и подтвердив, что этот документ, по сути, является самооценкой Секретариата, рекомендовал Ассамблеям ВОИС признать вклад программ за 2016 г. в работу по достижению ожидаемых результатов.

43. Делегация Индонезии, принимая во внимание, что по данному вопросу в рамках пункта 5 повестки длительное обсуждение не потребуется, обратилась к заявлению Секретариата о существовавшей ранее цели, которая претерпела изменения, с вопросом о том, какие еще цели подверглись изменениям, по причине того, что они утратили свою актуальность.

44. Секретариат пояснил, что в Программе и бюджете на 2018-2019 гг. цели постоянно обновляются, однако это не обязательно происходит из-за того, что цель устарела, но из-за того, что цели меняются в силу изменения достигнутых результатов от одного двухлетнего периода к другому. Секретариат также пояснил, что при обсуждении пункта повестки 5 будет сделано указание на то, что многие цели претерпели изменения и вновь появились в текущем двухлетнем периоде, однако при этом учитывался достигнутый прогресс и связанная с ним необходимость изменить цели.

45. Делегация Индонезии поблагодарила Секретариат за пояснения и высказала предложение о том, что в ходе представления пункта 5 повестки следует указать какие цели подверглись изменениям в связи с достигнутым прогрессом.

46. Секретариат пояснил, что базовые показатели в Программе и бюджете отображают результаты работы по состоянию на конец 2016 г., поэтому между ОРП и Программой и бюджетом есть прямая связь. Далее Секретариат добавил, что данное обстоятельство облегчит чтение новой Программы и бюджета, поскольку один документ является следствием другого, и поэтому существующие базовые показатели ложатся в основу новых базовых показателей и новых целей. Таким образом, пояснил Секретариат, можно будет увидеть насколько они были амбициозны или не амбициозны, либо недостаточно амбициозны и что легло в основу фактических результатов работы за 2016 г.

47. Поскольку других запросов на внесение комментариев не поступило, Председатель перешла к пункту с решением и, поскольку возражений не последовало, объявила решение принятым.

48. Комитет по программе и бюджету (КПБ), рассмотрев Отчет о реализации Программы (ОРП) за 2016 г. (документ WO/PBC/26/2) и подтвердив, что этот документ, по сути, является самооценкой Секретариата, рекомендовал Ассамблеям ВОИС признать вклад программ за 2016 г. в работу по достижению ожидаемых результатов.

ПУНКТ 4 ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ПО СОСТОЯНИЮ НА КОНЕЦ 2016 Г.: ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ

49. Обсуждения проходили на основе документа WO/PBC/26/INF/1.
50. Председатель пояснила, что данный пункт носит информационный характер и содержит предварительные цифры по состоянию на конец 2016 г., после чего слово было передано Секретариату для пояснений к документу.
51. Секретариат пояснил, что рассматриваемый документ содержит предварительные цифры по состоянию на конец 2016 г., которые появятся в официальном отчете на сессии КПБ, которая состоится в сентябре 2017 г. Секретариат с удовлетворением отметил, что на 2016 г. получено не содержащее оговорок аудиторское заключение. Результаты Организации за 2016 г., как упомянул Генеральный директор, демонстрируют годовой профицит в размере 32,0 млн шв. франков при цифре общего дохода в сумме 387,7 млн шв. франков и общими расходами в сумме 355,7 млн шв. франков. Это сопоставимо с профицитом в размере 33,3 млн шв. франков в 2015 г. при общем доходе в сумме 381,9 млн шв. франков и общем расходе в сумме 348,6 млн шв. франков. Общий доход в 2016 г. вырос на 5,8 млн шв. франков или 1,5 процента по сравнению с цифрой за 2015 г. Чистые активы организации, включающие резервы и фонды оборотных средств, выросли с 279,1 млн шв. франков в 2015 г. до 311,3 млн шв. франков по состоянию на 31 декабря 2016 г. В документе также представлена подробная информация о расходах в 2016 г. по индивидуальным Программам, результаты 2016 г. в разбивке по союзам и прогноз результата на 2017 г.
52. Делегация Японии, выступая от имени Группы В, признала тот факт, что цифры доходов немного выходят за расчетные цифры для данного года, а расходы соответствуют бюджету. Группа ожидает появления окончательных цифр, чтобы подтвердить данную тенденцию, поскольку, по ее мнению, это может помочь усилиям Секретариата в рамках стратегических целей, относящихся к глобальным услугам и мерам экономии. Группа добавила, что необходимо сохранять положительную динамику, и заявила, что она с нетерпением ждет положительных результатов в конце данного двухлетнего периода.
53. Делегация Грузии, выступая от имени Группы ГЦЕБ, приветствовала информацию о том, что полученный доход немного выше, чем прогнозировалось, и отметила, что за 2016 г. уровень расходов составил 96 процентов. Группа с нетерпением ожидает увидеть положительный финансовый результат за двухлетний период.
54. Делегация Сенегала, выступая от имени Африканской группы, высказала удовлетворение результатами работы ВОИС в ходе текущего финансового периода и выразила надежду на то, что профицит будет инвестирован в мероприятия по развитию во благо развивающихся и наименее развитых стран с тем, чтобы инновации находились в центре развития.
55. Делегация Бразилии отметила уверенный и значительный профицит. Делегация высказалась в поддержку заявления Африканской группы о реинвестировании денежных средств в мероприятия по развитию с целью развития инноваций и творчества в развивающихся странах, выполняя, тем самым, ключевые цели Организации.
56. Делегация Китая поздравила ВОИС с постоянным ростом регистраций, в частности, с быстрым ростом в области РСТ. Делегация заявила, что китайское правительство придает особую значимость публичности РСТ, и будет работать совместно с ВОИС над организацией ежегодных семинаров высокого уровня, увеличивая, тем самым, вклад в систему.

57. Делегация Японии, выступая в национальном качестве, выразила удовлетворение фактом профицита и добавила, что меры экономии должны носить уместный характер, не должны быть временными и однократными, когда они отодвигают решение проблем на более поздний срок. Делегация выразила ожидание того, что такие меры экономии будут постоянно внедряться подходящим способом.

58. Поскольку дальнейших обращений от делегаций не последовало, Председатель повторила, что данный документ носит исключительно информационный характер, поэтому принимать решение не требуется, после чего закрыла обсуждение данного пункта.

ПУНКТ 5 ПРОЕКТ ПРЕДЛАГАЕМЫХ ПРОГРАММЫ И БЮДЖЕТА НА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2018-2019 ГГ.

(A) ПРОЕКТ ПРЕДЛАГАЕМЫХ ПРОГРАММЫ И БЮДЖЕТА НА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2018-2019 ГГ.

59. Обсуждения проходили на основе документов WO/PBC/26/3 и WO/PBC/26/9.

60. Председатель начала обсуждение пункта с документа WO/PBC/26/3 (Проект предлагаемых Программы и бюджета на двухлетний период 2018-2019 гг.), который был представлен КПБ для изучения и выработки рекомендаций, в том числе возможных поправок, в соответствии с финансовым положением 2.6 Финансовых положений и правил ВОИС. Председатель пояснила, что КПБ проведет заключительное обсуждение по Программе и бюджету в ходе сентябрьской сессии, где Комитету предстоит выработать для Ассамблеи рекомендации по этому документу. Председатель подчеркнула важность использования конструктивного подхода в целях эффективной работы над документом, чтобы в ходе его первого чтения на этой сессии КПБ можно было охватить как можно больше аспектов, тем самым сокращая, насколько это возможно, список пунктов для сентябрьской сессии КПБ и избегая любого дублирования работы. Председатель предоставила слово Секретариату для представления данного документа.

61. Секретариат пояснил, что проект предлагаемых Программы и бюджета на двухлетний период 2018-2019 гг. выносится на рассмотрение текущей сессии КПБ для «обсуждения, высказывания замечаний и выработки рекомендации, в том числе возможных поправок» согласно финансовому положению 2.6 Финансовых положений и правил ВОИС и в соответствии с механизмом по дальнейшему вовлечению государств-членов в подготовку и последующее выполнение Программы и бюджета Организации. В предлагаемых Программе и бюджете на двухлетний период 2018-2019 гг. представлено продолжение тенденций роста в системах регистрации. По оценкам Организации, доходы в предстоящем двухлетнем периоде 2018-2019 гг. достигнут 826,2 млн шв. франков. Повышение предполагаемых доходов составляет 10,4 процента по сравнению с утвержденным бюджетом на двухлетний период 2016-2017 гг. Это необходимо рассматривать в контексте роста числа заявок РСТ на 13 процентов по сравнению с утвержденным бюджетом 2016-2017 гг. Только доходы в рамках системы РСТ составляют 76,7 процента от общего объема доходов. Секретариат пояснил, что качество прогнозирования доходов было повышено в целях выработки единой цифры предполагаемых доходов на основании начисленных средств (МСУГС), в отличие от оценки, при которой корректировки МСУГС вносятся отдельно, и это улучшит читаемость и отслеживание. Сметные доходы готовятся на основании прогнозов Главного экономиста с учетом данных о динамике подачи заявок за истекший период и прогнозов ВВП, публикуемых МВФ. На страницах 9 и 10 документа представлены детальные плановые допущения по каждому источнику доходов. Далее Секретариат пояснил, что предлагается уменьшить величину единицы взносов на 10 процентов и что данное предложение выносится на рассмотрение государств-членов. В таблице результатов на 2018-2019 гг. представлено 38 ожидаемых результатов, где однозначным образом отражено, какой вклад вносит каждая программа благодаря четко определенным

показателям результативности, а также указываются предлагаемые средства в разбивке по результатам и доля, выделяемая на развитие. Повестка дня в области развития, гендерные вопросы и ЦУР сквозным образом затрагивают все стратегические цели. Генеральный директор уже ссылался на программные приоритеты и основные моменты. ЦУР были учтены при разработке программ на 2018-2019 гг., и в таблице результатов выделены стратегические цели и результаты, которые способствуют достижению ЦУР. Вклад ВОИС в достижение ЦУР дополнительно рассматривается в приложении IX документа, которое представляет собой новое приложение. Предлагаемый общий бюджет расходов на двухлетний период составляет 725,9 млн и значительно ограничивается, учитывая рост на 2,7 процента по сравнению с утвержденным бюджетом на 2016-2017 гг. и в контексте увеличения доходов на 10,4 процента. Бюджет расходов, связанных с персоналом, составляет 460 млн шв. франков, что соответствует повышению всего лишь на 0,8 процента по сравнению с предыдущим двухлетним периодом. Секретариат подчеркнул, что доля расходов в предлагаемом общем бюджете впервые сокращается, с 64,6 процента в текущем двухлетнем периоде до 62,4 процента в новом предлагаемом бюджете на следующий двухлетний период. Бюджет также впервые представляется на основании нового определения понятия «расходы на развитие», принятого государствами-членами. Согласно этому определению, общая доля расходов на развитие составляет 18,3 процента бюджета.

62. Председатель предоставила слово для общих замечаний, пояснив, что после этого состоится рассмотрение самого документа, каждой стратегической цели в отдельности.

63. Делегация Грузии, выступая от имени группы ГЦЕБ, приветствовала постоянный рост глобальных услуг в области ИС и выразила мнение о том, что такой рост будет способствовать дальнейшему совершенствованию систем и отвечать потребностям пользователей при расширении сферы действия услуг. Группа приветствовала предложение о десятипроцентном снижении взносов для государств-членов в двухлетнем периоде 2018-2019 гг. и признала рост на 2,7 процента как для связанных, так и для не связанных с персоналом расходов. Группа ГЦЕБ отметила, что программам, касающимся глобальных услуг в области ИС, которые представляют собой главный источник дохода для Организации, уделяется большое значение и это способствует работе в рамках программ, особенно программ 10, 11 и 30. Группа призвала Секретариат продолжать реализацию программ технического сотрудничества и повышать осведомленность о ИС в странах. По мнению делегации, такая деятельность способствует росту числа заявок как в развитых, так и в развивающихся странах, а также улучшает общую экосистему охраны ИС в данных странах. Группа ГЦЕБ продолжает изучать возможности, которые ВОИС предоставляет посредством инициатив по оказанию технической помощи, поскольку, согласно сделанным наблюдениям, в регионе растет спрос на активизацию участия в различных областях деятельности ВОИС, а именно в создании и корректировке национальных стратегий в области интеллектуальной собственности, получении рекомендаций относительно того, каким образом адаптировать такие стратегии, участия в проектах по МСП, политикам в области ИС для университетов и преподаванию ИС в университетах, новых академиях в области ИС, в разработке и реализации планов по наращиванию потенциала и по технической помощи, а также в других проектах через программы 10, 11 и 30. Группа ГЦЕБ заявила о том, что твердо намерена продолжать свое конструктивное участие.

64. Делегация Чили поддержала вступительное заявление, сделанное делегацией Парагвая от имени ГРУЛАК. Делегация Чили выразила мнение о том, что Секретариат вынес на рассмотрение государств-членов предлагаемый бюджет на следующий двухлетний период, который соответствует руководству Организации и финансовым успехам, достигнутым за последние несколько лет. Это привело к предлагаемому сокращению взносов для членов на 10 процентов. Прогнозы по данным, касающимся международной системы интеллектуальной собственности, также представляются весьма позитивными. Послание Генерального директора в рамках данного предложения показывает, что достижения Организации обуславливаются не только высокими темпами

роста, который имел место последние пять лет, но также и повышением эффективности управления и производительности благодаря компьютеризации систем и процедур в области ИС. Делегация добавила, что повышение эффективности управления ведомствами путем автоматизации ведомственных процедур крайне необходимо для координации их работы со всемирными системами интеллектуальной собственности. Благодаря помощи ВОИС и преданности ведущих профессионалов своему делу, Чили удалось разработать и внедрить систему IPAS, что дало возможность резко повысить производительность и эффективность INAPI. Делегация Чили выразила мнение о том, что Организации следует продолжать прилагать усилия как с точки зрения персонала, так в финансовом отношении с целью оказать ведомствам поддержку в процессе их длительного и успешного перехода к IPAS.

65. Делегация Китая, рассмотрев документ проекта предлагаемых Программы и бюджета, выразила мнение о том, что он по своей сути является более практичным в сравнении с программой и бюджетом предыдущего двухлетнего периода и в нем четко определена стратегия реализации, а также улучшение и корректировка многих показателей результативности. Делегация добавила, что для многих программ была уточнена их связь с развитием или с Повесткой дня в области развития. Они показывают, что ВОИС работает в направлении интеграции вопросов своего развития в программы, и делегация высоко оценила данные улучшения и приветствовала прочную финансовую базу ВОИС. Делегация высказала два замечания. Во-первых, она выразила мнение о том, что можно разработать комплексную стратегию реализации для каждой стратегической цели и что такая стратегическая реализация может заменить ожидаемые результаты и показатели результативности, поскольку данные показатели и результаты уже отражены в подробном описании каждой стратегической цели. Во-вторых, делегация выступила с предложением сравнить бюджет на 2018-2019 гг. с результатами 2016-2017 гг., для того чтобы повысить качество работы над бюджетом.

66. Делегация Малайзии выразила удовлетворение в связи с тем, что прогнозируемый рост доходов Организации составляет 10,4 процента. Делегация приняла к сведению предложение о сокращении взносов государств-членов на 10 процентов в двухлетнем периоде 2018-2019 гг. и выразила надежду на получение дополнительной информации об этом предложении, в частности касательно выгоды предложения с точки зрения расходов, о которой было лишь кратко упомянуто во вводных замечаниях Генерального директора. Делегация с удовлетворением отметила, что в предстоящем двухлетнем периоде развитие по-прежнему остается приоритетной целью для ВОИС, и обратила внимание на тот факт, что ассигнования на расходы на развитие, в основе которых лежит новое определение, составляют 18,3 процента. Делегация заявила о том, что будет признательна за дополнительные разъяснения относительно того, как была определена эта цифра (18,3 процента). Делегация напомнила, что на брифинге Генерального директора, который проводился ранее в этом году по результатам и основным пунктам программы, указывалось, что на наращивание потенциала и сотрудничество в целях развития выделяется 21 процент. Относительно страницы 11 проекта Программы и бюджета, где представлена таблица результатов и программа и бюджет, включая долю средств, выделяемых на развитие, в разбивке по результатам, делегация выразила мнение о том, что стратегические цели являются более обширными и будут способствовать достижению всех ЦУР, а не только ЦУР 9, 3, 4 и 17, как указывается в документе.

67. Делегация Бразилии выразила мнение о том, что документ предлагаемых Программы и бюджета является весьма полезным, он дает делегатам четкое представление о финансовом положении ВОИС и о том, каким образом Организация будет решать вопрос о предлагаемой программе на следующий двухлетний период. Делегация подчеркнула важность процесса интеграции Повестки дня в области развития как основной работы для ВОИС. Далее делегация заявила, что речь идет не о проектах КРИС, а о более глубоких размышлениях касательно той роли, которую многосторонняя система интеллектуальной собственности играет в работе в интересах развития в

соответствии с усилиями, прикладываемыми государствами-членами. Что касается определения понятия «расходы на развитие», делегация отметила, что оно было выработано после напряженных обсуждений в 2015 г., добавив, что согласно сделанным наблюдениям процентная доля расходов на развитие на следующий двухлетний период находится ниже текущей отметки, это та тенденция, которую, по мнению делегации, следует развернуть в противоположную сторону, поскольку Повестка дня в области развития является отражением спроса государств-членов ВОИС. Делегация выразила мнение о том, что расходы на развитие следует разбить, чтобы представить подробную информацию о связанных и не связанных с персоналом расходах по каждому пункту. Относительно ЦУР делегация отметила, что они ограничиваются целью номер 9, как указано на странице 16, и выразила непонимание относительно того, почему ВОИС включила ЦУР во все стратегические цели. Делегация выразила мнение, что необходима дополнительная информация о том, каким образом каждая программа обеспечивает достижение ЦУР и их целевых показателей – приложение IX носит весьма поверхностный характер, оно не содержит достаточного количества информации для государств-членов, чтобы оценить деятельность ВОИС в части достижения ЦУР и систему, которая предусматривается Организацией для государств-членов в их работе над реализацией отдельных ЦУР. Далее делегация задала вопрос о планах ВОИС по организации заседаний во избежание их одновременного проведения с Советом ТРИПС ВОИС. Делегация отметила, что две сессии Совета ТРИПС, проведенные в ходе первого семестра, совпали с заседаниями ВОИС, что создало дополнительную нагрузку на делегации и повлияло на способности обоих органов принимать решения. Делегация напомнила о соглашении ВОИС-ВТО 1995 г., в котором также предусматривается координация в отношении расписания заседаний, при которой обеспечивалось бы выполнение своих мандатов обоими органами. Делегация напомнила, что расписание Совета ТРИПС на 2017 г. было распространено в ноябре предыдущего года, что предусматривало достаточно времени для целей планирования расписания на 2017 г. Делегация подчеркнула, что непрерывно оказывает поддержку в деле развития глобальной инфраструктуры ИС в интересах членов, заинтересованных сторон и третьих лиц, и обратила особое внимание на проблему доступа и использования информации в области ИС, это является весьма важной темой, которая способствует повышению прозрачности и распространению информации среди пользователей. По мнению делегации Бразилии, еще одним важным вопросом является модернизация национального ведомства ИС по IPAS, как подчеркнула делегация Чили. Это обеспечивает возможность повысить производительность для ведомств и в повседневной работе. Система IPAS также внедряется для работы с товарными знаками. В заключение делегация вновь упомянула о своей приверженности идее важности принципа сбалансированной географической представленности и гендерного разнообразия, особенно на уровнях Р и D. Результаты Отчета о реализации программы за 2016 г. демонстрируют снижение представленности Латинской Америки в Секретариате. Необходимо принять меры в целях обеспечения достижения сбалансированной географической представленности, особенно на более высоких уровнях.

68. Делегация Индонезии с удовлетворением отметила прогнозируемое повышение доходов, а также что повышение расходов было сведено к минимуму. Делегация приняла к сведению предлагаемое уменьшение взносов для государств-членов на двухлетний период 2018-2019 гг. на 10 процентов. Присоединившись к мнению Азиатско-Тихоокеанской группы, делегация выразила желание получить предложение в подробном виде, для того чтобы рассмотреть затраты и выгоды. По мнению делегации, работа Генерального директора вселяет надежду, в особенности касательно формулировки об интеграции повестки дня в области развития и Целей в области устойчивого развития, то есть о том, что вопросы совершенствования управления должны быть включены во все программы Организации. Делегация выразила надежду увидеть, каким образом будет проходить такая интеграция, поскольку, как было указано Генеральным директором, данная проблема занимает видное место, и делегация отметила, что ссылки были сделаны в документе только на странице 11 и в приложении 9. На странице 11

представлены не только ЦУР 3, 4, 9 и 17, но также и предметно изложено обоснование, и делегация заявила о том, что весьма заинтересована в том, чтобы увидеть, каким образом они фактически занимают видное место. Это также относится к связям между другими целями в программе, как описано в приложении 9. Делегация выразила желание позднее провести обсуждение по каждой стратегической цели. Наконец, делегация выразила желание увидеть более сбалансированную географическую представленность в ВОИС.

69. Делегация Соединенных Штатов Америки заявила, что приветствует предлагаемые Программу и бюджет и высоко оценивает дополнительную прозрачность бюджета и возросшую ясность, которая обеспечивается тем, что программа 6 посвящена Мадридской системе, а программа 23 – Лиссабонской. Делегация высоко ценит вклад, вносимый Комитетом по программе и бюджету в руководство Организацией путем предоставления государствам-членам возможности согласовывать приоритеты и показатели результативности на предстоящие годы. Соединенные Штаты придают огромное значение принципам прозрачности, подотчетности и благого управления в организациях системы ООН, включая ВОИС. Делегация заявила, что на данный момент не готова поддержать утверждение предлагаемых Программы и бюджета, поскольку ряд вопросов вызывает у делегации беспокойство и она хотела бы обратить на них внимание. Первым из таких вопросов, как заявила делегация, является продолжающееся применение принципа платежеспособности, из-за которого в бюджете ВОИС возник растущий дисбаланс. Во-вторых, делегация подчеркнула, что доходы от пошлин за услуги ВОИС постоянно растут, и выразила мнение о том, что необходимо продолжать изучать возможности для сокращения размера пошлин, особенно в рамках Договора о патентной кооперации, который обеспечивает 75 процентов финансирования в общем бюджете ВОИС. В-третьих, делегация выразила озабоченность по поводу того, что в предлагаемом бюджете не учитывается равная выплата дополнительных доходов в рамках Мадридской системы среди ее членов. В-четвертых, озабоченность вызывает тот факт, что предлагаемое дополнительное сокращение начисленных взносов, которые на данный момент составляют всего менее 5 процентов от общего объема финансирования ВОИС, не было обсуждено в рамках КПБ. По мнению делегации, поднятые в 2015 г. вопросы о том, что система РСТ и Мадридская система несправедливо несут расходы Организации, не были в полной мере рассмотрены, и данное предложение о сокращении взносов приведет к еще большему увеличению нагрузки. Кроме того, делегация обратилась с просьбой предоставить дополнительную информацию о том, почему Секретариат выступил с предложением сократить взносы, если считается, что Союзы, финансируемые за счет взносов, не имеют достаточных возможностей для оплаты справедливой доли расходов Организации. Делегация добавила, что сокращение взносов делает Союзы, финансируемые за счет взносов, менее способными оплачивать свою долю расходов Организации. Как отметила делегация в своем вступительном заявлении, она ставит под вопрос своевременность предлагаемого десятипроцентного сокращения взносов государств-членов. Делегация также обратила внимание на то, что Бразилия предложила рассмотреть скидку для определенных заявок в рамках системы РСТ. Делегация заявила, что проведенный Секретариатом анализ для Рабочей группы РСТ однозначно показывает, что Организация может позволить себе такую скидку для всех университетов всех стран. По мнению делегации, прежде чем давать членам ВОИС скидку на взносы, у Ассамблеи РСТ должна быть возможность рассмотреть вопрос о предоставлении такой скидки. Делегация добавила, что в 2015 г., когда Соединенные Штаты выступили с предложением возвращать излишки поступлений Мадридского союза его членам, Секретариат сообщил ей, что излишки поступлений отсутствуют. Как заявила делегация, теперь создается впечатление, что Мадридский союз имеет настолько значительный профицит, что Секретариат предлагает сократить взносы вместо того, чтобы передать деньги членам Мадридского союза. Делегация выразила озабоченность, что вносимое предложение приведет к сокращению бюджета в пользу несправедливого субсидирования системы регистрации, что, по мнению Соединенных Штатов, вредит ее интересам и заинтересованным сторонам. В 2003 г., продолжила делегация, члены согласились с тем, что необходимо внести поправки в Конвенцию ВОИС с целью

изменить, среди прочего, распределение и представление бюджета. Было принято решение о том, что доходы и расходы союзов должны отражаться в бюджете справедливым и прозрачным образом. Цель внесения поправок заключалась в реализации системы взносов для шести финансируемых союзов. Делегация заявила, что ни в первоначальной Конвенции ВОИС, ни в поправках не рассматривался бюджет Союза РСТ, Мадридского, Гаагского и Лиссабонского союзов. В результате, как подчеркнула делегация, как до, так и после 2003 г. бюджеты союзов, финансируемых за счет пошлин, отражаются в программе и бюджете в виде отдельного бюджета. Отсутствие ясности в вопросе доходов и расходов, связанных с различными союзами, по-прежнему вызывает озабоченность у делегации, и она надеется продолжить обсуждение этих проблем в целях достижения удовлетворительного результата, чтобы программа и бюджет могли быть рекомендованы Комитету в сентябре.

70. Делегация Сенегала, выступая от имени Африканской группы, выразила удовлетворение по поводу прочного финансового положения Организации и предложения о сокращении взносов государств-членов на 10 процентов. Делегация подчеркнула, насколько важно обеспечить, что развитие принимается во внимание во всех программах Организации. Касательно стратегических целей, Африканская группа особенно заинтересована в целях III, IV, V, VI и VII и обращается к Международному бюро с призывом сделать все возможное для улучшения показателей результативности с целью достижения желаемых результатов. Касательно программ 8, 9, 14 и 30, Африканская группа ожидает исхода мероприятий в этой области. Касательно вопросов персонала делегация указала, что никаких новых позиций рассмотрено не было, а географическое разнообразие, судя по всему, не считается приоритетом. Она задала вопрос о том, каким образом Международное бюро планирует решить этот вопрос и как оно намеревается решить вопрос финансирования дополнительных ресурсов, которые потребуются, в частности, для программ 10, 13, 14, 15 и 16.

71. Делегация Японии, выступая от имени Группы В, указала на рост дохода на 10,4 процента в предлагаемом бюджете, отметив, что это главным образом связано с продолжающимся ростом сферы ИТ-услуг. По мнению Группы, этот продолжающийся рост можно отнести на счет устойчивой поддержки для совершенствования систем и реагирования на растущий спрос со стороны пользователей, а также результативное продвижение услуг. К прогнозируемому результату следует относиться с осторожностью. Группа приняла во внимание предлагаемое сокращение взносов государств-членов в 2018-2019 гг. и выразила желание продолжить обсуждение данного вопроса. Обратившись к расходам в предлагаемом проекте Программы и бюджета, делегация отметила рост на 2,7 процента, т.е. 6,1 процента и 0,8 процента, и озвучила тот факт, что рост расходов, связанных с персоналом, минимален по сравнению с общей суммой расходов и что доля суммарных расходов в бюджете сократилась с 64,6 процента в 2016-2017 гг. до 62,4 процента в 2018-2019 гг. По мнению Группы, это является положительной тенденцией с точки зрения рационального функционирования Организации, и она понимает, что данное состояние улучшится еще сильнее после реализации решения КМГС. Группа В обратилась к Секретариату с просьбой о включении в бюджет в будущем периода, отражающего расходы на персонал в соответствии с текущим решением, принятым согласно механизму общей системы заработной платы ООН и прочих условий обслуживания, согласованных всеми государствами – членами Генеральной Ассамблеи ООН. Группа заявила, что в программе 20 пересмотренных Программы и бюджета расходы на служебные помещения и обслуживание каждого внешнего бюро представлены в отдельной строке, с указанием вклада каждой из стран, где оно будет открыто. Группа отметила, что программные мероприятия каждого внешнего бюро описаны отдельно на страницах 157 и 159, а ожидаемые результаты, показатели результативности, базовые показатели и цели приведены на страницах 160 и 161. Они будут разными в каждом бюро. Таким образом, по мнению Группы, бюджет каждого бюро следует представить отдельной строкой с указанием вклада каждой из стран, где оно будет открыто. Кроме того, Группа выразила желание лучше понять причины роста расходов на программу 20 и того, почему он иногда столь значителен, до 1488 процентов.

В данном контексте, учитывая тот принцип, что в текущей нестабильной глобальной экономической ситуации следует составлять консервативный бюджет и что необходимо принимать постоянные меры по экономии и эффективности, Группа в целом поддержала деятельность в предлагаемых Программе и бюджете 2018-2019 гг. Группа положительно оценила внимание к программам, связанным с глобальными услугами в области ИС, которые принесли Организации основной доход, а также все прочие ее мероприятия и программы, связанные с распространением информации в области ИС и обменом ею, значимость которых возрастает как в развитых, так и в развивающихся странах. Далее делегация заявила, что Группа В положительно оценивает и предложенный Генеральный план капитальных расходов, направленный на удовлетворение важных потребностей Организации в сфере ИКТ, фискальной и информационной безопасности, а также сооружений. Непрерывные инвестиции в современную инфраструктуру, соответствующую особым потребностям Организации, играют ключевую роль в обеспечении оказания высококачественных услуг в будущем. Кроме того, подход к обслуживанию, основанный на всем жизненном цикле сооружения, позволит сохранить суммарные затраты на необходимую работу по обслуживанию здания под контролем с течением времени.

72. Делегация Соединенного Королевства присоединилась к заявлению Группы В. Она высоко оценила использование Секретариатом жесткого формального подхода на основе методологии микроэкономики и прогнозирования ИС. Ожидается значительный рост дохода, тогда как расходы остаются на сравнительно низком уровне, отметила делегация, которая также положительно оценила предлагаемое сокращение взносов на 10 процентов. Она добавила, что воздействие на отдельные государства-члены будет разным в зависимости от обменных курсов. Хотя это сокращает долю дохода, получаемого от государств-членов, бюджет, судя по всему, разумно сбалансирован при условии, что доходы все же будут поступать. При этом делегация хотела бы ознакомиться с описанием подхода, использованного внутри Секретариата при выдвижении этого предложения. Относительно связанных с персоналом расходов делегация заявила, что действительно необходима ясность относительно того, что вошло в бюджет, особенно относительно сокращения суточных в Женеве, последствия которого необходимо изложить подробно, чтобы продемонстрировать, как оно повлияет на следующий бюджет. Приняв во внимание заявления, сделанные Генеральным директором сегодня утром, делегация заявила, что, по ее мнению, эта важная информация должна была найти отражение в документе, и в связи с этим она ожидает включения в него данной информации. Делегация заявила, что позднее может также перейти к подробному рассмотрению отдельных программ и стратегий.

73. Делегация Пакистана высоко оценила Секретариат за исчерпывающий, подробный и качественно составленный отчет по бюджету, присоединившись к заявлению своей Группы, которая осветила все важные аспекты, имеющие значение и для делегации. Она с удовлетворением отметила рост доходов, который считает весьма воодушевляющим, и обратила внимание на предлагаемый бюджет. Касательно ЦУР, делегация высоко оценила добавление приложения IX к изначальной диаграмме, представленной в рамках данного отчета, а также высоко оценила и поняла, что такой подход вводится для работы в ВОИС. Однако, по словам делегации, ей хотелось бы ознакомиться с более подробным отчетом или презентацией о связях ЦУР со всеми программами, а также с пояснением того, что к этому добавляет ВОИС. Касательно Генерального плана капитальных расходов, в отношении обеспечения безопасности делегация хотела бы знать, проводилась ли оценка рисков и существует ли уже отчет об оценке. Является ли целью лишь приведение обеспечения безопасности в ВОИС в соответствие с мерами UNSMS, или же в системе изначально существует предполагаемая угроза? Делегация также хотела бы знать, на основании каких аргументов было сделано предложение о сокращении взносов на 10 процентов. По мнению делегации, необходимо дальнейшее размышление, обсуждение или дебаты по данному вопросу. Делегация хотела бы подчеркнуть, что выступает за продолжение работы ВОИС с МСП, особенно с научно-исследовательскими учреждениями и университетами, программы 9 и 30 крайне важны, и

она хотела бы видеть более серьезное увеличение финансирования в этих программах. Делегация обратилась с просьбой о предоставлении обновленной информации по доступности документов, а также всех важных отчетов, требующих прав доступа. Секретариат сообщал о существовании такой платформы, и ей хотелось бы узнать, когда она начнет функционировать и как скоро после этого станет возможно воспользоваться таким порталом. Наконец, делегация заявила о своем полном понимании того факта, что повестка дня в области развития ВОИС и ЦУР являются общими вопросами, и очень важными вопросами, и поинтересовалась, как Секретариат собирается обеспечить отсутствие дублирования проводящейся работы и какие финансовые последствия имело бы подобное дублирование, либо как возможно смягчить финансовые последствия такой ситуации..

74. Делегация Франции выразила согласие с заявлением, сделанным Группой Б, и поздравила Организацию с достигнутыми результатами в отношении Программы и бюджета, а также ее успеха в охране всех форм ИС. Рассматривая конкретно Программу и бюджет, делегация отметила, что ситуация в ВОИС год от года улучшается. Это, по мнению делегации, должно дать государствам-членам возможность укрепить ВОИС и усилить солидарность среди ее Союзов, подчеркнув важность солидарности. Делегация сравнила ВОИС с деревом, в котором РСТ и Мадридская система являются корнями и стволом, добавив, что важно помнить об этом образе. Любой протекционизм в отношении Союзов, по мнению делегации, повредит всему дереву, более того, даже самим Союзам. Этот ущерб будет ощутим от самых глубоких корней до самых верхних ветвей, поскольку данные элементы необходимы, и они должны быть здоровыми, что является предпосылкой к процветанию и хорошему состоянию ВОИС для охраны интеллектуальной собственности по всему миру путем содействия сотрудничеству между Союзам. В этой связи делегация сослалась на статью 3 конституции ВОИС, добавив, что Франция поддерживает проект Программы и бюджета в представленном Секретариатом виде.

75. Делегация Российской Федерации выразила согласие с предлагаемым сокращением взносов на 10 процентов и просила дополнительно пояснить причины, на которых основывается данная инициатива, и связана ли она исключительно с ожидаемой экономией средств за счет уже принятых решений, например, относительно корректировок и исправлений в способе функционирования некоторых Союзов. Делегация заявила, что в бюджете должны быть отражены соответствующие решения, принятые КМГС, и просила пояснить, каким образом это было учтено в разделе расходов на персонал, в полной ли мере здесь были приняты во внимание рекомендации и решения КМГС.

76. Делегация Уганды заявила, что, возможно, позднее даст дальнейшие рекомендации по конкретным стратегическим целям, а сначала хотела бы сделать несколько комментариев общего характера. Делегация выразила мнение о том, что Программа и бюджет представляют собой прекрасную основу для работы КПБ, и она уверена в способности Комитета прийти к консенсусу по рекомендации, которую нужно будет представить Генеральной Ассамблее на утверждение. Делегация положительно оценила основополагающую роль ЦУР в деятельности Организации. Она отметила, что в проекте программы отсутствует ясное изложение того, каким образом ЦУР будут играть основополагающую роль в работе ВОИС, добавив, что, выбрав некоторые ЦУР и опустив другие, Секретариат, видимо, не действует согласно общему глобальному представлению о неделимости ЦУР. Делегация хотела бы ознакомиться с более подробным обоснованием причин, по которым некоторые ЦУР были освещены, а другие оставлены без внимания. Делегация приняла к сведению, что Организация по-прежнему находится в прекрасном финансовом состоянии и прогнозирует дальнейший рост профицита. Делегация полагает, что увеличение резервов ВОИС привело к подаче руководством ВОИС предложения по сокращению взносов государств-членов на 10 процентов. Однако делегация озвучила свою обеспокоенность сокращением суммарных расходов на развитие и просила Секретариат подтвердить, каким образом будут

финансироваться все проекты Повестки дня в области развития, а также могущие быть предложенными в будущем проекты по конкретным ЦУР. Относительно расходов на персонал и вопрос, связанный с сокращением заработной платы в ООН, делегация выразила признательность Секретариату за его деятельность по сдерживанию роста расходов на персонал и отметила, что расходы, связанные с персоналом, по-прежнему составляют наибольшую часть бюджета Организации. Она также отметила, что одним из сделанных Генеральным директором предложений по сдерживанию роста расходов на персонал было приостановление открытия новых позиций. Делегация просила пояснить, каким образом Генеральный директор намеревается и впредь способствовать географическому балансу в людских ресурсах Организации и одновременно сдерживать рост расходов на людские ресурсы. По вопросу сокращения заработной платы в ООН делегация просила Секретариат поделиться своим мнением относительно рекомендаций, сделанных Международной ассоциацией гражданских служащих по сокращению заработной платы сотрудников ООН, поинтересовавшись, повлияет ли это на персонал Секретариата.

77. Делегация Республики Корея отметила тот факт, что число заявок в РСТ, Мадридской и Гагской системах непрерывно возрастает, и ожидается, что число этих заявок к следующему двухлетнему периоду сократится, достигнув 95,1 процента от совокупного объема доходов, поступающих от пошлин в РСТ, Гагской и Мадридской системах, причем на один только доход от пошлин в РСТ приходится 76,7 процента дохода за двухлетний период 2018-2019 гг. Однако, поскольку бюджет ВОИС по-прежнему зависит от пошлин на международные заявки, по мнению делегации, расчет или прогноз роста дохода от РСТ, Мадридской и Гагской систем необходимо тщательно оценивать, чтобы подготовиться к непредвиденным ситуациям, например, в случае снижения пошлин на заявки в РСТ, которое постоянно обсуждалось. Что касается сокращения взносов государств-членов на 10 процентов, Республика Корея придерживается того мнения, что сравнительно низкие взносы государств-членов и зависимость основного дохода от РСТ и других систем международной регистрации изменяют идентичность, принадлежность и характеристики членов Организации. В связи с этим делегация считает, что вопрос сокращения взносов государств-членов необходимо рассмотреть более тщательно.

78. Делегация Японии, выступая в своем национальном качестве, выразила полное согласие с заявлением, сделанным координатором Группы В. Япония высоко оценила тот факт, что бюджеты на глобальные услуги в области ИС, например, в РСТ, Мадридской и Гагской системах, рассматривались как приоритетные, исходя из того, что более 90 процентов дохода ВОИС генерируется пошлинами, уплачиваемыми за заявки по этим услугам. Делегация выразила удовлетворение по поводу того, что область ИТ-платформ ВОИС, таких как глобальные базы данных в области ИС и система CASE ВОИС, рассматриваются в проекте предлагаемых Программы и бюджета как приоритетные, поскольку потребность улучшения доступа к информации об ИС растет по мере увеличения числа международных заявок и регистраций. Делегация также положительно оценила предложение о снижении взносов государств-членов на 10 процентов в двухлетнем периоде 2018-2019 гг. Наконец, делегация считает, что необходимо подробно пояснить доказательства, подтверждающие обоснованность прогнозов дохода в следующем двухлетнем периоде, а данный прогноз должен быть максимально осторожным.

79. Делегация Мексики выразила удовлетворение среднесрочным стратегическим планом на 2016-2021 гг., позволяющим снизить взносы государств-членов на 10 процентов, а также сократить зависимость от основных средств. По ее мнению, это позволит достичь стратегических целей, тесно связанных с Повесткой дня в области устойчивого развития до 2030 г. Мексика выразила согласие с предложением Группы В и Пакистана по корректировке, связанной со стоимостью жизни, добавив, что такая информация должна содержаться в Программе и бюджете.

80. Делегация Канады заявила, что впоследствии озвучит свои комментарии относительно определенных стратегических программ, а сначала хотела бы сделать несколько сквозных замечаний или просьб о пояснении общего характера. Они являются дополнением к ранее сделанному Японией заявлению Группы В, к которому делегация присоединяется. Во-первых, как и прочие государства-члены, делегация хотела бы получить от Секретариата больше информации о разработке предложения по сокращению взносов государств-членов на 10 процентов. Делегация отметила, что в проекте Программы и бюджета на 2018-2019 гг. не была представлена разбивка по программам, как в предыдущих двухлетних периодах, добавив, что данный подход дает полезное понимание работы Секретариата и предположений, из которых исходил Секретариат в ходе планирования, а также способствует оценке планирования и составления бюджета в более широком контексте. Делегация заявила, что, в качестве предложения, хотела бы увидеть возвращение в документ разделов контекста планирования по каждой программе, не обязательно немедленно, но, допустим, в 2020-2021 гг., признав, что это потребует от Секретариата дополнительной работы, однако подчеркнув полезность такой информации. Делегация отметила, что в фактических целях отсутствовал ряд важных показателей, вместо которых было указано «Пока не определено». Понимая, что в данный момент эта информация недоступна, делегация хотела бы просить о включении ее в окончательную версию бюджета. Наконец, делегация отметила, что, судя по всему, наблюдается общий рост расходов, в том числе новых и возобновленных расходов по ряду программ, добавив, что хотела бы ознакомиться с информацией о роде деятельности, на которую будут направлены данные расходы.

81. Делегация Австралии с радостью поддержала стратегическое направление работы ВОИС, изложенное в проекте Программы и бюджета на следующий двухлетний период 2018-2019 гг. В целом Австралия положительно оценивает прозрачность в отчетности ВОИС и структурирование предлагаемого бюджета, где была отдельно приведена отчетность по Лиссабонской и Мадридской системам, делегация высоко оценила это повышение прозрачности в отчетности и заявила, что это соответствует принципам отчетности ВОИС.

82. Секретариат взял слово, чтобы по очереди ответить на заданные делегациями вопросы. Секретариат отметил, во-первых, что поступило множество вопросов по поводу сокращения величины единицы взносов и обоснования этого решения, добавив, что обоснование этого предложения весьма простое, без какой-либо сложной методологии и научной основы. Секретариат пояснил, что, согласно оценкам, в двухлетний период 2018-2019 гг. ожидается рост доходов на 10,4 процента, что является значительным увеличением дохода для Организации. Сокращение величины единицы взносов является лишь средством раздела дивидендов от увеличившегося дохода от пошлин со всеми государствами – членами Организации. Это единственное, на чем основано данное предложение, которое является лишь предложением для рассмотрения государствами-членами, причем подобные предложения в прошлые двухлетние периоды уже подавались Комитету по программе и бюджету, который тогда просто давал рекомендации Ассамблеям Союзов на основании своих рассуждений, и именно они определяют, будет ли данное предложение утверждено. Касательно вопроса о необходимости осторожного подхода к прогнозированию доходов, Секретариат заявил, что именно это и было сделано, а подробности прогнозирования доходов, динамики и спроса на услуги по РСТ, Мадридской и Гаагской системам в среднесрочной перспективе представлены в приложении IV англоязычной версии документа. Секретариат добавил, что Генеральный директор также использовал осторожный подход, учитывая некоторые из упомянутых делегациями факторов, связанных с неопределенностью в глобальной среде, при расчете суммы дохода приблизительно в 826 миллионов. После этого был задан ряд вопросов относительно подробностей о доле средств, выделяемых на развитие, и ЦУР. Касательно доли средств, выделяемых на развитие, Секретариат пояснил, что упомянутая доля в размере 21,3 процента является расчетной долей средств, выделяемых на развитие, в Программе и бюджете на 2016-2017 гг.

Представленная цифра в 18,3 процента является расчетной долей средств, выделяемых на развитие, в проекте предлагаемых Программы и бюджета на 2018-2019 гг. Секретариат повторил, что доля средств, выделяемых на развитие в двухлетний период 2016-2017 гг., не может быть сопоставлена с долей средств, выделяемых на развитие в 2018-2019 гг., поскольку двухлетний период 2018-2019 гг. является первым, в котором будет использовано новое определение доли средств, выделяемых на развитие, которое было утверждено государствами-членами. Таким образом, эти две цифры несопоставимы. Кроме того, от Малайзии поступил вопрос относительно страницы 11, структура результатов и вклад в достижение ЦУР, которая указала, что в документе представлен обзор вклада в четыре ЦУР, в достижение которых Организация вносит непосредственный вклад. Собственно, в приложении IX приводится ряд дополнительных ЦУР, в достижение которых Организация тоже вносит вклад, поэтому структура результатов и приложения IX должны рассматриваться вместе, по сути, в совокупности. Несколько делегаций поинтересовались связями программ с ЦУР. Секретариат пояснил, что в программе и бюджете вклад в достижение ЦУР проиллюстрирован в виде структуры результатов («Ожидаемые результаты») и стратегических целей. Однако каждая из программ через свои показатели результативности вносит вклад в достижение различных ожидаемых результатов, а следовательно, и стратегических целей, и через них ЦУР. Поэтому прямые взаимосвязи с ЦУР на уровне каждой программы в документе присутствуют в виде структуры результатов всех программ. Был задан дополнительный вопрос, и поступила просьба о предоставлении дополнительной информации относительно бюджета и укомплектованности персоналом внешних бюро. Дополнительная информация будет представлена в документе с вопросами и ответами. Затем делегация Канады указала, что в некоторых случаях в ключевых показателях результативности отсутствуют цели, что действительно может быть так. В некоторых показателях в Программе и бюджете цели также отсутствуют, однако тому есть веская причина. Одна из причин заключается в том, что, например, если индикатор является новым, то поставить по нему реалистичную цель невозможно. Секретариат пояснил, что в начале каждого двухлетнего периода проводится очень тщательная работа по обновлению базовых показателей и целей, напомнив, что планирование программы и бюджета начинается задолго до начала каждого следующего двухлетнего периода, а потому не вся информация на этот момент доступна. Как видно из Отчета о реализации программы и в соответствии с прошлой практикой, обновление базовых показателей и целей публикуется в полном виде, и их можно сравнить с программой и бюджетом. В Отчете о реализации программы все базовые показатели и цели включены как часть обновления. Секретариат перешел к вопросу о том, к какой конкретно категории расходов относятся поездки и гранты, добавив, что на странице 233 англоязычной версии документа приведено описание категорий расходов. Категория расходов на пособия на оплату обучения и соответствующих путевых расходов включает путевые расходы, суточные, расходы на обучение и другие расходы, связанные с участием лиц в учебных курсах, семинарах и стажерских программах, если речь идет о стажировке в другой стране. Существуют, например, должностные лица из одной страны, отправляющиеся на стажировку в другую страну. Это относится к данной категории расходов, описанной в дополнении В, где приводится определение категорий расходов в Программе и бюджете. Затем Секретариат перешел к другому вопросу от делегации Соединенных Штатов о профиците Мадридского союза, напомнив, что для Ассамблей был подготовлен информационный документ по профициту Мадридского союза в 2014-2015 гг. Он обсуждался на Ассамблеях. Кроме того, в пункте 3 упоминается, что эти профициты неким образом откладываются в резервах до момента, когда Секретариат сможет выдвинуть предложение по использованию некоторых из этих резервов или профицита за двухлетний период 2014-2015 гг. для инвестиций в ИКТ. Как сообщил Генеральный директор, инвестиции в ИКТ для регистрационных систем жизненно необходимы для поддержания роста и сохранения качества услуг, востребованных заявителями. Этот процесс продолжается. В предложении, являющемся неотъемлемой частью Генерального плана капитальных расходов, предлагалось направить часть профицита за двухлетний период 2014-2015 гг. на модернизацию или дальнейшую модернизацию и

укрепление Мадридской платформы для лучшего обслуживания заявителей в Мадридской системе. По вопросу от делегации Пакистана относительно портала конференции, как уже сообщалось на неофициальных брифингах перед КПБ, система разрабатывается и в настоящее время находится на стадии разработки и тестирования. Секретариат впоследствии предоставит более подробную информацию по данному вопросу. По одной из задач – устранению или смягчению рисков для экологической безопасности и для безопасности жизнедеятельности – Секретариат заявил, что работает над этим и постоянно рассматривает Систему обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций в Женеве в рамках обязательств по реализации этих рекомендаций, Минимальных стандартов операционной охраны и безопасности, которые ООН, конечно, тоже предоставляет, как и информацию относительно преобладающих рисков. В Организации существует отдел безопасности и обеспечения достоверности информации, который осуществляет оценку, прежде чем вынести рекомендации о типах мер или проектов, требующих реализации для обеспечения безопасности посетителей, персонала и активов Организации. Наконец, свою роль играет и местная правовая практика в отношении охраны, пожарной безопасности и других форм безопасности, которую Организация также обязана уважать. В некоторых аспектах, добавил Секретариат, Организация еще не в полной мере соответствует стандартам. Он выразил надежду выполнить их за счет некоторых проектов. Относительно решения КМГС по сокращению зарплаты в системе ООН, этим вопросом в значительной мере занимается Генеральный директор, и, как он сообщил в своем вступительном слове, данный вопрос все еще открыт. Он будет обсуждаться на КМГС позднее на этой неделе с целью решения ряда вопросов, которые, судя по всему, указывают на пробелы в способе выполнения всего обзора. Эти дебаты и обсуждение продолжаются. Их исход повлияет на части бюджета, связанные с персоналом категории Р, D или расширенной категории, что соответствует 183 млн шв. франков. Секретариат оповестит государства-члены о любых результатах таких обсуждений.

83. Делегация Грузии, выступая в своем национальном качестве, положительно оценила продолжающийся рост глобальных услуг в области ИС и выразила понимание того, что именно они генерируют основную долю дохода Организации. Тем не менее, она высоко оценила работу, сделанную и по другим программам, особенно программам 10, 11 и 13. Делегация призвала Секретариат продолжать программы технического сотрудничества, поскольку такая деятельность не только способствует повышению числа заявок, но и в целом улучшает общую систему охраны ИС в странах, особенно в странах с переходной экономикой. Делегация выразила желание продолжить исследование возможностей, предлагаемых ВОИС в рамках инициатив технической помощи, и сообщила, что, по ее мнению, это требует ресурсов для обеспечения равного положения всех государств-членов в отношении оказания услуг и географической представленности. Она поддержала работу, направленную на географическую представленность, и высоко отозвалась также о работе Академии ВОИС по непрерывной деятельности, связанной с поддержкой нуждающихся в помощи стран. Делегация выразила удовлетворение по поводу того, что путем оценки и аттестации проектов достигается непрерывное совершенствование, и сообщила, что хотела бы видеть более широкий подход. В заключение делегация подчеркнула высокий уровень организации культурных и дополнительных мероприятий в ВОИС и поблагодарила Секретариат за профессиональный подход, способствующий продвижению культур и традиций разных стран.

84. Делегация Бразилии по вопросу ЦУР выразила мнение о том, что здесь необходимо пояснение, отметив, что многие государства-члены просили о более ясном представлении информации и более прямом ее отражении в стратегических целях и, возможно, программах, как предлагала делегация. Делегация подняла вопрос организации заседаний, чтобы исключить пересечение других заседаний с КПБ, и просила пояснить, возможно ли улучшить этот аспект.

85. Секретариат относительно вопросов, заданных делегацией Сенегала, заявил, что вопросы, относящиеся к теме гендерного и географического баланса, входят в компетенцию Департамента людских ресурсов. Секретариат заявил, что в некоторых программах предусмотрено увеличение ресурсов. Как упоминал Генеральный директор, в течение уже нескольких двухлетних периодов предпринимаются попытки сдержать рост расходов на персонал, и уже пятый двухлетний период подряд новых дополнительных позиций не предлагается. Однако это не означает, что приоритеты не появились и что на эти приоритеты не были выделены средства. Приоритеты существуют, и в Проекте Программы и бюджета представлено содержание каждой программы и информация о ресурсах, связанных и не связанных с персоналом. Секретариат пояснил, что если в некоторых областях указаны дополнительные ресурсы в виде персонала, то в других областях ресурсы соответственно сократились. Важно отметить, что общее количество позиций не увеличивается, над чем постоянно ведется работа. Частично это обусловлено повышением эффективности путем инвестиций в производительность позиций и новые методы работы, основанные на системах ИС. Существует и ряд иных факторов, и ведется постоянный процесс управления рабочей силой и сдерживания сокращений, несмотря на рост объемов выполняемой работы и нагрузки, с которой приходится справляться. По вопросам людских ресурсов Секретариат обратился к темам, связанным с географическим разнообразием, пояснив, что в настоящее время новая стратегия по людским ресурсам находится на стадии окончательной доработки перед представлением Координационному комитету. Данный документ будет распространен заранее, и в нем найдет отражение часть стратегии, связанная с важностью аспектов географического и гендерного разнообразия, которые все еще обсуждаются на Координационном комитете. Географическое разнообразие касается только позиций категории Р и выше, а не категории общего обслуживания, поскольку существует требование о найме на эти позиции местной рабочей силы.

86. Председатель заявила, что более содержательное описание в ответ на вопрос делегации Бразилии по ЦУР подготавливается как часть документа с вопросами и ответами.

87. Делегация Соединенных Штатов по вопросу предлагаемого сокращения взносов государств-членов поблагодарила Секретариат за упоминание того, что в прошлом уже подавались сходные предложения, и запросила информацию по таким случаям. Насколько она понимает, по крайней мере в одном случае данное предложение не было принято. Затем делегация поинтересовалась, какова была доля бюджета ВОИС, финансируемая государственными взносами, на момент подачи таких предложений. Далее, если бюджет будет принят без предлагаемого сокращения и скидки на классы взносов, делегация поинтересовалась, будет ли соответствующая сумма, которая, по ее расчетам, составляет около 3 млн шв. франков, распределена на взносы финансируемых союзов.

88. Делегация Бразилии отметила, что в период ограниченности бюджета во многих международных организациях ВОИС по-прежнему находится в прекрасном состоянии. Она подчеркнула важность рационального использования ресурсов ВОИС на благо государств-членов и системы интеллектуальной собственности в целом, отметив, что в системах все еще сохраняются трудности, особенно для развивающихся стран, и это доказывает необходимость ясных и конкретных действий. Именно этот вопрос поднимается на странице 15 документа, где говорится о необходимости обеспечения более широкого использования глобальной регистрационной системы ВОИС. А действенный способ этого добиться связан и с размером пошлин. В этом контексте делегация напомнила о предложении от Бразилии, уже упоминавшемся в связи с сокращением пошлин в системе РСТ для университетов. Это целевое сокращение пошлин обеспечит конкретные факты в форме повышения числа заявок в системе РСТ от развивающихся стран на 7 процентов, стимулирует деятельность по достижению ключевых целей ВОИС, повысит число заявок от университетов и будет соответствовать нескольким стратегическим целям, например, под номером II, III, V и VII. Расчетные

годовые расходы составят всего лишь 600 000 франков. На последней сессии Группы, добавила делегация, это предложение получило поддержку 108 стран, что соответствует более чем двум третям государств-членов в системе РСТ. Делегация видит острую необходимость отреагировать на запрос со стороны этих стран, исходящий от различных регионов с разным уровнем развития.

89. Секретариат заявил, что по состоянию некоторых предложений и упомянутой ситуации ему необходимо проконсультироваться с коллегами, поскольку, в меру его понимания, эти обсуждения ведутся в другом органе, Рабочей группе РСТ. Касательно вопроса от делегации Соединенных Штатов о предыдущих решениях, Секретариат заявил, что ему потребуется некоторое время на получение соответствующей информации из архивов, чтобы выяснить, в каком году были приняты данные решения. Касательно процентной доли взносов от государств-членов в те годы, Секретариат заявил, что подготовит для делегации перечень этих решений. По вопросам РСТ Секретариат, сославшись на сделанное делегацией Бразилии заявление о продолжающемся в Рабочей группе РСТ обсуждении предложения Бразилии по снижению пошлин для университетов, заявил, что на данном этапе может подтвердить только факт продолжения этих обсуждений, добавив, что данные предложения и впрямь получили широкую поддержку в Рабочей группе. На следующей сессии Секретариат организует практикум для рассмотрения вопросов, помешавших Рабочей группе прийти к согласию по данному предложению на предыдущей сессии, такие как определение того, что представляет собой государственный и частный университет. Как указала делегация, возможный эффект предложения по доходу от пошлин в РСТ представлен в исследованиях, подготовленных для обсуждения Главным экономистом для Рабочей группы. В данных исследованиях также отражен эффект предоставления такой скидки на пошлины исключительно университетам из развивающихся стран. Необходимо рассмотреть множество еще не решенных вопросов. Если работа будет выполняться по плану и в Рабочей группе будет достигнуто согласие, можно будет рассмотреть введение этой новой скидки на взносы со следующего двухлетнего периода, хотя это потребует консенсуса внутри рабочей группы.

90. Председатель перешла к обзору стратегических целей проекта предлагаемых Программы и бюджета, начиная со Стратегической цели 1.

91. Делегация Бразилии, начав с комментариев по программе 1, отметила, что в данной программе, а также в ее ожидаемых результатах, в п. I.4, упоминается конфиденциальная информация. Она заявила, что темы, не рассматривающиеся в соответствующих комитетах, не должны быть включены в программу работы по соответствующим программам. В программе 1 это ПКПП. Делегация заявила, что на предыдущей неделе была принята сбалансированная программа работы Комитета. Это, по мнению делегации, снижает риски, перечисленные на странице 28. Делегация положительно оценила активное участие в этой последней сессии и выразила надежду сохранить такой дух на будущих заседаниях ПКПП, который она считает крайне важным органом Организации. Касательно программы 2, товарные знаки, промышленные образцы и географические указания, делегация отметила, что предлагаемый бюджет, связанный с ожидаемым результатом I.2, практически удвоился по сравнению с предыдущим двухлетним периодом, и она хотела бы знать, какая деятельность, отраженная в данном результате, оправдывает такой рост. По программе 3, авторское право и смежные права, в стратегиях реализации при описании поддержки, предоставляемой государствам-членам по договорам, не упоминается Марракешский договор. В связи с этим делегация хотела бы предложить поправку в данную стратегию реализации на странице 34, включив Марракешский договор. Хотя число сторон договора продолжает расти, сделать предстоит еще многое, пояснила делегация. Только 29 из 189 государств-членов ратифицировали Марракешский договор. Поэтому она хотела бы также внести в ожидаемый результат I.2. деятельность по распространению и более амбициозную цель по Марракешскому договору. Хотя соответствующий базовый показатель равняется 26, делегация отметила, что на самом деле таких членов 29, а

значит цель в 40 можно повысить. Делегация также хотела бы включить кластер Б в Повестку дня в области развития как один из важных кластеров, связанных с программой 3, в частности, необходимо внести в перечень рекомендацию ПДР 15, поскольку ПКАП в настоящее время занимается нормативной деятельностью в области эфирного вещания. Эту рекомендацию делегация считает необходимой отправной точкой для решения данного вопроса. Перейдя к ожидаемому результату III.2, делегация отметила, что предлагаемый бюджет был сокращен на 75 процентов, и поинтересовалась о причинах данного сокращения, в частности, не были ли прекращены какие-либо виды деятельности. По Консорциуму ABC делегация поинтересовалась, к какому количеству доступных книг получают доступ развивающиеся и наименее развитые страны и как это связано с показателем результативности в ожидаемом результате III.4. Продолжая обсуждение программы 3, один из показателей результативности в ожидаемом результате III.2. связан с числом прошедших подготовку ОКУ. Делегация просила предоставить дополнительную информацию по данному вопросу, например, кто проводит обучение и какая программа используется. Что касается ожидаемого результата IV.2, в его показателе результативности упоминаются инструкции рекомендательного характера или базы данных, содержащие информацию об авторско-правовой законодательной базе и практике ее применения. Делегация поинтересовалась, имеется ли здесь в виду WIPO Lex или существует иная база данных, подготавливаемая Секретариатом. Она также просила предоставить информацию о том, как в ожидаемых результатах и показателях результативности учитываются ведущиеся в ПКАП обсуждения по цифровой среде. По программе 4 делегация отметила, что на последней сессии МКГР было достигнуто согласие о необходимости продолжать работу в следующем двухлетнем периоде и рекомендовать ГА возобновление его мандата. В связи с этим делегация считает, что существует необходимость обеспечить доступность необходимых ресурсов в следующий двухлетний период, учитывая, что в данной области достигнуто согласие.

92. Делегация Канады поинтересовалась, сколько заседаний предусматривает выделенная на конференции сумма в размере 170 000 шв. франков и существует ли практическое правило, по которому государства-члены смогут оценить, что это собой представляет. Это общий вопрос по программе 1 и другим программам, к которым он применим. Касательно менее масштабного вопроса, делегация отметила небольшое увеличение в п. I.1 и небольшое сокращение в п. I.2 и поинтересовалась, с какими изменениями или корректировками они связаны. Делегация также просила дать пояснения по задаче в программе 2 об интеграции вопроса гендерного равенства, упомянутого в стратегиях реализации, в основную деятельность. По ее мнению, можно рассмотреть включение подобной задачи в программы 1, 3 и 4. В программе 3 в списке ожидаемых результатов есть пункт III.1 по национальным стратегиям и планам в области ИС, согласующимся с целями национального развития. Делегация отметила, что он отсутствует в программах 1 и 2. Изначально делегация сочла, что он к ним неприменим, и она хотела бы получить пояснения по этому вопросу. Она также поинтересовалась о взаимосвязи или сравнении между направлениями деятельности в п. III.1 программы 3 и, например, того, что будет включено в п. III.1 в программах 9 и 10. В стратегиях реализации программы 4 говорится о «содействии в проведении исследований, которые могут быть запрошены государствами-членами в рамках МКГР». Делегация поинтересовалась, не следует ли отразить в тексте программы также работу и исследования, которые может проводить Секретариат в рамках программы 4 отдельно от работы по запросу государств-членов, если это действительно так. По ожидаемым результатам I.1. в программе 4 делегация отметила, что в данном показателе речь идет о реализации нормативной деятельности, и поинтересовалась, не будут ли такие фразы, как «прогресс в» или «развитие нормативной деятельности» лучше отражать текущее состояние обсуждений, а также лучше отражать отчетность по достижению соответствующего ожидаемого результата.

93. Делегация Ирана (Исламская Республика) просила Секретариат пояснить по программе 1, патентное право, будет ли на следующей сессии Рабочей группы РСТ подано предложение по принятию снижения взносов и каким образом такое предложение

повлияет на предлагаемые Программу и бюджет на следующий двухлетний период. Касательно программы 4, а именно, первого ожидаемого результата данной программы, делегация, признав достигнутый МКГР прогресс за последние годы, указала, что согласие по подробностям мандата МКГР, в том числе по количеству сессий, отсутствует. Это зависит от переговоров, которые пройдут в ходе ГА, как и возможность проведения дипломатической конференции. Делегация поинтересовалась, какое влияние эти новые изменения, которые, возможно, будут согласованы в ходе ГА, могут оказать на предлагаемые Программу и бюджет на следующий двухлетний период.

94. Делегация Сенегала, выступая от имени Африканской группы, присоединилась к наблюдениям, сделанным делегациями Бразилии и Ирана (Исламская Республика). По программе 2, посвященной товарным знакам и промышленным образцам, а также по упоминаниям проведения дипломатической конференции делегация указала, что данные дебаты еще продолжаются на ПКТЗ, и в этом отношении существуют различные мнения.

95. Делегация Соединенных Штатов Америки положительно оценила деятельность, изложенную в рамках Стратегической цели I, и приняла во внимание корректировки в бюджете и показателях в представленном виде. Она хотела бы привлечь внимание к нераспределенным ресурсам, упомянутым на страницах 15, 30 и 39, в контексте выделения средств на дипломатическую конференцию, и заявила, что хотела бы получить в данном документе или в решении о принятии бюджета четкое указание относительно того, что любая дипломатическая конференция проводится при условии, согласованном при принятии настоящего бюджета, что в ней смогут принять участие все государства-члены и, во-вторых, что она будет созываться на основании консенсуса государств – членов ВОИС.

96. Делегация Индонезии, выступая в своем национальном качестве, положительно отозвалась обо всех ожидаемых результатах, целях, индикаторах и показателях в Стратегической цели I. Она присоединилась к мнению делегаций Бразилии и Сенегала и положительно оценила все государства-члены за согласие по дальнейшей работе на последней сессии ПКПП. Это снижает указанный в документе риск и по-прежнему актуально в качестве многостороннего форума по патентам. По программе 4 делегация опять-таки разделяет мнения, высказанные относительно мандата. Была достигнута договоренность рекомендовать ГА возобновление мандата МКГР, хотя программа работы согласована не была. Делегация хотела бы получить уверенность, что на любую программу работы, которая может быть согласована, выделено достаточно средств. Делегация присоединилась к мнению, выраженному делегацией Канады относительно реализации в программе 4. Она выразила желание получить дополнительные пояснения по данному вопросу и поинтересовалась, не будет ли разумнее исключить слово «реализация».

97. Делегация Мексики в целом поддержала деятельность по Стратегической цели I, особенно в рамках программ 1, 2 и 4. Делегация считает чрезвычайно важным продолжать работу по вопросам, обсуждавшимся на ПКПП, по товарным знакам, промышленным образцам и географическим указаниям, а также по результативной охране ТЗ, ТВК и ГР в сбалансированной международной структуре. Делегация убеждена, что на МКГР важно помнить о работе, уже проведенной и выполненной Комитетом и ГА в прошлом году, как и о достигнутом прогрессе, и что необходимо принять решения о продолжении переговоров и рассмотреть возможность проведения большего числа заседаний, конечно, если это позволяет бюджет.

98. Делегация Чили выразила согласие с комментариями, сделанными Бразилией по программе 3 относительно базовых показателей в предложении, а также показателей результативности, особенно в ожидаемом результате III.2, и деятельности по укреплению потенциала, которая проводится организацией через Консорциум АБС и мероприятия, связанные с программой 15. Делегация подчеркнула важность этих вопросов и просила о предоставлении дополнительной информации по данной теме.

99. Делегация Китая по поводу выделения средств на дипломатические конференции в проекте бюджета высоко оценила увеличение на 15,4 процента ресурсов, выделенных в бюджете на программу 4, и призвала заинтересованные страны ускорить данный процесс, чтобы ратифицировать Пекинский договор в надежде, что долгосрочные обсуждения будут способствовать ускоренному достижению результатов. Она продолжит принимать активное участие в деятельности по координации дипломатической конференции и рассчитывает в ближайшем времени завершить эту работу.

100. Относительно предположений, которые легли в основу планирования, Секретариат указал, что Программа и бюджет являются предложением, сделанным на двухлетний период, добавив, что данный процесс начался за три года до окончания текущего двухлетнего периода. Это означает, что некоторые предположения были необходимы для предварительных расчетов. Данные предположения делались с учетом опыта и прошлой информации, чтобы обеспечить прагматичный и качественный предварительный расчет. В данном контексте необходимо принять во внимание два важных аспекта, а именно, один миллион, выделенный или сохранившийся в нераспределенных фондах на возможную дипломатическую конференцию, которая, возможно, будет проведена на основании принятых государствами-членами решений. Эта сумма, добавил Секретариат, не обязательно связана с какой-либо конкретной программой, поскольку результат обсуждений и размышлений государств-членов еще не известен. Второй вопрос заключается в количестве сессий МКГР и в том, достаточно ли будет ресурсов, если мандат будет согласован. По мнению Секретариата, ресурсов будет достаточно. В бюджет внесено до четырех сессий МКГР, и именно столько было проведено в текущем двухлетнем периоде. Это, по мнению Секретариата, является практическим предположением, и если на ГА будут приняты решения об увеличении числа сессий и объема работы, средства на них будут выделены на основании алгоритма, стандартным образом. Поиск ресурсов будет в первую очередь осуществляться в рамках самой программы и по всему сектору, а затем Генеральный директор на основании доступных ресурсов (поскольку разные программы реализуются с разной скоростью) рассмотрит вопрос о перенаправлении ресурсов из нераспределенных фондов или из других программ вне этого сектора. Именно таким образом в целом планируются данные мероприятия или направления деятельности. Касательно вопроса делегации Канады о категории расходов во всех программах, к которой относятся конференции, и о том, к чему относятся эти расходы, Секретариат пояснил, что это расходы на Постоянный комитет, что и является расходами на конференцию. В них входит стоимость перевода и прочие подобные статьи затрат, но не финансирование делегатов, которое относится к путевым расходам третьих лиц. Затем был задан второй вопрос по программе 3 и ожидаемому результату III.1, национальные стратегии в области авторского права, а именно, почему он не включен в программы 1 и 2. Причина заключается в том, что национальные стратегии в области ИС в программах 9 и 10 относятся к промышленной собственности, тогда как программа 3 посвящена элементу авторского права. Касательно вопроса, заданного делегацией Бразилии о том, почему была увеличена сумма 939 000 по ожидаемому результату I.2 в программе 2 (стр. 32), Секретариат заявил, что ответ содержится в разделе 2.3 на стр. 31. Секретариат пояснил, что точное указание деятельности, на которую выделяются ресурсы, способствует повышению прозрачности. На основании этого подхода выяснилось, что часть деятельности, предусмотренной в ожидаемом результате I.1 в бюджете 2016-2017 гг. после перераспределений, будет уместнее отразить в ожидаемых результатах I.2 и III.2 в предлагаемом бюджете на 2018-2019 гг., что привело к соответствующему сокращению суммы, предусмотренной в ожидаемом результате I.1 и увеличению сумм, предусмотренных в ожидаемых результатах I.2 и III.2. Касательно вопроса от делегации Канады относительно включения вопроса гендерного равенства в соответствующие направления деятельности в программе 2, Секретариат заявил, что в программу 2 интегрировать вопросы гендерного равенства не слишком просто, поскольку основное внимание в ней уделяется нормативной работе, однако Секретариат неустанно выявляет любые возможности освещения вопроса включения гендерного равенства в направления деятельности в двухлетний период 2018-2019 гг. Касательно сделанного делегацией

Сенегала замечания относительно первого пункта в стратегиях реализации, Секретариат указал, что в данном пункте действительно говорится «в случае принятия Генеральной Ассамблеей ВОИС соответствующего решения». Это связано с решением Генеральной Ассамблеи ВОИС 2016 г., когда она постановила, что на своей следующей сессии в октябре 2017 г. продолжит рассмотрение вопроса о созыве дипломатической конференции по ДЗО в конце первой половины 2018 г. Касательно программы 3, Секретариат ответил на вопросы, заданные о роли Марракешского договора в рамках плана действий этой программы по расширению членства в договорах, иными словами, по стимулированию присоединения к договорам и их реализации. Секретариат отметил, что, хотя Марракешский договор напрямую не упоминается в перечне договоров, приведенном в этой части документа, данный перечень составлялся в качестве примера и не предполагался как исчерпывающий. Марракешский договор, конечно, играет важную роль, и Организация, безусловно, будет и впредь поддерживать Марракешский договор, который можно включить в данный перечень, чтобы развеять сомнения Комитета. Секретариат подчеркнул, что Марракешский договор по-прежнему в значительной степени относится к текущей работе по продвижению, и этот договор упоминается одним из первых, когда государствам-членам предлагается стать участниками договоров и ратифицировать их. Поднятый делегацией Бразилии вопрос также связан с Марракешским договором. Делегация Бразилии упомянула тот факт, что при рассмотрении соответствующего базового показателя там упоминается 26 стран, присоединившихся к Марракешскому договору. Действительно, на данный момент к нему присоединились еще 3 страны. Это указывает на высокий темп происходящих событий и демонстрирует, насколько динамично ведется работа по данному договору. Вполне возможно, продолжил Секретариат, что указанная цифра в 40 новых членов договора и впрямь представляют собой чересчур скромную цель в контексте той ситуации, которую Организация ожидает к концу следующего двухлетнего периода. Если это число окажется больше 40, это будет рассмотрено крайне положительно. Возможно рассмотреть постановку еще более высокой цели, и Секретариат готов обсудить этот вопрос в уверенности, что многие государства-члены и впрямь присоединятся к Марракешскому договору. Что касается добавления рекомендации ПДР 15 к кластеру А, Секретариат не видит в этом никаких затруднений. Также был поднят вопрос по ожидаемому результату III.4. Было совершенно верно указано, что предложенный в п. бюджет сократился. В действительности бюджет был перераспределен из п. III.2 в п. III.4, на который ранее бюджет не выделялся. Это было сделано с целью уделить больше внимания целевому сотрудничеству в данной области. Как уже говорилось, это было направлено на то, чтобы сотрудничество в данной области достоверно отражало потребности и запросы стран. Это было сделано в попытке охватить развивающиеся страны и страны с переходной экономикой. Организация надеется, что сможет помочь таким странам в достижении поставленных целей путем усиления сотрудничества с ними. Затем Секретариат обратился к еще одному заданному Бразилией вопросу об ОКУ и обучении, а именно о том, что Организация намеревается делать для усиления коллективного управления, и о способе функционирования организаций коллективного управления правами. Секретариат сообщил, что цифры действительно могут показаться не слишком амбициозными, но на самом деле Организация поставила себе амбициозную задачу. Может сложиться впечатление, что многое было сделано для поддержки ОКУ, однако до сих пор существует слишком большое количество ОКУ, находящихся в неудовлетворительной ситуации и страдающих от недостаточного поступления ресурсов и неудовлетворительного распределения поступающих средств держателям прав. Только что был принят план по созданию видения на предстоящий двухлетний период, подразумевающий составление карты всех ОКУ в мире до конца года. Они будут разделены на три категории. Во-первых, будут выделены страны, в которых полностью отсутствуют ОКУ, и для них будет составлен экстренный план, план по созданию мощностей, чтобы как можно быстрее довести их до рабочего уровня. Во-вторых, на этой карте будет категория ОКУ, поддерживаемых законодательством и нормативными постановлениями, но в ситуации, где законодательная и нормативная структура функционируют не слишком хорошо. Это, собственно, должно быть единственным

критерием, связанным со способом функционирования ОКУ. Если ОКУ не получает средства и не распределяет их среди держателей прав, значит, она не функционирует должным образом. Они будут относиться ко второй категории. Также будет выделена третья категория ОКУ, функционирующих прекрасно и способных стать чем-то вроде ориентира для пилотных проектов или практик, которые смогут дублировать другие ОКУ в попытке выйти на рабочий уровень. Таким образом, будет составлена карта, на основе которой будут определены четыре основных категории обучения. Одна из них будет посвящена государственному управлению, вторая менеджменту, третья решению коммерческих и финансовых вопросов, лицензированию и в частности методу привлечения средств в ОКУ, а четвертая будет посвящена техническим возможностям. Таким образом, данная карта, с одной стороны, будет демонстрировать три категории ОКУ по ситуации, в которой они, так сказать, находятся, а именно, страны без ОКУ, страны, в которых ОКУ присутствуют на бумаге, но их ведомства на практике фактически бездействуют, и прекрасно функционирующие ОКУ. Это позволит определить потребности, и параллельно с этим будут выделены четыре основных категории обучения. На основании всего этого к концу года будет разработан план реализации или действий. Вот что планируется предпринять. Прогресс будет отслеживаться, чтобы оценить возможности дальнейшего развития, в частности, путем создания кластеров ОКУ, находящихся в более-менее одинаковой ситуации. Это позволит сделать обучение по-настоящему целевым. Можно будет приглашать специалистов, экспертов в областях, где необходимо обучение, чтобы обеспечить приобретение необходимых навыков. Иными словами, речь идет уже не об отправке на некий семинар двух-трех человек на два-три дня, это будут настоящие практикумы. На таких практикумах будут проходить подготовку как люди, работающие над технической стороной, так и те, кто работает над аспектом менеджмента. В зависимости от выявленной потребности в обучении или недостатка люди будут проходить подготовку в соответствующей области, чтобы они лучше справлялись с работой, которую им необходимо выполнять. Иными словами, акцент будет сделан на областях, где действительно необходима помощь, и тогда можно будет привлекать экспертов для оказания этой помощи. Будет составлен график для оценки достигнутого за двухлетний период прогресса, что позволит определить, где нужно приложить дополнительные усилия, чтобы обеспечить людям подготовку до необходимого уровня. Иными словами, в течение следующего двухлетнего периода стоит цель содействовать как можно большему числу стран в повышении уровня своих ОКУ, чтобы сделать их функциональными, эффективными и результативными в цифровую эпоху. Последний вопрос связан с п. IV.2, посвященному доступу к информации или информационно-просветительскому доступу к использованию информации по правовым и политическим рамочным основам в целях поощрения инноваций и творчества. Здесь присутствует ряд показателей и базовых показателей, связанных с числом стран, которые смогут воспользоваться этой информацией и поделиться ей с пользователями на местном уровне. Судя по всему, ранее были проведены общие исследования, тематические исследования по различным ветвям творческих направлений деятельности, и этими исследованиями были охвачены более-менее все темы. Сейчас, когда это уже сделано, пришло время выйти на следующий уровень и применить значительно более целенаправленный подход. Каждой стране необходимо понять, какой является система, а потом суметь пояснить это своим пользователям и держателям прав. Требуются базы данных, которые смогут сделать возможной обработку данных на локальном уровне для каждой страны без исключения, а также необходимо наладить сеть для помощи людям в совместной работе. В частности, сеть нужна для экономистов. Безусловно, возможно будет содействовать людям в создании подобной сети, чтобы экономисты могли получать необходимую им информацию и пользоваться ей на локальном уровне, на уровне страны. Секретариат выразил надежду, что глобальные эксперты в ВОИС смогут содействовать в создании индикаторов и ориентиров, присутствующих в других секторах, чтобы страны могли оценить свое сравнительное состояние. Важно иметь надежную информацию по каждой стране без исключения. Самим государствам-членам необходима возможность делиться этой информацией и объединять ее, а также делиться руководствами с собственными

профессионалами. Касательно программы 4, Секретариат согласен с делегацией Канады по предложению включить дополнительный текст с указанием на выполняемую Секретариатом работу по проведению исследований. Это дополнение может быть весьма кратким. Второе замечание, сделанное делегацией Канады, касалось ожидаемого результата I.1 и слова «реализация», что затем было поддержано делегацией Индонезии. Было предложено добавить фразу «прогресс в согласованной государствами-членами нормативной деятельности по вопросам ИС и ГР, ТЗ и ТВК» в следующий проект документа.

101. Председатель поинтересовалась о наличии возражений по данному предложению и в отсутствие таковых обратилась к Секретариату с просьбой внести данное изменение.

102. Секретариат в ответ на вопрос относительно программы 1 и ожидаемого результата I.4 о коммерческих тайнах пояснил, что вопрос коммерческих тайн входит в перечень категорий ИС, перечисленных в ст. 1 Парижской конвенции. В связи с этим работа Секретариата по администрированию, реализации и руководству в понимании Парижской конвенции включает вопрос коммерческих тайн. Касательно ПКПП, задавался также вопрос о базовом показателе и показателе результативности для ПКПП. В проекте предлагаемых Программы и бюджета содержится отсылка к прогрессу в ходе реализации согласованной работы, согласно повестке дня ПКПП. Таким образом, в случае положительного исхода ПКПП, как произошло на ПКПП 26, данный согласованный результат будет немедленно реализован Секретариатом на следующей сессии ПКПП. Таким образом, этот показатель используется для оценки возможности Секретариата по выполнению согласованного.

103. Председатель возобновила рассмотрение проекта предлагаемых Программы и бюджета на двухлетний период 2018-2019 гг. Председатель напомнила, что в предыдущий день делегации обсудили Стратегическую цель I и программы 1 – 4, а Секретариат дал пояснения и ответил на заданные делегациями вопросы. Председатель предложила делегациям по-прежнему поддерживать связь с Секретариатом, чтобы получить дальнейшую информацию по возможным вопросам и убедиться, что эти пояснения отражены в следующей редакции документа. Председатель предложила делегациям брать слово, чтобы приступить к обсуждению Стратегической цели II, предоставление высококачественных услуг в глобальных системах охраны ИС, и направленных на ее достижение программ 5, 6, 7, 31 и 32.

104. Делегация Китая заявила, что глобальные услуги в области ИС представляют собой основу финансового процветания ВОИС, поскольку доход от РСТ составляет 75 процентов от ее общего дохода, а потому повышение уровня услуг РСТ внесет вклад в долгосрочное развитие системы РСТ. Делегация хотела бы сделать три комментария. Во-первых, рабочая группа РСТ должна оказывать услуги перевода на все шесть языков ООН, поскольку с учетом глобальной экспансии системы РСТ в ней используется все больше языков. Делегация указала, что совещания рабочей группы РСТ являются важными событиями, на которых обсуждаются конкретные вопросы РСТ, а потому услуги перевода должны удовлетворять потребности подавляющего большинства пользователей РСТ. В настоящее время на заседаниях используется лишь три языка ООН, тогда как другие рабочие группы уже работают с шестью языками ООН. Это совершенно не соответствует важному положению системы РСТ в ВОИС и ее глобальному развитию, а потому настоятельно рекомендуется, чтобы в бюджет программы 5 были включены средства, которые позволят рабочей группе РСТ пользоваться услугами перевода на все шесть языков ООН. Во-вторых, делегация указала, что не поддерживает сокращение в программе 5 позиций и людских ресурсов, связанных с РСТ. Делегация подчеркнула, что в условиях роста числа заявок и параллельного сокращения количества позиций ВОИС может оказаться не в состоянии гарантировать своевременность и качество обработки заявок РСТ и поддерживать уровень услуг в области РСТ. С точки зрения делегации, Отдел РСТ должен принять проактивные меры в ответ на меняющиеся потребности в распространении информации

на различных языках и дополнительно увеличить наем персонала, способного работать на соответствующих языках. Необходимо сосредоточиться на долгосрочных позициях, поскольку временные позиции могут привести к снижению эффективности и повышению нестабильности операций РСТ. В-третьих, делегация пояснила, что опрос пользователей РСТ указывает на наличие у пользователей в разных странах разного уровня использования и понимания операций РСТ, а значит ВОИС необходимо оказывать пользователям РСТ диверсифицированные и многогранные услуги, такие как юридические консультации, предоставление информации и обучение, которые соответствуют потребностям различных пользователей. Делегация предложила ВОИС публиковать результаты опроса вместе с ответами. Она также упомянула, что ИТ-модернизация Гаагской системы в рамках программы 31 крайне важна и своевременна, однако она должна быть ориентирована на будущее, причем особое внимание следует уделить расширению географического охвата Гаагской системы. Эта платформа должна включать интерфейс на всех шести языках ООН.

105. Делегация Бразилии подчеркнула, что Стратегическая цель II является ключевой целью ВОИС и причиной замечательного финансового профицита ВОИС, и в связи с этим Бразилия весьма заинтересована в ее правильной реализации. Делегация просила пояснить стратегию реализации и цели в программе 5. Она указала, что разработка показателей качества должна выполняться таким образом, чтобы сохранить автономность международных органов в определении деталей своей работы и выполнении своих обязанностей, при этом следуя требованиям и правилам РСТ. Делегация также отметила, что, согласно графику в приложении к программе 5, подавляющее большинство заявок являются электронными. Делегация высоко оценила этот результат, соответствующий деятельности Секретариата по постепенному сокращению бумажного документооборота для повышения производительности и упрощения процедур, необходимых для экспертизы заявок. Далее делегация обратилась к прогнозу числа заявок РСТ в будущем, где сохраняется положительная динамика, наблюдаемая в течении последних 10 лет, и подчеркнула, что прогнозируемое повышение профицита можно использовать для снижения пошлин для определенных заинтересованных сторон, как предлагалось Бразилией в рабочей группе РСТ. Это повысит активность университетов в развивающихся странах, как указано в исследовании Главного экономиста, и такое сокращение не будет иметь отрицательного эффекта на способность системы РСТ и впредь функционировать на высоком уровне. Здесь делегация процитировала страницу 54, где говорится, что «со временем производительность труда при осуществлении формальной экспертизы растет главным образом за счет автоматизации, позволяющей выполнять значительно больший объем работы силами того же или меньшего числа сотрудников». Делегация предложила внести поправку в ожидаемый результат II.1, включив в него фразу «в том числе в развивающихся и наименее развитых странах» в конце предложения. Это отразит необходимость в широком распространении предоставляемых ВОИС услуг, направленных на развивающиеся и наименее развитые страны.

106. Делегация Японии повторила, что в рамках программы 5 необходимо продолжать повышение производительности и качества услуг РСТ, особенно в связи с тем фактом, что более 75 процентов дохода ВОИС генерируется пошлинами РСТ, уплачиваемыми заявителями. Делегация положительно оценила тот факт, что выделенный на эту программу бюджет является приоритетным в проекте предлагаемых Программы и бюджета, и просила предоставить более подробную информацию о том, каким образом Секретариат планирует использовать предлагаемый бюджет для повышения производительности и качества системы РСТ.

107. Делегация Соединенных Штатов Америки положительно оценила подробные Программу и бюджет на следующий двухлетний период для регистрационных услуг ВОИС. Делегация с удовлетворением отметила прогноз роста в системах, ставших по-настоящему глобальными системами охраны ИС и определяющим фактором беспрецедентного роста ВОИС. Касательно Лиссабонской системы, делегация сослалась

на свое вступительное замечание и отметила тот факт, что утверждение бюджета, включающего ссылки на Женевский акт, не должно рассматриваться как утверждение Соединенными Штатами Женевского акта, административные функции которого выполняет ВОИС, в отсутствие отдельного процесса утверждения, изложенного в Конвенции ВОИС. Делегация упомянула, что вопрос выполнения административных функций по Женевскому акту не рассматривается на КПБ и на Ассамблеях в этом году, однако, поскольку здесь присутствуют ссылки на Женевский акт, делегация хотела прояснить этот момент.

108. Делегация Канады положительно оценила программу 5, являющуюся ключевой областью генерирования дохода. Делегация призвала Секретариат продолжать ведущееся совершенствование данной программы на благо пользователей системы РСТ. Касательно стратегий реализации, делегация подчеркнула, что всецело поддерживает любые инициативы, направленные на улучшение деятельности системы и повышение операционной эффективности. Делегация призвала Секретариат рассматривать повышение качества как приоритет, поскольку оно связано с результатами работы международных органов. Касательно конкретных стратегий реализации, в шестом пункте списка в программе 5 речь идет о совершенствовании коммуникаций с пользователями и участниками РСТ в целях определения потребностей и повышения эффективности системы РСТ, и делегация предложила Секретариату рассмотреть возможность расширения данной стратегии, чтобы использовать обратную связь, полученную от пользователей и участников РСТ путем обзоров и других информационно-просветительских мероприятий, для улучшения услуг, предоставляемых не только ВОИС, но и международными органами РСТ. Касательно программы 5, делегация хотела бы на этом или на следующем заседании КПБ ознакомиться с резюме отчета Секретариата о ходе деятельности от 17 мая (документ РСТ/WG/10/6, предоставленный рабочей группе РСТ) по работе над реализацией так называемого механизма сальдирования, направленного на снижение влияния колебаний обменных курсов на доходы РСТ в будущем. Касательно программ 6 и 31, делегация с удовлетворением отметила, что ВОИС продолжает работу над пропагандой членства в Мадридском протоколе и Гаагском соглашении, и делегация с интересом наблюдает за развитием этих двух программ. Делегация заявила, что хотела бы получить от Секретариата дополнительную информацию по предлагаемому расширению стипендиальной программы Мадридской системы, упомянутому в программе 6, и конкретно пояснения относительно того, входит ли финансирование данной программы с суммой в 271 000 шв. франков, выделенную на обучение и связанные с ним гранты, или это финансирование учтено в строке «стипендии ВОИС» по данной программе. Делегация заявила, что также хотела бы получить более подробную информацию о предлагаемых расходах на принадлежности и материалы на сумму в 160 000 шв. франков на двухлетний период, тогда как в двухлетний период 2016-2017 гг. она составляла 1000 шв. франков.

109. Отвечая на высказывание делегации Китая относительно предоставления услуг по переводу в контексте рабочей группы РСТ и просьбы о внесении в бюджет ВОИС расходов на расширение языкового охвата и перевод на все шесть языков ООН, в том числе на китайский, Секретариат указал на суммы услуг по контрактам (подпункт «Конференции»), приведенные в программе 5 на странице 49 англоязычной версии. Эти цифры показывают, что выделенные в бюджете средства на конференции резко выросли, и сюда входит предложение о переводе на все шесть языков для рабочей группы. Секретариат пояснил, что внес эту статью расходов в бюджет, предвидя просьбу о расширении языкового охвата. Однако для реализации данного изменения все равно необходимо положительное решение самой рабочей группы, поскольку, в соответствии с языковой политикой ВОИС, принятой несколько лет назад, каждый орган самостоятельно принимает такое решение. Касательно заявления делегации Китая о публикации опросов пользователей, Секретариат пояснил, что по РСТ было проведено два опроса. Один был посвящен пользователям, а во втором оценивалась удовлетворенность бюро предоставляемыми услугами в области РСТ. Результаты этих опросов доступны всем заинтересованным сторонам РСТ. Касательно вопроса от делегации Бразилии по обмену

результатами работы, Секретариат пояснил, что, конечно, каждое ведомство само решает, в какой степени оно желает пользоваться результатами работы (отчетами по поиску и экспертизе), предоставляемыми РСТ; тем не менее, важной задачей Секретариата является повышение полезности этих отчетов и заключений для ведомств, и именно это и предполагает формулировка стратегии реализации. Секретариат напомнил, что обмен результатами работы и впрямь является важным аспектом РСТ, однако каждое Договаривающееся государство само решает, в какой степени оно желает пользоваться тем, что было сделано другими ведомствами в составе системы РСТ. В ответ на предложение делегации Бразилии о внесении поправок в формулировку ожидаемого результата II.1, где говорится «Более широкое и более эффективное использование системы РСТ для подачи международных патентных заявок», добавив к нему слова «в том числе в развивающихся и наименее развитых странах», Секретариат заявил, что не возражает против данного предложения, поскольку подаваемые заявителями заявки из развивающихся и наименее развитых стран уже включены в текущую формулировку, и это дополнительно подчеркнет важность данного аспекта. Касательно заявлений от делегаций Японии и Канады относительно деятельности Секретариата по повышению качества услуг, предоставляемых в РСТ, Секретариат заверил делегации, что это является одним из наиболее важных аспектов его работы. Что касается качества в сети РСТ, для повышения этого качества был предпринят огромный объем работ. Эта деятельность является совместной, в которой Секретариат может выполнить одну часть, но существуют и аспекты, которыми необходимо заниматься государствам-членам и их бюро для повышения полезности системы для всех заинтересованных сторон. Значительная часть деятельности и ресурсов Секретариата направлена на поощрение государств-членов, особенно выполняющих важную работу по международному поиску и предварительной экспертизе, к повышению качества, в том числе на заседаниях самой рабочей группы. Касательно предложения о внесении поправок в текст стратегий реализации на странице 46, чтобы включить обратную связь от заинтересованных сторон, Секретариат подтвердил, что данная обратная связь уже была учтена Секретариатом для повышения качества. Касательно вопроса сальдирования, заданного делегацией Канады, Секретариат заявил, что в мае предоставил рабочей группе РСТ подробный обновленный отчет о деятельности по созданию механизма сальдирования, что было принято во внимание рабочей группой. Предлагается начать с пилотного проекта, сначала создав механизм сальдирования при взимании пошлин за поиск, которые в будущем не будут переходить от принимающего ведомства в международный поисковой орган, а будут поступать непосредственно в международное ведомство, чтобы ВОИС могла активно управлять потоком валют между различными участниками РСТ. На первом этапе это будет реализовано в небольшом числе ведомств, а потом, в случае успеха, круг участников расширится, чтобы в конечном итоге это стало стандартной процедурой, по которой пошлины взимаются, а затем направляются международным ведомством конечным получателям. Касательно комментария от делегации Китая о необходимости воздержаться от сокращения персонала, Секретариат заявил, что работает над долгосрочным планом по кадрам, рассматривая ряд критериев, в том числе нагрузку, распределение языков и текущую деятельность по автоматизации. В краткосрочной перспективе международное ведомство может удовлетворить эти потребности, перераспределив сотрудников внутри департамента от менее востребованных языков на более востребованные языки. Секретариат подчеркнул, что в планировании на будущие годы учтено достаточное количество людских ресурсов для удовлетворения растущих потребностей в определенных языках. Касательно заявления делегации Японии о качестве, Секретариат пояснил, что во всех трех отделах обслуживающего РСТ сектора существуют собственные внутренние механизмы контроля качества, включающие выполнение контроля качества как людскими ресурсами, так и автоматическими средствами. ВОИС может проводить контроль качества по определенной доле отчетов и заключений – около 5 процентов – там, где работа выполняется людьми. На улучшение данного аспекта системы контроля качества Секретариату потребуются дополнительные ресурсы. Кроме того, во всех трех отделах также существуют автоматические средства контроля

качества. В Отделе перевода разрабатываются дополнительные системы автоматического контроля качества, как и в Службе информационных систем, где контроль качества разработки программного обеспечения в значительной степени выполняется вручную, и в Организации разрабатываются системы, обеспечивающие улучшение работы, например, более быстрые системы контроля качества разработки программного обеспечения. В ответ на высказывание делегации Китая по программе 31 и просьбу о включении в новую ИТ-платформу Гаагской системы интерфейса на всех шести языках ООН Секретариат пояснил, что, хотя конечное решение об увеличении числа языков в Гаагской системе принимает Ассамблея Гаагского союза, целью, как упоминается в ожидаемом результате II.4, является обеспечение возможности принимать, записывать, получать и передавать данные в символах латинского и не латинского алфавита. Секретариат сообщил, что это с большой вероятностью указывает на предполагаемое в дальнейшем возможное расширение спектра языков в Гаагской системе. Касательно вопроса делегации Канады о стипендиях в рамках программы 6 и соответствующей статьи бюджета, Секретариат пояснил, что существует отдельная строка по стипендиям ВОИС, призванная включать все расходы на стипендиатов в рамках Мадридского реестра. Секретариат далее пояснил, что обучение и связанные с ним путевые расходы являются другой категорией расходов, куда входит, среди прочего, обучение офисных сотрудников государств-членов процедурам заявки в Мадридской системе, будь то в новых или уже существующих бюро, если они нуждаются в дополнительной подготовке. Касательно вопроса о 160 000 шв. франков на принадлежности и материалы, Секретариат сослался на страницу 63 и пояснил, что в проекте бюджета была предпринята попытка разбить расходы на более мелкие составляющие, и к принадлежностям и материалам относятся, среди прочего, компьютерные принадлежности, программное обеспечение и определенные лицензии, регулярно оплачиваемые для ведения операций по вводу и публикации данных. Это не было столь же подробно представлено в последних Программе и бюджете, однако было впервые включено в этот документ в целях обеспечения дополнительной прозрачности.

110. Председатель поинтересовалась, желает ли еще какая-либо делегация задать дополнительные вопросы или сделать комментарии. В отсутствие дальнейших комментариев по Стратегической цели II Председатель поблагодарила членов Секретариата за предоставленные пояснения и перешла к Стратегической цели III, содействие использованию ИС в интересах развития, к которой относятся программы 8, 9, 10, 11 и 30.

111. Сенегал, выступая от имени Африканской группы, заявил, что Стратегическая цель III, с точки зрения Группы, является одной из важнейших стратегических целей. Делегация заявила, что пора ориентировать программы и бюджеты на вопросы развития. В данном контексте делегация хотела бы понять причины, по которым конкретный вопрос содействия использованию ИС в интересах развития является областью, на которую выделено меньше ресурсов. Делегация отметила сокращение на 5,9 процента в программе 8 и на 3,5 процента в программе 9. При этом финансирование программы 10 было увеличено на 9,6 процентов. Это вызывает у делегации недоумение, поскольку она не в силах понять столь вопиющее несоответствие. Делегация также просила предоставить пояснения по пункту 10.3 в программе 10, она хотела бы знать, где это обсуждалось и утверждалось. Перейдя к третьему пункту, делегация напомнила, что предложение Южной Африки по передаче технологий было одобрено на последней сессии Комитета по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС), и поинтересовалась, как это было отражено в документе. Наконец, делегация выступила за основанный на качестве подход к показателям результативности вместо акцента на количестве.

112. Делегация Бразилии подчеркнула важность для нее Стратегической цели III. Делегация обратила внимание на необходимость выделения большего количества ресурсов на реализацию рекомендаций повестки дня в области развития, упомянутых делегацией в своем вступительном заявлении. Делегация с самого начала просила о

предоставлении пояснений по ожидаемому результату III.5. Делегации известно, что он не вошел в состав проекта Программы и бюджета, и она не вправе поддерживать его исключение, а потому просит предоставить пояснение по данному вопросу. Касательно программы 8, в стратегии реализации упомянут отчет о вкладе ВОИС в достижение ЦУР; однако, в ожидаемых результатах и показателях результативности данной программы он не упоминается. Делегация просила предоставить дополнительную информацию о том, каким образом это будет воплощено на практике в рамках данной программы.

Дальнейший анализ бюджета программы указывает на сокращение объема ресурсов в этой области, каковая тенденция служит для делегации серьезным поводом для беспокойства, и делегация Сенегала также поднимала этот вопрос. Касательно программы 9 и показателя ожидаемого результата II.1, с точки зрения делегации, он должен быть более амбициозным, чем 63 000 заявок от развивающихся стран – это хороший результат, но относящийся преимущественно к одной стране. Делегация положительно оценила деятельность по поддержке использования РСТ развивающимися странами, в связи с чем, возможно, данный индикатор необходимо увеличить в целях оценки роста числа других развивающихся и наименее развитых стран, возможно, на региональной основе. Делегация также отметила, что в программе 9 упоминаются университеты, а в стратегии реализации программы 10 говорится, что в Организации особое внимание будет уделяться университетам и научно-исследовательским институтам из развитых стран и стран с переходной экономикой. Однако быстрый поиск по статистической базе данных ВОИС показывает, что университеты в таких странах обладают высоким потенциалом в использовании системы ИС, что, к сожалению, не так в развивающихся странах. По мнению делегации, ресурсы ВОИС необходимо в приоритетном порядке направить на университеты в развивающихся странах, и она предложила поправки в стратегию реализации программы 9 с целью включить в нее однозначное упоминание поддержки государств-членов по расширению использования платформ и инструментов ИС университетами и научно-исследовательскими институтами из развивающихся стран. Продолжая обсуждение программы 9, касательно веб-платформы WIPO Match, делегация отметила, что, судя по показателю результативности, данная инициатива пока не привела к установлению ни единого контакта, в связи с чем делегация просила Секретариат предоставить информацию о том, как он оценивает данный результат и какие меры по улучшениям можно предпринять для установления большего числа контактов с помощью этой системы. Касательно ожидаемого результата III.6, делегация отметила, что одним из показателей результативности являются механизмы сотрудничества с учреждениями в развивающихся странах, и просила пояснить, о каких механизмах здесь идет речь и какие результаты это дало. Перейдя к программе 11, делегация заявила, что высоко оценивает работу Академии ВОИС и призывает ее продолжать обмен знаниями в области ИС и их распространение. Бразилия является одной из стран, разработавших адаптированную версию курса DL-101, пользовавшегося огромным успехом не только потому, что он доступен на португальском языке, но и потому, что в нем речь идет о специфических аспектах ИС в Бразилии. Делегация предложила включить в стратегии реализации программы 11 упоминание поддержки, предоставляемой странам для создания и укрепления национального потенциала обучения в области ИС. Делегация напомнила, что уже упоминала ценность Академии ВОИС, однако хотела бы добавить, что ценит сотрудничество с национальной Академией ИС в Бразилии под руководством национального Патентного ведомства, и подчеркнула этот аспект. Касательно программы 30, особенно поддержки МСП и предпринимательства, делегация понимает, что она создает множество возможностей сотрудничества на стыке программ в отношении предоставляемых ВОИС глобальных услуг в области ИС, особенно в РСТ. Согласно исследованиям, МСП и университеты играют важную роль в инновациях, и необходимы конкретные дополнительные меры для поддержки этой деятельности. По мнению делегации, в схему межпрограммного взаимодействия можно, вероятно, включить и другие программы ВОИС для демонстрации этих сквозных аспектов, например, программы 5, 6 и 7 в связи с использованием глобальных услуг в области ИС. Делегация предложила включить в ожидаемый результат III.6 конкретный показатель

результативности, который позволил бы Организации отслеживать результаты, достигнутые такими единицами. Делегация предложила оценивать это в форме числа заявок РСТ, поданных университетами, особенно в развивающихся и наименее развитых странах, с базовыми показателями и целями на двухлетний период. Делегация доверяет статистической базе данных ВОИС, весьма качественной и часто используемой в Бразилии, и считает, что это предложение достаточно легко реализовать. Это также будет иметь положительный эффект на использование системы ИС для повышения конкурентоспособности бизнеса, обмена знаниями и экономического роста и будет соответствовать стратегии реализации программы 30. Для пояснения делегация повторила, что хотела бы добавить показатель результативности для отслеживания достигнутых результатов, особенно по университетам и особенно в развивающихся странах.

113. У делегации Пакистана есть ряд вопросов, часть из которых уже была задана делегациями Сенегала и Бразилии, и она не хотела бы их повторять. Однако делегация выразила желание услышать подробное пояснение по заданным вопросам, а также хотела бы осветить конкретные элементы этих вопросов, по которым ей хотелось бы получить более подробную информацию. Делегация с большим удовлетворением отметила увеличение на 4 процента в программе 30, однако в программе 9 наблюдается сокращение на 3,5 процентов. Делегация разделяет обеспокоенность тем, что сокращение в Повестке дня в области развития, а также в программе 9 является не слишком хорошим знаком, и хотела бы видеть дополнительные ресурсы, выделенные на эти аспекты. Перейдя к конкретным подробностям, делегация отметила, что в стратегиях реализации программы 30, особенно касательно МСП, университетов и научно-исследовательских учреждений, речь идет о разработке учебных материалов с учетом нужд университетов и научно-исследовательских организаций и обеспечение возможности их адаптации к местной специфике, а также о разработке и проведении адаптированных программ укрепления потенциала в области управления правами ИС, включая их лицензирование, с учетом потребностей университетов и научно-исследовательских организаций. В этой связи делегация отметила, что в данной программе ресурсы сокращены на 6,6 процентов, а бюджет конференций сокращен на 84,4 процента. Зная о существовании ожидаемых целей и конкретных стратегий реализации, делегация просила пояснить, почему средства были сокращены таким образом. Делегация также поделилась обеспокоенностью по поводу отсутствия упоминания передачи технологий в данном разделе Программы и бюджета.

114. Делегация Канады выразила желание получить дополнительную информацию по программе 9. В частности, делегация хотела бы лучше понять взаимосвязь между процессом Программы и бюджета, с одной стороны, и национальными стратегиями и планами стран в области ИС, с другой стороны, и то, каким образом они согласуются между собой. Например, существуют ли в планах этих стран конкретные бюджеты, и каким образом все это управляется и отражается в статьях бюджета программы 9? Делегация также отметила значительное увеличение бюджета на услуги по контрактам в рамках программы 9 и поинтересовалась о причине. Перейдя к программе 11, Академия ВОИС, делегация положительно отозвалась обо всех направлениях деятельности Академии. Делегации известно, что Академия содействует укреплению потенциала членов по использованию услуг в области ИС, и она высоко оценила метод функционирования Академии; Канада рада сотрудничеству в этом направлении. По мнению делегации, существует и пространство для дальнейших улучшений, и она горячо призвала Академию ВОИС сосредоточиться на предоставлении обучения на других языках ВОИС помимо английского. Перейдя к другому вопросу по отчетности, делегация отметила появление дополнительных строк бюджета, например, в программах 9 и 11, и поинтересовалась, учитываются ли они по отдельности. Делегация имеет в виду целевые фонды. Отражены ли они конкретно в программах 9 и 11 или в документе в целом? Делегация отметила, что существует две таблицы, и ей не вполне ясно, каким образом они связаны друг с другом. Кроме того, делегация заявила, что считает эти программы весьма полезными и ценными, соответствующими приоритетам и видению

правительства Канады и канадского ведомства ИС. Делегация убеждена, что крайне важно сосредоточиться на поддержке МСП и предпринимательства, в связи с чем она высоко оценивает программу 30. Перейдя к ожидаемому результату III.6 в ней, делегация высказала мнение о том, что, возможно, лучше будет перефразировать его, чтобы обеспечить лучшее измерение достигнутого в этой области прогресса. Делегация не вполне убеждена, что это наилучшая возможная формулировка с точки зрения оценки способа использования данной программы. Делегация хотела бы понимать, к каким именно МСП это относится и как именно измеряется прогресс, в связи с чем она предложила возможное проведение исследования или подобного мероприятия. По другому вопросу общей отчетности, рассматривая ресурсы в программе 30, делегация отметила значительное их увеличение в сравнении с предыдущим двухлетним периодом, что, судя по всему, связано с временными позициями. Делегация заинтересовалась, что это подразумевает, чем вызвано данное увеличение и можно ли ознакомиться с разбивкой дополнительной суммы, составляющей 430 000 шв. франков.

115. Делегация Чили отметила, что в стратегии реализации программы 8, координация деятельности в рамках повестки дня в области развития, Секретариат подчеркнул, что в следующем двухлетнем периоде акцент будет сделан на интеграции рекомендаций ПДР в основную деятельность, отчетах по вкладу ВОИС в выполнение Повестки дня в области устойчивого развития 2030 и технической помощи, и это в целом соответствует результату обсуждения ПДР на КРИС в последние годы. Делегация подчеркнула, что на 19-й сессии КРИС в мае 2017 г. было принято официальное решение о включении пункта повестки дня по ИС и развитию; однако, это важное событие не нашло отражения в стратегиях реализации, и делегация просила Секретариат дать пояснения в этой связи. Перейдя к программе 11, делегация заявила, что Академия ВОИС играет важнейшую роль в укреплении потенциала в области ИС, и она высоко оценила стратегии реализации программы 11, в частности, активизацию разработки образовательных материалов в области ИС для молодежи. Касательно совместной магистерской программы в области ИС, делегация предложила ВОИС увеличить инвестиции в эти области, поскольку они являются неотъемлемой частью деятельности по реализации ЦУР 4, а именно, обеспечения всеохватного и справедливого качественного образования и поощрения возможности обучения на протяжении всей жизни для всех.

116. Поскольку прочие делегации не выразили желания взять слово, Председатель обратилась к Секретариату с просьбой ответить на сделанные комментарии, начиная с программы 8.

117. Секретариат в первую очередь ответил на комментарии, связанные с ЦУР и программой 8. Секретариат напомнил, что упоминание ЦУР в программе 8 связано с отчетом о вкладе ВОИС в достижение ЦУР, и здесь подразумевается отчет перед КРИС. Секретариат напомнил делегациям, что был назначен представитель Генерального директора по Целям в области устойчивого развития Организации Объединенных Наций (ЦУР), отвечающий за координацию всей деятельности в этой сфере. Программа 8 связана с отчетностью перед КРИС. Касательно отсутствия упоминаний предлагаемого Южной Африкой проекта по передаче технологий в рамках программы 8, Секретариат напомнил, что проекты реализуются в рамках различных программ Организации, а значит, не обязательно находят отражение в программе 8. В данном случае этот проект рассматривается в рамках программы 14. Более того, касательно нового постоянного пункта повестки дня КРИС по ИС и развитию, Секретариат напомнил, что данное решение Комитета поступило после подготовки проекта Программы и бюджета. Если таково будет пожелание КПБ, Секретариат готов пересмотреть проект и добавить в него этот пункт. Секретариат отметил, что ему еще не известно, каковы будут существенные аспекты данного пункта повестки дня, поскольку это решение принимает КРИС. На следующей сессии КРИС станет известно больше информации о стимулах данного пункта повестки дня. Касательно программы 9, Секретариат ответил на комментарий о сокращении суммы в предлагаемом бюджете. Это отражено на странице 107. Здесь упоминается общее сокращение на 3,5 процента, однако реальное сокращение

представлено как «Итого, Б» и составляет 4,8 процента. Секретариат пояснил, что данное изменение не вызвано сокращением или ограничением ресурсов, выделяемых на программу 9, а связано с тем фактом, что проект Повестки дня в области развития «ИС, туризм и культура: поддержка целей в области развития и охраны культурного наследия в Египте и других развивающихся странах» будет завершён до 2018 г. Соответствующий бюджет в связи с этим больше не присутствует в бюджете программы 9. Кроме того, секретариат принял во внимание предложения о внесении поправок в текст и просил дать ему время, чтобы отразить их. Касательно метода отображения финансирования целевых фондов (ЦФ) в случае программы 11, Секретариат указал, что различные фонды представлены по отдельности в зависимости от программы. Так, к примеру, корейский ЦФ присутствует в программе 9, а также в программе 11 и так далее. Касательно вопросов, заданных делегацией Бразилии, Секретариат просил делегацию повторить их, поскольку она говорила крайне быстро.

118. Делегация Бразилии поблагодарила Секретариат за предоставленную информацию и повторила свои вопросы. У нее был вопрос относительно исключения ожидаемого результата III.5, поскольку она в настоящее время не вправе поддержать это исключение. Делегация также предложила сделать ожидаемые результаты II.1 в программе 9 более амбициозными. Кроме того, делегация просила предоставить информацию о платформе WIPO Match, а также об ожидаемом результате III.6 по механизмам сотрудничества с учреждениями в развивающихся странах.

119. Касательно вопроса об объединении ожидаемых результатов III.3 и III.5 (результат III.5 входит в состав Программы и бюджета на 2016-2017 гг.), Секретариат отметил, что эти два результата связаны с совершенно различным уровнем исходов. Предлагаемое объединение отражает текущий уровень развития Организации в связи с интеграцией рекомендаций Повестки дня в области развития в ее основную деятельность. В связи с этим, по мнению Секретариата, понимание Повестки дня в области развития на самом деле уже достигнуто. Соответственно, Секретариат предложил усилить интеграцию в основную деятельность и объединить для этого ресурсы. Улучшение понимания Повестки дня в области развития всеми заинтересованными сторонами также может считаться достигнутым. Более того, это является одним из результатов в рамках достижения основной цели, а не самой целью. Именно по этой причине Секретариат предлагает объединение пунктов. Касательно вопроса делегации Бразилии о WIPO Match, Секретариат вкратце рассказал о платформе WIPO Match. Секретариат доложил, что на данный момент им была создана сеть, поддерживающая концепцию содействия развивающимся странам и странам с переходной экономикой в подборе потенциальных доноров из частного и государственного сектора для проектов в области ИС. В ходе последних заседаний КРИС Группа В поддержала идею преобразования платформы WIPO Match в платформу для множества заинтересованных сторон, подобную WIPO GREEN, WIPO Re:Search и консорциуму «Доступная книга» (ABC), в целях повышения осведомленности о платформе WIPO Match. Платформа WIPO Match также может стать дополнительным инструментом для содействия сотрудничеству Юг-Юг, так как позволяет заинтересованным сторонам из стран юга получить доступ к платформе и проводить обмен в сфере технической помощи. Секретариат в настоящее время занимается подготовкой статьи о преимуществах платформы WIPO Match, которая будет распространяться через все сети контактов ВОИС. Также проводятся и будут проводиться в дальнейшем заседания с различными делегациями, региональными группами и другими заинтересованными сторонами. Это долгий процесс, однако Секретариат убежден, что государства-члены увидят преимущество WIPO Match. Секретариат также упомянул, что, между прочим, получил просьбу от одной инновационной компании в Бразилии, выразившей интерес к использованию платформы WIPO Match в сотрудничестве с восемью странами из Латинской Америки. Секретариат предложил обсудить это с делегацией Бразилии отдельно, поскольку это может стать прекрасной отправной точкой. Касательно программы 9 и ожидаемого результата III.4, в котором речь идет об укреплении механизмов сотрудничества с учреждениями, Секретариат пояснил, что механизмом по сути является любое соглашение или MoU с

внутренними учреждениями каждой страны. Одним из таких примеров является договоренность с правительством Швеции об оказании ВОИС содействия в процессе подготовки персонала из НРС. Это долгосрочный процесс, и договоренность заключается по совместной работе в целях обучения персонала или реализации программ либо конкретных проектов. Касательно вопроса Канады о национальных стратегиях в области ИС, Секретариат напомнил, что одним из основных интересов при работе с развивающимися странами является содействие государствам-членам в разработке их национальной стратегии в области ИС в рамках более масштабной национальной стратегии развития. Именно на этом, как правило, основана работа ВОИС с каждой страной. Чтобы перейти от масштабной картины к конкретике, ВОИС консультируется с каждым из государств-членов в конце каждого года, чтобы узнать, какие направления деятельности им интересны в предстоящий год и в долгосрочной перспективе. Секретариат пояснил, что обсуждает с государствами-членами, каким образом деятельность по каждому проекту может быть интегрирована в национальную стратегию в области ИС. Это означает, что деятельность, согласованная на каждый год, соответствует национальной стратегии в области ИС и целям ВОИС, и именно эта деятельность реализуется в следующий год. Касательно вопроса, заданного делегацией Канады по программе 30 об увеличении численности временного персонала, Секретариат сослался на пункт 30.2, в котором поясняется, что причина увеличения ресурсов, связанных с персоналом, заключается в увеличении числа временных сотрудников. Это уже отражено в «бюджете после переноса» и заключается в переносе дополнительных ресурсов в программу, необходимую для достижения ожидаемых результатов, которые указаны для данной программы, и это вновь отражено в предлагаемом бюджете на 2018-2019 гг. Касательно вопросов по программе 30 и вопросов по программе 9, связанных с университетами, Секретариат пояснил, что программа 30 имеет отношение в целом к основным деятелям в области инноваций, что в данном контексте означает МСП, а также университеты. Делегация Бразилии упоминала важность использования платформ на основе ИС университетами как приоритетного направления, и программа 30 в совокупности с программой 9 ориентирована именно на это. Сейчас также существует специализированный веб-сайт для университетов, уже функционирующий онлайн. Как сквозная программа, охватывающая основные заинтересованные стороны инноваций, программа 30 действует на уровне всей Организации, в том числе сотрудничает с РСТ. В проекте Программы и бюджета перечислены не все программы, с которыми связана программа 30, однако Секретариат подтвердил, что в ее рамках ведется сотрудничество со всеми коллегами внутри Организации по реализации их программ. Вся деятельность и поддержка, предоставляемая МСП или университетам, включает информацию, обучение и консультации по РСТ, Мадридской и Гаагской системам. В связи с этим, сотрудничество здесь ведется очень активно и является частью работы. Делегация Бразилии предложила внести поправку в показатель результативности, добавив в него число заявок РСТ, поданных университетами, и Секретариат рассмотрит это предложение. Секретариат отметил, что нелегко обеспечить заявки РСТ в рамках двухлетнего периода, однако он рассмотрит такую возможность. Касательно вопроса, заданного делегацией Пакистана о причине, по которой было сокращено число посещений стран, учитывая, что у программы есть мандат на обучение, Секретариат пояснил, что прилагает огромные усилия к реализации деятельности по обучению и поддержке в рамках программы через веб-сайт, путем разработки материалов и контента, а также проведения обучающих мероприятий по значительно сниженной цене. Секретариат не считает, что укрепление потенциала может реализовываться только путем посещения соответствующей страны, поскольку оно также может осуществляться с помощью онлайн-инструментов, разработки контента и т.д., и существуют различные способы, которыми он готов оказывать такую поддержку. Наконец, Канада задала вопрос о том, проводила ли Организация опросы для определения восприятия ее услуг пользователями. Секретариат подтвердил, что в ходе оказания услуг по поддержке действительно проводит опросы и предлагает анкеты.

120. Делегация Грузии, выступая в своем национальном качестве, положительно оценила продолжающуюся тенденцию по развитию услуг, связанных со Стратегической

целью III, и выразила уверенность, что оно будет способствовать дальнейшему совершенствованию системы за счет программ 10, 11 и 30, как заявила делегация в своем вступительном заявлении. Делегация положительно отозвалась об Академии ВОИС и ее непрерывной деятельности по поддержке нуждающихся в помощи стран в укреплении потенциала и содействии странам в признании важной роли ИС и социально-экономического и культурного развития. Делегация пояснила, что у Грузии сложилось весьма плодотворное сотрудничество с Академией по ряду направлений, преимущественно по созданию новых академий, проведению обучения для преподавателей в рамках проектов национальной академии и адаптации предлагаемых в Грузии курсов в целях лучшего их соответствия потребностям страны. Делегация подчеркнула, что такие адаптированные курсы будут проводиться для школьных учителей, а следующим шагом станет преподавание их в школах. Принимая во внимание стоящую перед ней сложную повестку дня, делегация заявила, что рассчитывает на содействие Академии ВОИС и в будущем. Делегация повторила, что хотела бы продолжить деятельность по этим направлениям и призвать к техническому сотрудничеству в рамках этих программ.

121. Делегация Бразилии поблагодарила Секретариат за предоставленную информацию по программе 30 и указала, что поработает с Секретариатом в двустороннем порядке над изучением возможностей разработки показателя результативности. В этой связи делегация отметила, что в Глобальном инновационном индексе содержится информация о заявках РСТ от университетов, так что, возможно, эти данные уже присутствуют в ВОИС. Касательно исключения ожидаемого результата III.5, делегация сначала отметила, что, согласно Отчету о реализации программы за предыдущий двухлетний период, один из двух показателей результативности не соответствует плановому, и просила предоставить информацию о том, что делается по данному показателю результативности и где он находится. Делегация также поинтересовалась, какие действия будут предприняты по ожидаемому результату III.3 в целях дальнейшей интеграции Повестки дня в области развития в основную деятельность. Делегация напомнила, что Секретариат рассматривает это не как разовую инициативу, а скорее как более широкое обсуждение по вопросам ИС, поэтому делегация не считает, что по данному направлению в ВОИС сделано все возможное, убеждена, что здесь необходимы улучшения и хотела бы получить дополнительную информацию по этому показателю.

122. Делегация Пакистана выразила искреннюю признательность за информацию и пояснения, предоставленные Секретариатом. Перейдя конкретно к программе 30 и напомнив об обсуждениях в предыдущий день относительно адаптированных для конкретной страны или целевых курсов и программ, а также относительно сотрудников бюро, их подготовки и знаний и потребностей каждой соответствующей страны, делегация выразила мнение о том, что посещения стран важны и что они являются важным элементом всей программы, поскольку непосредственный выезд и знакомство с ситуацией в стране, МСП или университете без посредников способствует выработке более содержательных решений с большей добавленной ценностью. В этой связи делегация просила принять во внимание данный аспект.

123. В ответ на сделанный делегацией Пакистана комментарий Секретариат пояснил, что предыдущее объяснение касательно посещения стран относилось к обсуждению проведения учебных программ. Безусловно, Секретариат проводит выезды на места для оценки потребностей. В частности, для программ 8 и 9 планируется провести более целенаправленную аттестацию, приняв во внимание способы, которыми система ИС способна поддержать МСП, университеты и инновационную систему в целом. Секретариат повторил, что намеревается использовать посещения стран с целью целенаправленной аттестации для понимания реального положения дел в каждой стране и выработки рекомендаций на уровне политики. Отвечая на вопрос делегации Сенегала касательно предлагаемых дополнительных ресурсов для программы 10, Секретариат пояснил, что данное предложение связано с добавлением двух позиций в сравнении с утвержденным бюджетом на 2016-2017 гг. Это, с одной стороны, является результатом

перевода в постоянный штат сотрудников, выполняющих постоянные функции в данной программе, что означает превращение временных должностей в позиции со срочными договорами. Это нашло отражение в строке по временному персоналу, численность которого уменьшилась до нуля в предлагаемом бюджете на 2018-2019 гг., а в качестве компенсации появилась дополнительная позиция. С другой стороны, еще одной причиной является дополнительная позиция для удовлетворения растущего спроса. Все это поясняется в пункте 13.3. Перейдя к вопросу от делегации Бразилии по ожидаемому результату III.5, Секретариат выразил полное понимание обеспокоенности делегации и предложил поработать с делегацией, чтобы постараться устранить эти поводы для беспокойства, поскольку, по мнению Секретариата, в действительности указанный делегацией показатель результативности, который, согласно ОРП, не был выполнен, скорее относится к ожидаемому результату III.3, чем к разделу, куда он был отнесен ранее. Возможно, получится найти лучший способ, создав ключевой показатель результативности, действительно оценивающий интеграцию в основную деятельность и прогресс интеграции Повестки дня в области развития в основную деятельность. Секретариат предложил поработать с делегацией в двустороннем порядке и представить пленарному заседанию предложение.

124. Председатель отметила, что делегация Бразилии согласилась с предложением Секретариата, и просила ее напрямую обсудить с Секретариатом этот ожидаемый результат. Поскольку Секретариат ответил на все остальные вопросы, а у прочих делегаций не было дальнейших комментариев и вопросов по Стратегической цели III, Председатель перешла к Стратегической цели IV, координация и развитие глобальной инфраструктуры ИС, включающей программы 12, 13, 14 и 15.

125. Делегация Парагвая, выступая от имени ГРУЛАК, отметила, что в настоящее время более 80 ведомств промышленной собственности во всем мире используют систему IPAS. По мнению делегации, необходимо учитывать данный факт при рассмотрении средств в рамках двухлетнего бюджета не только для поддержания уровня оказываемого ведомствам содействия и сотрудничества, но также и для развития такого содействия и сотрудничества, чтобы ведомства могли реализовать решения, наилучшим образом адаптированные к их собственной бизнес-модели. В целом по программе 15 представлено увеличение на 5,6 процента относительно утвержденного бюджета на текущий двухлетний период, однако фактически данное значение составляет лишь 1,4 процента по сравнению с бюджетом на 2016-2017 гг. после перераспределения средств. Делегация заявила, что повышение связано с увеличением объема средств, связанных с временным персоналом, и услуг по контрактам, однако имеется снижение в подпунктах о командировках, проезде третьих лиц, оборудовании и принадлежностях. По этой причине делегация выразила непонимание относительно того, каким образом настоящий предлагаемый бюджет будет отвечать текущим потребностям ВОИС, и, по мнению делегации, необходимо найти дополнительные средства в целях решения упомянутых проблем соответствующим образом. Делегация добавила, что такие дополнительные средства должны быть направлены на увеличение числа командировок экспертов ВОИС в страны Латинской Америки и Карибского бассейна, где используется IPAS, а также на цели обслуживания, актуализации и совершенствования системы.

126. Делегация Чили выразила мнение о том, что помощь ВОИС развивающимся и наименее развитым странам крайне необходима для того, чтобы у них была возможность эффективно участвовать в системе ИС, а также в целях развития систем ИС по всему миру. Именно по этой причине программа 15 представляет особый интерес. Делегация поставила вопрос о причинах совместного рассмотрения систем. С точки зрения развития и специфического характера многих систем будет справедливым наличие конкретных ожидаемых результатов, показателей результативности или, по меньшей мере, конкретных базовых показателей для каждой системы. Делегация заявила, что будет благодарна за любые разъяснения, которые Секретариат сможет предоставить по этому вопросу. Говоря по существу, в частности, в отношении системы IPAS, делегация выразила благодарность за помощь и преданность своему делу ведущих

профессионалов ВОИС, которые дали Чили возможность разработать и внедрить данную систему для регистрации всех категорий прав ИС, что привело к реальному росту производительности и эффективности национального института интеллектуальной собственности страны. Несмотря на всю помощь, оказанную со стороны ВОИС в части реализации и актуализации IPAS, делегация выразила мнение о том, что по-прежнему существуют некоторые неудовлетворенные потребности, например, развитие потенциала людских ресурсов в целях содействия процессам переноса, выстраивание рабочих процессов в рамках настройки IPAS, а также формирование шаблонов официальных документов. Существуют некоторые потребности в подготовке персонала на стадии производства, что, учитывая их важность, делает необходимыми дополнительные меры усиления или укрепления помимо процессов управления изменениями, и по этой причине делегация поддерживает предложение ГРУЛАК найти дополнительные средства. Данные средства, насколько это возможно, должны быть направлены на увеличение числа командировок экспертов ВОИС в страны Латинской Америки и Карибского бассейна, выступающие за переход на IPAS, в целях приобретения, внедрения, поддержки и ввода в эксплуатацию такой системы. Делегация выразила мнение о том, что назначение специалиста в Латинской Америке и Карибском регионе будет в значительной степени способствовать разработке и внедрению системы IPAS в данном регионе. Делегация готова к работе над альтернативными вариантами для совершенствования системы и оказания необходимой эффективной технической помощи и обеспечения оптимального отражения изменений в Программе и бюджете.

127. Делегация Бразилии подчеркнула важность услуги, оказываемой ВОИС патентным ведомствам развивающихся стран. Делегация отметила, что в настоящее время не существует ни одного показателя результативности, связанного с уровнем удовлетворенности пользователей в части деловых решений ВОИС, а также глобальных баз данных, и выступила с предложением разработать показатель для измерения удовлетворенности таких пользователей. По мнению делегации, необходимо принимать во внимание эту важную точку зрения. В отношении программы 13 делегация подчеркнула важность обеспечения доступа развивающихся стран к базам данных при содействии ВОИС, и в этой связи упомянула информацию о включении непатентной литературы в систему PATENTSCOPE. Касательно этого вопроса делегация обратилась с просьбой предоставить дополнительную информацию о тех документах, которые предстоит включить, и выразила положительное мнение о данном предложении, вносящем значимый вклад в работу патентных ведомств, а также заявила о важности повышения качества патентной экспертизы. Касательно программы 15 делегация пришла к пониманию того, что рекомендация 12 должна входить в состав списка рекомендаций Повестки дня в области развития в рамках программы, а также обратила внимание на информацию в стратегии реализации относительно перестройки системы IPAS. Отмечается, что ведомства ИС будут обладать большей автономностью и будет предоставлено больше опций для настройки. Делегация в целом выступила с поддержкой данных добавлений, поскольку масштаб использования IPAS меняется в зависимости от размера и рабочей нагрузки каждого ведомства, и обратилась с просьбой предоставить дополнительную информацию о том, какие это будут настройки, и что будет включать в себя такая автономия. Делегация обратилась с просьбой предоставить дополнительную информацию об ответственности и участии ведомств государств-членов в предложенной консультативной группе. Кроме того, делегация выразила желание получить дополнительную информацию в отношении решения WIPO Connect, которое также было упомянуто в программе 15. Делегация попросила предоставить дополнительную информацию о показателе по среднему уровню услуг, оказываемых ведомствами ИС, в позиции ожидаемого результата IV.4, в том числе о целевом значении, а также информацию, которая использовалась для измерения данного показателя. В заключение делегация поддержала заявление, сделанное ГРУЛАК, и замечания со стороны делегации Чили относительно необходимости обеспечения достаточного объема средств для предоставления экспертных решений по IPAS в связи с весьма большим числом пользователей. Делегация выразила желание добавить свое наименование в список сторон, ходатайствующих об увеличении количества деталей.

128. В отношении программы 13 делегация Китая отметила, что основной стратегией реализации в рамках программы является увеличение объема информации в глобальных базах данных и расширение их географического охвата. Делегация заявила, что для более широкого использования базы данных необходима устойчивость и скорость. В мерах по снижению указывается, что дублирование и географическая диверсификация услуг может быть достигнута путем внедрения зеркальных сайтов. Однако это не отражено ни в стратегиях реализации, ни в показателях результативности, ни в бюджете. Делегация выступила с предложением внедрить такой вид услуги в странах, где широко используется глобальная база данных, и выделить необходимые средства с целью повысить качество услуг и предотвратить обрывы Интернет-соединений в штаб-квартирах. Касательно программы 14 делегация отметила, что ЦПТИ обеспечивают пользователей в развивающихся странах высококачественными данными и другими вспомогательными услугами, а также что в следующем двухлетнем периоде появятся шесть дополнительных национальных сетей ЦПТИ, принимая во внимания тот факт, что данные сети популярны в развивающихся странах и показали хорошие результаты. Делегация выступила с предложением о том, чтобы ВОИС продолжила расширять географический охват сетей ЦПТИ и направляла больше средств на данную работу как в существующих сетях, так и в тех сетях, которые будут созданы с целью обеспечить оказание пользователям профессиональных услуг.

129. В отношении программы 12 делегация Канады отметила, что, как и в случае с Мадридским и Гагским соглашениями, работает над тем, чтобы присоединиться к Ниццкому соглашению, и с интересом следит за изменениями в данной программе. Относительно стратегий реализации делегация выступила за улучшение Локарнской и Ниццкой классификаций с целью обеспечить государствам-членам большую гибкость и детализацию, а также расширить возможности проводящих экспертизу ведомств по поиску и классификации товарных знаков и промышленных образцов. В отношении программы 13 делегация выразила свою поддержку идеи переноса WIPO Lex из программы 21 в двухлетний период 2018-2019 гг., что, по мнению делегации, отражает более правильное положение этой базы данных. В отношении программы 14 делегация заявила о поддержке стратегии реализации, связанной с предоставлением расширенных вспомогательных услуг при оказании помощи центрам поддержки технологии и инноваций, и задала вопрос о возможности совместного использования ВОИС и национальными и региональными ведомствами ИС методологии и передовых практик, возникающих в результате услуг по анализу патентной информации и клинике ЦПТИ.

130. Делегация Японии, выступая в своем национальном качестве, указала на то, что относительно программы 13 «Глобальные базы данных» признает ту важность, которую представляет для отдельных пользователей и государств-членов использование информации в области ИС, а также получение и сохранение такой информации. Делегация решительно поддержала усилия ВОИС в части развития служб глобальных баз данных, таких как PATENTSCOPE, WIPO CASE, Глобальная баз данных по брендам и Глобальная база данных по образцам. Делегация особенно приветствовала расширение географического охвата глобальных баз данных, повышение качества и своевременности предоставления данных и дальнейшее улучшение их пригодности для использования. Делегация также высоко оценила тот факт, что на программу 15 «Деловые решения для ведомств ИС» выделяется больше бюджетных средств, поскольку одной из важнейших ролей ВОИС является предоставление ведомствам ИС в развивающихся странах возможности оказывать своим пользователям основанные на знаниях услуги путем обеспечения необходимой инфраструктуры и поддержки.

131. Касательно внесенного ГРУЛАК предложения о том, что на IPAS следует выделить больше средств, Секретариат ответил, что Организация предпримет попытку повысить результативность при предлагаемом увеличении объема средств путем передачи национальным и региональным ведомствам ИС знаний о программном обеспечении IPAS и соответствующем наборе приложений, путем добавления практического обучения для администраторов программного обеспечения IPAS, а также путем получения поддержки

от ведомств ИС в конкретном регионе для привлечения их экспертов и направления данных экспертов в соседние страны, что сократит затраты и повысит эффективность, поскольку перед региональными экспертами стоят задачи, являющиеся общими для всего региона. За счет принятия таких мер Организация попытается повысить результативность при меньшем объеме средств, однако Секретариат принял к сведению предложение увеличить объем средств для данной программы, что поддерживается рядом делегаций, в том числе Чили, Бразилией и делегацией Японии. Переходя к вопросу и замечанию, сделанному Чили в связи с поддержкой ВОИС инфраструктуры и деловых решений в данной стране, Секретариат заявил, что предоставил национальным и региональным ведомствам ИС программное обеспечение IPAS и соответствующий набор приложений, удовлетворяющих ряду весьма разных деловых потребностей. Эти специфические потребности, как отметила делегация Чили, могли включать обучение администратора IPAS, перенос данных, рационализацию регистрации, обработку файлов заявок и переналадку или перенастройку программного обеспечения IPAS, все из которых были учтены в программе поддержки. В целях оказания поддержки национальным и региональным ведомствам, использующим программное обеспечение IPAS, недавно в штаб-квартире ВОИС были учреждены справочные службы. Секретариат принял к сведению потребности в добавлении настройки и увеличении объема выделяемых средств и указал на то, что Организация также успешно сотрудничала со странами в Латинской Америке и Карибском регионе в целях направления местных и региональных экспертов из тех ведомств ИС, которые успешно внедрили и управляли работой программного обеспечения IPAS, в другие соседние ведомства ИС для дальнейшего регионального сотрудничества. ВОИС выразила удовлетворение первоначальным результатом сотрудничества Юг-Юг и сотрудничеством внутри региона, поскольку, как упоминалось, ведомства ИС в пределах одного региона имеют многочисленные преимущества и достоинства в части экономии затрат, обмена опытом и задач при поиске решений, а также относительно установления взаимосвязей и сотрудничества между этими ведомствами в рамках общего региона. Несмотря на то, что данные специфические потребности не были подробно описаны в стратегии, Секретариат готов предоставить дополнительную информацию о показателях результативности и ожидаемых результатах в связи с позицией ожидаемого результата IV.4, поскольку показатели результативности представляют собой сводные средние показатели результативности, в которых учитывается и собран ряд специфических потребностей разных ведомств. В целях измерения степени удовлетворенности ведомств ИС относительно уровня услуг, оказанных им ВОИС, была разработана внутренняя матрица, и при наличии интереса у кого-либо из государств-членов Секретариат готов представить данную матрицу в виде информационного документа в документе «Вопросы и ответы» в качестве дополнительной подробной информации о том, каким образом измерялись и оценивались достижения и внедрение какой-либо технической инфраструктуры в ответ на разнообразные и конкретные деловые потребности любых различных ведомств ИС. Для измерения степени использования программного обеспечения IPAS ВОИС и того, в какой мере эти ведомства способны усваивать и получать знания, которые стремится передавать ВОИС, в этой матрице используются пять категорий. Например, на самом низком уровне находится исключительно создание базовой технической инфраструктуры и управления, далее, на втором уровне – система административного управления ИС, на третьем – электронный реестр, на четвертом – электронное управление документацией и на пятом – онлайн-услуги. Это пять категорий и групп, включенных в матрицу для измерения степени использования программного обеспечения ВОИС. Касательно вопросов, поднятых Бразилией, Секретариат согласился отразить удовлетворенность пользователей в качестве одного из показателей результативности. У каждой программы имеется различная аудитория и пользователи услуг, поэтому стоит практический вопрос о том, каким пользователям следует задавать вопросы. В принципе, Секретариат предпримет попытку сделать удовлетворенность пользователей одним из показателей результативности. Относительно программы 15 большая автономность может быть достигнута путем передачи знаний ВОИС в части IPAS и методов оптимальной организации деятельности и рабочих процессов. Такой вид знаний будет передан

национальному или региональному ведомству ИС, чтобы предоставить им возможность создавать собственные решения для настройки и перенастройки программного обеспечения IPAS, например, в каждом случае изменения норм или процедурных требований к государственной регистрации товарных знаков или внесения правовым органом поправок в такие нормы или требования. В этом случае ведомство ИС должно иметь возможность разработать наиболее оптимальные этапы и процедуру выполнения рабочего процесса, а затем перенастроить программное обеспечение IPAS для изменения этапов рабочего процесса. Ранее данная работа проводилась Секретариатом ВОИС путем изучения норм и процедурных этапов, основанных на устоявшихся практиках. В идеальном случае в будущем после передачи знаний национальному ведомству такому национальному ведомству следует давать больше автономности или гибкости для проведения самооценки и самостоятельного принятия решения о перенастройке данного программного обеспечения. Это только один пример получения ведомством ИС большей автономности и перенастройки с его стороны программного обеспечения IPAS. Данный процесс должен быть динамичным и развивающимся, и с этой целью необходимо расширить передачу знаний национальным ведомствам. Следовательно, необходимо достичь договоренности с аналогичными ведомствами ИС в этом же регионе, например, в регионе Латинской Америки, путем обмена информацией и знаниями, направляя местных экспертов из ведомства А в ведомство В, чтобы ведомство А и В смогли создать ведомственную сеть знаний для коллективного использования деловых решений и преодоления общих проблем в своей работе. Это даст таким ведомствам возможность сотрудничать в рамках региона не только неформально, но также и в рамках полуформальной или формальной группы экспертов, которые могут консультировать Секретариат ВОИС в отношении специфических требований и задач, возникающих в регионе. В этом состоит предполагаемая стратегия, и создание консультативной группы является весьма хорошей идеей, хотя она и не была явным образом указана в тексте. Секретариат рассмотрит такую группу технических экспертов, которые сотрудничают с Организацией по вопросам подготовки и обучения в соседних странах, они должны быть несомненно подходящими кандидатами в качестве членов будущей консультативной группы. Что касается WIPO Connect, происходит медленное внедрение, и веб-сайт ВОИС еще не полностью актуализирован в части WIPO Connect. Имеются только два ведомства, которые были оснащены и в которых был внедрен пилотный вариант системы WIPO Connect, а именно на Барбадосе и в Малави. WIPO Connect будет по-прежнему поставляться тем ведомствам, которые готовы устанавливать данное программное обеспечение, а также любому лицу, готовому предоставлять данное программное обеспечение для коллективного управления. Государства-члены будут получать информацию и обновленные сведения о ходе работы в этом направлении через веб-сайт WIPO Connect. Что касается вопросов делегации Китая, первый вопрос и замечание связаны с географическим охватом глобальных данных. Секретариат предпримет попытку увеличить географический охват любой глобальной базы данных не только с точки зрения самих данных, но также и с точки зрения обеспечения высокой эффективности работы по всему миру. Усилия будут по-прежнему направляться в рамках программы 13, и Секретариат предусмотрит и включит специальную ссылку на географический охват всех глобальных баз данных, добавив, что у Секретариата не было возможности отчитаться о каком-либо прогрессе по пилотному проекту и серверам в Токио за прошлый год. Секретариат на протяжении одного года осуществляет мониторинг и начал оценивать результат пилотного проекта. Новые технологии, такие как облачные услуги, могут обеспечивать возможность поиска более управляемых решений, чем зеркальные сайты, и на данный момент проводится изучение наилучших вариантов для расширения географического охвата любой глобальной базы данных. В течение следующего двухлетнего периода должны быть испытаны несколько новых вариантов, основанных на новых технологиях, и продолжится мониторинг и проверка любых возможностей по повышению эффективности работы глобальных баз данных по всему миру. Второе замечание, сделанное делегацией Китая, относится к ЦПТИ и их успешному развертыванию. В этой связи Секретариат сообщил, что в следующем двухлетнем периоде запланировано развертывание еще нескольких таких центров.

Следовательно, предложение по увеличению объема выделяемых средств было принято к сведению, и Секретариат рассмотрит такую возможность. Касательно вопросов и замечаний, сделанных делегацией Канады, Секретариат принял к сведению замечания, высказанные в поддержку программы и технологии, а также любого опыта, приобретаемого посредством программы ЦПТИ, анализа патентной информации, равно как и программы помощи изобретателям. Результаты и опыт будут предоставляться через Интернет ВОИС. Уже существуют публикации и онлайн-ресурсы, например, ранее в этом году в Интернете был размещен анализ патентной информации, в том числе открытые и бесплатные инструменты. Это является ответом на потребность широкой общественности относительно того, каким образом использовать информацию о патентах и анализировать большой объем данных. Это один из примеров, и в сфере общественного достояния будет представлено больше ссылок и ресурсов. Делегация Японии призвала Секретариат расширить географический охват глобальных баз данных. В этом направлении были предприняты определенные усилия, и эта работа будет продолжена. Что касается вопроса, заданного делегацией Бразилии о проекте по учету документов, относящихся к непатентной литературе, при поиске в PATENTSCOPE, Секретариат пояснил, что проект будет частично передан на внешний подряд. В результате, Секретариат занимался завершением разработки технического задания на новый международный запрос на предложения, который будет опубликован на веб-сайте ВОИС в предстоящие месяцы. Проект заключается в реализации решения по сканированию общедоступной научной литературы, бесплатно представленной в Интернете, для того чтобы обеспечить возможность индексации и поиска документов в PATENTSCOPE. Что касается делегаций, которые упомянули о необходимости увеличения и добавления новых ресурсов к набору программ, Секретариат заявил, что испытывает большее воодушевление в связи со спросом на услуги Организации и их приемом, однако указал на то, что на странице 136 в англоязычном варианте программы 15 показано увеличение, которое уже было учтено в этой программе как в бюджете после распределения средств, так и в предлагаемом бюджете на 2018-2019 гг. Аналогичным образом можно увидеть объем средств для всех программ, например, в программе 13 предусматривается значительное увеличение объема средств, до 53,5 процента, в случае программы 15 такой прирост составляет приблизительно 5,5 процента. Фактически увеличение отражает требования, которые были приняты во внимание руководителями программ при подготовке своих материалов для Программы и бюджета.

132. Делегация Чили обратилась с просьбой о предоставлении разъяснении касательно формулировки базовых показателей и показателей результативности в программе 15, особенно учитывая анализ базовых показателей в других программах, программе 14 или 13, так как в них базовые показатели являются более конкретными, чем в программе 15. Делегация поставила вопрос о том, почему используется формула, которая может вызвать затруднения при проведении различий между WIPO Connect и IPAS в программе 15. По мнению делегации, эти вопросы рассматриваются в совокупности, а не отдельно, согласно предусматриваемым в программе инструментам, что, как считает делегация, будет способствовать диалогу или, по меньшей мере, пониманию процесса планирования.

133. Секретариат ответил, что имеется семь или восемь различных программных средств, и, согласно информации каждого ведомства, применение иногда ограничивается только одним программным средством, тогда как в других ведомствах, например, в случае Чили, все функциональные возможности используются в полной мере. Невозможно провести сравнение таких двух ведомств. Был введен коэффициент, параметр или некоторая разновидность показателя, который отражает уровень использования программного обеспечения. Во-вторых, у каждого ведомства имеются свои ожидания, поскольку законы и нормы для таких ведомств отличаются. Иногда ведомства ИС используют программное обеспечение IPAS для всех типов промышленной собственности. В других ведомствах IPAS используется только для товарных знаков в связи с ограниченностью мандатов. Эти различия необходимо отразить в параметрах. Сводные показатели и параметры являются результатом работы, которая направлена на

программное обеспечение IPAS. Это никак не связано с WIPO Connect или любой другой деятельностью, и целью является набор приложений IPAS. Секретариат может предоставить информацию о матрице или формуле, где будут показаны значения базовых показателей по каждому ведомству. Мониторинг будет продолжаться, но, поскольку в мире существует 80 ведомств ИС, использующих программное обеспечение IPAS, невозможно представить 80 отдельных параметров в таблице. Поэтому Секретариат в качестве обобщенной меры разработал сводный или средний показатель результативности. Это среднее значение, которое будет обоснованным и справедливым образом отражать положительное влияние технической помощи, оказываемой ВОИС в этом направлении модернизации и развития технической инфраструктуры в 80 ведомствах ИС.

134. Ввиду отсутствия дальнейших просьб о предоставлении слова Председатель предложила перейти к Стратегическим целям V и VI.

135. Делегация Бразилии подчеркнула вклад программы 16 в процесс совершенствования статистики по ИС. Программа также сделала возможным проведение страновых исследований, особенно в развивающихся странах, что имеет большое значение для государств-членов, в том числе Бразилии. Делегация полностью поддержала деятельность в этом важном направлении, осуществляемую в результате Повестки дня в области развития, и выразила мнение о том, что данную деятельность следует продолжать и интегрировать. Делегация также высоко оценила высокое качество работы Главного экономиста и его сотрудников и призвала их продолжать реализацию этой весьма важной программы для Организации.

136. Делегация Канады выразила удовлетворение в связи с распознаванием таких элементов, как пол, в программе 16. Увеличение объема и охвата исследования гендерного вопроса в системе ИС положительно скажется на работе Организации и отдельных государств-членов в целях проведения комплексного и информированного анализа с учетом гендерных факторов при разработке, согласовании и реализации законов и политик в области ИС на национальном и международном уровнях. В этой связи Канада приветствовала Рабочий документ по экономическим исследованиям номер 33 о половой принадлежности изобретателей РСТ от ноября 2016 г. В документе признается тот факт, что ИС играет важную роль в обеспечении гендерного равенства, и в этой связи содержится призыв к ВОИС расширить проделанную ей работу в вопросе половой принадлежности изобретателей РСТ и при исследовании гендерной представленности в области товарных знаков и промышленных образцов в рамках реализации программы 16 в течение двухлетнего периода 2018-2019 гг. Делегация выразила свое понимание того факта, что Организация продолжает работать над детализацией данных в области ИС по половой принадлежности с использованием Мадридской и Гаагской систем подачи заявок. Делегация с удовлетворением отметила повышение расходов, не связанных с персоналом, в рамках данной программы для осуществления инвестиций в целях расширения масштабов ведения статистической отчетности и исследовательской и аналитической работы по экономическим вопросам с применением технологий больших данных.

137. Секретариат поблагодарил делегации Бразилии и Канады за их замечания по программе 16 и вновь заявил о том, что действительно планирует продолжать работу над вопросом половой принадлежности, в частности касательно распознавания половой принадлежности конструкторов, представленных в международных заявках на регистрацию образцов и, насколько это возможно, в товарных знаках, которые были поданы в рамках Мадридской системы, с той оговоркой, что в рамках Мадридской системы данное правило будет применяться только к заявкам на товарные знаки, где заявитель действительно является физическим лицом, что не относится к большинству заявок на товарные знаки, поскольку большинство заявок на товарные знаки подается юридическими, а не физическими лицами. Секретариат выразил мнение о том, что проведение данной работы по-прежнему является целесообразным, добавив, что имеет

все необходимые для этого средства, поскольку им был создан глобальный словарь имен, в котором, в сущности, информация о половой принадлежности представлена в глобальном масштабе, и с радостью сообщил, что на основании проделанной работы ряд национальных ведомств ИС по всему миру, в том числе Канада, теперь предприняли дальнейшие шаги и выполняют аналогичную работу на национальном уровне. Секретариат заявил, что данные усилия должны способствовать повышению осведомленности о гендерных аспектах в области патентования и проведению Организацией и остальными дальнейших исследований по всему миру.

138. В связи с отсутствием дальнейших комментариев с мест Председатель перешла к обсуждению Стратегических целей VII и VIII, программы 18, 19 и 20.

139. Делегация Чили с удовлетворением отметила работу ВОИС в области коммуникационной деятельности в рамках программы 19. Она считает эту работу крайне важной и указывает на то, что, по ее мнению, в целях упрощения доступа и диалога уже было принято множество стратегий. Делегация считает, что выдача лицензий Creative Commons для предоставляемых Организацией информационных материалов, а также инструменты обеспечения потоковой трансляции и титрования заседаний Комитетов ведет к транспарентности и расширению доступа к работе Организации. В этой связи Делегация напомнила о представленном в рамках КРИС предложении открыть доступ к базе с контактными данными сотрудников ВОИС. Речь идет о делегации, которая постоянно поддерживает связь с ВОИС.

140. Делегация Японии, выступая от имени Группы В, вновь озвучила просьбу в отношении программы 20, высказанную от имени этой Группы в рамках общего заявления по этому пункту, о том что в статье Программы и бюджета о расходах на служебные помещения внешних бюро и их содержание следует отдельной строкой указать объем взносов каждой принимающей страны. Делегация отмечает, что описанные на страницах 205 – 207 программные мероприятия и ожидаемые результаты, показатели результативности, базовые показатели и целевые показатели, содержащиеся на страницах 209 и 210, были даны для каждого внешнего бюро отдельно. В этой связи бюджет и кадровый состав каждого внешнего бюро должен быть указан аналогичным образом отдельной строкой с уточнением объема взносов каждой принимающей стороны. Кроме того, делегация выразила желание прояснить причину столь значительного увеличения затрат по программе 20, составляющего в одной строке целых 1488 процентов.

141. Делегация Китая высказала мнение о том, что программа 18 (ИС и глобальные задачи) тесно взаимосвязана с вкладом ВОИС в достижение ЦУР. Делегация с удовлетворением отметила усилия по борьбе с глобальными проблемами, которые ВОИС в последние годы предпринимает в целях достижения ЦУР. В частности ведется дальнейшая разработка и укрепление двух многосторонних платформ: WIPO GREEN и WIPO Re:Search; был назначен представитель ГД по вопросам ЦУР; в июне был проведен новый форум – «Innovate for Water», – направленный на установление деловых контактов. Делегация далее с удовлетворением отметила, что в ГИИ впервые были освящены вопросы продовольственной безопасности и что в рамках проекта WIPO Re:Search был опубликован новый пятилетний план. Она приветствует тот факт, что все эти инициативы и мероприятия полностью отражают приверженность ВОИС достижению ЦУР и их соответствующих задач. Вместе с тем она отмечает, что в проекте предлагаемых Программы и бюджета на 2018-2019 гг. общий объем ресурсов на осуществление программы 18 сократится на 10,7 процентов, при этом расходы, связанные с персоналом, снизятся на 12,4 процентов. По мнению делегации, по мере достижения ЦУР будут возникать новые проекты сотрудничества и области деятельности, например в сфере продовольственной безопасности и четырех стратегических задач, установленных в новом пятилетнем плане WIPO Re:Search, как это отражено в проекте. Для этих целей потребуются значительная поддержка, как связанная, так и не связанная с кадрами, в противном случае удовлетворить потребности для реализации Программы

будет непросто. Кроме того, это сокращение идет вразрез с содержащейся в Программе приверженностью идее реализации ЦУР и борьбе с глобальными вызовами. Делегация надеется, что Секретариат ВОИС тщательно изучит этот вопрос в ходе доработки проекта.

142. Делегация Бразилии высоко оценила стратегию ВОИС в области коммуникационной деятельности, признав ее роль в обеспечении транспарентности в плане управления организаций, а также распространение информации о ее деятельности среди государств-участников и заинтересованных сторон. В этой связи Делегация поддержала предложение делегации Чили о создании информационной директории или иного механизма с целью упрощения коммуникации с персоналом ВОИС, особенно для членов делегаций. По мнению делегации, необходимость в этом возникала уже не раз, поскольку делегации преследуют различные интересы, а деятельность ВОИС охватывает широкий круг областей. Что касается внешних подразделений, о которых идет речь в программе 20, Делегация подчеркнула положительные результаты деятельности бюро ВОИС в Бразилии, которое играет активную роль в популяризации услуг ВОИС и распространении информации об ИС в Бразилии. Делегация высоко оценила эти усилия. Кроме того, благодаря средствам, поступающим через Целевой фонд Бразилии для содействия сотрудничеству по линии Юг-Юг, бюро ВОИС в Бразилии обеспечило внедрение качественных программ по оказанию технической помощи, включая подготовку кадров, проведение семинаров и мастер-классов, касающихся, например, товарных знаков, патентного анализа и передачи технологий. В этих мероприятиях приняли участие представители ведомств ИС и государственные служащие из различных стран и регионов, в том числе из португалоговорящих стран Африки и Латинской Америки. Сотрудничество по линии Юг-Юг является одним из приоритетов ООН и общей системы ООН. Все это служит ярким примером того, как бюро ВОИС в Бразилии может принести Организации существенную пользу. Делегация далее подчеркнула важность компонентов Программы, касающихся реализации ЦУР. В этой связи Делегация попросила предоставить информацию об участии ВОИС в соответствующих заседаниях, указанных в стратегиях осуществления, а также информацию о сокращении расходов, связанных с деятельностью по достижению ожидаемого результата IV.4 «Совершенствование технической инфраструктуры и инфраструктуры знаний ведомств ИС».

143. Делегация Канады выразила стремление и далее оказывать поддержку осуществлению программы 18 и предусмотренных в ней инициатив. Вместе с тем Делегация уточнила, правильно ли она поняла, что, несмотря на сокращение финансирования некоторых компонентов этой программы, финансирование таких инициатив, как WIPO Re:Search, будет тем не менее включено в ожидаемый результат VII.1 и, следовательно, в целом увеличится. Делегация также поддержала инициативы ВОИС в сфере ИС и политики в области конкуренции, отметив их важность. Делегация хотела бы получить дополнительную информацию об упомянутых в ходе заседания планах разработки механизма, упоминаемого в связи с ожидаемым результатом VII.1, для обеспечения эффективного вклада ИС в обеспечение продовольственной безопасности. Что касается программы 19, делегация попросила Секретариат представить дополнительную информацию относительно того, использует ли он какие-либо другие социальные сети помимо, например, Twitter и YouTube, а также о том, использует ли ВОИС социальные сети незападного происхождения или более локальные социальные сети, адаптированные для конкретных рынков. По мнению делегации, это могло бы помочь повысить уровень осведомленности о ВОИС, ее деятельности и инициативах при относительно низких затратах. Что касается программы 20, связанной с внешними бюро, в дополнение к вопросам, поднятым Японией от имени Группы В, делегация вновь заявила о своей заинтересованности в получении доступа к данным о расходах в разбивке по внешним бюро в рамках Программы и бюджета. По мнению делегации это становится все более актуальным ввиду непрерывного расширения сети внешних бюро Организации, а также в связи с тем, что эти внешние бюро в действительности функционируют практически как программы. Она

поддерживает контакты с Секретариатом по этому вопросу и уже провела крайне продуктивные обсуждения. Делегация с большим воодушевлением приветствовала заинтересованность Секретариата и тщательный подход. Она понимает, что хотя некоторые агентства ООН и представляют данные в подобной разбивке, эти сведения не всегда оказываются наиболее верными и при этом иногда возникают трудности, например в связи с различиями в способах расчета расходов. Вместе с тем, делегация была бы признательна за любую информацию, которую может предоставить Секретариат, например, в документе «Вопросы и ответы», и готова к сотрудничеству с Секретариатом в целях определения наилучшего способа представления такой информации. Что касается стратегий осуществления этой Программы, делегация обратилась с просьбой представить более подробную информацию о втором пункте, связанном с работой Секретариата по созданию внешних бюро в Алжире и Нигерии. Аналогичным образом делегация хотела бы дополнительно включить в ожидаемые результаты, представленные в таблице на страницах 209 и 210, насколько это возможно, базовые показатели и/или целевые показатели для бюро в Алжире и Нигерии и для любых других бюро, которые будут созданы по итогам обсуждений в рамках Комитета.

144. Делегация Сингапура вновь заявила о своей поддержке предложения делегации Чили создать легкодоступную базу данных с контактными данными сотрудников ВОИС. Делегация отметила, что подобные базы данных существуют в других международных организациях и что, по ее мнению, они помогают значительно упростить коммуникацию между государствами-членами и Секретариатом. Отметив, что этот вопрос уже поднимался, делегация хотела бы знать, обсуждалась ли эта идея ранее. В отношении программы 20 делегация с удовлетворением отметила работу бюро ВОИС в Сингапуре по поощрению использования услуг в области ИС в регионе АСЕАН, а также предоставление в рамках этого бюро услуг по укреплению потенциала и оказанию технической помощи для государств – членов АСЕАН. В этой связи делегация отметила, что в бюро периодически направляются дополнительные людские ресурсы для выполнения более крупных проектов, например направленных на развитие IPAS, и поддержала этот экономически выгодный подход к оказанию услуг в этом регионе. Что касается таблицы с базовыми показателями и показателями результативности на странице 209, делегация указала на некоторые различия между целевыми показателями по различным бюро и попросила уточнить, каким образом эти целевые показатели определяются.

145. Делегация Японии, выступая в собственном национальном качестве, с удовлетворением отметила проводимые ВОИС в рамках программы 18 мероприятия по продвижению различных глобальных стратегических инициатив, в частности WIPO Re:Search и WIPO GREEN, в которых активное участие принимает японская промышленность. Правительство Японии также оказывает поддержку в этой области в различных формах через целевые фонды ВОИС-Япония. Делегация отметила, что, по данным Отчета о реализации Программы за 2016 г., количество участвующих в инициативе WIPO GREEN заинтересованных сторон за год увеличилось с 54 до 70 благодаря усердной работе и усилиям бюро ВОИС в Японии. По мнению делегации, важно создать механизм, который позволил бы промышленности участвовать в решении глобальных проблем. Делегация намерена и далее активно сотрудничать с ВОИС в этой области. Что касается программы 20 и деятельности внешних бюро, делегация кратко остановилась на деятельности бюро ВОИС в Японии. Япония осознает, что для содействия развитию глобальных услуг ВОИС в области ИС крайне важно, чтобы потенциальные пользователи понимали, какой именно продукт они могут получить с помощью этих услуг. По мнению делегации, добиться этого можно только через личное общение с потенциальными пользователями и проведение всеобъемлющих дополнительных мероприятий, учитывающих местную деловую специфику. В этой связи делегация отмечает, что бюро ВОИС в Японии с момента своего учреждения в 2006 г. играет важную роль в проведении мероприятий по популяризации РСТ, Мадридской и Гаагской систем. Деятельность этого бюро, несмотря на сравнительно небольшой регулярный бюджет, стабильно дает положительные результаты благодаря работе в

тесном взаимодействии с правительством Японии в рамках соглашения о целевом фонде ВОИС – Япония. Делегация подтвердила, что, несмотря на все еще крайне тяжелое финансовое положение, Япония как принимающая сторона бюро ВОИС в Японии и далее готова оказывать поддержку его деятельности.

146. Пленарное заседание было приостановлено в конце работы. Когда пленарное заседание было возобновлено, председатель предложила Секретариату представить документ «Вопросы и ответы».

147. Секретариат заявил, что имел возможность распространить первый вариант документа «Вопросы и ответы» для использования делегациями в справочных целях и анализа, как это делалось в прошлом. Это делается для того, чтобы ответить на вопросы, которые часто задаются на неофициальных брифингах и в ходе официальных обсуждений, проходящих в этот день и состоявшихся днем ранее. Секретариат пояснил, что не будет вдаваться в подробности ответов, однако отметит, какие вопросы были подготовлены для этого варианта документа «Вопросы и ответы». Первый вопрос связан с тем, какой вклад программы ВОИС вносят в достижение ЦУР. Секретариат предпринял попытку в схематическом виде представить существенный и конкретный пример вклада ВОИС в достижение ЦУР относительно одной из стратегических целей. Вторым вопросом касалась дополнительной информации, которая была запрошена в ходе неофициальных брифингов и на официальной сессии в отношении расходов на заседания. Следовательно, Секретариат дал подробные ответы касательно стоимости сессий для различных Постоянных комитетов и дополнительную информацию о стоимости проведения расширенных сессий, включая затраты на связанный с ними устный перевод. Третий вопрос, на который Секретариат дал ответ, связан с разбивкой бюджета и предлагаемого штатного расписания для каждого внешнего бюро, о чем ряд делегаций выступили с просьбой. В этой связи были представлены две таблицы, где в первой содержится разбивка по бюро, а во второй – сведения о позициях и должностях в каждом бюро. Последний пункт, который был рассмотрен в документе «Вопросы и ответы», связан с разбивкой затрат на содержание каждого внешнего бюро в предлагаемых Программе и бюджете.

148. Председатель поблагодарила Секретариат за подготовку и представление документа «Вопросы и ответы», который, по ее мнению, будет весьма полезен для проведения обсуждений. Председатель объявила о продолжении обсуждений по Стратегическим целям VII и VIII.

149. Делегация Бразилии обратилась с просьбой уточнить, следует ли ей отреагировать на документ «Вопросы и ответы» или у нее будет другая возможность сделать это в будущем.

150. Председатель сообщила, что в данный момент предполагается, что делегации ознакомятся с документом целиком, и выступила с предложением обращаться к Секретариату напрямую при возникновении у кого-либо из делегаций сомнений или вопросов. Затем Председатель предоставила слово для продолжения обсуждения стратегических целей.

151. Делегация Бразилии заявила, что в отношении программы 20 некоторые делегации запросили информацию о бюджете внешних бюро, которая в результате была представлена Секретариатом в перечне вопросов и ответов. Делегация заявила о том, что она поддерживает прозрачность и руководство и поблагодарила Секретариат за результаты. Делегация выступила с предостережением от чрезмерного регламентирования деятельности внешних бюро и отметила сложность измерения вклада государств-членов. Например, мероприятия по сотрудничеству с государственными официальными лицами, особенно представляющими патентное ведомство, трудно оценить в денежном выражении, и делегация выступила с предостережением относительно этого. Кроме того, делегация выразила пожелание

высказать замечания по поводу программы 18 и принесла извинения за отсутствие таких замечаний ранее, поскольку она по ошибке упустила эту программу из вида. В отношении платформы WIPO Re:Search делегация обратилась с просьбой предоставить информацию о результатах с точки зрения новой медицинской продукции, диагностирования или других методов и задала вопрос о том, применяются ли к такому результату специальные условия лицензирования. Что касается платформы WIPO GREEN делегация, обратилась с просьбой предоставить информацию о том, какие конкретные результаты были достигнуты с точки зрения технологии и так далее, особенно в отношении развивающихся стран. В отношении как WIPO Re:Search, так и WIPO GREEN делегация поставила вопрос об их связи с ЦУР. Делегация признает тот факт, что WIPO GREEN, возможно, связана с ЦУР, относящимися к изменению климата, стратегиям смягчения последствий, которые реализуются странами, и т.д., и что WIPO Re:Search способствует достижению ЦУР 3, однако задала вопрос о том, имеют ли другие ЦУР отношение к этой работе. Кроме того, будет интересно узнать, проводились ли в последнее время мероприятия в рамках трехстороннего сотрудничества между ВОИС, ВОЗ и ВТО, и в чем они заключались, а также результаты таких мероприятий по сотрудничеству. В соответствии с замечаниями делегации Канады делегация обратилась с просьбой предоставить информацию о вкладе ВОИС в решение вопросов, связанных с конкурентной политикой, что представляет собой важную тему относительно ИС и влияния, оказываемого ИС на экономическую систему стран. Наконец, касательно позиции ожидаемого результата VIII.5 делегация заявила, что бюджет был сокращен практически наполовину, несмотря на тот факт, что ВОИС является специализированным учреждением ООН. Делегация поддержала работу ВОИС в сотрудничестве и по согласованию с ООН и поэтому обратилась с просьбой пояснить причины таких сокращений.

152. Делегация Италии обратилась с просьбой дать разъяснения относительно программы 20 (Внешние бюро), в частности, подтверждение того, что продвижение глобальных услуг в области ИС также включает продвижение географических указаний, что, по мнению делегации, является значимым с точки зрения открытия новых внешних бюро, например, двух бюро, которые будут открыты в Африке. Делегация добавила, что этот факт также был упомянут в анкете, которая направлялась Секретариату в декабре.

153. Делегация Российской Федерации выразила пожелание высказать замечания по поводу внешнего бюро, находящегося в России. Делегация с большим удовлетворением отметила объем чрезвычайно эффективно проделанной работы и выразила мнение о том, что представитель ВОИС в России имеет все необходимые средства для обеспечения популяризации различных систем регистрации. Делегация добавила, что это было весьма хорошим изменением для ИС. В настоящее время ведется работа над депонированием документа по образцам вслед за подписанием, состоявшимся при ратификации Женевского соглашения. Касательно другой работы ВОИС делегация сообщила, что были проведены инновационные мероприятия, и выразила благодарность ВОИС за инициативы, предпринятые совместно с российскими университетами и другими соответствующими учреждениями, обеспечивающими распространение знаний о системе ИС. Делегация выразила надежду на то, что такие усилия будут прилагаться и в дальнейшем и что будут выделены финансовые средства на выполнение этих стратегических задач, которые имеют большое значение для реализации программы 20.

154. В продолжение заявления, сделанного делегацией Бразилии о программе 18, и касательно ответа Секретариата на вопрос о том, какой вклад вносят программы ВОИС в достижение ЦУР, делегация Индонезии выразила серьезную заинтересованность в ИС и глобальных задачах и заявила, что отметила полезные мероприятия, например событие Innovate for Water, которое способствует достижению ЦУР в области чистой воды и санитарии. Существуют также и другие ЦУР, которые очевидным образом связаны с ВОИС в вопросах ИС и глобальных задач, такие как ответственное потребление и производство, доступная и чистая энергия, достойная работа и экономический рост, климатические мероприятия, жизнь под водой и жизнь на суше. Делегация обратилась к

Секретариату с просьбой предоставить дополнительную информацию о предметной связи и пояснения касательно формулировки, использованной в предисловии Генеральным директором, где указывается, что ЦУР занимают видное место при реализации Программы и бюджета. Делегация вновь заявила о своем непонимании того, занимают ли они видное место или это относится только к Стратегическим целям III, IV и IX. Кроме того, в данном разделе были пропущены цели 5 и 17, как указано на странице 11 в англоязычном варианте. В отношении еще одного вопроса делегация обратилась с просьбой предоставить разъяснения о средствах для программы 18, которые уменьшились на 10,7 процента в связи с уменьшением средств, связанных с персоналом, вследствие перенаправления временных ресурсов на оказание поддержки в рамках выполнения приоритетных задач в других областях деятельности, как отражено в позиции ожидаемого результата I.2. Делегация задала вопрос о том, означает ли это, что персонал был перенаправлен из позиции ожидаемого результата I.2 или что персонал был перенаправлен для оказания поддержки в рамках работы по позиции ожидаемого результата I.2. Данный вопрос связан с тем, что базовый показатель по 2016 г. составляет две страны, а теперь целевой показатель равен пяти странам в год. Следовательно, если это действительно перенаправление персонала от данной позиции ожидаемого результата, делегация выразила непонимание, почему снижение должно составлять 10,7 процента. Делегация добавила, что именно об этой проблеме также упоминали делегации Канады и Бразилии в отношении ИС и вопросов, связанных с конкурентной политикой.

155. Делегация Китая выразила желание представить Бюро ВОИС в Китае. Делегация заявила, что благодаря большому объему проделанной работы и тесному сотрудничеству бюро достигло большого успеха и что оно обеспечило популяризацию Системы PCT, Мадридской и Гаагской систем. Кроме того, 26 апреля проходит день ИС, и благодаря своей газете о ИС бюро провело форум высокого уровня на тему охраны ИС и заседание по вопросам арбитража в целях содействия арбитражной деятельности. В июне прошлого года бюро провело в Китае совещание на тему ГУ, а в июне этого года состоялось событие, связанное с глобальными показателями творчества. С момента своего создания в 2014 г. Бюро ВОИС в Китае достигло весьма больших успехов.

156. Поскольку дальнейших просьб о предоставлении слова не поступило, Председатель предложила Секретариату прокомментировать программы 18, 19 и 20.

157. Секретариат затронул первый вопрос о программе 18, который был поднят некоторыми делегациями в отношении очевидного уменьшения бюджета на 10,7 процента по сравнению с утвержденным бюджетом на 2016-2017 гг., как изложено на странице 151 в англоязычном варианте. Секретариат пояснил, что небольшое уменьшение отражает завершение курса дистанционного обучения в области ИС и глобальных задач в текущем двухлетнем периоде, после чего реализация будет передана Академии. Секретариат добавил, что Академия проводит курсы дистанционного обучения на ежедневной основе, и поэтому реального снижения средств, не связанных с персоналом, в программе 18 фактически нет. Касательно средств, связанных с персоналом, Секретариат заявил, что было проведено перераспределение временного штатного сотрудника для выполнения других приоритетных организационных задач, и все разъяснения по этому вопросу представлены в пунктах с 18.1 по 18.3. Это было единственным изменением с точки зрения состава персонала, так как остальное уменьшение средств, связанных с персоналом, отражает изменение состава класса сотрудников в рамках программы. Секретариат заверил членов, что это уменьшение необязательно составляет 10,7 процента, однако, в действительности, является весьма небольшим, что фактически отражает работу в рамках программы. Секретариат далее поблагодарил все делегации, которые выразили удовлетворение осуществлением программы 18 (ИС и глобальные задачи), и изъявил желание ответить на замечания относительно внешних связей в рамках программы 20. Во-первых, Секретариат выразил признательность за исчерпывающее заявление делегации Китая, высоко оценив работу в части программы 18, в особенности над WIPO Re:Search и WIPO GREEN, в том числе

некоторые конкретные мероприятия, такие как Innovate for Water; это встреча для установления контактов, которая проводится в рамках ВОИС. Секретариат заверил делегацию Китая в том, что средств, запрашиваемых для данной программы, хватит для проведения запланированных мероприятий. Особенностью программы является то, что она также призвана обеспечить привлечение частного сектора и других лиц. Секретариат добавил, что WIPO Re:Search является площадкой с многочисленными заинтересованными сторонами, которая, с одной стороны, с точки зрения сотрудничества, финансируется исключительно за счет взносов фармацевтических компаний через организацию-партнера ВОИС в рамках консорциума BIO Ventures for Global Health (BVGH), расположенного в г. Сиэтле, США. Секретариат заявил, что для некоторых из этих площадок существуют способы получения помощи от промышленности. Кроме того, пятилетний стратегический план призван дополнительно расширить круг участников, привлекая не только промышленность, но и организаций с государственным финансированием. В стратегическом плане предусматривается возможность более глубокого вовлечения через целевые фонды или в виде совместных проектов. Кроме того, Секретариат поблагодарил правительство Австралии, которое обеспечивало непрерывную поддержку, помогая предоставлять стипендии ученым из развивающихся стран в развитых странах, научно-исследовательских учреждениях или фармацевтических компаниях. Проходящий в настоящее время тур направлен на страны Азиатско-Тихоокеанского региона, и ряд кандидатов уже прошли отбор для направления в учреждения Австралии. В этой связи Секретариат будет искать поддержку со стороны Китая и остальных в части добровольных взносов для пополнения указанного бюджета. В любом случае Секретариат выразил благодарность за исчерпывающее заявление в поддержку деятельности в рамках данной программы. В ответ на замечания, сделанные делегацией Канады в отношении программы 18, Секретарь пояснил, что она находится на ранних этапах обсуждения и коллективного поиска идей, за которыми в должное время последуют обсуждения с привлечением внешних сторон. Секретариат добавил, что обратится к Канаде и другим членами, для того чтобы узнать их точку зрения о тех практических способах, которыми ВОИС может содействовать решению проблем продовольственной безопасности, и о том, каким образом система ИС может внести ощутимый вклад, при котором будут полностью учитываться мандат ВОИС и мандаты других организаций. Секретариат заявил, что будет стремиться к проведению практических и ограниченных мероприятий в рамках WIPO GREEN и WIPO Re:Search. Кроме того, Секретариат выразил признательность за замечания, сделанные делегацией Японии касательно WIPO GREEN, WIPO Re:Search, числа заинтересованных сторон и способов, которыми можно расширить круг участников. В этой связи Секретариат поблагодарил делегацию Японии за непрерывную поддержку, оказываемую с ее стороны посредством добровольных взносов и целевых фондов в рамках WIPO Re:Search и WIPO GREEN, а также промышленность Японии, которая активно участвовала в работе площадок с многочисленными заинтересованными сторонами. Секретариат добавил, что фармацевтическая компания Takeda, расположенная в Японии, как и Eisai, которая долгое время является активным членом, стала самым молодым участником WIPO Re:Search. Секретариат будет рассчитывать на непрерывную поддержку Японии в этом вопросе. Кроме того, Секретариат поблагодарил как делегацию Бразилии, так и делегацию Индонезии за их замечания, интерес и поддержку программы. Секретариат добавил, что в ней представлены активные члены из Бразилии и Индонезии, в том числе в недавно учрежденном Консультативном комитете, который давал консультации по работе WIPO Re:Search и способствовал подготовке пятилетнего плана. Секретариат отметил, что с точки зрения роста числа членов и совместных проектов в рамках как WIPO Re:Search, так и WIPO GREEN был достигнут значительный прогресс. Секретариат пояснил, что задачей WIPO Re:Search является поиск решений в области лекарственных средств, диагностики и вакцин и что процесс исследований и разработок, как правило, является весьма длительным и имеет различные этапы, на которых можно определить успех. Секретариат отметил, что при поддержке правительства Австралии ряд ученых из развивающихся стран имели возможность работать с партнерами в фармацевтических компаниях в развитых странах в целях проведения своих исследований и получения

знаний о том, как использовать новейшие технологии, составы и другие средства организаций-партнеров, и это является свидетельством того, что для ученых из развивающихся стран была проделана работа по наращиванию потенциала. Далее было отмечено, что также состоялась передача технологий путем предоставления средств и материалов в рамках соглашений о передаче материалов, передача неопубликованной научной информации с помощью соглашений о конфиденциальности, а также что сам процесс наращивания потенциала является важным аспектом при передаче технологий. С точки зрения конкретных результатов Секретариат проинформировал Комитет о том, что при развитии некоторых совместных проектов был достигнут прогресс, напомнив, что в отношении непосредственно открытий следует проявлять терпение, так как успех определяется в относительном выражении. Секретариат подчеркнул, что акцент был намеренно сделан на области первичных исследований и разработок, в особенности на исследованиях, и далее отметил, что в течение первых пяти лет WIPO Re:Search было продемонстрировано, что ИС не является для компаний и организаций препятствием для развития исследований в части обмена ноу-хау, коммерческих тайн касательно неопубликованных научных данных, предоставления широкого доступа к составам, библиотекам составов и патентным лицензиям. Секретариат также пояснил, что разрабатывает базу данных в рамках платформы ресурсов, на которой будет предоставляться специфическая и подробная информация обо всех как текущих, так и завершенных совместных проектах и которая будет запущена в конце года. Секретариат напомнил, что большой объем информации также был опубликован в рецензируемых научных журналах и тоже будет доступен на платформе ресурсов. Секретариат далее отметил, что целью платформы ресурсов будет являться стимулирование совместных проектов и установления контактов, но предупредил, что она по-прежнему находится на ранней стадии, то есть большинство совместных проектов направлено на отбор потенциальных новых составов или существующих составов для потенциальных новых вариантов применения, и разработка одного продукта может занять от 10 до 15 лет. С учетом того, что некоторые совместные проекты достигли второй стадии, Секретариат пояснил, что в рамках стратегического плана он придает особое значение оказанию помощи странам или учреждениям из развивающихся стран по их просьбе в разработке стратегии управления ИС в контексте успешных совместных проектов, и добавил, что условия лицензирования являются довольно прозрачными и опираются на руководящие принципы, к которым присоединился и которые согласовал каждый член WIPO Re:Search. Далее Секретариат напомнил, что в рамках этих руководящих принципов был установлен минимальный порог, минимальные условия. Секретариат добавил, что в стратегический план была включена стратегия для изыскания небольших пособий для совместных проектов в развивающихся странах, которые оказались успешными в первом туре и которые были реализованы только с использованием своих национальных инвестиций, чтобы развивать такие совместные проекты и содействовать получению предложений о пособиях для более крупных инвестиций, которые будут поступать из-за пределов WIPO Re:Search. Затем Секретариат перешел к вопросу о WIPO GREEN и пояснил, что передача экологически безопасных технологий является целью данной платформы, однако она представляет собой рыночную систему, которая дополняется встречами для установления контактов и мероприятиями по наращиванию потенциала. С точки зрения ЦУР Секретариат отметил, что WIPO GREEN благодаря своему партнерскому подходу будет занимать центральное место, и высказал предложение о том, что пользователи WIPO GREEN потенциально могут способствовать достижению ЦУР, отличных от тех, которые уже были упомянуты, например, ЦУР 2 в области ликвидации голода, ЦУР 6 в области чистой воды и санитарии, ЦУР 7 в области недорогой и чистой энергии, и ЦУР 13 в области мер по борьбе с изменением климата. Секретариат подчеркнул, что в рамках WIPO GREEN были достигнуты конкретные результаты, связанные с его контактами, около 300 в прошлом году и приблизительно 340 участников в текущем году, согласно числу анкет, возвращенных в Секретариат после мероприятия Innovate for Water, где участники указали, что установили от пяти до 15 полезных контактов. Далее было отмечено, что то, каким образом некоторые из этих контактов приведут к сделкам, будет установлено в ходе ежегодного опроса. Секретариат подчеркнул, что целью WIPO

GREEN является создание динамичной сети, помогающей поддерживать глобальные связи, в особенности новаторам из развивающихся стран, как подробно описано на странице 147 в англоязычном варианте документа Программы и бюджета. Секретариат подчеркнул, что самым молодым членом/партнером WIPO GREEN является индонезийская организация Korernic, некоммерческая организация, имеет статус 501(c)(3) в Соединенных Штатах Америки (Нью-Йорк), главной целью которой является обслуживание «последней мили», распространение недорогих технологий среди получателей в развивающихся странах и НРС, и что у нее также есть коммерческая компания, которая начала свою работу в Токио. Секретариат далее пояснил, что в ВОИС проходят обсуждения того, каким образом некоторые из продуктов и услуг, которые предоставляет компания, можно улучшить благодаря инновациями из других частей мира, добавив, что это является примером того вида связей и направлений деятельности, которые платформа WIPO GREEN призвана обеспечивать. Относительно последнего вопроса о мероприятиях в рамках трехстороннего сотрудничества между ВОЗ, ВТО и ВОИС Секретариат отметил, что в прошлом году состоялся трехсторонний симпозиум по резистентности к антимикробным препаратам, ИС и торговле, подчеркнув, что заседание проходило в новом конференц-зале ВОИС и этот трехсторонний симпозиум посетило наибольшее на сегодняшний день число участников. Был отмечено, что за симпозиумом последует ряд мероприятий, посвященных этой теме, и что, вероятно, в начале следующего года будет проведен еще один трехсторонний симпозиум. Секретариат напомнил, что трехстороннее исследование было преобразовано в сжатый, 10-часовой курс дистанционного обучения для руководителей, направленный на директивные органы, и что Академия ВОИС приняла на себя полную ответственность за данный курс. Далее было отмечено, что участие в курсе будет бесплатным, что будет доступен вариант с индивидуальными консультациями и что ВОЗ и ВТО также будут предлагать данный курс на своих веб-сайтах. Секретариат далее отметил, что трехстороннее исследование, которое длится четыре года, в настоящее время актуализируется, для того чтобы учесть последние изменения, связанные с нормативными и политическими процессами, добавив, что на национальном уровне были достигнуты успехи и положительные результаты, которые не будут отражены в новом дополнении трехстороннего исследования. В заключение Секретариат отметил, что новое издание может быть доступно в конце 2018 г. и на всех шести языках ВОИС в следующем году. Переходя к рассмотрению вопросов, касающихся программы 19, Секретариат напомнил, что был задан вопрос со стороны делегации Чили о возможной базе данных, доступной работающим с ВОИС делегатам, которая будет включать контактную информацию о сотрудниках ВОИС, и вопрос со стороны делегации Канады, связанный с диверсификацией социальных сетей, то есть диверсификации того, каким образом ВОИС использует социальные сети как с географической, так и культурной точки зрения. Касательно первого вопроса и возможности связываться с сотрудниками внутри ВОИС Секретариат проинформировал Комитет о том, что уже ведется разработка приложения для мобильного телефона для делегатов, и ожидаемый запуск запланирован позднее в этом году, ко времени проведения Ассамблей. Далее было отмечено, что приложение будет иметь четыре основные функции: (i) функцию календаря, который будет информировать делегатов о заседаниях, изменениях в заседаниях и сессиях в рамках небольших групп, для того чтобы в течение нескольких секунд уведомлять делегатов о внесении изменения; (ii) содержать документы для заседаний и другие соответствующие материалы, касающиеся конкретных мероприятий; (iii) принудительные уведомления о новостях, главным образом из информационного бюллетеня WIPO Wire, на который уже подписываются многие делегаты, и при этом бюллетень будет легко доступен в приложении для мобильного телефона; и (iv) возможность обратиться к персоналу ВОИС, которая будет представлять собой встроенную функцию, и ее тестирование состоится позднее этим летом, поэтому можно будет легко получить доступ к ключевым контактам. Что касается второго вопроса о диверсификации ВОИС платформ социальных сетей, которые используются для выхода на рынки, Секретариат заверил Комитет, что ВОИС высоко оценивает важность эффективного привлечения стран и культур во всем мире, отметив, что ВОИС начала присутствовать в социальных

сетях с использованием тех платформ, которые являются преобладающими, особенно на рынке Северной Америки, потому что эти платформы появились на рынке первыми. Затем Секретариат подчеркнул, что изучает и следит за появлением других платформ, признавая, что существует большое количество растущих платформ, которые приобретают все большее значение для конкретных стран и регионов. Секретариат далее отметил, что в настоящее время эта задача решается путем перевода важных твитов или заметок на несколько языков, вновь подчеркнув, что Секретариат изучает альтернативные способы наращивания такого присутствия в рамках своих существующих платформ. Наконец, Секретариат дополнительно подчеркнул тот факт, что изучает возможности для более эффективной работы с другими платформами и приветствует предложения от государств-членов, так как ведется разработка стратегии в целях определения приоритетов платформ, в целях эффективного выделения на них средств и в целях создания для таких платформ эффективной и логичной коммуникационной стратегии по всему миру.

158. Делегация Индонезии поблагодарила Председателя за предоставленную возможность выступить. Делегация выразила признательность за разъяснения и ответы на вопросы, которые были заданы ранее. Делегация подчеркнула, как было отмечено Секретариатом, что на основании работы в течение последних пяти лет был сделан вывод, что ИС не является препятствием. Делегация разделяет такую же точку зрения, что, действительно, ИС не всегда является препятствием и поэтому должна обеспечить возможность для поддержания экономического роста и целей в области развития ради всеобщего прогресса. Относительно программы 18 (ИС и глобальные задачи), флагманских форумов с многочисленными заинтересованными сторонами, всем известно, что платформы с многочисленными заинтересованными сторонами становятся ключевыми движущими силами в реализации ЦУР, если все главы государств принимают ЦУР. Делегация выразила желание рассмотреть формулировку, используемую Генеральным директором в предисловии к документу, в частности, о том, что ЦУР будут занимать видное место при реализации Программы и бюджета. Вместо этого там должно быть отражено реальное положение дел, что ИС и глобальные задачи способствуют достижению многих ЦУР, а не только целей 3, 4 и 9. Делегация вновь заявила о своей высокой оценке и выразила удовлетворение пояснениями и ответами, данными Секретариатом.

159. Секретариат выразил желание обсудить вопросы и замечания, сделанные делегациями, которые относятся ко всем внешним бюро, кроме Нью-Йорка. Секретариат сообщил со ссылкой на замечания, сделанные делегацией Японии от имени Группы В, что расходы на служебные помещения и их содержание для внешних бюро, указав сумму взносов каждой принимающей страны, были представлены членам во время обеденного перерыва. Секретариат заявил, что не возражает против того, чтобы поделиться подробной информацией о внешних бюро с государствами-членами, однако напомнил о словах предостережения от чрезмерного регламентирования, которые прозвучали ранее в ходе этой сессии, и призвал делегации помнить об этом. Секретариат пояснил, что позднее ответит на вопрос об увеличении расходов на 1488,6 процента в конкретной строке статьи расходов. Кроме того, Секретариат поблагодарил делегацию Японии за повторное выражение поддержки и приверженности деятельности Бюро ВОИС в Японии, которое великолепно выполняет свою работу наряду с другими бюро. В ответ на просьбу делегации Канады касательно разбивки внешних бюро по затратам Секретариат пояснил, что эта информация будет представлена в документе «Вопросы и ответы», если она еще не была представлена. Важным вопросом является то, что государства-члены хотят получить более конкретную информацию относительно двух новых бюро, которые будут открыты в текущем двухлетнем периоде, а именно в Алжире и Нигерии, и обратились с просьбой включить дополнительные базовые и целевые показатели. Секретариат выразил желание предоставить государствам-членам обновленную информацию о состоянии двух бюро. Секретариат пояснил, что работал в весьма тесном взаимодействии как с правительством Нигерии, так и правительством Алжира по таким вопросам, как служебные помещения и безопасность. Состоялись весьма активные

консультации как в г. Женеве, так и в Нигерии и Алжире, и обеспечивается устойчивый прогресс в работе над достижением общей цели для Секретариата ВОИС и правительств двух стран в стремлении начать функционирование данных бюро до конца этого года. Секретариат указал, что все участники выражают свою полную приверженность и, несмотря на то, что выполнение данной задачи возможно, она будет сложной. С учетом данного факта Секретариат придерживается той точки зрения, что преждевременно начинать определять базовые и целевые показатели для бюро, которые физически не существуют и еще не были введены в работу. Секретариат пояснил, что, для того чтобы установить целевые, базовые показатели и т.д., необходимо провести консультации, бюро должны быть действующими, должны состояться переговоры с принимающими странами, и что необходимо принять во внимание приоритеты в рамках той общей структуры, которую уже обозначили государства-члены. Таким образом, установление базовых и целевых показателей является явно преждевременным. В этой связи Секретариат добавил, что, как только бюро будут открыты и станут действующими, он определит базовые и целевые показатели, которые после этого в максимально короткие сроки, как он надеется, будут переданы государствам-членам. Секретариат заявил, что позднее ответит на просьбу делегации Сингапура о предоставлении более подробной информации, особенно в части базовых показателей и показателей результативности. В ответ на замечания делегации Италии с упоминанием вопроса о продвижении глобальных услуг в области ИС, в том числе продвижении географических указаний, Секретариат заверил делегацию Италии, что внешние бюро занимаются продвижением всех услуг в области ИС независимо от того, связаны ли они с патентами, товарными знаками, географическими указаниями или образцами. Секретариат заявил, что приоритеты работы определяются двумя основными факторами, спросом и потребностью, которые, в действительности, являются разными в разных местах в зависимости от местоположения внешних бюро. По этому поводу Секретариат напомнил замечания, сделанные делегацией Китая в связи с той ключевой ролью, которую его внешнее бюро сыграло в деле организации и обеспечения поддержки при проведении глобального симпозиума по ГУ в прошлом месяце. Секретариат заявил, что внешние бюро входят в состав ВОИС и обеспечивают продвижение всех услуг ВОИС, и этот факт не должен вызывать сомнений у государств-членов. Секретариат поблагодарил делегацию Китая за всю оказанную с ее стороны поддержку и эффективную работу по учреждению Бюро в Китае 14 июля 2014 г., а также высоко оценил превосходную работу бюро. Секретариат заявил, что два раза в месяц получает отчеты ото всех бюро и недавно обратился с просьбой о том, чтобы эти отчеты предоставлялись государствам-членам. Кроме того, Секретариат выразил надежду на то, что до проведения Ассамблей будет подготовлен документ, в котором будет детально отражена работа, проделанная внешними бюро. Секретариат напомнил государствам-членам, что руководители внешних бюро будут присутствовать во время проведения Ассамблей, и, следовательно, это будет превосходная возможность для государств-членов задать интересующие их вопросы напрямую и, в свою очередь, для руководителей внешних бюро понять, какие приоритеты есть у государств-членов и в каком направлении им следует продолжать работу. Секретариат подчеркнул, что это должно быть свободное и открытое взаимодействие. Создание сети было начато лишь недавно, только два года назад были добавлены два бюро, еще два будут добавлены в течение этого года, и по остальным, конечно, решение будет принято государствами-членами. Относительно различных замечаний и вопросов, полученных Секретариатом относительно его мнения о работе внешних бюро и о том, работают ли они эффективно или нет, Секретариат придерживается точки зрения, что он находится не в том положении, чтобы судить или давать комментарии, и вместо этого заявил, что прикладывает все возможные усилия, чтобы сделать эти бюро эффективными и они были частью общей ВОИС. Секретариат добавил, что согласно руководящим принципам проведение оценки, как определено, состоится в 2021 г. и, таким образом, независимая оценка определит качество проделанной этими бюро работы. В заключение Секретариат поблагодарил делегации России, Бразилии и Сингапура в дополнение к Китаю, все из которых упомянули свои внешние бюро и, как представляется, весьма удовлетворены их работой. Это является

хорошим признаком, и хорошим признаком для сети. Секретариат выразил желание рассмотреть вопрос, поставленный делегацией Японии от имени Группы В, относительно роста в категории представительских и других общих расходов. Секретариат согласился с тем, что в этой категории расходов произошло значительное повышение. Далее Секретариат пояснил, что к данной категории расходов относятся представительские и другие общие расходы, такие как небольшие ремонтные работы, вопросы налогообложения и т.д. Повышение отражает тот факт, что растет число внешних бюро ВОИС и, следовательно, в бюджете в рамках программы 20 на двухлетний период 2018-2019 гг. предусматриваются два новых бюро в Алжире и Нигерии. Однако Секретариат подчеркнул, что повышение для программы в целом ограничивается значением 6,9 процента, как указано на странице 162 в англоязычном варианте. Повышение в данной конкретной категории расходов не является повышением для всей программы. Общее повышение составляет гораздо меньше и, по сути, главным образом соответствует бюджету для двух новых внешних бюро в Африке. Кроме того, Секретариат выразил желание рассмотреть вопрос делегации Бразилии касательно уменьшения средств в позиции ожидаемого результата IV.4. Секретариат пояснил, что это относится к выделенным средствам на IPAS из программы 15, которые направлены на обслуживание региона АСЕАН силами Бюро в Сингапуре, и, хотя объем средств, выделяемые из самого Бюро в Сингапуре по данной позиции ожидаемого результата был уменьшен, качество услуг по IPAS в регионе будет повышено. Секретариат ответил на вопрос делегации Сингапура, пояснив, что отличия в базовых и целевых показателях для внешних бюро отражают различные условия, в которых бюро работают, а также разницу в прогрессе в деле достижения ожидаемых результатов в разных географических районах.

160. Делегация Японии поблагодарила Секретариат за предоставленные данные, которые являются полезной информацией. Она заявила, что не намерена заниматься чрезмерным регламентированием работы Секретариата и весьма воодушевлена его положительной оценкой.

161. Делегация Бразилии поблагодарила Секретариат за представление весьма полной и полезной информации. Делегация сослалась на два вопроса, на которые не был дан ответ в рамках программы 18. Во-первых, относительно вклада ВОИС в части ИС и вопросов, связанных с конкурентной политикой, о чем также упомянули другие делегации, и, во-вторых, сокращения бюджета по позиции ожидаемого результата VIII.5 в программе 18.

162. Делегация Чили заявила, что с большим нетерпением ожидает появления мобильного приложения для делегатов. Делегация упомянула о личном опыте в качестве делегата и далее заявила, что все контактные лица в ВОИС могут быть чрезвычайно важны в зависимости от ситуации. В этой связи делегация выступила с призывом, чтобы такая информация была как можно более всеобъемлющей, и чтобы в ней учитывались все аспекты, для того чтобы этот инструмент был действительно полезен членам.

163. Секретариат принес извинения за то, что пропустил вопросы, отмеченные делегацией Бразилии касательно сокращения бюджета по позиции ожидаемого результата VIII.5 (ВОИС эффективно осуществляет взаимодействие и партнерское сотрудничество в рамках процессов и переговоров по линии ООН и других МПО). Как поясняется в комментарии, следует отметить, что средства, предназначенные для данного конкретного ожидаемого результата в программе 18, являются средствами из Канцелярии помощника Генерального директора и поэтому не отражают то, насколько сильное или слабое взаимодействие осуществляется в рамках самой программы, ИС и глобальные задачи, с другими МПО и другими партнерами из системы ООН. Имеющееся снижение обуславливается меньшей процентной долей связанных с персоналом средств в канцелярии ПГД, которые были выделены для поддержания работы в рамках программы 20. Фактически это является следствием повышенного внимания к ИС и глобальным задачам, WIPO GREEN и WIPO Re:Search. Как можно увидеть, имеет место перераспределение из данной конкретной позиции ожидаемого результата в позицию

ожидаемого результата VII.I. Резюмируя вышесказанное, оба сдвига отражают то время, которое Канцелярия помощника Генерального директора уделяет обоим результатам. В ответ на оставшийся вопрос относительно ИС и конкурентной политики Секретариат заявил, что бюджет зависит от количества запросов от стран, которые обращаются за помощью в этой области, например, чтобы ВОИС оказала содействие при проведении обсуждения между ведомствами ИС и ведомствами, отвечающими за конкуренцию, как это делалось в Бразилии в прошлом. Секретариат заверил государства-члены, что работа будет продолжаться.

164. Председатель поблагодарила Секретариат за этот ответ и, ввиду отсутствия дальнейших просьб о предоставлении слова, заявила, что обсуждение двух Стратегических целей VII и VIII может быть завершено. Председатель сообщила об открытии обсуждения Стратегической цели IX (Эффективная структура административно-финансовой поддержки), касающейся программ с 21 по 28, и предложила делегациям высказать свои замечания.

165. Делегация Мексики поблагодарила Председателя и с гордостью восприняла возможность выступить первой по поводу этой цели, которая, по мнению делегации, является важной и интересной. Делегация выразила признательность за всю информацию, которая представлена в отчете и в рассматриваемых на данный момент программах. Делегация выразила желание озвучить несколько конкретных вопросов и заранее попросила проявить терпение, поскольку некоторые вопросы могут показаться весьма подробными. Касательно усилий с точки зрения передовых практик и этики, принимая во внимания позицию ожидаемого результата IX.3 в программе 21, делегация обратила внимание на базовый показатель по доле сотрудников, которые осведомлены о принципах и политике ВОИС по вопросам профессиональной этики, на уровне 86 процентов относительно более низкого значения целевого показателя, 85 процентов. Делегация выразила желание получить представление о том, почему целевое значение было установлено на отметке ниже базового показателя, и не должен ли целевой показатель отражать идеальную ситуацию, где значение будет составлять 100 процентов персонала в организации. Кроме того, делегация обратилась к Секретариату с просьбой дать комментарии относительно того, какой прогресс был достигнут, в особенности с учетом замечаний внешнего аудитора. Делегация отметила, что в программе 22 целевое и базовое значения показателя, связанного с осведомленностью и подотчетностью руководства в отношении применения нормативно-правовой базы, по позиции ожидаемого результата IX.3 по-прежнему пока не определены, и обратилась с просьбой предоставить информацию о каком-либо достигнутом прогрессе. Делегация также отметила, что бюджет для данного ожидаемого результата, как представляется, значительно ниже, чем в 2016 г., 1626 млн шв. франков против 1165 млн шв. франков, уменьшение составляет почти 30 процентов, и обратилась с просьбой к Секретариату прокомментировать данный факт. В отношении программы 23 делегация приветствовала усилия, приложенные Секретариатом для достижения целевого показателя в части гендерного равенства и географического распределения. Делегация придерживается той точки зрения, что это является весьма важным и что следует продолжать прикладывать усилия в этих направлениях, и поинтересовалась о том, какие меры были приняты во внимание для того, чтобы обеспечить дальнейший прогресс в этой связи. Делегация заявила о том, что, как было сообщено, в следующем двухлетнем периоде не будет создано никаких новых должностей и в ближайшем будущем не произойдет никаких изменений в части возраста выхода на пенсию, которые были бы рассмотрены. Что касается программы 24, в стратегии реализации, где упоминается сокращение углеродосодержащих выбросов в результате деятельности ВОИС, по мнению делегации, присутствует опечатка, поскольку по крайней мере в испаноязычном варианте в качестве целевого показателя устанавливается сохранение уровня выбросов. Делегация придерживается мнения о том, что цель будет заключаться в сокращении выбросов. В отношении программы 26 делегация высоко оценила информацию о профилактике и изъявила желание узнать, какие еще меры были приняты в области мошенничества, что является интересующим делегацию вопросом. Относительно программы 27 делегация с

удовлетворением отметила, что в главе, касающейся конференционной и лингвистической служб, был рассмотрен Общесистемный план действий ООН (UN-SWAP), и обратилась к Секретариату с просьбой о возможном предоставлении более подробной информации по такому плану UN-SWAP. Наконец, делегация поблагодарила Секретариат за все подготовительные документы, опубликованные на всех официальных языках Организации, и подчеркнула тот факт, что это было весьма высоко оценено ею и другими испаноязычными странами. Она призвала Секретариат и впредь прикладывать усилия в этом направлении и обеспечивать, чтобы публикуемые ВОИС документы своевременно переводились.

166. Делегация Парагвая, выступая от имени ГРУЛАК, выразила желание сделать общее замечание относительно Стратегической цели IX. ГРУЛАК приняла к сведению замечания Генерального директора о корректировках окладов и пособий сотрудников ВОИС. В соответствии с предложениями КМГС, насколько делегация понимает, в настоящее время проводится работа с целью измерить объем таких корректировок и рассмотреть влияние, которое они окажут на двухлетний период 2018-2019 гг. ГРУЛАК будет пристально следить за ходом этого процесса, а также за любыми изменениями, касающимися бюджетных средств на реализацию уже согласованных мер.

167. Делегация Грузии, выступая в своем национальном качестве, выразила поддержку в отношении программы 21, касательно инициатив Секретариата по повышению заметности стран на международном уровне. В этой связи делегация высоко оценила работу Секретариата по оказанию высококачественных услуг в части организации культурных и сопутствующих мероприятий, проводимых в ВОИС, которые обеспечивают большие возможности для того, чтобы лучше познакомиться с объектами культурного разнообразия других стран. Используя такие возможности, страны могут делиться своей ИС со всем миром. Вместе с тем делегация вновь заявила о своей поддержке всех инициатив, связанных с организацией культурных мероприятий, которые помогают странам повышать свою заметность и популяризировать объекты традиционного наследия и культуру. Делегация подчеркнула профессиональный подход Секретариата и выступила за продолжение данной деятельности, а также призвала Секретариат работать в этом направлении в следующем двухлетнем периоде. Что касается программ 22 и 23, делегация поблагодарила Секретариат за подробности и детальное планирование. Делегация приветствовала инициативу ВОИС по организации информационно-разъяснительной работы в недостаточно представленных или непредставленных странах и в этой связи выразила желание получить цифры, отражающие рост процентной доли заявок в результате такой работы. Что касается географического разнообразия, делегация выразила желание получить цифры, демонстрирующие разницу между базовыми и целевыми показателями географического распределения в процентном выражении в соответствии с договоренностью между государствами-членами. В этой связи делегация выступила за равное географическое распределение в целях обеспечения равного положения для всех государств-членов в Секретариате ВОИС. При этом делегация выразила благодарность за инициативы в этом направлении и призвала Секретариат продолжать работу с целью достичь более справедливой географической представленности.

168. Делегация Бразилии подчеркнула два момента, которые были упомянуты в ее вступительном заявлении и которые имеют отношение к этой стратегической цели. Во-первых, относительно расписания заседаний, двух сессий Совета ТРИПС, которые в прошлом году совпали с заседаниями в ВОИС, делегация призвала Секретариат принять необходимые меры, чтобы избежать повторения такой ситуации в следующем году. Во-вторых, относительно сбалансированности географической представленности, о чем также упоминала делегация Грузии, делегация отметила, что Латинская Америка испытала снижение доли представленности, как это отражено в Отчете о реализации программы. Таким образом, необходимо будет принять меры для обеспечения сбалансированной географической представленности, особенно на более высоких уровнях.

169. Делегация Китая высоко оценила стратегии реализации программы 21. В отношении программы 23 (Управление людскими ресурсами и их развитие) делегация напомнила предисловие Генерального директора, отметив, что в следующем двухлетнем периоде не будет создано никаких дополнительных должностей и что приоритетными целями в кадровой политике станут географическое разнообразие и гендерное равенство. По мнению делегации, в последние годы объем работы постоянно увеличивался и при этом нарастало влияние ВОИС во всем мире и, следовательно, для того чтобы справиться с такой рабочей нагрузкой, необходимо будет увеличить объем людских ресурсов. Делегация выразила озабоченность по поводу отсутствия дополнительных должностей. Более того, в части развития людских ресурсов она заявила, что помимо географического разнообразия существуют и другие факторы, такие как специальные требования в глобальных системах регистрации касательно людских ресурсов, географического разнообразия в рамках Организации в каждой области работы и способности штатных сотрудников вносить свой вклад в работу. Делегация выступила с предложением повысить интенсивность перемещения персонала в рамках всей Организации и увеличить число переводов персонала между внешними бюро и штаб-квартирой, для того чтобы использовать эффективный и творческий подход при создании диверсифицированной структуры персонала в соответствии с непрерывно меняющимися и непрерывно растущими операционными задачами. Кроме того, делегация заявила, что ВОИС следует нарастить усилия в целях сохранения своих конкурентных преимуществ при наборе персонала и в своей информационно-разъяснительной работе, таким образом повышая осведомленность международного сообщества в отношении ВОИС как конкурентоспособного и предпочтительного работодателя.

170. Делегация Чили заявила, что это является основополагающей целью, как было отмечено делегацией Мексики. Делегация поддержала замечания, сделанные делегацией Парагвая, выступающей от имени ГРУЛАК. Делегация поддержала заявление делегации Бразилии касательно того, что Совет ТРИПС совпадает с заседаниями ВОИС. Делегация выразила свое понимание того факта, что выстроить повестки дня часто бывает непросто, однако она поддерживает просьбу, высказанную другими делегациями. Делегация обратила внимание на замечание делегации Бразилии касательно географического разнообразия и поддержала заявление, сделанное делегацией Грузии, выражая признательность за ту возможность, которую ВОИС предоставляет, используя свои служебные помещения для проведения торжеств, мероприятий, относящихся к основной работе Организации, и за предоставление членам возможности популяризировать свою культуру. Кроме того, делегация заявила, что она имела возможность организовывать семинары и проводить национальные праздники, которые, по ее мнению, являются весьма важными, и чрезвычайно признательна за усилия и содействие со стороны Секретариата.

171. Относительно программы 22 делегация Канады выразила желание подтвердить сумму ассигнований на 2018-2019 гг. для уплаты отрицательных процентных ставок по вкладам в швейцарских франках. Она составляла 2,4 млн шв. франков в 2016-2017 гг., и делегация пояснила, что у нее возникли трудности с поисками этой информации в текущем документе по бюджету. В рамках программы 24 делегация приветствовала планы по расширению сотрудничества с ООН в целях «максимизации экономии за счет эффекта масштаба». Это в высшей степени соответствует точке зрения делегации в более широком контексте касательно стоимости закупок в системе ООН. В заключение делегация заявила, что продолжит поддерживать лингвистические механизмы и усилия ВОИС в рамках программы 27.

172. Делегация Японии, выступая в своем национальном качестве, подтвердила важность повышения информационной безопасности путем управления информационными рисками. Однако она отметила, что предлагаемый бюджет для программы 28, как указано в предлагаемых Программе и бюджете, увеличился на 30,3 процента по сравнению с текущим двухлетним периодом, что является относительно большой суммой. Поэтому делегация обратилась с просьбой о том, чтобы Секретариат

предоставил дополнительные разъяснения касательно планов ВОИС по использованию данного бюджета в целях обеспечения и повышения безопасности и усиления охраны. Кроме того, делегация обратилась с просьбой предоставить более подробную информацию о связи между этим предложением и Генеральным планом капитальных расходов на 2018-2027 гг.

173. Делегация Парагвая, выступая от имени ГРУЛАК, принесла извинения за то, что во второй раз выступает в рамках одной и той же стратегической цели, однако изъявила желание повторить несколько моментов, упомянутых в самом начале. Делегация выразила признательность за использование служебных помещений ВОИС для проведения параллельных мероприятий и других торжеств. Кроме того, делегация выступила с просьбой принять во внимание замечания ГРУЛАК в рамках всех обсуждений, касающихся стратегических целей.

174. Делегация Пакистана поблагодарила Секретариат за исчерпывающие брифинги. В соответствии с ранее прозвучавшими выступлениями других делегаций она высказалась за повышение прозрачности и эффективности общей работы и функционирования Секретариата ВОИС. Делегация призвала ВОИС принять во внимание географическую представленность и гендерную сбалансированность в штатном расписании и обратилась с просьбой уделять постоянное внимание этим элементам. Переходя к программе 21, делегация выразила удовлетворение текущими стратегиями реализации. Однако в части совершенствования механизмов профилактики и рассмотрения жалоб и конфликтов делегация обратилась с просьбой предоставить информацию о методологии, используемой для решения этих вопросов, о том, был ли для этой цели выделен специальный бюджет и, если это так, каким образом он будет использоваться. Кроме того, делегация выразила желание получить больше информации о прошлом опыте и о том, как эти вопросы будут рассматриваться в будущем. Во-вторых, касательно замечаний, сделанных другими делегациями о проведении мероприятий в ВОИС, делегация задала вопрос о том, вносят ли государства-члены какую-либо плату. Делегация высказала предположение, что ВОИС является финансово обеспеченной Организацией, и обратилась с просьбой дать пояснения относительно того, что, если Пакистан выразит желание провести мероприятие в служебных помещениях ВОИС, будет ли это бесплатно или будет взиматься плата.

175. Делегация Сенегала выразила большое удовлетворение по поводу возможности выступить от имени Африканской группы и прежде всего поблагодарила Секретариат за всю ту информацию, которая была представлена во второй половине дня. В частности, делегация выразила признательность за информацию о Стратегической цели IX. В отношении программы 23 делегация подчеркнула, что с благодарностью приняла к сведению все, что было предложено относительно управления людскими ресурсами, и особенно удовлетворена тем, что были учтены гендерные аспекты и географическое распределение. Учитывая это, Африканская группа, выразила желание получить, насколько это возможно, статистические данные о различных уровнях географического распределения сотрудников с указанием уровней их классов. Делегация пояснила, что это даст более четкое представление о текущем положении Секретариата и о том, куда ему необходимо стремиться с точки зрения географического распределения. Делегация выступила за то, чтобы получить более ясную картину по сравнению с той, которая имеется у нее на текущий момент, и вновь выразила желание получить статистические данные. В отношении программы 23, в особенности продолжения работы в целях содействия более справедливому географическому распределению и обеспечению гендерного равенства путем совершенствования и повышения информированности при наборе сотрудников и ведения активной работы с членами, делегация обратилась с просьбой предоставить разъяснения о том, что понимается под активными членами и существуют ли критерии, определяющие то, какие члены являются активными, а какие нет.

176. Делегация Бразилии принесла извинения за то, что вновь выступает по поводу данной цели, и сослалась на использование служебных помещений ВОИС в целях организации мероприятий. Делегация заявила, что за последние 12 месяцев Бразилия организовала два мероприятия в связи с ГА и ПКАП, и высказала пожелание документально зафиксировать ее признательность за профессионализм, готовность и своевременность действий сотрудников ВОИС, проявленные в ходе оказания поддержки государствам-членам, которые организовали эти мероприятия.

177. Делегация Соединенных Штатов Америки поблагодарила Секретариат за всю информацию и подробные презентации. Она выразила признательность за информацию, представленную в документе «Вопросы и ответы» касательно расходов на служебные помещения и их содержание для внешних бюро. Делегация отметила, что в рамках предлагаемых Программы и бюджета имеется единая программа для консолидации расходов на служебные помещения, однако у делегации есть вопрос о расходах на служебные помещения, которые появляются в других частях программы и бюджета, например в программе РСТ, где имеется статья расходов на служебные помещения и их содержание. Делегация выразила свое понимание того, что, возможно, это подпадает под определение, выходящее за рамки понятия «служебные помещения», однако заявила, что любая дополнительная информация в этой связи будет полезна.

178. Секретариат выразил желание сделать общее замечание в ответ на те вопросы, которые были заданы о целевых показателях, касающихся осведомленности в вопросах этики. В этой связи Секретариат пояснил, что высокая результативность необязательно находит отражение в повышении целевого показателя. Высокая результативность может заключаться в том, чтобы фактически поддерживать определенный уровень результативности. Это также относится к вопросу об углеродосодержащих выбросах. Кроме того, целевой показатель, связанный с осведомленностью в вопросах этики, отражает реальные представления о том, что является возможным в следующем двухлетнем периоде, исходя из результатов опроса, который был проведен в 2016 г. Далее Секретариат пояснил, что Главный сотрудник по вопросам этики отсутствует и будет доступен лишь позднее на этой неделе. Однако Секретариат заинтересован, рассмотрит ли она возможность для повышения целевого показателя в следующем двухлетнем периоде, и вновь обратится к государствам-членам. Что касается вопроса о программе 22 от делегации Мексики, которая обратилась с просьбой дать пояснения относительно увеличения программы на 33,2 процента. Секретариат напомнил о том, что пояснения представлены на странице 174 в англоязычном варианте. В принципе, двумя направлениями, которые представляют собой движущую силу при внесении изменений в части выделения средств, являются, во-первых, портфель проектов ПОР, которые были утверждены государствами-членами несколько лет назад и которые подходят к завершению. Все проекты и системы из этого портфеля предстоит интегрировать в регулярный бюджет и повседневную деятельность Организации. Предусматривается значительное расширение применения системы ПОР, поддержка которой будет обеспечиваться соответствующим операционным подразделением. Другой аспект изменения связан с реализацией инвестиционной политики, и, следовательно, предусматривается увеличение расходов, относящихся к инвестициям. Как упоминалось ранее, Секретариат также планирует осуществить пилотную реализацию механизма взаимозачетов с несколькими государствами-членами, и эти расходы также включены в программу. Кроме того, также имеются некоторые дополнения к расходам, связанным с персоналом, касающиеся улучшения качества услуг по работе с кредиторской задолженностью. Поскольку Организация увеличила число услуг по контрактам и расширила практику привлечения поставщиков, работающих на условиях внешнего подряда, и сторонних поставщиков услуг, имеет место значительный рост в части платежей поставщикам и объема работы с кредиторской задолженностью, которой в настоящий момент занимается подразделение с весьма небольшим штатом. В этой связи Секретариат планирует укрепить его, для того чтобы сохранить уровень обслуживания. Кроме того, Секретариат также планирует усилить работу службы поддержки для платных клиентов. Это также является важнейшим направлением для

Организации, и, в то время пока системы регистрации продолжают инвестировать в качество услуг для заявителей, Секретариату необходимо будет инвестировать в повышение качества финансовых услуг/услуг оплаты для своих платных клиентов. Кроме того, потребуются дополнительные средства, чтобы обеспечить дальнейшее согласованное и эффективное развитие решения ПОР, и поэтому в этой области потребуются дополнительные средства, связанные с персоналом. Таковы некоторые из основных причин роста статей в программе 22. Переходя к другой теме, Секретариат выразил желание рассмотреть вопрос о целевом показателе, который пока не определен или который предстоит определить в отношении позиции ожидаемого результата IX.3. Как пояснил Секретариат, причиной является то, что этот показатель новый и что его целевое и базовое значения будут установлены после завершения опроса. Именно поэтому для него пока не было определено никакой цифры. В ответ на вопрос делегации Канады об ассигнованиях для уплаты отрицательных процентных ставок и возможности их нахождения в Программе и бюджете 2016-2017 гг. Секретариат пояснил, что ранее их можно было найти без труда, поскольку для них выделялся бюджет. В то время отсутствовали какие-либо ассигнования для инвестиций, которые бы осуществлялись во избежание отрицательных процентных ставок. Впоследствии государства-члены утвердили инвестиционную политику, и, поскольку Секретариат успешно ведет свою работу, в 2018-2019 гг. не будут предусматриваться ассигнования для уплаты отрицательных процентных ставок. Секретариат добавил, что государства-члены получают дополнительную информацию по этой теме позднее в этот или на следующий день в зависимости от того, как будет проходить сессия. Наконец, Секретариат выразил желание ответить на вопрос делегации Соединенных Штатов о расходах на служебные помещения и их содержание, а также к вопросу, который был поднят в неофициальной беседе днем ранее. Секретариат пояснил, что разбивка категории расходов на служебные помещения и их содержание по всем программам включает гораздо больше, чем служебные помещения, и готов представить список элементов, которые были включены в эту категорию расходов.

179. Делегация Российской Федерации полностью поддержала усилия Секретариата, которые направлены на обеспечение справедливого и равноправного географического распределения с точки зрения должностей экспертов или консультантов. По мнению делегации, весьма важно внимательно следить за тем, как развивается эта проблема, и, насколько это возможно, свести к минимуму число стран или регионов, которые не представлены в числе сотрудников ВОИС. Делегация поддержала политику многоязычия в ВОИС и выразила надежду на то, что в будущем все больше и больше документов станут доступны на всех официальных языках Организации, особенно документы, связанные с глобальными системами регистрации. Кроме того, делегация принесла извинения за, возможно, несколько неприятную тему, однако выступила за то, чтобы в заключительном отчете КПБ была отражена информация о точной сумме ожидаемой экономии от внедрения решений, которые были приняты КМГС. Насколько делегация понимает, в данный момент ведутся переговоры между организациями в Женеве и КМГС, и, насколько она понимает, такие обсуждения также ведутся в Вене и еще не были завершены. Тем не менее делегация выразила желание получить цифры, скорректированные в соответствии с итогами мартовской сессии КМГС. Поэтому она обратилась с просьбой дать в этой связи пояснения касательно раздела о людских ресурсах в бюджете, а также представить письменный ответ в полученном документе «Вопросы и ответы».

180. Секретариат поблагодарил делегации Грузии, Бразилии, Чили и делегацию Парагвая, выступавшую от имени ГРУЛАК, за высокую оценку мероприятий, которые проводятся в служебных помещениях ВОИС, и организацию этих мероприятий. Секретариат пояснил новую точку зрения высшего руководства ВОИС и Генерального директора о том, что они осознают тот факт, что эта инфраструктура принадлежит не Секретариату, а его государствам-членам. Именно поэтому было принято решение сделать служебные помещения доступными для использования государствами-членами. По мнению Секретариата, были достигнуты весьма хорошие результаты и итоги такого

решения, и выразил удовлетворение тем, что многие государства-члены заявили о своей признательности за организацию мероприятий в служебных помещениях. Секретариат добавил, что, в действительности, существуют ограничения, и поэтому необходимо будет выработать некоторые руководящие принципы и более организованно действовать в этом направлении. Далее Секретариат заявил, что так не может продолжаться бесконечно и что ему придется ограничить проведение мероприятий. Ему придется обеспечить сохранение высокого уровня качества, и, как вновь заявил Секретариат, он не может просто продолжить устраивать мероприятия. Секретариат заявил, что вскоре представит государствам-членам некоторые документы относительно своих организационных планов на год и что будет выработано нечто, напоминающее договор. Секретариат вновь поблагодарил государства-члены за их оценку и заявил, что всегда будет готов работать вместе со своими государствами-членами. Касательно вопроса о расписании заседаний, поднятого делегациями Бразилии и Чили, Секретариат отметил, что этот пункт был принят к сведению и что задача по составлению расписания является чрезвычайно сложной. Несмотря на то, что этот вопрос может показаться простым, поскольку документ занимает две страницы, Секретариат заверил, что это чрезвычайно сложная задача. Кроме того, Секретариат пояснил, что данная задача является довольно новой для ВОИС и появилась лишь три или четыре года назад. Секретариат подчеркнул, что расписание на этот год было передано государствам-членам в прошлом году, что представляет собой улучшение по сравнению с предыдущими годами, когда расписание передавалось только в январе или феврале текущего года. Как известно государствам-членам, необходимо принимать во внимание такой фактор, как количество имеющихся в ВОИС комитетов, например, ПКАП, ПКТЗ, ПКПП, МКГР, КРИС, КПБ, Комитет по стандартам ВОИС, и рабочих групп, и что большинство комитетов встречаются два раза в год. Кроме того, праздники являются еще одним фактором, который необходимо принимать во внимание. Секретариат подчеркнул, что имеет право на праздники, как и все люди в мире, и заявил, что никто не изъявляет желания работать в августе или в период с середины декабря по середину января. Секретариат напомнил, что государства-члены неоднократно заявляли Секретариату, что они не хотят, чтобы заседания проводились одно за другим, и поэтому Секретариат пытается избежать такой ситуации, хотя иногда это почти невозможно. Кроме того, необходимо учитывать занятость и командировки Генерального директора, поскольку на данных заседаниях требуется его присутствие. Секретариат подчеркнул, что имеет в виду важные заседания, такие как Всемирная ассамблея здравоохранения и ГАООН. Секретариат особо отметил, что перед завершением работы над расписанием и его выпуском принимаются во внимание многие факторы и обстоятельства. Тем не менее, как правильно отмечают обе делегации, имеет место пересечение с Советом ТРИПС, и Секретариат гарантировал членам, что Совет ТРИПС будет учтен на следующий год, так как, насколько понимает Секретариат, многие члены принимают в нем непосредственное участие. Секретариат заверил членов, что он учтет Совет ТРИПС и примет все возможные меры со своей стороны, чтобы избежать его совмещения. В этой связи Секретариат добавил, что если такое совмещение произойдет, то перед выпуском расписания он сначала проведет обсуждение с государствами-членами, и выразил надежду, что по этому вопросу делегации будут удовлетворены. В заключение Секретариат добавил, что решение о проведении заседаний в следующем году принимается государствами-членами только на Ассамблее в октябре и они также определяют, состоится ли дипломатическая конференция и пройдут ли семинары перед МКГР или нет. Секретариат подчеркнул сложность задачи. Далее Секретариат поблагодарил делегацию Пакистана за положительные высказывания по поводу стратегии реализации программы 21 и заявил, что приложит усилия, чтобы оправдать ожидания. В ответ на вопрос о выделяемых бюджетных средствах на Канцелярию Омбудсмана и Бюро по вопросам этики ВОИС Секретариат заявил, что общий бюджет составляет 539 000 и 403 000 шв. франков соответственно. Далее Секретариат пояснил, что это главным образом средства, связанные с персоналом, на выплату окладов Омбудсмана и Сотрудника по вопросам этики. Ни у одного из этих двух ведомств нет секретаря, и поэтому они зависят от Канцелярии Генерального директора или выполняют

работу самостоятельно. Секретариат придает первостепенное значение всем средствам урегулирования конфликтов, официальным или неофициальным, и в этом заключается работа этих двух коллег. К сожалению, они оба отсутствуют в течение этого и следующего дней, однако, если государствам-членам необходимо больше информации, коллеги будут доступны позднее для обсуждений. Секретариат поблагодарил делегацию Пакистана и в ответ на вопрос о проведении мероприятий в служебных помещениях ВОИС подтвердил, что не взимает плату. Секретариат добавил, что с нетерпением ожидает получения запроса от Пакистана для организации культурного мероприятия в служебных помещениях ВОИС. В отношении программы 23 Секретариат, во-первых, подытожил, что он представит для ознакомления ежегодный отчет о людских ресурсах наряду с новой стратегией на 2017-2021 гг. к заседанию Координационного комитета, а также к следующей сессии КПБ. В данном отчете делегации найдут все запрошенные сведения о географическом и гендерном разнообразии в дополнение к той информации, которая уже была представлена в Отчете о реализации программы за 2016 г. Секретариат добавил, что делегации также найдут некоторую информацию и цифры на странице 18 в англоязычном варианте, хотя и не настолько подробные, как было запрошено. В новой стратегии географическое разнообразие и гендерное равенство будут указаны в качестве приоритетных задач в соответствии с обязательствами, принятыми Генеральным директором. Государства-члены также найдут в этих документах запрошенную информацию касательно UN-SWAP. По мнению Секретариата, во всей этой информации будут затронуты многочисленные замечания и различные вопросы, которые во многих случаях совпадают. Кроме того, Секретариат пояснил, что он также будет прибегать к кадровому планированию, для того чтобы лучше согласовывать кадровую структуру с потребностями Организации и обеспечивать эффективную работу без дополнительных должностей, что также подчеркнул Китай. Это также возможно благодаря дальнейшей интеграции ИТ-систем, которые обеспечивают более высокую эффективность рабочих систем, рабочих процедур, рабочих процессов и которые будут способствовать наращиванию операционной эффективности. Секретариат также рассмотрит в будущем более гибкие ресурсы. Секретариат вновь заявил о том, что делегации найдут все подробности в ежегодном отчете о людских ресурсах и кадровой стратегии. Что касается КМГС, как ранее указывалось, в настоящее время проходят обсуждения в Вене, и, поскольку результат еще неизвестен, этот вопрос придется рассмотреть позднее. Кроме того, Секретариат поблагодарил все делегации за интерес ко всем его инициативам по гендерной сбалансированности и географическому разнообразию. Как упоминалось ранее, это, действительно, будет более подробно изложено в отчете о людских ресурсах. Однако Секретариат выступил за то, чтобы попытаться рассмотреть основные направления задаваемых вопросов. Секретариат принял к сведению вопросы, связанные с тем фактом, что не планируется создавать никаких новых должностей, и дополнительно отметил замечания делегации Мексики относительно плана дальнейшей поддержки географического и гендерного разнообразия при отсутствии изменений в части возраста выхода на пенсию. Обращаясь к вопросу о географическом разнообразии, Секретариат заявил, что дальнейший прогресс, действительно, ограничивается процессом появлением вакантных должностей. Как указывается в отчете о людских ресурсах за прошлый год, где представлены цифры до 2020 г., и хотя эти цифры будут актуализированы в следующем отчете о людских ресурсах, планируемое увеличение числа выходов на пенсию обеспечит возможности для роста количества вакантных должностей. В этой связи Секретариат работает и готовится к росту числа кандидатур на должности, которые будут обладать наиболее подходящими качествами. Имеются различные инициативы, одна из которых заключается в том, чтобы Секретариат отдавал предпочтение появлению большего числа должностей начального уровня, а именно на уровнях P1 и P2. На этих уровнях имел место устойчивый рост, и делегациям было предложено принять к сведению увеличение разнообразия. Поскольку на этих уровнях нет потребности в сравнительно большом международном опыте, они более доступны для молодых талантов во всем мире. Секретариат пояснил, что в официальных данных по географическому разнообразию основное внимание уделяется сотрудникам, работающим по срочным договорам, и

сообщил, что также работает над повышением разнообразия и улучшением гендерного баланса среди временного персонала. Существуют и другие программы, такие как система стипендий и стажировок. Секретариат добавил, что хотя программа стажировок не является краткосрочным решением, по его мнению, это прекрасный способ подготовить молодые таланты к возможной будущей карьере в ВОИС. Он повторно отметил, что эти цифры будут предоставлены делегациям в отчетах по людским ресурсам, и заявил, что ВОИС продемонстрировала замечательные результаты по разнообразию среди стажеров. Так, приблизительно треть стажеров является уроженцами Азиатско-Тихоокеанского региона, и эта цифра будет также представлена в отчете по людским ресурсам. Секретариат далее сообщил, что стипендиальные программы также являются прекрасным первым шагом к работе в ВОИС, особенно в силу того, что таких программ несколько. Например, довольно успешными были программы предоставления стипендий в областях проведения экспертизы, а именно в системе РСТ, Мадридской и Гаагской системах. В данном контексте в ВОИС поступило немалое число бывших стипендиатов, впоследствии подавших заявления о приеме на работу в ВОИС и успешно принятых. Это можно считать ростом резерва потенциальных кандидатов для ВОИС со всего мира, особенно в бюро ИС. При найме уделяется внимание и гендеру. В ВОИС увеличилось число женщин на должностях класса/разряда Р1 – Р3. Секретариат стремится поддерживать карьерное развитие женщин, уже работающих в ВОИС на должностях более низкого уровня, чтобы они смогли подняться во внутренней иерархии, в конечном итоге способствуя достижению лучшего баланса на должностях класса/разряда Р4 и выше. Что касается географического разнообразия, очевидно, еще одним показателем является широта охвата. Секретариат пояснил, что продолжает действовать в этом направлении в соответствии с рекомендацией Координационного комитета. Секретариат занимался работой с региональными бюро по выявлению ключевых точек в странах, особенно еще не представленных в организации, для развития партнерства. В данном контексте Секретариат изъявил желание прояснить вопрос от делегации Сенегала, которая поинтересовалась, что имелось в виду под активными государствами-членами. Секретариат пояснил, что под ними имелись в виду государства-члены, активно вовлеченные в партнерство с Секретариатом и способствующие широкому распространению информации в своей стране различными средствами. Прежде всего, путем предоставления информации о наилучших способах расширения охвата, например, информации о местных пунктах найма, возможно, связанных с конкретными видами деятельности. В данном контексте возможен ряд действий. Секретариат добавил, что данный процесс идет до сих пор и будет продолжаться и развиваться и в дальнейшем. Касательно вопроса, заданного делегацией Грузии, Секретариат заявил, что не в состоянии предоставить делегации данные по Грузии. Однако, как отражено в отчете по людским ресурсам за предыдущий год, на данный момент, согласно цифрам, после культурно-просветительской деятельности число кандидатов, а также соответствие кандидатов опубликованной вакансии повысились. В данном контексте Секретариат заявил, что, рассматривая ситуацию, за последние два года он нанес визиты в пять еще не представленных стран, и на текущий момент две из них представлены среди сотрудников, работающих по срочным договорам, и еще две среди временного персонала. Следовательно, в данных областях достигнут прогресс, и можно установить причинно-следственную связь, хотя успех нельзя назвать стопроцентным. Секретариат вновь отметил, что в отчете по людским ресурсам будет представлено больше информации, и выразил надежду, что эти комментарии несколько прояснили для делегаций направления деятельности Секретариата по поддержке географического и гендерного разнообразия в ВОИС.

181. Делегация Пакистана выразила желание ответить на пояснения Секретариата, однако отметила, что занимающиеся данным вопросом коллеги уже покинули зал. Делегация заявила, что два крайне важных бюро, занимающихся трудовыми конфликтами и вопросами людских ресурсов, не имеют секретарей, как уже было указано Секретариатом. Делегация понимает наличие некой независимости, когда речь идет о Канцелярии омбудсмана и Бюро по вопросам этики, однако хотела бы узнать, рассматривалось ли ВОИС выделение штатов для этих отделений с целью повышения их

функциональности и доступности. Касательно совещаний делегация заявила, что работала в праздничный день айт. Она выразила готовность принять участие в совещаниях в августе и декабре. Наконец, делегация выразила удовлетворение по поводу того, что ВОИС проводит мероприятия для государств-членов бесплатно.

182. Секретариат заявил, что сейчас обратится к вопросам, связанным с программами 24, 27 и 28. Касательно вопроса делегации Мексики о цели по выбросам углеродов Секретариат пояснил, что выбросы углеродов связаны с потреблением энергии и что некоторые факторы находятся вне зоны контроля ВОИС или не полностью в зоне ее контроля. Это одна из причин, по которой целью было поставлено сохранение выбросов углеродов на предшествующем уровне или, иными словами, отсутствие роста выбросов углеродов в следующий двухлетний период. Секретариат также подчеркнул, что на территории ВОИС в следующий двухлетний период будет работать несколько крупных строительных площадок и что в ходе функционирования данных площадок будет потребляться больше энергии, в частности, больше электроэнергии. Только после этого ВОИС сможет рассмотреть дальнейшие меры, направленные на дальнейшее снижение энергопотребления. Это еще одна причина, по которой в следующий двухлетний период Секретариатом не предусмотрено сокращение выбросов углеродов. Секретариат добавил, что не исключает возможности снижения энергопотребления, в случае чего он с большим удовлетворением сообщит о таком сокращении, а следовательно и о сокращении выбросов углеродов, в следующем ОРП. Отвечая на вопрос, заданный делегацией Мексики относительно ОПД ООН, Секретариат высказал мнение о том, что в годовом отчете по людским ресурсам будет рассматриваться более подробный план действий, а также стратегия ВОИС в области людских ресурсов. Отвечая на вопросы, заданные делегацией Японии по программе 28, Секретариат в первую очередь пояснил, что инвестиции в Генеральный план капитальных расходов являются разовыми и совершаются согласно политике в отношении резервов, утвержденной государствами-членами несколько лет назад, а текущие повторяющиеся затраты не входят в состав программ. В ответ на запрос дополнительной информации относительно увеличения бюджета Секретариат указал на необходимость разделить данное увеличение на две категории – затраты, связанные с персоналом, и затраты, не связанные с персоналом. Прежде чем давать дальнейшие пояснения по бюджету на персонал, Секретариат изъявил желание обозначить контекст. В текущем двухлетнем периоде 2016 – 2017 гг. государства-члены утвердили ряд стратегий обеспечения достоверности информации с акцентом на усилении управления безопасностью и надзора за ней, изменении поведения пользователей с учетом растущих угроз информационной безопасности, непрерывном соответствии, управлении предприятием, информационном риске, защите конфиденциальных систем ИКТ, а также повышении возможностей распознавания информационных инцидентов и реагирования на них значительно быстрее. Все эти стратегии требуют постоянных ресурсов не только для создания новых возможностей, но и для результативного их функционирования: отсюда добавление четырех новых временных позиций в связанной с персоналом части бюджета с целью поддержки стратегий ВИПО по целостности информации. Прежде чем давать дальнейшие пояснения по статьям бюджета, не связанным с персоналом, Секретариат изъявил желание обозначить контекст. Геополитические риски, влияющие на мир, по-прежнему в целом отличаются высокой сложностью, особенно для ВОИС. После террористических атак в Европе в декабре 2015 г. и начале 2016 г. стало совершенно очевидно, что уже имеющуюся в ВОИС предполагаемую защиту и меры сдерживания необходимо дополнить собственными мерами ВОИС по безопасности с учетом риска. В связи с этим и согласно рекомендациям Оценки риска в области безопасности страны для Швейцарии, одобренной Группой по обеспечению безопасности ООН в июле 2016 г. и соответствующей обязательствам ВОИС перед системой управления безопасностью ООН, в ВОИС был создан План управления безопасностью и рисками. В 2016 г. его финансирование происходило за счет перевода средств из других частей бюджета в эту программу. Секретариат пояснил, что данный план предполагал немедленное рассмотрение и усиление требований физической безопасности штаб-квартиры для снижения новых и развивающихся угроз в Европе, поскольку они распространяются и на

ВОИС, и в более долгосрочной перспективе определение требований к управлению риском в области безопасности ВОИС, необходимым для безопасного и успешного функционирования в крайне динамичной среде будущего. Секретариат пояснил, что данные планы приняли форму конкретных областей бюджета. Во-первых, в ВОИС был введен досмотр всех участников конференций и мероприятий в помещениях штаб-квартиры. Во-вторых, было усилено присутствие внешней охраны за счет создания возможностей удержания и защиты в полном соответствии с постановлениями ООН и Швейцарии. Еще одна реализованная возможность представляет собой возможность работы с угрозами и рисками для оценки рисков и проведения брифингов по угрозам для сотрудников на выездных миссиях и тех, кто работает в зоне высокого риска, а также брифингов по угрозам для внешних бюро. Последнее увеличение статей бюджета, не связанных с персоналом, обусловлено доступностью территории ВОИС для проведения мероприятий, высоко оцененной государствами-членами, которая за счет этого потребовала дополнительной охраны для обеспечения возросшего числа мероприятий и конференций на основании фактических расходов 2016-2017 гг. Как уже говорилось, основное отличие между регулярными увеличениями бюджета и Генеральным планом капитальных расходов заключается в том, что последний предусматривает разовые капитальные инвестиции в обеспечение охраны и безопасности. Работа здесь ведется по двум направлениям, соответствие политикам и руководствам Системы управления безопасностью ООН, а также меры обеспечения охраны и безопасности, основанные на известных рисках и направленные на защиту персонала, делегатов и посетителей в ситуациях различных угроз. Секретариат далее указал, что особенностью подхода ВОИС в отношении охраны и безопасности в отличие от многих других организаций ООН в Женеве является попытка избежать «бункерного менталитета» и не закрывать свою территорию. Секретариат пояснил, что ВОИС в своей общей концепции пытается достичь баланса между эстетикой, функциональностью и, прежде всего, охраной и безопасностью, что, вероятно, и стало причиной большей открытости кампуса ВОИС по сравнению с другими. Секретариат заверил делегации, что были приняты меры по обеспечению наивысшей приоритетности их охраны и безопасности, а также защиты активов ВОИС. Наконец, Секретариат обратился к вопросу проверки КМГС, поднятому делегацией Российской Федерации. Рискую повторить сказанное в предшествующий день, Генеральный директор в своем сообщении весьма ясно указал, что данная мера является преждевременной. Секретариат заявил, что данный вопрос по-прежнему остается открытым и будет обсуждаться в конце недели в Вене на КМГС. Хотя его исход еще не определен, как весьма ясно указал Генеральный директор, ему сообщили, что руководители организаций не должны слепо применять решения КМГС, а обязаны проводить всестороннюю проверку с целью убедиться, что данное решение принято на верной основе. Именно это Секретариат и сделает после завершения обсуждений между КМГС и различными организациями в Вене. Секретариат заверил делегации в том, что, как было сказано Генеральным директором в предшествующий день, эффект отразится на общей сумме в 183 млн шв. франков. На заседании КПБ в сентябре Секретариат будет владеть большей информацией и подробностями относительно последствий для программы и бюджета. Секретариат вновь подчеркнул, что работа над программой и бюджетом ведется исходя из определенных предпосылок планирования. На момент составления данной конкретной программы и бюджета они основывались на определенных предпосылках планирования, которые тогда не включали данный сценарий. По мнению Секретариата, данный сценарий до сих пор неясен и прояснится после совещания в Вене и в течение лета. Секретариат заявил, что сообщит об этом государствам-членам на совещании КПБ в сентябре. Он также заверил государства-члены, что включит данное выступление Генерального директора в документ с вопросами и ответами, как было предложено.

183. Председатель поблагодарила Секретариат за предоставленную информацию. Вслед за этим Председатель предоставила присутствующим делегациям возможность высказать дополнительные комментарии или вопросы по Стратегической цели IX. В отсутствие дальнейших замечаний Председатель объявила о переходе к приложениям и дополнениям. Председатель сообщила, что в документе содержится десять приложений

и пять дополнений. Затем Председатель пригласила делегации воспользоваться возможностью задать вопросы или высказать комментарии по ним.

184. Делегация Пакистана обратилась к своему предыдущему выступлению, в частности, по ЦУР и тому, как программы ВОИС вносят вклад в достижение ЦУР. Делегация положительно оценила включение приложения IX, однако обратилась с просьбой о предоставлении дополнительных подробностей о том, как Секретариат видит данные программы и их связь с вкладом в ЦУР, методологию и причину того, почему прочие цели не отражены в основной представленной таблице.

185. Делегация Бразилии также обратилась к вопросу приложения IX в контексте ЦУР. Делегация поддержала заявление делегации Пакистана и заявила, что содержащаяся в нем информация является поверхностной и, судя по всему, не соответствует вводу Генерального директора о первостепенной значимости ЦУР. Делегация считает предоставленную в документе с вопросами и ответами информацию хорошим началом. Однако делегация обращается с просьбой о предоставлении дополнительной информации по каждой из стратегических целей, которая, по ее мнению, будет полезной. Она также отметила, что на иллюстрации были представлены три ЦУР, и высказала мнение о том, что ВОИС способна внести вклад в каждую из оставшихся ЦУР, пусть и в разной степени. В качестве примера делегация привела обсуждение гендерных вопросов на КПБ и заявила, что, по ее мнению, ВОИС многое может сделать в данной области. Делегация обратилась к Секретариату с просьбой о предоставлении дополнительной информации по ЦУР.

186. Секретариат заявил, что данная тема действительно является весьма важной, и выразил желание пояснить диаграмму в документе с вопросами и ответами как прекрасный пример того, каким образом программы на самом деле вносят вклад в ЦУР, например, в Стратегической цели VII, посвященной ИС в контексте вопросов глобальной политики. В данную конкретную стратегическую цель вносят вклад две программы, как указано в Программе и бюджете. Одна из этих программ, если начать по порядку, это программа 3 («Авторское право и смежные права»), вносящая вклад через свои показатели результативности, связанные с Консорциумом ABC, который таким образом вносит вклад в ожидаемый результат ВОИС по основанным на ИС платформам, а тем самым – в стратегическую цель решения вопроса ИС в контексте глобальных стратегических задач и, следовательно, в ЦУР 4 «Качественное образование». Более того, существует дополнительная программа, вносящая вклад в достижение Стратегической цели VII, а именно, ИС и глобальные вызовы. Две части этой программы вносят вклад в ЦУР, одна из них – Re:Search ВОИС, представленная в правом верхнем углу, которая вносит вклад в ожидаемый результат VII.1 через свой показатель результативности, а значит, и в Стратегическую цель VII, что затем вносит вклад в ЦУР 3 «Хорошее здоровье и благополучие». Программа 18 также, через другую часть своей работы, связанную с ВОИС GREEN и зеленой технологией, вносит вклад через свои показатели результативности, два из которых здесь перечислены, в ожидаемый результат VII.1, который, в свою очередь, вносит вклад в стратегическую цель VII ВОИС, посвященную ИС в контексте глобальных стратегических задач и, соответственно, в ЦУР 9. Секретариат также пояснил, что данная диаграмма не предполагала всеохватности, а потому в ней не представлены все цели. Секретариат указал, что данная диаграмма была создана с целью продемонстрировать делегациям наличие прямой взаимосвязи между данными программами и ЦУР уже в предлагаемом документе «Программа и бюджет». Хотя в нем отсутствуют столь же детально выполненные диаграммы по каждой из программ, взаимосвязи уже представлены в документе. Секретариат обратился к комментариям делегаций, в которых упоминается тот факт, что ВОИС следует уделять внимание не только трем ЦУР, но и вкладу в большее число ЦУР. Секретариат пояснил, что попытка проиллюстрировать это и была предпринята в приложении IX. Через прямой вклад в ЦУР 3, 4 и 9 через инновацию и вклад в ЦУР 9 существует непосредственный вклад в ЦУР 2, 3, 6, 7, 8, 11 и 13, а инновация как установка политики также способствует достижению ЦУР 1, 8, 14 и 15. Именно так функционируют эти прямые взаимосвязи. На

диаграмме проиллюстрированы прямые взаимосвязи, а также косвенные связи с другими ЦУР. Секретариат осознает и понимает, что диаграмма в документе с вопросами и ответами посвящена лишь одной стратегической цели, и он активно работает с координатором по ЦУР над составлением диаграммы для иллюстрации того факта, что связи с ЦУР уже включены в Программу и бюджет. Далее Секретариат планирует продолжить нанесение на карту всех стратегических целей для следующих сессий КРИС. Именно в контексте КРИС в настоящее время протекает обсуждение вклада в ЦУР. Секретариат заявил, что будет работать с координатором по ЦУР для полного представления показателей по всем стратегическим целям. Секретариат выразил надежду, что это удовлетворит запросы государств-членов.

187. Делегация Бразилии поблагодарила Секретариат за пояснение и выразила мнение о том, что если подобная информация будет представлена по каждой стратегической цели, это окажется полезным не только для делегатов, но и для более широкого круга заинтересованных сторон ВОИС, проиллюстрировав, что ВОИС работает над этим. Делегация убеждена, что это важный вопрос, с чем ранее согласились все лидеры представленных делегациями стран. Делегация Бразилии считает, что важным будет донести сообщение о том, что ВОИС работает над данным вопросом, в частности бюджетному комитету. Делегация вновь выразила Секретариату благодарность за пояснение.

188. Делегация Пакистана присоединилась к делегации Бразилии, поблагодарила Секретариат за пояснение, и выразила надежду, что на КРИС обсуждение, осмысление и понимание данного вопроса будет расширено, где она продолжит данное обсуждение.

189. Делегация Соединенных Штатов Америки выразила Секретариату благодарность за презентацию и в частности за приложение III, существенно расширенное по сравнению с более ранними версиями. Однако это не отменяет факт серьезнейшего вопроса, поднятого делегацией вместе с вопросом о распределении расходов между Союзам по принципу возможности их оплаты. Исторический взгляд на доход Союза и суммарный доход, генерируемый пошлинами как процент финансирования Организации, стабильно возрастал до того момента, когда система Договора о патентной кооперации начала финансировать 75 процентов суммарных расходов Организации. Делегация выразила беспокойство по поводу данного дисбаланса и того факта, что прочие Союзы, представленные в приложении III, не оплачивают пропорциональную долю общих расходов. Делегация также отметила, что Лиссабонский союз вновь представлен как работающий в дефиците в течение следующего двухлетнего периода, и выразила желание отметить этот участок как вызывающий особое беспокойство у делегации. Положительно оценивая дополнительные пояснения, содержащиеся в приложении, делегация все же считает, что это не влияет на основополагающую проблему, многократно озвученную делегацией в отношении нынешних Программы и бюджета и предшествующей их версии. Наконец, по вопросу Генерального плана капитальных расходов делегация заявила, что, возможно, ее вступительное заявление было понятно неверно. Делегация пояснила, что никоим образом не выражает неодобрение предлагаемых в плане проектов, однако встревожена распределением между Союзам, рассматриваемым в данном пункте.

190. Секретариат напомнил Комитету, что рассмотрение методологии распределения доходов и расходов по Союзам входило в повестку 25-й сессии КПБ. По просьбе государств-членов был проведен весьма комплексный и глубокий анализ методологии, в рамках которого были качественно освещены возможные изменения и предложено несколько альтернативных вариантов. Итогом последовавших обсуждений стало решение о невнесении изменений в методологию, в связи с чем Секретариат придерживается существующей методологии. Более того, Секретариат приложил максимум усилий к более содержательному пояснению существующей методологии, поскольку, как упомянула делегация Соединенных Штатов Америки, ранее описание было весьма кратким и трудным для прочтения, если читающий не был знаком с таблицами.

Поэтому Секретариат в текущем предложении предоставил более содержательные пояснения. Однако бюджет был подготовлен в соответствии с методологией, действующей в настоящее время.

191. Председатель поблагодарила Секретариат и поинтересовалась, желает ли делегация Соединенных Штатов Америки сделать какие-либо дальнейшие замечания и желает ли еще какая-либо делегация взять слово по вопросу приложений или дополнений. Поскольку дальнейших просьб о предоставлении слова не поступило, Председатель объявила о завершении первого чтения проекта предлагаемых Программы и Бюджета на 2018-2019 гг. Председатель предложила делегациям с конкретными вопросами или сомнениями относительно некоторых пунктов обращаться в Секретариат, чтобы получить полноценные ответы на свои вопросы. Затем Председатель завершила рассмотрение документа и объявила перерыв.

192. После возобновления обсуждения проекта Программы и бюджета Председатель отметила, что Секретариат подготовил и передал Комитету документ, отражающий модификации в соответствующих программах, и сообщила, что совещание может продолжаться. Председатель пояснила, что члены просили о предоставлении им поправок к программам 3, 4, 5, 8, 13 и 30, и предоставила слово Секретариату для пояснения модификаций.

193. Секретариат начал с изменений в программе 3 и отметил, что в ней было сделано два изменения, а именно, Марракешский договор был добавлен в список договоров, подлежащих продвижению в третьем пункте, а рекомендация 15 ПДР – в перечень рекомендаций ПДР, задающих направление программам, отметив, что данное изменение не отражено как изменение в предоставленном всем участникам документе, поскольку оно является рисунком. Затем Секретариат сообщил, что на следующей странице содержалась просьба о том, чтобы программа 3 была более амбициозной, т.к. она воспринимается как шаг к Марракешскому договору, и чтобы целевое значение было увеличено с 40 до 45. Секретариат далее отметил, что в первом ключевом показателе результативности в программе 4 произошло изменение, а именно, формулировка «в реализации нормативной деятельности» была заменена на «прогресс в ... нормативной деятельности по вопросам ИС и ГР, ТЗ и ТВК». Касательно программы 5, Секретариат пояснил, что шестой пункт списка был изменен и теперь в нем конкретно упоминается, что обратная связь по опросу пользователей РСТ будет направлена всем заинтересованным сторонам. Далее он пояснил, что относительно программы 5 поступила просьба исправить ожидаемый результат II.1, добавив в конце фразу «в том числе в развивающихся странах и НРС», чтобы ожидаемый результат был сформулирован как «Более широкое и более эффективное использование системы РСТ для подачи международных патентных заявок, в том числе в развивающихся странах и НРС». Касательно программы 8 Секретариат отметил, что есть предложение добавить в нее новый ключевой показатель результативности «кол-во программ, по существу отчитывающихся о степени, в которой отраженные в Программе и бюджете рекомендации ПДР задавали направление их работе», что было предложено с целью измерения распространенности рекомендаций ПДР. Касательно программы 13 Секретариат отметил, что в запрошенных изменениях предлагалось лучше отразить работу Секретариата по оптимизации доступности глобальных баз данных. В связи с этим, отметил он далее, был добавлен отдельный пункт с формулировкой «Продолжение исследования улучшенной и оптимальной архитектуры и модели для геолокаций серверов данных для оперативного доступа к глобальным базам данных», кроме того, новый показатель результативности «Уровень удовлетворенности пользователей ВОИС глобальными базами данных» был добавлен в ожидаемый результат IV.2, причем базовый и целевой показатели будут определены в ходе обновления базовых и целевых показателей, а исследование предлагается проводить ежегодно. Затем Секретариат отметил, что по первым трем показателям результативности в ожидаемом результате IV.3 существует просьба о предоставлении разбивки по регионам в дополнение к суммарным цифрам. Секретариат подтвердил, что отсутствующая категория развитых

стран будет добавлена по всем трем целям. Касательно программы 30 Секретариат отметил, что диаграмма по рекомендациям ПДР, которая по неосмотрительности не была включена в первую версию Программы и бюджета, сейчас была добавлена как исправление со стороны Секретариата. Относительно ожидаемого результата III.6 Секретариат отметил, что был добавлен новый показатель результативности «кол-во заявок по системе РСТ, поданных университетами в развивающихся странах и НРС».

194. Председатель поблагодарила Секретариат за подготовку данного документа и весьма ясное представление сделанных изменений. Затем Председатель поинтересовалась, хотят ли делегации сделать какие-либо начальные комментарии или получить пояснения от Секретариата, добавив, что у делегаций будет время, чтобы рассмотреть документ и вернуться к обсуждению пункта 5 повестки дня по существу. Председатель также отметила, что модификации и данный пункт повестки дня останутся на рассмотрении государств-членов и что Комитет вернется к этим изменениям позднее. Поскольку в данный момент дальнейшее обсуждение невозможно, Председатель отложила обсуждение проекта Программы и бюджета.

195. После возобновления обсуждения проекта Программы и бюджета Председатель вновь обратилась к документу с изменениями, представленному Секретариатом в предыдущий день. Председатель также проинформировала Комитет, что в данный документ для рассмотрения была включена дополнительная страница, относящаяся к программе 4. Председатель начала с программы 3, ссылаясь на номера страниц в англоязычной версии документа. На странице 33 было приведено два изменения; первым было включение в третий пункт Марракешского договора, а вторым включение в схему рекомендации 15 Повестки дня в области развития. В отсутствие возражений по данным изменениям Председатель перешла к странице 34, по-прежнему по программе 3. В столбце целей по ожидаемому результату I.2 цель по числу стран, ратифицировавших Марракешский договор, была увеличена с 40 до 45. В отсутствие возражений по данным изменениям Председатель завершила обсуждение изменений, внесенных в программу 3, и перешла к программе 4. В программу 4 было внесено два изменения; первое на странице 38, где в разделе «Стратегии реализации» был добавлен новый пункт в соответствии с внесенным Канадой предложением относительно проведения исследования и публикации исследований и других материалов по охране ИС в области традиционных знаний и традиционных выражений культуры, а также по вопросам ИС, связанным с генетическими ресурсами.

196. Делегация Бразилии просила пояснить предлагаемый новый пункт, отметив, что исследования уже упоминались в разделе по МКГР в четвертом пункте стратегий реализации. Делегация поинтересовалась, не дублирует ли новый предлагаемый пункт то, что уже включено в стратегию реализации.

197. Делегация Индонезии также поинтересовалась, не дублирует ли предлагаемый новый пункт то, что уже заявлено в 4-м пункте списка.

198. Делегация Канады заявила, что, с ее точки зрения, четвертый пункт относится только к исследованиям, которые могут запросить и согласовать государства-члены в рамках МКГР. Насколько делегация понимает, Отдел традиционных знаний действительно и без запросов предпринимает достаточно объемную работу по вопросам, связанным с традиционными знаниями, традиционными выражениями культуры и генетическими ресурсами, и ей хотелось бы отразить оба аспекта работы подразделения традиционных знаний. Если существует способ объединить эти две концепции под 4-м пунктом маркированного списка, это позволит развеять сомнения относительно дублирования.

199. Делегация Индонезии заняла гибкую позицию относительно объединения двух пунктов списка. Она предложила воспользоваться формулировками из 7-го пункта списка и добавить запятую перед словами «в том числе согласованные государствами-членами

в рамках МКГР». Делегация считает, что в формулировках 7-го пункта списка подразумевается запрос дополнительного объема работ без согласия; эти формулировки весьма широкие. Это уже отражено в бюджете программы 4, ее ожидаемых результатах и целях. Это нельзя просто включить туда; этим должно заниматься соответствующее подразделение ВОИС, что означает потребности в бюджете и ряд ожидаемых результатов и целей. Делегация поинтересовалась, хотят ли государства-члены в данный момент приступить к этому обсуждению.

200. Делегация Канады в интересах продолжения обсуждения отметила, что, насколько она понимает, делегацию Индонезии устроит формулировка, в которой будет говориться примерно следующее «в том числе тех, которые могут быть запрошены». В таком случае делегация готова с этим согласиться. В данном пункте будет говориться «содействие в проведении исследований, в том числе тех, которые могут быть запрошены» и т.д., что, насколько делегация понимает, соответствует предложению делегации Индонезии.

201. Делегация Бразилии выразила желание ознакомиться с данным предложением в письменной форме до его рассмотрения и подчеркнула, что после этого сможет дать предложению окончательную оценку.

202. Делегация Индонезии заявила, что придерживается гибкого и конструктивного подхода и готова принять объединение двух пунктов списка. Однако она отметила, что это будет зависеть от пояснения со стороны соответствующего подразделения ВОИС, поскольку это по факту означает согласование дополнительного объема работ без их согласия, что должно найти отражение в бюджете, ожидаемых результатах и целях, т.к. сюда необходимо будет включить исследования и публикации исследований по запросам государств-членов в рамках МКГР или без таких запросов. Это требует дальнейших пояснений. Делегация согласна с делегацией Бразилии в том, что ей также необходимо предварительно ознакомиться с предложением в письменном виде для его обсуждения, и просит снисхождения государств-членов по открытию этого направления обсуждения.

203. Делегация Канады заявила, что ее предложение было сделано с намерением отразить то, что, по ее пониманию, подразделение уже делает и делало в течение многих лет без упоминаний в данном документе. Делегация стремилась зафиксировать эту работу в стратегиях реализации. С учетом вышесказанного делегация в данный момент отзывает свое предложение.

204. Председатель поблагодарила делегацию Канады и перешла к странице 39, на которой была представлена еще одна предлагаемая модификация программы 4. Это изменение связано с показателем ожидаемого результата I.1, из которого будут исключены слова «в реализации», чтобы он принял вид «Прогресс в нормативной деятельности...». В отсутствие возражений по данному изменению Председатель перешла к программе 5. В программу 5 предлагалось внести два изменения; первое изменение отражено на странице 45. В шестом пункте списка в конце абзаца будет добавлен новый текст следующим образом: «предоставление полученной обратной связи всем заинтересованным сторонам». В отсутствие комментариев Председатель перешла к странице 46. В ожидаемом результате II.1 изменена формулировка и в конце пункта добавлена следующая фраза: «в том числе в развивающихся странах и НРС». В отсутствие возражений по данному изменению Председатель перешла к программе 8, по которой предлагалось лишь одно изменение на странице 98: добавление нового показателя результативности в конце столбца с показателями результативности. В отсутствие комментариев по включению данного показателя результативности Председатель перешла к программе 13 на странице 127, в которой после первого пункта в стратегиях реализации был добавлен новый пункт.

205. Делегация Соединенного Королевства извинилась за поздний комментарий; она уже ранее сигнализировала о желании выступить по программе 8 и хотела бы вернуться к

новому предлагаемому показателю. Делегации было бы интересно подробнее узнать о том, какой будет цель, как она будет разрабатываться и как будет выглядеть.

206. Секретариат пояснил с общей точки зрения, что в данном случае предлагается новый показатель, по которому пока не установлены базовые и целевые показатели. Они будут установлены в рамках обновления базовых показателей, как правило, выполняющегося в конце года, и Секретариат сообщит об этом государствам-членам в ОРП, согласно установленной практике.

207. Делегация Соединенного Королевства признала ограниченность времени на их разработку и подчеркнула, что продолжит данное обсуждение с Секретариатом за пределами совещания, чтобы получить дальнейшие пояснения.

208. Председатель далее перешла к программе 13, в которой предлагалось добавить в стратегии реализации новый пункт между первым и вторым предыдущими пунктами. В отсутствие возражений Председатель перешла к странице 128, содержащей ряд изменений. Во-первых, в показатели результативности добавляется новый показатель результативности по ожидаемому результату IV.2: «уровень удовлетворенности пользователей ВОИС глобальными базами данных». Комментариев по данному предложению не было. На той же странице предлагались добавления к ожидаемому результату IV.4.3 и его показателям результативности. Слова «по регионам» были добавлены к фразе «Число записей, содержащихся в PATENTSCOPE»; к фразам «Число записей, содержащихся в Глобальной базе данных по брендам» и «Глобальной базе данных по образцам». В целях единообразия каждый регион был конкретно указан в соответствии с упоминанием разбивки по регионам в показателях результативности. Возражений по данным изменениям не поступило, поэтому Председатель перешла к программе 30 на странице 117, где была добавлена диаграмма по рекомендациям Повестки дня в области развития. Комментариев по данному изменению не поступило, поэтому Председатель перешла к странице 118, где предлагалось добавить новый показатель результативности, связанный с числом заявок по РСТ, поданных университетами и научно-исследовательскими учреждениями в развивающихся странах и НРС.

209. Делегация Японии, выступая от имени Группы В, задала вопрос относительно предлагаемых поправок к проекту предлагаемых Программы и бюджета на странице 118. Новый предлагаемый показатель результативности связан с числом заявок по РСТ, поданных университетами и научно-исследовательскими учреждениями в развивающихся странах и НРС. Делегация обратилась к Секретариату с просьбой пояснить, относятся ли какие-либо еще показатели на этой странице к развивающимся странам и НРС.

210. Секретариат пояснил, что данная программа является программой развития, в связи с чем бенефициарами ее деятельности являются развивающиеся страны и НРС. Он подтвердил, что остальные показатели направлены на измерение результатов в развивающихся странах и НРС.

211. Делегация Японии выразила благодарность Секретариату за пояснение. Делегация считает, что ссылка на развивающиеся страны и НРС не является необходимой, в связи с чем данную часть следует исключить. Делегация обратилась с просьбой о добавлении следующей фразы везде, где в показателе упоминаются университеты и научно-исследовательские учреждения: «данное число не относится к текущему обсуждению в Рабочей группе РСТ, в том числе по определениям университетов и научно-исследовательских учреждений».

212. Делегация Бразилии обратилась к Секретариату с просьбой подтвердить, что, невзирая на исключение ссылок на развивающиеся страны и НРС, оцениваемое для базовых и целевых показателей число будет относиться исключительно к ним. Во-

вторых, делегация просила делегацию Японии представить предлагаемую формулировку в письменном виде, чтобы дать делегации возможность оценить ее.

213. Секретариат ответил на заданный делегацией Бразилии вопрос и подтвердил, что это именно так.

214. Делегация Японии заявила, что готова провести с делегацией Бразилии обсуждение с целью найти решение.

215. Делегация Бразилии поблагодарила Секретариат и заявила, что ее устраивает предлагаемое исключение фразы и что она впоследствии поработает с делегацией Японии относительно предлагаемой сноски.

216. Председатель поблагодарила делегацию Бразилии за гибкий подход к двусторонним переговорам с делегацией Японии относительно сноски.

217. Делегация Соединенных Штатов Америки заявила о своей неизменной поддержке стратегической ориентации и программ ВОИС, приведенных в этом проекте документа и отраженных в среднесрочном стратегическом плане на 2016-2021 гг., с важными оговорками и критичными замечаниями, озвученными ею по обоим документам. Замечания делегации прекрасно известны и были прекрасно известны с момента принятия бюджета на текущий двухлетний период более двух лет назад. Данные замечания связаны с распределением расходов между Союзам ВОИС и необходимостью поддержания сотрудничества между Союзам и государствами-членами ВОИС путем принятия решений на основе консенсуса. Делегация положительно отозвалась о подготовленной Секретариатом компиляции комментариев по проекту предлагаемых Программы и бюджета на 2018-2019 гг., однако отметила, что в ней не отражены ее критичные замечания, в частности, необходимость включения концепции консенсуса по любому решению, которое может быть принято в отношении дипломатической конференции, о чем говорится на страницах 15, 30 и 39 в рамках Стратегической цели I. Делегация не увидела слова «консенсус» там, где речь идет о принятии решения Генеральной Ассамблеей. Во-вторых, делегация ранее указывала на сохраняющиеся претензии к программе 32 по Стратегической цели II, в частности относящиеся к Женевскому акту Лиссабонского соглашения и связанных с ним стратегий в предлагаемом проекте бюджета и в стратегиях реализации, в том числе использование членства в Женевском акте как показателя результативности в программе 32. Делегация уже озвучивала важнейшие замечания к методологии распределения, в том числе в ходе переговоров по принятию данной Программы и бюджета, в ходе обсуждений среднесрочного стратегического плана, и данные замечания изложены в документе дополнение A/56/10, они также озвучивались на каждой сессии Комитета по программе и бюджету с 2015 г. Однако компиляция комментариев, представленная сейчас КПБ, не отражает необходимость дальнейшей работы по этим озвученным вопросам, в частности относительно приложения 3, как не включает и изменения, которые позволили бы делегации рекомендовать утверждение проекта предлагаемых Программы и бюджета на 2018-2019 гг. Делегация также подчеркнула необходимость более детально оценить эффект предлагаемого сокращения взносов государств-членов. Делегация считает, что необходимо подумать о формулировках, сходных с теми, которые были приняты в 2015 г. в ходе принятия Программы и бюджета на 2016-2017 гг.

218. Председатель подтвердила, что действительно существуют некоторые вопросы, обсуждение которых продолжится в сентябре, и что эти вопросы будут однозначно упомянуты в решении, принятом на сессии данного Комитета, поскольку по данным вопросам до сих пор существуют различные мнения, что будет отражено в проекте решения. В отсутствие дальнейших комментариев Председатель временно приостановила обсуждение пункта 5 повестки дня.

219. После возобновления обсуждения документа WO/PBC/26/3 Председатель отметила, что два вопроса по программе 8 остаются открытыми. Во-первых, это предложение по новому показателю по числу программ, связанных с Повесткой дня в области развития, на странице 98 англоязычной версии текста. Насколько известно Председателю, среди ряда делегаций прошли консультации, а следовательно возражений по включению данного нового показателя не будет. Кроме того, существует предложение на странице 118 о введении нового показателя в программе 30, связанного с рядом запросов от КПБ по университетам и научно-исследовательским учреждениям из развивающихся стран и наименее развитых стран (НРС). Председатель поинтересовалась о наличии комментариев по данному вопросу.

220. Делегация Японии, выступая от имени Группы В, сообщила, что относительно предлагаемой поправки на странице 118 и в программе 30 Группа В хотела бы заявить для протокола, что, насколько она понимает, связанная с развивающимися странами и НРС часть должна была быть исключена, и что предлагаемая поправка не затрагивает текущее обсуждение в Рабочей группе РСТ, в том числе по определению университетов и научно-исследовательских учреждений. С такой оговоркой Группа В выразила согласие с проектом решения.

221. Делегация Бразилии поблагодарила Председателя и Группу В за гибкий подход к Программе. Делегация согласна с исключением части, ссылающейся на развивающиеся страны и НРС. Делегация добавила, что, согласно предоставленным Секретариатом в предшествующий день пояснениям, ряд развивающихся стран и НРС уже отражен в данном показателе результативности, что делает новый показатель излишним. Учитывая это пояснение, делегация не возражает против данной поправки.

222. Председатель поблагодарила делегацию Бразилии за понимание и резюмировала, что этот новый показатель может быть включен в программу 30 с учетом только что сделанных заявлений.

223. Председатель обратилась к проекту решения по пункту 5 повестки дня, который был распространен через региональных координаторов. Председатель зачитала проект решения, на тот момент доступный исключительно на английском языке, относительно бюджета на следующий двухлетний период: «Пункт 5, проект предлагаемых Программы и бюджета на двухлетний период 2018-2019 гг., документ WO/PBC/26/3 (проект предлагаемых Программы и бюджета на двухлетний период 2018-2019 гг.). Комитет по программе и бюджету по итогам первого всестороннего рассмотрения проекта предлагаемых Программы и бюджета на двухлетний период 2018-2019 гг. по каждой из стратегических целей: (i) согласился с модификациями к тексту Программы, предложенными государствами-членами, в том числе по структуре результатов в программах 3, 4, 5, 8 и 13 и 30; (ii) обратился к Секретариату с просьбой предоставить пересмотренную версию проекта предлагаемых Программы и бюджета на двухлетний период 2018-2019 гг. на основании п. (i) к следующей сессии КПБ; (iii) учел среди прочего остающиеся открытыми вопросы по следующим программам для дальнейшего рассмотрения на предстоящей сессии Комитета по программе и бюджету: ключевые показатели результативности в программе 15; текст и показатели результативности в программе 32; (iv) учел, что следующие поднятые вопросы будут рассмотрены на 27-й сессии КПБ: (a) сокращение размера взносов на 10 процентов; (b) методология распределения по Союзам, использованная при подготовке приложения III: «Распределение доходов и расходов по Союзам в 2018-2019 гг.»; и (c) просьба о том, чтобы выделение средств на дипломатическую конференцию в двухлетний период 2018-2019 гг. происходило в зависимости от полного участия и единогласного решения. Председатель пояснила, что она включила программу 30 в п. (i), поскольку возражений по включению поправок в программу 30 не поступило. Председатель поинтересовалась, желает ли кто-нибудь взять слово в данный момент.

224. Делегация Франции заявила, что после консультаций со странами, заинтересованными в различных элементах проекта решения, она хотела бы предложить следующие поправки к списку в п. (iii), который примет следующий вид: «Показатели результативности в программах 9, 10, 20 и 32». Делегация предложила вторую поправку к п. (iv)(с), чтобы он принял следующий вид: «Условия выделения средств на дипломатическую конференцию в двухлетний период 2018-2019 гг.». Делегация Франции выразила горячую благодарность всем делегациям, совместно работавшим над созданием данной формулировки в духе полного понимания.

225. Делегация Японии, выступая от имени Группы В, просила, чтобы в решении по данному пункту повестки дня была отражена просьба Группы о том, чтобы в цифрах в проекте предлагаемых Программы и бюджета, которые будут обсуждаться на 27-й сессии КПБ, было учтено решение КМГС.

226. Делегация Испании заявила, что вместе с другими делегациями работала над предложением о дополнении п. (ii). Делегация считает, что для проведения полностью информированного обсуждения на следующем КПБ необходимо включить цифры по расходам, связанным с персоналом, на основании того, что будет установлено КМГС. Насколько известно делегации, государства-члены поддерживают общую систему Организации Объединенных Наций, согласованную на Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций; в связи с этим для обсуждения связанных с персоналом расходов делегации также необходимы эти цифры, хотя это не означает, что делегация выносит преждевременное решение о результатах данных переговоров. Делегация ссылается на п. (ii), в англоязычной версии которого говорится следующее: «Выпустить пересмотренную версию на двухлетний период 2018-2019 гг. на основании п. (i)», и предлагает добавить фразу «цифры расходов в соответствии с решением КМГС и результатом консультаций между Организациями, находящимися в Женеве, и КМГС в Вене» для предстоящей сессии КПБ.

227. Делегация Соединенного Королевства присоединилась к заявлению делегации Японии от имени Группы В и в этом духе целиком и полностью поддержала предложение, сделанной делегацией Испании.

228. Делегация Соединенных Штатов Америки поддержала предложение Группы В, а также предложения делегаций Испании и Франции.

229. Делегация Грузии, выступая от имени Группы ГЦЕБ, присоединилась к выступлению Группы В и сообщила о своей согласии с позицией Группы В.

230. Делегация Мексики также присоединилась к данному предложению и поддержала п. (ii), зачитанный делегациями Франции и Испании.

231. Делегация Сенегала, выступая от имени Африканской группы, поддержала сделанное делегацией Испании предложение по п. (ii) решения с внесенными поправками, а также сделанное делегацией Франции предложение с внесенными поправками.

232. Делегация Сингапура, выступая от имени Азиатско-Тихоокеанской группы, также поддержала предложение, сделанное делегацией Испании.

233. Делегация Российской Федерации поддержала предложение делегации Испании по данному вопросу.

234. Делегация Парагвая, выступая от имени ГРУЛАК, сделала краткое заявление общего характера. Во-первых, делегация отметила, что в работе КПБ был достигнут значительный прогресс. В частности, делегация повторно отметила интерес ГРУЛАК к программе 15, что отражено в проекте решения и что делегация продолжит исследовать в межсессионный период. Затем, обращаясь к предложению о процессе взаимодействия

международных организаций со штаб-квартирами в Женеве и Международного комитета гражданской службы, протекающего в Вене, делегация добавила, что ГРУЛАК уже высказалась относительно того, что делегация продолжит внимательно следить за этим процессом и вернется к данному вопросу на следующем заседании КПБ.

235. Делегация Малайзии поддержала предложение делегации Испании относительно п. (ii) и отражения результата решения КМГС.

236. Делегация Чили присоединилась к сказанному делегацией Парагвая от имени ГРУЛАК. Делегация указала, что по-прежнему заинтересована в более качественной информации по программам и в своем изначальном запросе на заседании об увеличении бюджета программы 15. Делегация добавила, что осознает трудность данных мер, поскольку они потребуют исследования источников дополнительных ресурсов для возможного увеличения бюджета программы 15. Делегация считает, что дополнительная информация по предлагаемым Программе и бюджету облегчит понимание того, какое количество внутренних ресурсов выделено и зарезервировано для каждой программы. Обсуждаемую дополнительную информацию можно включить в документ с вопросами и ответами, который был всем предоставлен. Делегация выразила надежду, что в дальнейшем возможно будет включить такую информацию и в программу. Более того, в межсессионный период делегация будет работать с ГРУЛАК над показателями результативности, которые, по мнению делегации, можно будет уточнить и сформулировать более подробно. Делегация выразила всем благодарность за работу и заявила о своей готовности содействовать дальнейшей деятельности в этом направлении.

237. Председатель поблагодарила делегацию Чили и дала слово юрисконсульту.

238. Юрисконсульт поблагодарил Председателя и в ответ на предложение внести поправки в проект решения, включив в него упоминание консультаций с КМГС, призвал вспомнить заявление, сделанное Генеральным директором в начале этого заседания, в котором ясно говорилось о сложности обсуждаемой темы. Юрисконсульт считает, что всем понятна необходимость в весьма тщательном изучении данного вопроса Организацией, более того, находящимися в Женеве Организациями. Затем он отметил, что, как было отмечено делегациями, обсуждение продолжается в настоящее время, в частности на совещании с КМГС в Вене в этот же день. Юрисконсульт подчеркнул, что на ВОИС накладываются обязательства ее соглашения с Организацией Объединенных Наций, в котором данный вопрос рассматривается достаточно подробно. По данному соглашению ВОИС обязалась «разработать... в пределах возможного общие требования, методы и мероприятия в отношении персонала, с тем чтобы исключить возможность существования неоправданных различий в условиях работы и избежать конкуренции при наборе персонала, а также облегчить обмен персоналом, который желателен и выгоден обеим сторонам». Кроме того, он особо отметил, что ВОИС под руководством Генерального директора будет придерживаться этой части соглашения с Организацией Объединенных Наций. В свете актуальной и применимой правовой практики для АТМОТ юрисконсульт далее указал, что ВОИС обязана тщательно оценивать и рассматривать возможное применение решения КМГС в отношении своего персонала. Как юрисконсульт уже ранее упоминал, в отношении ВОИС существует весьма релевантная правовая практика, в частности, в ранее возникавших случаях, по итогам которых ВОИС было приказано выплатить компенсацию персоналу, на который повлияло то, что было признано незаконным применением решений КМГС. В связи с этим юрисконсульт призвал ВОИС к рассудительности и проведению юридической экспертизы по данному вопросу. Если ВОИС примет не обеспеченное должным образом решение, продолжил он, на основании прошлой правовой практики очевидно, что Организация может подвергнуться юридическому и финансовому риску. Он призвал вспомнить, что Генеральный директор упоминал некоторые из поводов для беспокойства в отношении решения КМГС, и многие разделяют эти поводы для беспокойства. Они нуждаются в открытом и прямом обсуждении и сведены в таблицу в документе – документе зала

заседаний для КМГС – который делегации, возможно, видели. Эти вопросы действительно являются реальными и обоснованными поводами для беспокойства. Юрисконсульт добавил, что в условиях продолжающихся обсуждений и отсутствия должной оценки законности данного решения преждевременно будет продолжаться обсуждение на этой основе. Он считает, что в свете данных обстоятельств в проект решения можно внести поправки, чтобы принять это во внимание. В связи с этим юрисконсульт также упомянул ответственность Генерального директора за то, что принятое решение, на основе которого будет представлен проект бюджета, будет законным и удовлетворяющим требованиям, которые ВОИС обязана выполнять согласно своему соглашению с Организацией Объединенных Наций.

239. Председатель поблагодарила юрисконсульта за пояснение. Дальнейших просьб о предоставлении слова не поступало. Председатель обратилась к Секретариату с просьбой подготовить новую актуализированную версию проекта решения по проекту предлагаемого бюджета, дополненную предложением, вынесенным делегацией Франции, по которому не поступило возражений и которое связано с пп. (iii) и (iv) и подпунктом (c) п. (iv), а также учитывающую сделанное делегацией Испании предложение, которое было поддержано рядом стран. Председатель добавила, что дальнейшие действия относительно п. (ii) еще не ясны. Председатель приостановила обсуждение проекта предлагаемых Программы и бюджета.

240. Председатель возобновила обсуждение проекта решения по пункту 5 повестки дня относительно проекта предлагаемых Программы и бюджета, отметив, что всем была предоставлена пересмотренная версия, включающая изменения, обсужденные и согласованные в первой половине этого дня. Председатель пояснила, что по ее просьбе к подпункту (ii) было добавлено еще одно предложение, чтобы донести пояснение, предоставленное юрисконсультом ВОИС, и предложила Комитету принять проект предлагаемого решения. В отсутствие возражений данное решение было принято.

241. Комитет по программе и бюджету (КПБ), проведя первое всестороннее рассмотрение проекта предлагаемых Программы и бюджета на двухлетний период 2018-2019 гг. по каждой из стратегических целей (документ WO/PBC/26/3):

(i) согласился с предложенными государствами-членами изменениями к описаниям программ, в том числе к схемам результатов в программах 3, 4, 5, 8, 13 и 30;

(ii) поручил Секретариату выпустить к следующей сессии КПБ пересмотренный вариант проекта предлагаемых Программы и бюджета на двухлетний период 2018-2019 гг., основанный на (i) данных о расходах на персонал в свете решения КМГС и результатов консультаций в Вене между базирующимися в Женеве организациями и КМГС. В этой связи КПБ принял к сведению разъяснения юрисконсульта ВОИС;

(iii) принял к сведению, в частности, нерешенные вопросы, связанные со следующими программами, для их дальнейшего рассмотрения на предстоящей сессии Комитета по программе и бюджету:

(a) ключевые показатели результативности в программе 15; и

(b) описание и показатели результативности в программах 9, 10, 20 и 32;

(iv) принял к сведению, что перечисленные ниже вопросы, поднятые при обсуждении, были переданы на рассмотрение 27-й сессии КПБ:

(a) уменьшение на 10 процентов величины единицы взносов;

(b) методика распределения по союзам, использовавшаяся при подготовке приложения III: Методология распределения доходов и расходов в разбивке по союзам на 2018-19 гг.; и

(c) условия выделения финансирования для проведения дипломатических конференции в двухлетнем периоде 2018-2019 гг.

(B) ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ПЛАН КАПИТАЛЬНЫХ РАСХОДОВ НА 2018-2027 ГГ.

242. Обсуждения были основаны на документе WO/PBC/26/9.

243. Председатель перешла к обсуждению документа WO/PBC/26/9 – Генеральный план капитальных расходов (ГПКР) на 2018-2027 гг., отметив, что в данный план входят капитальные инвестиции в информационные и коммуникационные технологии, в сооружения, а также в обеспечение охраны и безопасности. Председатель далее пояснила, что на основе ГПКР 2018-2027 гг. Секретариат определил приоритетные проекты для выделения средств из резервов в двухлетний период 2018-2019 гг. Председатель предложила Секретариату представить данный документ.

244. Секретариат отметил, что Генеральный директор ссылаясь на ГПКР в своем вступительном обращении к Комитету и что данный документ был подготовлен в соответствии с лучшими практиками и согласно рациональным принципам финансового управления с целью предусмотреть требования по поддержанию и обслуживанию инфраструктуры и систем ИКТ в служебных помещениях Организации, а также обеспечить способность ВОИС предоставлять своим заинтересованным сторонам услуги с должным уровнем качества, надежности и устойчивости. Секретариат далее отметил, что ГПКР 2018-2027 гг. представляет собой план Организации по проектам капитальных инвестиций в течение следующих десяти лет с целью гарантировать дальнейшее соответствие ВОИС своему предназначению. Секретариат пояснил, что в ГПКР 2018-2027 г. выделен генеральный план капитальных расходов по проектам, связанным с обеспечением охраны и безопасности служебных помещений на период 2018-2027 гг., и ключевые проекты капитальных инвестиций в ИТ. Далее он отметил, что данный план был составлен с учетом ряда основных определяющих факторов, а именно, требований к жизненному циклу и законодательных требований, потребностей бизнеса, охраны и безопасности, а также экологических вопросов, соображений доступности и экономической эффективности. Секретариат добавил, что все проекты капитальных инвестиций прошли полную оценку по принципам, применимым в отношении использования резервов, содержащимся в политике в отношении резервов, подчеркнув, что рассматриваемые Комитетом предложения в полной мере соответствуют политике Организации в отношении резервов, принятой государствами-членами на предыдущей сессии. Секретариат далее отметил, что ГПКР 2018-2027 гг. представляет собой скользящий план проектов капитальных инвестиций, который будет актуализироваться и передаваться для рассмотрения государствам-членам каждые два года, с уточнением масштаба и сметы по каждому проекту. Секретариат добавил, что в рамках долгосрочного ГПКР им были определены проекты инвестиций в ИТ и ряд проектов по обеспечению охраны и безопасности служебных помещений, подлежащих реализации в двухлетний период 2018-2019 гг., которые предлагается финансировать из резервов, причем суммарные расчетные разовые затраты составляют 25,5 млн шв. франков.

245. Делегация Японии взяла слово от имени Группы В и высказала положительную оценку документу, как было указано в общем заявлении Группы по данному пункту повестки дня, отметив, что данный документ направлен на работу над важными потребностями Организации в долгосрочной перспективе в области ИКТ, физической и информационной безопасности, а также сооружений. Группа подчеркнула, что ГПКР включает постоянные и рациональные инвестиции в современную инфраструктуру, направленную на удовлетворение конкретных потребностей Организации и являющуюся ключевым моментом, обеспечивающим дальнейшую способность ВОИС оказывать

высококачественные услуги и в будущем. Группа далее отметила, что основанный на жизненном цикле подход к обслуживанию позволит сохранить суммарные затраты на необходимые работы по техническому обслуживанию на одном уровне с течением времени.

246. Делегация Швейцарии положительно оценила предложенный ГПКР и поблагодарила Секретариат за проделанную работу. Делегация отметила, что инвестиции, предназначенные для создания прочной и безопасной платформы для РСТ, являются, по ее мнению, крайне важными для обеспечения корректного функционирования системы РСТ и доступности ее услуг в случае непредвиденных ситуаций, а также реагирования на трудности, связанные с растущей сложностью кибер-атак. Делегация далее отметила, что инвестиции, выделенные на Мадридскую систему, весьма важны для обеспечения способности этой системы результативно и качественно оказывать пользователям услуги и что эта уникальная платформа также облегчит работу ведомствам по товарным знакам в государствах-членах. Делегация выступила за ускоренную разработку образца, предусмотренную в ГПКР, и заявила о своей поддержке методов продления жизненного цикла сооружений. Затем делегация высказала мнение о том, что важно перейти к необходимой работе по реконструкции сооружений, чтобы предотвратить риски для этих активов. Далее она отметила, что проактивное и заблаговременное продолжение выполнения данной работы позволит Организации сделать и дальнейшие расходы контролируемыми в долгосрочной перспективе. Затем делегация поблагодарила Секретариат за подробную предоставленную информацию относительно совместимости ГПКР с политикой Организации в отношении резервов.

247. Делегация Бразилии поблагодарила Секретариат за подготовку документа, высказала ему положительную оценку и выразила согласие с мерами по повышению уровня безопасности, особенно в случае кибер-угроз. Делегация пояснила, что в Бразилии сходные меры принимаются на национальном уровне, особенно учитывая недавние кибер-атаки, и выразила поддержку этим мерам. Делегация просила пояснить ситуацию с глобальной платформой ИС, упомянутой в приложении II, и поинтересовалась, какое влияние окажет национальное бюро ИС с операционной точки зрения и потребуются ли Бразилии вносить дополнительные корректировки для обеспечения совместимости с предлагаемой платформой ВОИС.

248. Делегация Канады поблагодарила Секретариат за подготовку документа и выразила полное согласие с целями, изложенными в данном документе. Делегация просила пояснить несколько вопросов. Насколько она поняла, Секретариат обращается с просьбой утвердить исключительно транши, относящиеся к 2018-2019 гг., и поинтересовалась, будет ли план по дальнейшим траншам вновь передаваться государствам-членам на утверждение каждые два года, в связи с чем на данный момент намерение утвердить весь ГПКР отсутствует. Делегация просила также пояснить, возможно ли будет вносить изменения после первого раунда, и обратилась к Секретариату с просьбой подтвердить, что каждые два года будут подготавливаться обновления, в частности, связанные со статусом использования резервов, т.е. Комитету будет предоставляться актуализированная таблица к документу, а также обновления, связанные с воздействием на движение денежных средств и уровни ликвидности резервов в таблице 6 настоящего документа. Затем делегация отметила, что формулировка принципа 3 пересмотренной политики в отношении резервов, приведенная в приложении 1 к данному документу, не соответствует терминам в поправках, внесенных на КПБ 23 в июле 2015 г. Делегация напомнила, что в политика в отношении резервов были внесены поправки, а формулировки в приложении 1, судя по всему, представляют собой формулировки, представленные на рассмотрение КПБ 23, а не формулировки, утвержденные КПБ.

249. Делегация Китая высказала мнение о том, что создание глобальной платформы ИС окажет долгосрочное воздействие на дальнейшее развитие услуг Организации и повлияет на использование платных услуг ВОИС пользователями в различных странах.

Делегация отметила, что будет внимательно следить за работой в этой области, и выразила надежду, что Секретариат предоставит по ней более подробную информацию. Делегация также выразила надежду, что работа, связанная с удобством использования, всеохватностью, а также надежностью и безопасностью сети, будет принята во внимание. Затем делегация обратилась с просьбой о рассмотрении возможности предоставления платформой услуг на большем числе языков, в том числе на китайском.

250. Делегация Японии, выступая в своем национальном качестве, отметила, что в данном документе приведены описания трех типов проектов, а именно, проектов, связанных с ИКТ, проектов, связанных с сооружениями, а также с оборудованием и системами обеспечения безопасности, и указана приблизительная стоимость каждого проекта, и делегация обратилась к Секретариату с просьбой подробнее пояснить конкретные методы, использованные для расчета предполагаемых расходов на каждый проект, и изложить конкретные меры, предпринятые для сокращения расходов. Делегация также отметила, что, хотя на проекты, связанные с ИКТ и с сооружениями, были выделены из бюджета значительные суммы, она хотела бы получить подробное объяснение того, как Секретариат планирует заниматься реализацией этих проектов соответствующим образом и своевременно.

251. Делегация Соединенных Штатов Америки высказала в целом положительную оценку презентации ГПКР от Секретариата, однако обратилась с просьбой о дополнительной информации относительно того, проводился ли по данным проектам анализ экономической эффективности и каковы были результаты этого анализа. Делегация также хотела бы увидеть перечень проектов, оцененных как приоритетные, а также проектов, рассматривающихся дополнительно к ним, чтобы составить полное представление о ГПКР. В самом начале этого обсуждения делегация заявила, что не в состоянии принять решение по любому из двух представленных ей предложений по бюджету или ГПКР по ряду причин, преимущественно связанных с вопросами распределения, которые поднимались на КПБ еще до принятия Программы и бюджета на текущий двухлетний период, т.е. в течение нескольких лет. В частности, делегация могла бы озвучить поводы для беспокойства в связи с предлагаемым сокращением взносов государств-членов на 10 процентов, что еще больше переложит бремя финансирования Организации на РСТ и Мадридскую систему. Делегация подчеркнула, что сокращение финансирования союзов, финансируемых за счет взносов, также может рассматриваться заинтересованными сторонами ВОИС как косвенная субсидия Лиссабонской системы, и высказала мнение о том, что это может еще сильнее подорвать платежную способность финансируемых за счет взносов союзов, уменьшив их резервы. Таким образом, делегация не согласна с существующим распределением в предлагаемых Программе и бюджете, а также в ГПКР, отметив далее, что, по мнению делегации, существующая методология распределения вознаграждает союзы, принявшие решение, которое не позволяет им выплачивать справедливую долю общих расходов Организации, а также стоимости проектов капитальных инвестиций. Делегация отметила, что сокращение пошлин не рассматривается на данном заседании КПБ, хотя оно рассматривается как минимум одним из Союзов, на средства которых полагаются и Программа и бюджет, и ГПКР. В связи с этим делегация заявила о своем несогласии с тем же, что и два года назад в связи с Лиссабонским союзом, особенно его финансированием. Действия, предпринятые в связи с Лиссабонским союзом в 2015 г. за счет принятия Женевского акта, потребовали от делегации уделять сосредоточить внимание на рассматриваемых Комитетом Программе и бюджете и ГПКР с точки зрения Союзов.

252. Секретариат поблагодарил все делегации, положительно оценившие это предложение, и напомнил, что оно соответствует лучшим практикам и рациональным принципам финансового управления с целью обеспечить соответствие инфраструктуры служебных помещений и систем ИКТ цели обслуживания заинтересованных сторон и в первую очередь пользователей регистрационных систем. Секретариат заявил о наличии некоторых общих вопросов, к которым он обратится в начале, а затем перейдет к ряду вопросов, связанных с конкретными проектами. Секретариат отметил, что в зале

присутствуют руководители программ, ответственные за области, к которым относятся эти проекты, поэтому они ответят на вопросы, связанные с анализом экономической эффективности и плановыми результатами. Отвечая конкретно на вопрос делегации Канады, Секретариат признал наличие ошибки в документе и отметил, что она будет исправлена с целью учесть формулировку принципа, исправленную в ходе сессии КПБ и принятую на Ассамблеях. Затем Секретариат перешел к двум оставшимся вопросам по статусу использования резервов и скользящему подходу к планированию. Секретариат подтвердил, что процесс планирования будет динамичным, поскольку существуют взаимозависимые факторы, которые могут меняться, а потому план будет постоянно обновляться и вновь представляться Комитету каждые два года, чтобы донести информацию о небольших корректировках или изменениях, в том числе в исходных предположениях, которые тоже могли измениться. В случае каждого предложения, требующего ассигнований из резервов, они будут производиться с полным изложением воздействия на резервы, как представлено в данном документе, и ликвидность, что было одним из изменений, внесенных в политику в отношении резервов, в результате чего критерии того, что классифицируется как проект ГПКР, стали строже. Секретариат также обеспечит утверждение проектов государствами-членами только при наличии полной информации об эффекте данных проектов с точки зрения как преимуществ, так и финансового воздействия на резервы и ликвидность. Секретариат отметил, что, осветив общие финансовые вопросы, теперь обратится к вопросам по конкретным проектам, первые из которых связаны с проектом устойчивости системы РСТ. Секретариат сначала ответил делегации Японии, просившей сделать несколько пояснений. Касательно первого вопроса, связанного с методом подсчета затрат, он отметил, что в данном проекте существует две основные части, а именно, часть организационного преобразования, являющаяся меньшей частью, тогда как более крупная сумма направлена на часть технического преобразования, например, дата-центры, стационарные компьютеры. Секретариат заявил, что по запросу с радостью предоставит более подробную информацию по данному вопросу. Касательно методики расчета затрат, Секретариат пояснил, что были привлечены две сторонние компании, работавшие над этими двумя аспектами преобразований, в том числе над затратами. Он далее пояснил, что эти внешние компании выполняли расчет и оценку затрат независимо друг от друга, после чего Секретариат произвел их сравнение. Секретариат заверил Комитет, что обе компании независимо друг от друга получили сходные результаты по расчету затрат на проект, и экономическая эффективность была принята во внимание на нескольких уровнях. Секретариат сообщил о наличии весьма строгого плана по отклонениям и исключениям, который немедленно вступит в силу при отступлении проекта от намеченного пути. Он также отметил, что две только что упомянутые компании также помогали в определении экономической эффективности. Наконец, Секретариат подчеркнул, что будет также работать с компанией, которую можно назвать пилотной и чья роль будет заключаться в тщательном рассмотрении текущей деятельности Секретариата и оценке того, действительно ли он в состоянии реализовывать затраты и меры по обеспечению экономической эффективности в соответствии с планом. Наконец, касательно сроков, Секретариат вновь заверил Комитет, что сроки по данному проекту будут соблюдены, насколько это можно спланировать в данный момент, еще раз подчеркнув наличие весьма строгого плана по исключениям, который немедленно вступит в силу, как только проект выйдет за рамки представленных сроков. В плане также предусмотрен небольшой запас времени, чтобы в случае непредвиденных обстоятельств Секретариат все же остался в пределах плановых сроков. Затем Секретариат обратился к вопросам, связанным с глобальной платформой ИС. Отвечая на вопрос делегации Бразилии по возможному воздействию глобальной платформы ИС на ИТ-системы в каждом национальном бюро ИС, Секретариат пояснил, что никакого эффекта или необходимости в технической подготовке к изменению их соответствующих ИТ-систем для соответствия новой глобальной платформе ИС ВОИС у национальных и региональных бюро ИС не возникнет. Напомнив пункты о задачах и ожидаемых результатах проекта, он подчеркнул, что данный проект по сути является консолидацией и интеграцией существующих разрозненных ИТ-платформ,

поддерживающих РСТ, Мадридскую и Гаагскую системы, на благо пользователей этих глобальных систем охраны ИС. Это никак не отразится на национальных бюро. По вопросу экономической эффективности, заданному рядом делегаций, Секретариат сослался на пункт по экономической эффективности на странице 2 приложения II (англоязычная версия), в котором излагаются преимущества проекта глобальной платформы ИС с точки зрения долгосрочных инвестиций в ИТ-системы. Секретариат отметил, что в теории существует два варианта среднесрочного плана по дальнейшему улучшению ИТ-платформ для РСТ, Мадридской и Гаагской систем. Сценарий А представляет собой традиционный подход к разработке ИТ-системы, поддерживающей каждую из соответствующих глобальных систем охраны, РСТ, Мадридскую и Гаагскую, и именно он применяется на текущий момент. Секретариат далее пояснил, что сценарий Б и представляет собой предлагаемую глобальную платформу ИС. Предполагается, что в рамках сценария Б будут интегрированы некоторые части ИТ-систем, общие для всех операций РСТ, Мадридской и Гаагской систем, такие как модель уплаты пошлин, которые смогут получить преимущество от единого элемента информационных технологий, используемых всеми системами, РСТ, Мадридской и Гаагской, тем самым обеспечив экономию средств и получив преимущество от новейших информационных технологий для модернизации модели уплаты пошлин по всем трем системам. Секретариат заявил, что при утверждении изложенного в сценарии Б подхода можно будет достичь значительной экономии, приблизительно до 40 процентов инвестиционных затрат при применении подхода из сценария Б. В заключение Секретариат выразил готовность при необходимости предоставить дополнительную информацию в документе с вопросами и ответами. Далее Секретариат обратился к вопросам, связанным с проектами по физической безопасности и информационной безопасности. Отвечая на конкретные вопросы от делегаций Японии и Соединенных Штатов Америки по сметам расходов и плану реализации этих проектов своевременно и экономически эффективно, Секретариат отметил, что существует два элемента обеспечения охраны и безопасности, которые будут охвачены в ГПКР. Первым элементом является выполнение федеральных законодательных требований Швейцарии и местных требований пожарной безопасности, и Секретариат добавил, что эти влияющие на бизнес факторы стали следствием недавнего аудита пожарной безопасности, проведенного для приведения ВОИС в соответствие с законодательными требованиями. Сметы проектов основаны на прошлом опыте и выполнении сходной работы в других сооружениях. Второй элемент связан с управлением безопасностью для приведения ВОИС в соответствие с Системой управления безопасностью ООН. Секретариат подчеркнул, что эта часть плана была составлена с учетом оценки угроз и риска уязвимости, проведенной в штаб-квартире в 2017 г., также отметив, что экономическая эффективность была учтена путем максимально возможного приведения этой деятельности в соответствие с иными проводящимися в Организации работами, преимущественно связанными со служебными помещениями и сооружениями. Секретариат привел в качестве примера использование общих средств управления проектами для строительной площадки на территории, а также для обеспечения охраны и безопасности, отметив, что в сметы были заложены некоторые аспекты экономической эффективности и соотнесенности. Затем Секретариат обратился к вопросам по проектам, связанным со служебными помещениями. Для начала Секретариат отметил, что основные стимулы реализации связанных со служебными помещениями проектов схожи со стимулами проектов, связанных с безопасностью, поскольку существует ряд требований по соответствию новому законодательству принимающей страны, которые необходимо соблюдать, в частности, по реконструкции здания РСТ, одному из основных предлагаемых проектов на следующий двухлетний период. Кроме того, Секретариат также рассматривает вопрос ожидаемого снижения стоимости обслуживания и энергопотребления, а также вытекающего из них снижения выбросов углеродов. Он сообщил, что, согласно, в частности, результатам заказанного Секретариатом исследования, проведенного внешними инженерами и архитекторами, в ряде систем автоматизации обслуживания зданий необходимо обновление технологий, и добавил, что ряд вопросов необходимо решить в рамках капитальных инвестиций 2018-2019 гг. Секретариат подчеркнул важность

предотвращения серьезных поломок или проблем в сооружениях и отметил, что должным образом взвесил финансовые преимущества более раннего принятия мер в сравнении с более поздним, в том числе проведя сравнение с другим организациями ООН в Женеве и других местах, в которых реконструкция или обслуживание высокого уровня по ряду причин задержалось и привело к более высоким затратам. Секретариат далее отметил, что не всегда легко точно подсчитать в денежном выражении различия в стоимости при задержке реализации, добавив, что на основании прошлого опыта, чем дольше откладывались эти работы, тем дороже они стоили. Учитывая, что строительные работы будут вестись в используемых зданиях, Секретариат также пояснил, что проекты разработаны с целью ограничить нарушение работы и снизить неудобства для персонала и делегатов, посещающих заседания, обеспечив, чтобы все работы на конкретной площадке были завершены в один и тот же период времени с целью избежать необходимости закрывать одну строительную площадку и вновь открывать другую площадку в том же месте. Секретариат также отметил, что это позволит быстрее перейти к лучшим и более надежным технологиям эксплуатации зданий, а также к более качественному оборудованию, например светодиодным лампам. Отвечая на вопросы о расстановке приоритетов среди проектов, Секретарь предложил Комитету ознакомиться с приложением VIII к данному документу, в котором представлен обзор сроков, а следовательно и приоритетности проектов. Далее Секретариат обратился к вопросам, связанным с Мадридской ИТ-платформой. Секретариат обратился к приложению IV к данному документу, подчеркнув, что в нем содержится общее описание ожидаемых преимуществ и план внедрения предлагаемой Мадридской ИТ-платформы. Секретариат отметил, что внедрение будет происходить в соответствии со стандартной методологией управления проектами ВОИС, а сметы были составлены с помощью внешнего консультанта и с учетом опыта, полученного в организации при внедрении сходных проектов, в частности, текущего проекта по Гаагской ИТ-платформе. Секретариат далее отметил, что можно ожидать преимущества и экономическую эффективность, в частности, вследствие замены ручной работы, которая в настоящее время необходима для администрирования Мадридского международного реестра товарных знаков, полностью автоматизированными процессами администрирования, ориентированными как на внутренних, так и на внешних пользователей. Более того, ожидается, что в предлагаемой ИТ-платформе экономическая эффективность будет достигаться за счет предоставления функциональности, общей с другими текущими ИТ-проектами, в частности, с проектом глобальной ИТ-платформы, например, общих свойств проекта в области системы опознавания пользователей, безопасности и финансового администрирования. Затем Секретариат обратился к проекту интегрированной платформы конференц-услуг, которая представляет собой небольшой, однако весьма актуальный и важный для государств-членов проект. Интеграция разрозненных систем, которая разрабатывалась в течение долгого времени, сейчас будет достигнута ради экономической эффективности, операционной эффективности и меняющихся потребностей бизнеса. Секретариат напомнил о прошедшем в предыдущий день на Комитете обсуждении мобильного приложения, разрабатываемого для государств-членов, отметив, что данное приложение ориентировано на внешних пользователей, тогда как интегрированная платформа конференц-услуг будет набором операционных интегрированных систем, ориентированных на внутренних пользователей, что позволит государствам-членам, среди прочего, лучше работать с регистрациями, документами, арендой помещений и конференциями. Секретариат подчеркнул, что, хотя на данный проект приходится небольшая сумма в сравнении с общей суммой ГПКР, его эффект со временем будет крайне важен. В завершение своих ответов по ГПКР Секретариат подчеркнул, что все проекты будут способствовать снижению рисков, усилению устойчивости и обеспечению того, чтобы Организация и впредь соответствовала своему предназначению и выполняла свой мандат. ГПКР будет рассматриваться как меняющийся документ, в который могут быть добавлены и представлены на утверждение государствам-членам другие проекты.

253. Делегация Франции взяла слово, чтобы обратить внимание на сказанное ранее в заявлении делегации Швейцарии, а именно на то, что предложенные Секретариатом в

рамках ГПКР проекты, связанные с ИТ и безопасностью, предлагаются в условиях глобального нарастания массового похищения данных, в особенности в международных и межправительственных организациях и крупных частных корпорациях. Делегация также отметила, что в данном контексте важно подчеркнуть реальность таких ИТ-атак, и те, кто знаком с ИТ-миром, понимают, как осуществляются кибер-атаки. Здесь действует такой же принцип, как и в частном доме, где можно, например, запереть дверь, поставить решетки на окна нижних этажей и т.д., но если оставить заднюю дверь открытой, грабитель все равно сможет проникнуть в дом. Проводя параллель с кибер-атаками, делегация отметила, что кибер-атака производится по такому же принципу, т.к. атакующие пытаются найти слабые места в системе, какими бы небольшими они ни были, чтобы получить доступ к базе данных. Делегация привлекла внимание делегаций и Секретариата к тому факту, что кибер-безопасность в ГПКР должна распространяться на всю работу ВОИС, в частности, на четыре зоны регистрации, также подчеркнув, что оставлять кибер-безопасность некоторых частей системы на недостаточно высоком уровне означает ставить под угрозу не только эти элементы, но и всю ИТ-систему ВОИС.

254. Секретариат поблагодарил делегацию Франции за комментарии и подчеркнул важность этого вопроса. Секретариат отметил, что одной из причин создания отдела безопасности и обеспечения достоверности информации было решение проблемы кибер-безопасности за счет применения целенаправленного, интегрированного и комплексного подхода во всех частях организации вне зависимости от системы.

255. Председатель поблагодарила Секретариат за ответы и поинтересовалась, желает ли еще какая-либо делегация взять слово. В отсутствие дальнейших комментариев Председатель напомнила делегациям, что рассмотренный документ содержит пункт с решением, который одни делегации поддержали, а другие озвучили по его поводу ряд проблемных вопросов. В связи с этим Председатель заявила, что Комитет в данный момент не в состоянии закрыть данный пункт повестки дня, и отложила обсуждение ГПКР, добавив, что она готова встретиться с заинтересованными делегациями для рассмотрения дальнейших путей работы.

256. Когда обсуждение Генерального плана капитальных расходов возобновилось, Председатель зачитала проект решения: «Комитет по программе и бюджету, рассмотрев Генеральный план капитальных расходов на 2018-2027 гг.: (i) всесторонне обсудил и одобрил проектные задачи, ожидаемые преимущества и стимулы проектов капитальных инвестиций, связанных с ИКТ, обеспечением охраны и безопасности и ремонтом служебных помещений в Генеральном плане капитальных расходов на двухлетний период 2018-2019 гг., в сумме составляющие 25,5 млн шв. франков, которые подлежат оплате из резервов в соответствии с политикой ВОИС в отношении резервов; (ii) подчеркнул важность проектов капитальных инвестиций для обеспечения дальнейшего соответствия ВОИС своему предназначению; и (iii) перенес рассмотрение распределения предлагаемых проектов ГПКР 2018-2019 гг. по Союзам на двадцать седьмую сессию КПБ». Председатель поинтересовалась, есть ли у какой-либо делегации комментарии.

257. Делегация Швейцарии положительно отозвалась об ответах по Генеральному плану капитальных расходов. Делегация также положительно оценила тот факт, что поддержка ГПКР нашла отражение в решении, которое предстоит принять Комитету. Однако делегация признала, что делегация Соединенных Штатов Америки озвучила ряд поводов для беспокойства, и выразила желание продолжить обсуждение некоторых аспектов ГПКР, в частности связанных с финансированием ГПКР. Заинтересованные делегации, в том числе делегация Швейцарии, обсудили эти аспекты. В связи с этим данные делегации хотели бы предложить внесение в пункт с решением следующих двух изменений. Первое изменение относится к первому пункту. Делегация предлагает закончить предложение после слов «в сумме составляющие 25,5 млн шв. франков» и удалить слова «которые подлежат оплате из резервов в соответствии с политикой ВОИС в отношении резервов». Данное предложение примет следующий вид: «В сумме

составляющие 25,5 млн шв. франков». Второе изменение связано с третьим пунктом. Предложение заключается в добавлении слов «среди прочего» после слова «рассмотрение». Таким образом, предложение примет следующий вид: «Перенес рассмотрение, среди прочего, распределения предлагаемых проектов ГПКР 2018-2019 гг. по Союзам на 27-ю сессию КПБ».

258. Делегация Соединенных Штатов Америки взяла слово, чтобы поблагодарить делегацию Швейцарии, а также делегацию Франции за их поправки к решениям, рассматриваемым на КПБ. Делегация отметила, что было бы упущением не поздравить в этот день делегацию Франции с ее национальным праздником.

259. Председатель поблагодарила делегацию Соединенных Штатов Америки за напоминание о том, что в этот день отмечается День Франции. Председатель поздравила делегацию Франции. В отсутствие дальнейших просьб о предоставлении слова Председатель обратилась к Секретариату с просьбой подготовить и распространить новый проект решения по Генеральному плану капитальных расходов. Председатель зачитала пересмотренный проект решения, отметив, что в нем отражены предложенные Швейцарией изменения, и в отсутствие возражений это решение можно принять. В отсутствие возражений данное решение было принято.

260. Комитет по программе и бюджету, рассмотрев Генеральный план капитальных расходов на 2018-2027 гг. (документ WO/PBC/26/9):

(i) всесторонне обсудил и утвердил цели, ожидаемые результаты и определяющие факторы предусмотренных в Генеральном плане капитальных расходов на 2018-2019 гг. проектов капитальных вложений, связанных с ИКТ, охраной и безопасностью и помещениями, на общую сумму в 25,5 млн шв. франков;

(ii) особо отметил важность проектов капитальных вложений, позволяющих ВОИС сохранять способность выполнять поставленные перед ней задачи; и

(iii) передал, в частности, вопрос о распределении по союзам предлагаемых проектов ГПКР на 2018-2019 гг. на рассмотрение 27-й сессии КПБ.

ПУНКТ 6 ПОПРАВКИ К ПОЛИТИКЕ В ОТНОШЕНИИ ИНВЕСТИЦИЙ

261. Обсуждения проходили на основе документа WO/PBC/26/4 Rev.

262. Председатель открыла обсуждение пункта с пояснения того, что пересмотренная политика ВОИС в отношении инвестиций была принята Ассамблеями в 2015 г. (документ A/55/4), а текущий документ содержит информацию о прогрессе, достигнутом при реализации данной политики. В документе предлагаются поправки, требующие утверждения Ассамблей ВОИС. Председатель передала слово Секретариату для представления документа.

263. Секретариат пояснил, что политика пересматривается ежегодно Консультативным комитетом по инвестициям на основании рекомендаций к поправкам, полученным от Контролера. В 2016 г в соответствии с запросом на подачу предложений ВОИС наняла компанию консультантов по инвестиционным вопросам, тесно сотрудничающую с членами финансового отдела с осени 2016 г. в вопросах реализации инвестиционной политики. При помощи консультантов, а также опираясь на результаты исследования по вопросам управления активами и пассивами (УАП), которое было завершено в 2015 г. и проанализировано консультантами в 2016 г. в отношении стратегических средств, Консультативный комитет по инвестициям смог подробно сформулировать общие задачи для основных и стратегических средств, а именно: базовые средства нацелены на

получение положительной нормы прибыли на временном промежутке в пять лет и, тем самым, сохранение капитала, а стратегические средства нацелены на ежегодный средний доход в 2 процента на протяжении двадцатилетнего периода с достижением 90-процентного покрытия обязательства по МСПС. Определив данные задачи, внешний инвестиционный консультант подготовил инвестиционные стратегии для двух кассовых ресурсов, после чего получил запрос от Контролера на определение любых элементов политики, которые могут ограничивать способность Организации в реализации основных задач, с учетом конъюнктуры рынка и преобладающих инвестиционных доходов. Как следствие, консультанты рекомендовали различные изменения к политике, главными из которых являются следующие. Во-первых, четко сформулировать цели в отношении основных и стратегических денежных средств. Во-вторых, направить инвестиции в структуры коллективных инвестиций и тем самым стимулировать диверсификацию и снижение риска при снижении расходов. В-третьих, ограничить воздействие со стороны отдельно взятого контрагента, что позволит усилить диверсификацию и снизить риск. В-четвертых, устранить определенные классы активов, представляющих высокий риск, а именно фонды хеджирования и инструменты прямого инвестирования в недвижимость. В первом случае это объясняется тем, что инвестиции в любой класс этих активов могут осуществляться на основе заемных средств, также на эти активы могут распространяться производные финансовые инструменты. Такие активы представляют существенный риск и имеют высокую стоимость. В отношении инструментов прямого инвестирования в недвижимость сложно добиться достаточной диверсификации средств, имеющихся в распоряжении ВОИС. В-пятых, разрешить фонды недвижимости в целях обеспечения достаточной диверсификации и, наконец, инвестиции в определенные продукты с высоким фиксированным доходом, а именно кредиты с преимущественным правом требования и облигации эмитентов рынков стран с переходной экономикой. Последняя рекомендация особенно важна, и требует дальнейшего пояснения, поскольку такие инвестиции находятся ниже инвестиционного класса. При рассмотрении двух стратегий инвестирования в отношении двух кассовых ресурсов стало ясно, что, если ВОИС ограничится только активами инвестиционного класса, это привнесет более высокую волатильность в портфель стратегических средств, поскольку ВОИС будет сильнее вовлечена в инструменты участия в капитале и недвижимость с тем, чтобы достичь поставленных целей. В отношении основных денежных средств при привлечении активов только инвестиционного класса вероятность невыполнения задачи по достижению положительной нормы прибыли существенно возрастает, примерно в три раза. В отношении предлагаемой стратегии существует вероятность – порядка 10,1 процента – получения отрицательной нормы прибыли в течение пятилетнего периода. Без активов не инвестиционного класса данная вероятность увеличивается, примерно в три раза до приблизительно 27,7 процентов. Предлагаемое изменение политики позволит ВОИС держать до 35 процентов своих активов в этих высокодоходных продуктах. Однако идея заключается в нацеленности на самую высококачественную часть этой высокодоходной вселенной. В отношении облигаций эмитентов рынков стран с переходной экономикой, приоритет будет отдаваться облигациям с крайне низкой вероятностью дефолта при текущем среднем рейтинге в рамках инвестиционного класса, например, рейтинг тройное В у Standards and Poor's. В отношении кредитов с преимущественным правом требования при выборе управляющих по такому кредиту, предпочтительными являются фонды, в основном инвестирующие в компании с высоким рейтингом (BB или B) и обладающие наибольшей диверсификацией. ВОИС не имеет намерения активно вкладываться в спекулятивные и проблемные активы (ниже B). Более низкий кредитный рейтинг на уровне C или Ca, содержащийся в предложениях, используется, чтобы дать возможность ВОИС продолжать удерживать активы, рейтинг которых понизился до таких уровней, без обязательства продажи на тот случай, если ожидается восстановление авуара и укрепление кредитного рейтинга. Принудительная продажа в таких обстоятельствах зафиксирует убыток, которого ВОИС могла бы избежать. Важно отметить, что все эти авуары не инвестиционного класса будут приобретаться через хорошо диверсифицированные фонды коллективных инвестиций – ВОИС не будет напрямую инвестировать в какие-либо высокодоходные продукты, поэтому воздействие

любого отдельно взятого авуара будет относительно невелико. В ходе совещания КПБ, которое прошло три недели назад, был поднят вопрос относительно контроля и отчетности об инвестиционном портфеле ВОИС. Контроль и отчетность будут очень тщательными, они будут проводиться на регулярной основе инвестиционными консультантами (ежемесячно), доверительным управляющим (ежедневно, информация о любом нарушении политики доносится немедленно), финансово-казначейской командой (ежедневно и в реальном времени), а также Консультативным комитетом по инвестициям, который будет получать регулярные отчеты. Ежемесячные отчеты, подготавливаемые инвестиционными консультантами, подаются в НККН на каждой его сессии. Ежегодный отчет может быть предоставлен КПБ по требованию членов. Полное раскрытие МСУГС инвестиций будет, несомненно, включено в финансовую отчетность ВОИС, при этом отчет также будет включен в Программу и Отчет об управлении финансовой деятельностью. Это возможно при условии, что будут приняты предлагаемые изменения к Финансовым положениям и правилам. Если они не будут приняты, то данный отчет будет включен в Отчет об управлении финансовой деятельностью.

264. Делегация Японии, выступая от имени Группы В, отметила поправки к инвестиционной политике, содержащейся в рассматриваемом документе, и высказала понимание того, что предлагаемые поправки призваны обеспечить дополнительную гибкость для Организации в расширении инвестиций, в частности это касается инвестирования в котирующиеся на бирже фонды. Тем не менее Делегация отметила, что члены Группы В хотели бы получить большую ясность относительно того, как было достигнуто решение. Группа высоко оценила приверженность Секретариата при представлении отчета о реализации или правке данной стратегии перед КПБ и НККН и ожидает дальнейших обсуждений данного вопроса.

265. Делегация Грузии, выступая от имени Группы ГЦЕБ, приветствовала поправки, которые, по ее мнению, дают дополнительную гибкость при расширении возможностей Организации по торговле котирующимися на бирже фондами.

266. Делегация Соединенного Королевства выразила свою осведомленность о поправках к инвестиционной политике, содержащейся в документе, равно как и о необходимости в гибком подходе, который бы позволил Организации расширить возможности инвестирования, в частности, в области торговли котирующимися на бирже фондами, и обеспечить сохранность капитала. Делегация высоко оценила успех Организации в раннем погашении займов, что, очевидно, является наилучшим использованием средств при условии отсутствия штрафных санкций за раннее погашение. Делегация высоко оценила приверженность при представлении отчета о реализации измененной стратегии в отношении инвестиций перед КПБ и НККН, а также пояснений и заверений, представленных в отношении стратегических кассовых ресурсов и инвестиций в высокодоходные облигации.

267. Делегация Мексики заявила, что проанализировала все изменения в инвестиционной политике в кратко-, средне- и долгосрочной перспективе, а также целевых фондах и распределении средств, утвержденных начиная с 2015 г. Делегация также рассмотрела достигнутый прогресс, задачи, ответственности и функции, ассигнования и понесенные риски. По мнению делегации, такое утверждение позволит удовлетворить краткосрочные насущные потребности Организации. Делегация запросила дополнительную информацию, которая позволила бы получить более полное представление о преимуществах и недостатках этих поправок.

268. Делегация Соединенных Штатов Америки заявила, что при рассмотрении поправок она учитывала основные задачи управления инвестициями, о которых государства-члены договорились в рамках инвестиционной политики ВОИС и которые, по порядку важности, заключаются в сохранении капитала, ликвидности и обеспечении нормы прибыли, соответствующей первым двум приоритетам. Делегация отметила, что в соответствии с

одной из предлагаемых Секретариатом поправок до 35 процентов долго- и краткосрочных инвестиций будут размещаться в высокодоходных облигациях. Большинство международных финансовых учреждений, продолжила делегация, размещают в таких инвестициях только 10 процентов. По этой причине делегация задала вопрос о целесообразности более консервативного подхода. Делегация высказала интерес к мнениям государств-членов относительно различных поправок и выразила мнение о том, что изменения в инвестиционной политике являются сложными вопросами, требующими дальнейшего рассмотрения. Таким образом, делегация просит оставить данный пункт повестки дня открытым с тем, чтобы провести дальнейшие обсуждения этих поправок в течение недели.

269. Делегация Швейцарии выразила желание дополнить комментарии, поступившие от делегации Соединенного Королевства. Делегация выступает в пользу принятия данного документа Комитетом в ходе 26-й сессии и уверена, что все вопросы, требующие дальнейшего рассмотрения, могут быть решены к удовлетворению всех делегаций.

270. Делегация Канады заявила, что понимает, что данные изменения во многом базируются на исследовании управления активами и пассивами. Делегация поинтересовалась возможностью или практической целесообразностью получения основных результатов исследования в сентябре, поскольку они относятся к рассматриваемым поправкам. Делегация заявила, что в качестве обновления в документе упоминается назначение единого доверительного управляющего. Говоря о процессе запроса предложений относительно личности единого доверительного управляющего, делегация поинтересовалась, являются ли компании, оказывающие инвестиционные консультационные услуги, теми же компаниями, которые были выбраны в ходе предыдущего процесса, или другими (по ее пониманию они могут быть другими). В отношении пункта 21 (политика и основные денежные средства) делегация с удовлетворением отметила пояснения касательно практических последствий применения скользящего пятилетнего периода в качестве инвестиционной цели и поинтересовалась, является ли, по мнению Секретариата и инвестиционного консультанта, причиной такого решения то, что пятилетний срок с большей вероятностью позволит ВОИС компенсировать расходы или управлять затратами, связанными с инвестициями, возможными в краткосрочном периоде. Делегация добавила, что у нее, возможно, возникнет схожий вопрос в дополнение к вопросу, поднятому делегацией Соединенных Штатов Америки касательно процента инвестиций в высокодоходные облигации. Делегация будет признательна за любые пояснения относительно того, связано ли данное решение со сложными инвестиционными условиями, в которых работает ВОИС и, возможно, другие находящиеся в Женеве организации ООН, и представляет ли цифра в 35 процентов общие авуары.

271. Секретариат выразил желание прокомментировать заданные вопросы. В ответ на вопрос Группы В относительно того, как возникло решение по предложениям, Секретариат ответил, что Организация провела исследование по вопросам управления активами и пассивами и построила модель анализа рисков/доходов на основе удовлетворяющих критериям классов активов, включенных в политику в отношении инвестиций, с тем чтобы определить оптимальное распределение активов для формирования инвестиционной стратегии, которая обеспечит наилучшую вероятность достижения инвестиционных целей. Инвестиционная стратегия, сформированная по результатам построения модели анализа рисков/доходов, требует большей гибкости по сравнению с текущей политикой в отношении инвестиций. В этом и заключается причина предлагаемых поправок, введенных специально для того, чтобы устранить данные ограничения в существующей политике. Намерение, продолжил Секретариат, состоит в том, чтобы обеспечить средства поддержки для достижения результата реализуемого инвестиционного процесса и инвестиционных целей Организации. В ответ на запрос делегации Мексики о предоставлении более подробной информации о преимуществах и недостатках поправок Секретариат пояснил, что поправки дают следующие преимущества. По сути, в результате формирования текущей политики в отношении

инвестиций будет сформулирован четко определенный мандат для целей и задач двух кассовых ресурсов. Поправки направлены на оптимизацию инвестиционной политики посредством снижения рисков. Это отражается в удалении классов активов, которые не соответствуют профилю риска Организации. Как уже упоминалось Секретариатом, такой подход применяется в отношении фондов хеджирования и инструментов прямого инвестирования в недвижимость. Введены ограничения по отношению к отдельно взятому контрагенту, и исключен риск концентрации инвестиций у отдельного контрагента. Улучшена диверсификация, что позволяет снизить риск по портфелю. Это сделано за счет включения фондов недвижимости, являющихся коллективными фондами для инвестирования в недвижимость, кредитов с преимущественным правом требования и облигаций эмитентов рынков стран с переходной экономикой. Кроме того, внесенные поправки направлены на упрощение политики за счет четкой разбивки кредитных рейтингов на инвестиционные классы и высокую доходность. Структура была обновлена, чтобы увязать ее с общими задачами Организации. В конце каждого раздела политики дана таблица с указанием кредитных рейтингов. В этой части структура была упрощена и разделена на инвестиционные классы и высокий доход. В отношении стратегических средств цель заключается в достижении 90 процентного покрытия базового обязательства за двадцатилетний период и двухпроцентного дохода. Эти детали теперь включены в изменения к инвестиционной политике. Все поправки специально направлены на решение инвестиционных задач и обеспечение ресурсов и гибкости для поддержания реалистичной вероятности достижения поставленных целей при поддержке инвестиционных консультантов Организации, при этом предлагаемые поправки не несут каких-либо определенных недостатков. В отношении комментариев, поступивших от делегации Соединенных Штатов Америки, был задан вопрос об упомянутых в одной из поправок 35 процентах авуаров, размещенных в высокодоходных облигациях. Опять же, пояснил Секретариат, в рамках инвестиционного процесса, проходившего в этом году ранее, когда работа выполнялась при участии инвестиционных консультантов Организации, были рассмотрены результаты исследования по вопросам управления активами и пассивами, что помогло определить задачи в отношении основных и стратегических средств. Данный процесс показал, что высокодоходные облигации необходимы для того, чтобы обеспечить реалистичную возможность выполнения инвестиционных задач Организации. В отношении стратегических средств, с учетом профиля риск/доход и, в частности, с учетом того обстоятельства, что Организация инвестирует в швейцарские банки, высокодоходные облигации обеспечивают приемлемый уровень волатильности для Организации. Без инвестиций в высокодоходные облигации альтернативная стратегия будет состоять в ограничении классов активов, относящихся к стратегическим средствам, активами, входящими в инвестиционных класс. При этом, добавил Секретариат, увеличится волатильность портфеля, поскольку потребуются более высокий уровень инвестиций в акционерный капитал и недвижимость. В отношении основных средств, продолжил Секретариат, опять же с учетом профиля риск/доход и того обстоятельства, что инвестиции осуществляются в шв. франках и в форме коллективных структур, высокодоходные облигации обеспечивают приемлемый уровень волатильности для Организации. Данные облигации дают большую вероятность успеха при достижении положительной нормы прибыли за пятилетний период. Секретариат пояснил, что, если Организация ограничится только активами инвестиционного класса, потребуются альтернативная стратегия, при которой вероятность недостижения положительной нормы прибыли за пятилетний период будет, примерно, в три раза выше. Это будет означать переход от 10,1 процента к примерно 27-процентной вероятности получения отрицательной нормы прибыли за пятилетний период. Далее Секретариат перешел к вопросам делегации Канады и пояснил, что задачи и стратегия Организации во многом базируются на результатах исследования управления активами и пассивами. Как упоминалось ранее, данное исследование было завершено в 2016 г. и передано инвестиционным консультантам Организации. В рамках данного исследования были рассмотрены различные сценарии и изучены дополнительные уровни фондирования для стратегических средств. Также были рассмотрены различные уровни покрытия, показавшие достижение 70-процентного, 80-

процентного или 100-процентного покрытия базового обязательства. Консультанты ознакомились с данным исследованием и помогли Консультативному комитету по инвестициям определить инвестиционные задачи и инвестиционный горизонт в отношении стратегических и основных средств. Запрос предложений на предмет единого доверительного управляющего, продолжил Секретариат, был выполнен в этом году ранее, и был рекомендован управляющий банк. Секретариат ожидает, что данный процесс будет завершен к концу текущей недели, и за это время Секретариат сможет предоставить подробности того, какой управляющий банк выбран. Поступил вопрос о названии компании инвестиционных консультантов. Сообразно с процессом выбора управляющего банка в отношении компаний консультантов в прошлом году также было подготовлено предложение о направлении предложений. В результате процесса была выбрана компания с солидной репутацией MBS Capital Advice, работающая в этой области примерно 25 лет. Данная компания работала с организациями, подобными ВТО, с которой она работает и сейчас. MBS Capital Advice также работала с ИАТА в течение 25 лет, занимаясь пенсионными фондами, при этом данный мандат продлевался несколько раз. Компания также работала с Женевским университетом. Совокупная доля активов 25 клиентов компании, которым оказывались консультационные услуги, составляет порядка 30 млрд шв. франков. Секретариат заявил, что компания Zanders не была нанята, однако изначально помогла сформировать инвестиционную политику. По вопросу о содержании пункта 21 (практические последствия скользящего пятилетнего периода для основных денежных средств) Секретариат указал, что он касается только основных, а не операционных средств. Инвестиции, формируемые из операционных средств, рассчитаны на периоды до одного года, поэтому период в пять лет к операционным средствам не применяется. Пятилетний инвестиционный горизонт для основных денежных средств опять же был рекомендован по результатам инвестиционного процесса, предпринятого Организацией ранее в этом году. В последующие пять лет установленной потребности в этом типе средств нет. Задачу по сохранению капитала очень сложно выполнить при краткосрочном временном горизонте. Это вернуло Секретариат к сравнению, которое проводилось с другими учреждениями, ограничивающими такие авуары до, примерно, 10 процентов. В этой связи Секретариат пояснил, что очень сложно найти объяснение того, почему некоторые учреждения ограничивают данные авуары десятью процентами, когда запрос был на 35 процентов. Есть возможные объяснения и, несомненно, многое зависит от валюты инвестирования, которую выбирало учреждение. Секретариат напомнил, что ВОИС работает со швейцарским франком и средства профицита хранятся в швейцарских франках. Секретариат подчеркнул сложность получения положительной нормы прибыли в швейцарских франках. Это означает, что Организация вынуждена нести риск, что объясняет рассмотрение других классов активов. При сравнении ВОИС с другими учреждениями важно понимать, какие задачи по инвестированию преследуют другие учреждения, а также в какие другие активы им разрешено инвестировать. Секретариат выразил желание отказаться от варианта с фондами хеджирования, поскольку они считаются высоко рискованными инвестициями. То же самое относится к прямым инвестициям в недвижимость, поскольку это дает возможность сохранять надлежащий уровень диверсификации с учетом средств, доступных ВОИС. При сравнении ВОИС с другими учреждениями важно учитывать весь профиль других подобных учреждений: их базовую валюту, задачи, другие допустимые активы, а также доступные фонды.

272. Делегация Соединенных Штатов выразила благодарность за ответы Секретариата на вопросы делегации. Делегация выразила желание отметить для протокола, что сделанные заявления будут представлены делегацией в столице, делегация также попросила оставить данный пункт повестки дня открытым.

273. Председатель заявила, что данный пункт останется открытым на время, необходимое для проведения требуемых консультаций. Вернувшись к пункту повестки дня, Председатель поинтересовалась наличием вопросов или комментариев.

274. Делегация Соединенных Штатов высоко оценила информацию, представленную Секретарем в отношении поправок к инвестиционной политике. После консультаций со столицей делегация выразила готовность рассмотреть предлагаемые решения в отношении поправок к инвестиционной политике, поскольку она понимает, что эти поправки требуют своевременной реализации для того, чтобы в дальнейшем в ВОИС была экономически целесообразная политика в отношении инвестиций. При этом делегация выразила желание отметить, что, по ее мнению, дальнейшие улучшения инвестиционной политики в плане управления рисками и надзора возможны и что она с нетерпением ждет возможности продолжить взаимодействовать с Секретариатом на предмет своих обеспокоенностей.

275. Председатель продолжила зачитывать проект решения, рекомендованный Ассамблеям, по предлагаемым поправкам к инвестиционным политикам (документ WO/PBC/26/4 Rev). Поскольку возражений не последовало, Председатель объявила о принятии предлагаемого решения.

276. Комитет по программе и бюджету (КПБ) рекомендовал Ассамблеям ВОИС, в той мере, в какой это касается каждой из них, утвердить поправки к политике в отношении инвестиций (документ WO/PBC/26/4 Rev.).

ПУНКТ 7 ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПОПРАВКИ К ФИНАНСОВЫМ ПОЛОЖЕНИЯМ И ПРАВИЛАМ (ФПП), ВКЛЮЧАЯ ПОПРАВКИ К ОСНОВНЫМ ПРИНЦИПАМ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ЗАКУПОЧНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

277. Обсуждения проходили на основе документа WO/PBC/26/5.

278. Председатель представила пункт повестки, отметив, что документ содержит предложения в отношении поправок в двух разделах. Первый раздел включает поправки к финансовым положениям и правилам, связанным с системой осуществления закупочной деятельности Организации, а второй – поправки к другим положениям и правилам. Председатель передала слово Секретариату для представления документа.

279. Секретариат напомнил, что на сессии, проходившей в 2016 г., Координационный комитет рекомендовал Отделу внутреннего надзора (ОВН) проанализировать политику и процедуры осуществления закупочной деятельности с последующим предоставлением выводов и/или рекомендаций Комитету по программе и бюджету для рассмотрения государствами-членами. В рамках Секретариата была создана рабочая группа для формулирования предложений по работе с рекомендациями и сопоставления рекомендаций с передовым опытом и практикой других международных организаций. Предложения призваны выявить и устранить потенциальные пробелы в процессе закупочной деятельности, усилить меры контроля, четко обозначить роли и обязанности в процессе принятия решений при закупочной деятельности и проанализировать и упрочить нормативную базу. Рабочая группа представила свои предложения на рассмотрение ОВН, который передал свои комментарии Независимому консультативному комитету по надзору (НККН), а также Председателям Генеральной Ассамблеи и Координационного комитета. Все комментарии, поступившие от ОВН и НККН, были приняты Секретариатом и отражены в предлагаемом пересмотренном тексте или административных изданиях более низкого уровня, таких как служебные инструкции, руководства и т.д. Предлагаемые изменения позволят укрепить модель делегирования управления закупочной деятельностью начиная с Генерального директора до должностного лица высокого уровня по вопросам закупок (ДЛВЗ) и Директора по закупкам, установить три типа процессов закупочной деятельности, потребовать участия Комитета по рассмотрению контрактов в случаях применения альтернативных процедур сверх определенного порога, способствовать закупочной деятельности и сотрудничеству с другими межправительственными организациями, используя укороченный процесс согласований, и усилить конфиденциальность процесса выбора поставщиков. Помимо поправок, относящихся к осуществлению закупочной деятельности, как упоминалось

Председателем, и с учетом практики Секретариата по проведению регулярного обзора ФПП Секретариат предложил другие поправки, указанные в приложении II к документу. Эти меры направлены, прежде всего, на предмет отчетности. В отчетности, предоставленной государствам-членам в отношении программы, бюджетной и финансовой информации, выявлены случаи дублирования информации. Поправки, таким образом, направлены на доработку предоставляемой информации и сведению дублирования к минимуму, однако, как подчеркнул Секретариат, не допуская при этом потерь информации для государств-членов. Информация за двухлетний период, которая в настоящее время включается в отчет ОУФД, будет представлена в соответствующем отчете, с учетом того, что отчет об исполнении финансовой сметы, составленный с применением модифицированного метода начисления, предлагается составлять в расширенном варианте Отчета о реализации Программы за второй год двухлетнего периода, т.е. в виде двухлетней программы и отчета об управлении финансовой деятельностью. Бухгалтерская информация, представленная на основе метода полных начислений в соответствии с международными стандартами учета в государственном секторе, и далее будет предоставляться в годовой финансовой отчетности за второй год двухлетнего периода. Поправки также призваны исправить неточности или дать пояснения к формулировкам положений или правил, потребность в которых возникла после практического применения ФПП в работе Секретариата, а также обеспечить единообразие в определениях и ссылках на политику, которая была утверждена непосредственно государствами-членами в тех случаях, где это было уместно. По существу поправок изменений не предлагается и Секретариат не намеревается использовать эти поправки для внесения изменений в суть определения.

280. Делегация Китая поблагодарила Секретариат за поправки к ФПП, отметив, что задача заключается в усилении прозрачности процесса закупочной деятельности. Делегация приветствовала данную инициативу. Касательно ДЛВЗ, делегация отметила два аспекта, в отношении которых ей требуется пояснение от Секретариата. Прежде всего, делегация выразила желание узнать, как выбиралось данное должностное лицо. Во-вторых, делегация попросила пояснить, как обеспечивается контроль и отчетность о деятельности должностного лица. По мнению делегации, эти два момента не отражены в поправках, но они важны для обеспечения добросовестности в работе ДЛВЗ.

281. Делегация Японии, выступая от имени Группы В, поблагодарила Секретариат за подготовку документа PBC/26/5 о предлагаемых поправках к финансовым положениям и правилам (ФПП), включая поправки к принципам осуществления закупочной деятельности. Делегация поддержала поправки, относящиеся к принципам осуществления закупочной деятельности, поскольку они улучшают общие принципы, так как поясняют их суть, а также распределение обязанностей в процессе принятия решений при закупочной деятельности. Что касается других финансовых положений и правил, делегация отметила необходимость дальнейших обсуждений предлагаемых поправок.

282. Делегация Грузии, выступая от имени Группы ГЦЕБ, поблагодарила Секретариат за подготовку документа PBC/26/5 о предлагаемых поправках к финансовым положениям и правилам (ФПП), включая поправки к принципам осуществления закупочной деятельности. Группа поддержала предлагаемые поправки и выразила мнение о том, что данные поправки позволят улучшить общие принципы, а также четче обозначить обязанности в процессе принятия решений при закупочной деятельности.

283. Делегация Мексики поблагодарила Секретариат за документ WO/PBC/26/5, касающийся предлагаемых поправок к финансовым положениям и правилам ВОИС, включая закупочную деятельность. Делегация обратилась к перечню положений и правил, в которые предлагается внести поправки согласно документа WO/PBC/26/5, и выразила свою полную поддержку предлагаемым изменениям. Делегация также подчеркнула важность представления периодических отчетов на основании международных стандартов учета в государственном секторе.

284. Делегация Соединенных Штатов Америки высоко оценила усилия, предпринятые Секретариатом для улучшения процесса закупочной деятельности ВОИС посредством предлагаемых изменений к финансовым положениям и правилам, с учетом комментариев Независимого консультативного комитета по надзору (НККН). Касательно изменения правила 105.12 делегация обратилась с запросом о пояснении того, должно ли должностное лицо высокого уровня по вопросам закупок привлекать Комитет по рассмотрению контрактов для рассмотрения всех действий по осуществлению закупок, вне зависимости от суммы финансовой транзакции, или только в отношении сумм, превышающих определенный порог. Делегация также просила разъяснить, будет ли на основании изменений к правилу 105.18 об альтернативных процедурах круг ведения Комитета по рассмотрению контрактов всегда включать требование о предоставлении письменной рекомендации об альтернативных процедурах для транзакций, превышающих 150 000 шв. франков в год. У делегации сложилось понимание, что данная процедура должна быть включена в круг ведения Комитета по рассмотрению контрактов с тем, чтобы Комитет был обязан предоставлять письменные рекомендации должностному лицу высокого уровня по вопросам закупок в отношении альтернативных процедур. Делегация отметила изменения, предлагаемые к финансовой отчетности, и выразила желание быть уверенной в том, что у государств-членов сохранится своевременный и беспрепятственный доступ ко всей соответствующей финансовой информации, как это происходит на данный момент. Делегация обратилась к Секретариату с запросом о дополнительных пояснениях того, как новые положения и правила финансовой отчетности будут работать на практике. Дополнительно делегация выразила желание предложить изменения к следующим правилам и положениям: правило 101.3, правило 102.2(i), правило 4.6 и 101.3(n). Правило 101.3(e) должно отражать, что согласование должно быть получено от Генеральной Ассамблеи и Союзов, в той мере в которой это касается каждого из них. В отношении правила 102.2(i) делегация запросила пояснений для проведения четкого различия между прямыми и косвенными расходами каждого Союза. У делегации сложилось понимание, что это уже происходит, но она выразила желание, чтобы такие пояснения были четко прописаны в пункте (i). В отношении положения 4.6 делегация выразила желание увидеть отражение того обстоятельства, что политика в отношении резервов регулируется правовыми основаниями каждого Союза. Тем самым делегация выразила желание сохранить данный элемент изначальной формулировки положения 4.6. У делегации возникли те же комментарии относительно того, какое определение дается резервным фондам в правиле 101.3(n), и делегация предложила поправку о том, что суммы профицита и фонды оборотных средств не относятся к определенному Союзу. По мнению делегации, данные поправки к финансовым положениям являются обширными и требуют дальнейшего изучения прежде чем их можно будет выносить на утверждение. Таким образом, делегация рекомендует направить эти поправки, в том числе, в НККН. Делегация обратилась с запросом о том, чтобы НККН представил свое мнение по каждой поправке и указал, почему поправка является или не является улучшением с точки зрения эффективности и финансовой прозрачности. Мнение НККН должно быть представлено на рассмотрение на предстоящей сессии КПБ в сентябре. По мнению делегации, эти поправки заслуживают тщательного рассмотрения КПБ. После получения мнения НККН относительно изменений делегация сможет лучше понять и рассмотреть эти поправки. На данный момент делегация готова рассмотреть поправки к закупочной деятельности, представляемые на утверждение на данной сессии КПБ.

285. Председатель попросила делегацию направить предлагаемые поправки Секретариату в письменном виде.

286. Делегация Республики Корея поблагодарила Секретариат за предложение поправок к финансовым положениям и правилам. Делегация надеется, что дублирование финансовых отчетов допущено не будет, а единообразие в отчетах о результатах финансовой деятельности будет обеспечено за счет внедрения предлагаемых поправок. Относительно системы закупочной деятельности ВОИС делегация пришла к пониманию

важности обеспечения прозрачности и конфиденциальности системы, а также постоянного мониторинга системы поставок.

287. Делегация Канады поблагодарила Секретариат за подготовку предлагаемых поправок. У делегации возникло несколько вопросов, первый из которых касается предложения о пересмотре правила 105.18(а). Делегация указала на то, что она осведомлена о данном правиле, и тем не менее хотела бы внести предложение, согласующееся с объяснением в правой колонке к приложению 1, страница 5, рядом с 105.18. В объяснении, размещенном в колонке справа, сказано, что Комитет по рассмотрению контрактов (КРК) даст рекомендации, прежде чем ДЛВЗ примет решение. В целях обеспечения четкой последовательности делегация предложила ввести понятие «предварительный» в формулировку правила, которое в этом случае будет звучать как: «КРК предоставит предварительную письменную рекомендацию» и т.д. без других изменений. Касательно предлагаемых изменений, рассматриваемых в рамках положения 2.14, делегация выразила желание лучше понять их более предметно и задала вопрос о том, что, если бы эти изменения были утверждены в параллельной вселенной два года назад, означало бы это тогда, на 25-й сессии КПБ, что документы 25/7 и 25/11, то есть ОРП и ОУФД, были бы одним документом.

288. Делегация Пакистана поддержала сообщение, сделанное уважаемым делегатом Китая. Она также поддержала предложение делегации Соединенных Штатов Америки по включению мнения НККН и пересмотру данного документа на следующей сессии КПБ.

289. Делегация Австралии поддержала предложенный пересмотр процесса осуществления закупок ВОИС с целью прояснения ролей и обязанностей в процессе принятия решений при закупочной деятельности и учета передового опыта ООН в целом. Делегация пришла к пониманию того, что предлагаемые поправки являются результатом надежного и многоуровневого процесса пересмотра.

290. Делегация Франции поблагодарила Секретариат за предложенные поправки к финансовым положениям и правилам. Делегация очень высоко оценила предлагаемые изменения, связанные с системой закупочной деятельности, и выразила желание подчеркнуть важность предлагаемых поправок с точки зрения подготовки регулярных отчетов для государств-членов, эффективного управления и выполнения бюджета. Делегация также высоко оценила другие поступившие предложения, в особенности предложения, касающиеся правила 101.3 в пунктах (е) и (n), которые, по мнению делегации, стали проще и более согласованными, а также упрочили единство Организации, чего так сильно желает Франция. Делегация поинтересовалась, каким образом она могла бы предложить другие, составленные в том же духе и с тем же намерением, поправки к финансовым правилам и положениям.

291. Делегация Соединенных Штатов Америки выразила желание внести в протокол, что она хотела бы внести изменения в еще одно положение. Как и в случае с положением 4.4, которое предусматривает быстрое возмещение любых займов, полученных из средств оборотного капитала на финансирование бюджетных ассигнований, делегация выразила желание предложить новое положение, построенное на положении 4.4, которое поясняло бы, что авансы, выданные из резервных фондов на покрытие дефицита любого союза, должны быть возвращены в резервные фонды как можно скорее и в той мере, в которой это позволяет доход. Делегация выразила понимание того, что Секретариат хотел бы получить озвученные ей предложения в письменном виде.

292. Председатель передала слово Секретариату для ответа на вопросы.

293. Секретариат указал на то, что ответ будет состоять из двух частей. Сначала Секретариат уделит внимание аспектам, относящимся к осуществлению закупочной деятельности с участием Директора по закупкам и Отдела оформления поездок, и далее

речь пойдет о финансовой части с участием Контролера. Секретариат подчеркнул, что, как было отмечено уважаемым делегатом из Австралии, предложения, касающиеся осуществления закупочной деятельности, прошли через тщательный процесс с участием входящей в Секретариат группы по рассмотрению правил, а также рассмотрение Отделом внутреннего надзора и, наконец, НККН. Таким образом документ, с которым ознакомились государства-члены, прошел через надежный процесс. Секретариат поблагодарил делегации, поддержавшие изменения, которые позволят значительно упрочить нормативную базу. В отношении должностного лица высокого уровня по вопросам закупок назначение производится Генеральным директором. Речь идет не только о назначении, но и фактической передаче полномочий и обязанностей, что является нововведением, идеей и исходной моделью для которого послужило делегирование полномочий от Генерального директора Контролеру. Намерение заключается в том, чтобы должностное лицо высокого уровня по вопросам закупок, в настоящее время это помощник Генерального директора Сектора администрации и управления, делегировало обязанности и ответственность Директору по закупкам. Вопрос, поднятый делегациями Китая и Мексики о мониторинге и отчетности, имеет очень большое значение. Организация располагает различными инструментами для мониторинга и отчетности. Инструменты включают ежегодный отчет о закупочной деятельности и, конечно, протоколы Комитета по рассмотрению контрактов, утверждающего любые закупки свыше определенного порога. Мандат будет расширен поскольку Комитет также будет утверждать альтернативные конкурентному процессу варианты при превышении определенных пороговых значений, что будет отражаться в протоколах КРК. Одним из предложений НККН является включение этих альтернатив в ежегодный отчет о закупочной деятельности, что уже сделано, наряду с различными случаями исключений к конкурентному процессу. Помимо этого, в инструментарий также входят различные проверки, внутренние или внешние, всех случаев осуществления закупок. По вопросу уважаемого делегата Соединенных Штатов Америки о пороговом значении Секретариат подтвердил, что все альтернативные процессы осуществления закупочной деятельности при превышении определенного порога будут направляться в КРК. Пороговое значение составляет 150 000 шв. франков, как указано в уже составленной служебной инструкции. Данное значение также можно найти в правилах 105.12 и 105.18, где четко сказано, что КРК предоставляет письменные рекомендации ДЛВЗ об альтернативных процедурах осуществления закупочной деятельности. В ответ на вопрос делегации Канады о добавлении понятия «предварительной» письменной рекомендации в правиле 105.18 Секретариат не увидел проблемы, поскольку, по сути, это уже применяется на практике и каждом отдельном случае компетентным органом всегда проводится анализ, а итоговое решение выносится ДЛВЗ. Секретариат продолжит следить за дискуссией с делегацией Канады. В отношении второй части изменений, относящихся к другим ФПП, которые не связаны с закупочной деятельностью, Секретариат отметил поступившие комментарии и указал на то, что с интересом ожидает письменной информации о том, какие именно правила и положения государства-члены хотели бы изменить и как. После получения этих комментариев Секретариат сможет предоставить более согласованный и подробный ответ. Секретариат также отметил запрос на получение результатов анализа, проведенного НККН, до сентябрьской сессии. Секретариат отметил, что поскольку НККН не присутствовал на заседании, Секретариат с удовольствием передаст запрос Председателю НККН, однако не может указать временные рамки проведения анализа. Секретариат напомнил, что до сентябрьского заседания КРК сессия НККН не планировалась, однако Секретариат, несомненно, проинформирует Председателя НККН о запросе КРК и постарается узнать у Комитета временные рамки подготовки результатов анализа.

294. Делегация Соединенных Штатов Америки поблагодарила Секретариат за ответ. Делегация выразила желание прояснить один момент, озвученный при попытке получить больше информации касательно изменений к правилу 105.18 об альтернативных процедурах. Делегация выразила желание получить подтверждение того, что мандат

Комитета по рассмотрению контрактов будет всегда включать требование о предоставлении своих рекомендаций в отношении альтернативных процедур.

295. Секретариат подтвердил, что объем полномочий Комитета по рассмотрению контрактов будет включать утверждение Комитетом любых альтернативных процедур, превышающих упомянутый порог. Это будет четко отражено в мандате.

296. Председатель поблагодарила Секретариат и делегации за вклад в проект пересмотренного решения, которое было разослано на рассмотрение, и зачитала текст пересмотренного решения.

297. Делегация Франции задала вопрос о том, до какой даты принимаются комментарии к предлагаемым поправкам.

298. Делегация Пакистана выразила благодарность Секретариату за представление документа и отметила, что она ожидает, что внесение изменений в положения о закупочной деятельности позволит улучшить прозрачность и эффективность процесса осуществления закупочной деятельности. Делегация еще раз выразила свою поддержку финансовым положениям ВОИС, которые будут рассмотрены НККН и вновь представлены на рассмотрение в сентябре.

299. Секретариат, принимая во внимание поступивший запрос о предоставлении пересмотренного предложения о поправках к следующей сессии КПБ, которая начнется 11 сентября, отметил, что документы, технически говоря, должны быть опубликованы уже на следующей неделе. Соответственно, Секретариату потребуется информация, дополнительные комментарии и запросы от государств-членов не позднее следующей недели с тем, чтобы у Секретариата была возможность принять их к сведению при рассмотрении проекта предложения.

300. Председатель поблагодарила Секретариат за пояснения и напомнила, что делегации, которые хотели бы направить предложения, должны сделать это на следующей неделе. Поскольку дальнейших запросов от участников заседания не последовало, Председатель подтвердила, что заседание может переходить к принятию решения, которое было только что зачитано. Решение по пункту 7 повестки дня было принято.

301. Комитет по программе и бюджету (КПБ):

(i) рекомендовал Генеральной Ассамблее ВОИС утвердить положение 5.11 с поправками, приведенными в приложении I к документу WO/PBC/26/5.

(ii) принял к сведению (i) поправки к финансовым правилам 105.12, 105.17, 105.18, 105.19, 105.26 и 105.27; (ii) исключение финансовых правил 105.13, 105.16, 105.21 и 105.23; и (iii) включение предлагаемого нового правила 105.17bis согласно приложению I к документу WO/PBC/26/5.

(iii) принял к сведению предложенные поправки к финансовым положениям и правилам, приведенные в приложении II к документу WO/PBC/26/5, и поручил Секретариату представить 27-й сессии КПБ пересмотренный проект этих поправок, приняв должным образом во внимание замечания и предложения, сделанные государствами-членами.

(iv) обратился к Независимому консультативному комитету по надзору (НККН) с просьбой изучить поправки, упомянутые в пункте 3 выше, и представить 27-й сессии КПБ свое мнение по этим поправкам.

ПУНКТ 8 ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО МЕДИЦИНСКОМУ СТРАХОВАНИЮ ПОСЛЕ ПРЕКРАЩЕНИЯ СЛУЖБЫ (МСПС)

302. Обсуждения проходили на основе документа WO/PBC/26/6.

303. Председатель открыла обсуждение пункта 8, посвященного обязательствам по медицинскому страхованию после прекращения службы (МСПС), пояснив, что данный пункт подготовлен с учетом решения, принятого на последней сессии КПБ и что документ WO/PBC/26/6 содержит обновленную информацию, подготовленную Рабочей группой по МСПС, о дальнейшем направлении работы.

304. Секретариат пояснил, что данный документ подготовлен по результатам решения, принятого КПБ на 25-й сессии, согласно которому Секретариат продолжает участвовать в деятельности Рабочей группы по МСПС, созданной Комитетом высокого уровня по вопросам управления (КВУУ) Координационного совета руководителей, и осуществляет мониторинг конкретных предложений, озвученных Генеральным секретарем Генеральной Ассамблеи ООН на 71-й сессии. В 2016 г. Рабочая группа была сосредоточена на продолжении работы по каждой из восьми рекомендаций, которые ранее были представлены Генеральной ассамблее на 70-й сессии. Отчет о текущей работе был представлен на 71-й сессии Генеральной Ассамблеи. В феврале 2017 г. ВОИС сделала презентацию Рабочей группы, которая в основном была построена на работе, проделанной Рабочей группой во Всемирной торговой организации (ВТО). В презентацию вошли основные рекомендации, подготовленные Рабочей группой ВТО. Далее представитель ВТО, присутствовавший на сессии в качестве наблюдателя, представил дальнейшие подробности работы, проведенной Рабочей группой ВТО, а также отметил то обстоятельство, что Секретариат ВТО получил запрос на подготовку стратегического плана, основанного на данной работе, для представления Комитету ВТО по бюджету, финансам и административным вопросам. Как следствие, пересмотр плана страхования здоровья на предмет структуры и правомочности теперь является частью рабочего плана оставшегося срока мандата Рабочей группы МСПС на 2018 г. Следующий отчет будет представлен Рабочей группой на 73-й сессии Генеральной Ассамблеи. Рабочая группа подготовила комплексный рабочий план на оставшийся период своего мандата за которым последуют конкретные предложения о сдерживании расходов МСПС.

305. Делегация Японии, выступая от имени Группы В, поддержала предложение о продолжении участия Секретариата в Рабочей группе по МСПС Сети по финансовым и бюджетным вопросам, также в отслеживании конкретных предложений, которые будут высказаны Генеральным секретарем на 73-й сессии Генеральной Ассамблеи ООН. Группа В по-прежнему полагает, что обязательства по МСПС остаются важным вопросом, на который ВОИС нужно обращать пристальное внимание, и с которым необходимо вести постоянную и решительную работу. По этой причине Группа выразила желание получить более детальный отчет об обязательствах ВОИС по МСПС, в частности, в отношении финансового аспекта для будущих сессий и в рамках структуры межучрежденческой Рабочей группы ООН. Делегация также обратилась к Секретариату с просьбой о рассмотрении конкретных мер, которые ВОИС могла бы рассмотреть на предмет включения в будущий отчет о МСПС для 28-й сессии КПБ.

306. Делегация Грузии, выступая от имени Группы ГЦЕБ, заявила, что поддерживает предлагаемое решение о продолжении участия в Рабочей группе по МСПС Сети по финансовым и бюджетным вопросам.

307. Делегация Испании поддержала заявление делегации Японии, сделанное от имени Группы В, и добавила, что МСПС, как было озвучено на предыдущей сессии Комитета, является одной из главных задач, стоящей перед международными организациями, что подтверждается решением КПБ за предыдущий год о конкретных мерах. Для делегации большое значение имеет работа через межучрежденческую

Рабочую группу. Тем не менее Группа считает, что процедуры Пятого комитета работают очень медленно и зачастую являются громоздкими. По сути, поступившее в прошлом году предложение Пятого комитета об увеличении вклада государств-членов не было принято ККАБВ, и по этой причине решения по данному предложению на Пятом комитете не было. В этой связи делегация как и на предыдущей сессии обращается с запросом об обсуждении МСПС в рамках КПБ, а также о дальнейшем активном участии в Рабочей группе. Прежде всего, отметила делегация, с точки зрения финансирования. Делегация отметила, что в этой связи она хотела бы преобразовать отчет в комплексный глобальный ежегодный отчет об МСПС. Это позволит обсуждать текущие и будущие расходы и видеть их долю в обязательствах Организации. Это также даст информацию о процентной доли, выделенной под резервы. По мнению делегации, такой опыт будет полезен и данную практику следует применять каждый год. Касательно охвата и расходов делегация считает важным приступить к изучению охвата, который дает МСПС, и, по ее мнению, такой подход должен применяться не только в отношении Секретариата, но и учитывать мнения государств-членов. Данный предмет требует развернутого обсуждения по разным направлениям и, таким образом, добавила делегация, важно начать работу по этому вопросу, когда предлагаемое решение сможет быть дополнено вышеозначенными соображениями. Делегация добавила, что другие организации уже начали активную работу, чтобы быть готовыми к моменту появления результатов из Нью-Йорка. Это возможно, поскольку благоприятное финансовое положение Организации позволяет держать резервы, покрывающие медицинское страхование после прекращения службы, которое должно, насколько возможно, находиться на самоокупаемости и не требовать резервов в будущем, добавила делегация.

308. Делегация Соединенных Штатов Америки с удовлетворением отметила, что у Секретариата ВОИС будет возможность использовать уникальный опыт в работе с частным сектором для решения проблемы. Делегация поддержала заявление Группы В и комментарии делегации Испании. По мнению делегации, вопрос о МСПС присутствует в обсуждениях бюджета в каждой организации, входящей в систему ООН; делегация также добавила, что очевидного решения на данный момент нет. По причине фискальной важности данного вопроса делегация ожидает более подробный отчет и немного разочарована отсутствием фискальной информации. Делегация выразила желание увидеть более подробную отчетность об обязательстве по МСПС: сумму обязательства, ожидаемое увеличение обязательства и рост в прошлом. Делегация обратилась с запросом о своевременном предоставлении данной информации к заседанию Комитета в сентябре. Делегация, тем не менее, выразила удовлетворение, прочитав о нарастающей динамике среди входящих в систему ООН организаций, и с большим интересом ознакомилась с несколькими предложенными рекомендациями. Делегация с нетерпением ждет результатов проведенного Секретариатом анализа рекомендаций, представленных Рабочей группой по МСПС, и того, как они относятся к ситуации ВОИС.

309. Делегация Республики Корея выразила мнение о том, что документ о МСПС помогает государствам-членам в понимании сути МСПС. Делегация считает, что вопрос о медицинском страховании после прекращения службы является распространенным вопросом среди организаций ООН, и выражает надежду на то, что Секретариат продолжит информировать государства-члены о направлении обсуждения.

310. Делегация Китая высоко оценила активное участие Секретариата в деятельности Рабочей группы. По мнению делегации МСПС является важным элементом компенсационного пакета ВОИС, предлагаемого персоналу, который способствует росту привлекательности и конкурентоспособности ВОИС в качестве работодателя, поскольку это может помочь ВОИС в привлечении высококвалифицированного персонала и удержать талантливых сотрудников. Таким образом, делегация предлагает ВОИС продолжить активное участие в деятельности Рабочей группы по МСПС, используя различные средства, такие как инвестиции для сдерживания роста обязательств по МСПС с тем, чтобы Организация могла успешно справляться с этой задачей.

311. Делегация Бразилии поддержала меры, призванные обеспечить бюджетную осмотрительность, и выделение ресурсов, а также меры, направленные на снижение расходов и повышение эффективности: коллективные переговоры и использование нескольких поставщиков. С другой стороны, делегация также считает важным учесть потребности сотрудников Организации в плане обеспечения привлекательного пакета с целью поддержки процесса найма персонала. По мнению делегации важно учесть, что адекватный механизм страхования сотрудников ВОИС приобрел большую значимость и вопрос требует тщательного рассмотрения Комитетом. С учетом вышесказанного, делегация выразила желание поддержать пункт с предлагаемым решением и призвала Секретариат ВОИС продолжить участие в деятельности Рабочей группы.

312. Делегация Мексики отметила прогресс, которого добилась Рабочая группа по вопросу о медицинском страховании после прекращения службы (МСПС) и выразила благодарность за работу, проделанную в отношении текущих активов и пассивов по МСПС в каждом органе. Благодаря этому удалось повысить эффективность и снизить расходы. Делегация призвала Рабочую группу по МСПС рассмотреть предложения и информировать членов о конкретных предложениях, которые Секретариат может представить на следующем заседании Генеральной Ассамблеи. В завершении делегация выразила согласие с Группой В по вопросу о необходимости в подробном отчете о долгосрочных обязательствах.

313. Делегация Сенегала, выступая от имени Африканской группы, поддержала проект решения, представленного на рассмотрение, и рекомендовала продолжить участие Секретариата в деятельности Рабочей группы.

314. Секретариат поблагодарил делегации за вопросы и комментарии, добавив, что некоторые делегации запросили более подробную информацию об обязательстве по МСПС. Секретариат заявил, что текущее состояние обязательства четко показано в финансовой отчетности, добавив при этом, что каждый год проводится актуарное исследование и в учетную информацию вносятся соответствующие корректировки для того, чтобы она отражала состояние в каждом финансовом году. В комментариях к раскрытию информации, продолжил Секретариат, дается дополнительная информация об обязательстве. Ее можно найти в комментарии 13, который начинается на странице 45, а также в начале отчета, содержащего подробности прогнозируемого роста обязательства по МСПС.

315. Председатель отметила, что ряд делегаций поддержали проект решения, а некоторые делегации направили предложения о получении дополнительной информации. Председатель предложила удовлетворить пожелание делегаций о получении дополнительной информации в ходе неформальных консультаций с тем, чтобы совместно с Секретариатом рассмотреть возможность сохранения пункта с проектом решения в том виде, в котором он есть, или вынесения поправки на рассмотрение в ходе пленарной сессии. После неформальных консультаций Председатель зачитала измененный пункт с решением, согласованный делегациями. Поскольку дальнейших запросов или комментариев в отношении пункта с измененным решением не последовало, решение было принято.

316. Комитет по программе и бюджету (КПБ) поручил Секретариату подготовить для 27-й сессии КПБ презентацию об обязательствах ВОИС по МСПС, включив информацию о рассматриваемых ВОИС подходах к финансированию ее обязательств по МСПС, что должно способствовать дальнейшему обсуждению данного вопроса.

317. КПБ рекомендовал Ассамблеям государств-членов ВОИС и союзов, каждой в той степени, в какой это ее касается, поручить Секретариату:

- (i) продолжать участвовать в Рабочей группе по МСПС Сети по финансовым и бюджетным вопросам и
- (ii) отслеживать конкретные предложения, которые будут вынесены Генеральным секретарем на 73-й сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, и, опираясь на эти предложения, представить на рассмотрение КПБ на его 28-й сессии конкретные меры с учетом содержащейся в финансовых ведомостях обновленной информации об обязательствах ВОИС по МСПС и исходя из того, что ВОИС является одной из организаций общей системы Организации Объединенных Наций.

ПУНКТ 9 ВОПРОСЫ УПРАВЛЕНИЯ

318. Обсуждение проходило на основе документов WO/PBC/26/8 и WO/PBC/26/10.

319. Обратившись к пункту 9 повестки дня о вопросах управления, Председатель предложила государствам-членам рассмотреть документ WO/PBC/26/8 «Презентация об организационно-правовой реформе» и следующий за ним документ WO/PBC/26/10. Секретариат отметил решение КПБ, принятое на 25-й сессии о подготовке презентации об организационно-правовой реформе 2003 г. для представления на 26-й сессии КПБ. Председатель дала слово юрисконсульту для представления документа WO/PBC/26/8.

320. Секретариат (юрисконсульт) поблагодарил Председателя и заявил, что годом ранее, на 25-й сессии, КПБ «направил Секретариату запрос о подготовке презентации об организационно-правовой реформе 2003 г., для того чтобы сделать вклад в дальнейшее обсуждение данного вопроса». Юрисконсульт с радостью представил презентацию об организационно-правовой реформе (документ WO/PBC/26/8). Он объяснил, что хотя запрос, поступивший от КПБ, относился к процессу об организационно-правовой реформе 2003 г., презентация также затрагивает усилия, связанные с организационно-правовой реформой, начатой в конце 1990-х, поскольку эти две реформы тесно связаны. В результате этих усилий государства-члены приняли одну поправку в 1999 г., а кульминацией стало принятие в 2003 г. пакета поправок к нескольким договорам, административное управление которыми осуществляет ВОИС. Юрисконсульт подчеркнул, что, таким образом, процесс об организационно-правовой реформе касается четырех поправок, принятых в 1999 и 2003 гг. Эти поправки включают: поправку к Конвенции ВОИС, принятую в 1999 г., ограничивающую срок пребывания в должности Генерального директора двумя шестилетними периодами; поправки к Конвенции ВОИС и договорам, административное управление которыми осуществляет ВОИС, об упразднении Конференции ВОИС; формализация единой системы взносов и изменений в категориях взносов, применяющихся с 1994 г.; и внедрение практики ежегодного (а не раз в два года) проведения очередных сессий Генеральной Ассамблеи ВОИС и других ассамблей Союзов, для которых ВОИС выполняет административные функции. Юрисконсульт напомнил, что, несмотря на то что эти поправки были приняты консенсусом, государства-члены не завершили процесс ратификации, и ни одна из поправок пока не вступила в силу, что позволило бы Секретариату направить уведомление и внести поправки в текст договора. В результате между деятельностью ВОИС и ее организационно-правовой структурой сохраняется разрыв. Согласно соответствующим положениям договора поправки вступают в силу через месяц после получения уведомлений о принятии от трех четвертей государств – членов ВОИС с момента принятия поправок компетентными органами. На сегодняшний день только 52 государства-члена ВОИС подтвердили принятие поправки от 1999 г., и только 15 – принятие поправок от 2003 г. Перечень этих государств-членов приводится в приложении I к документу WO/PBC/26/8. После направления необходимых письменных уведомлений данные поправки вступят в силу, при этом государства – члены ВОИС смогут закрыть существующий разрыв и завершить процесс рационализации структуры

Организации, начатый около двадцати лет назад. Секретариат призвал государства-члены направлять свои уведомления о принятии; Секретариат также будет признателен за любую новую информацию и информацию о последних событиях в этой области. Юриисконсульт добавил, что при подготовке презентации Секретариат провел подробный и всеобъемлющий анализ состояния ратификации государствами-членами. Каждому государству-члену была направлена вербальная нота с указанием статуса членства на период принятия поправок. Нота содержит необходимую информацию о поправках, в отношении которых требуется уведомление о принятии с целью завершения процесса ратификации. Секретариат также представил типовой документ-уведомление о принятии данных поправок (приложение II к документу WO/PBC/26/8). В заключение юриисконсульт поблагодарил государства-члены за активный интерес к процессу и полученные ответы, наполненные энтузиазмом. Более того, несколько государств-членов сообщили, что возобновили внутренние процессы ратификации с тем, чтобы в надлежащее время предоставить Генеральному директору информацию о принятии.

321. Председатель поблагодарила юриисконсульта за представление документа 8 и передал слово делегации Сингапура.

322. Делегация Сингапура заявила, что реализует процесс завершения подачи уведомления о принятии и надеется сделать это в течение следующих нескольких недель.

323. Делегация Японии, выступая от имени группы В, поблагодарила Секретариат за представление документа WO/PBC/26/8 о презентации об организационно-правовой реформе. Государства-члены ВОИС много добились в плане подхода к заседаниям ВОИС за последние два-три года и продемонстрировали умение эффективно взаимодействовать по этому вопросу. Однако данное усилие требует постоянного внимания. Делегация поблагодарила Секретариат за ответы на вопросы, которые послужили очень полезным напоминанием всем государствам-членам о стремлении быть подготовленными и краткими в своих заявлениях и манере взаимодействия с тем, чтобы оптимизировать время, затрачиваемое в ходе заседаний. Делегация выразила желание подчеркнуть ряд примеров передового опыта, которые за последние несколько лет, по мнению делегации, позволили оптимизировать процесс проведения заседаний. К примеру, чрезвычайно полезной оказалась практика использования Секретариатом и Председателем заседания ориентировочного графика, который корректируется по ходу сессии. Для некоторых заседаний подготовка рекомендаций, касающихся временных ограничений на вступительные заявления, в сочетании с возможностью подавать заявления в письменном виде для внесения в протокол позволили комитетам уделять больше времени обсуждениям по существу. Своевременное предоставление документов государствам-членам на всех языках очень помогает последним в надлежащей подготовке и эффективном участии в обсуждениях по существу. Группа В высоко оценила работу Секретариата при достижении этой цели в данном году. Делегация выразила мнение о том, что заседания Комитета должны включать любые специальные семинары и практикумы, направленные на всеобщее активное участие в дополнительных сессиях, а также на то, чтобы концепции и впечатления от этих специальных сессий лучше интегрировались в проводимые Комитетом обсуждения.

324. Председатель поблагодарила делегацию Японии за комментарии и напомнила, что Комитет рассматривает документ об организационно-правовой реформе и на более поздней стадии примет к рассмотрению документ, поданный Группой В.

325. Делегация Грузии поблагодарила юриисконсульта за представление документа WO/PBC/26/8 об организационно-правовой реформе и Группу В за предложение о вопросах управления, однако по последнему предложению делегация предпочла прояснить свою позицию позже.

326. Делегация Сенегала, выступая от имени группы Африканских стран, поблагодарила юрисконсульта и Секретариат за представление документа WO/PBC/26/8. Это полезный документ, чрезвычайно насыщенный информацией.
327. Делегация Бразилии поблагодарила юрисконсульта за презентацию. Делегация проинформировала Комитет о том, что она направила информацию в свою столицу для продолжения обработки всех поправок. По мнению делегации, это очень полезный способ взаимодействия с государствами-членами в плане напоминания делегациям о ратификации поправок для реализации крупных реформ, проведенных в 1999-м и 2003 г. Делегация выразила желание призвать Секретариат продолжать данную практику и поинтересовалась точным числом ратификаций, необходимых в ближайшем будущем.
328. Делегация Китая заявила, что организационно-правовая реформа ВОИС является важной частью реформы управления ВОИС и способствует повышению эффективности Организации, в особенности это касается унитарной системы взносов. Делегация, несомненно, рассмотрит поправки, однако с учетом того, что эти поправки включают Конвенцию ВОИС и 12 других основных договоров ВОИС, делегации требуется некоторое время для изучения данного вопроса.
329. Делегация Республики Корея поблагодарила Секретариат за подготовку документа. Делегация выразила мнение о том, что презентация полезна для государств-членов в плане понимания необходимых усилий. Делегация приняла поправку 1999 г., а также поправки к договорам, принятым Ассамблеями государств-членов в 2003 г. Делегация выразила надежду на то, что данные поправки вступят в силу как можно скорее, поскольку они приняты Ассамблеями государств-членов в результате консенсуса. В этом случае разрыв между работой ВОИС и организационно-правовой структурой будет устранен.
330. Председатель поблагодарила делегацию Республики Корея и предложил КПБ сделать отметку о статусе процесса организационно-правовой реформы, как предлагается в документе WO/PRBC/26/8. В отсутствие возражений Председатель утвердила решение.
331. Комитет по программе и бюджету (КПБ) сделал отметку о статусе процесса организационно-правовой реформы, представленного в документе WO/PBC/26/8.
332. Обратившись к предложению Группы В о вопросах управления (документ WO/PBC/26/10), Председатель пригласила Координатора Группы В сделать несколько вступительных комментариев касательно предложения.
333. Делегация Японии отметила, что, поскольку сделанное ранее заявление относительно презентации об организационно-правовой реформе также относится к предложению Группы В, дополнительных заявлений у делегации в отношении документа WO/PBC/26/10 на данной стадии нет.
334. Делегация Сенегала, выступая от имени Африканской группы, поблагодарила Группу В за предложение. Делегация поддерживает любую инициативу, способствующую улучшению качества работы с целью получения максимальных результатов. Делегация считает, что предложение сформулировано недостаточно четко и может иметь разные толкования. По мнению делегации, выдвижение предложений не является работой Секретариата, а относится к задачам государств-членов, поскольку Секретариат должен сохранять нейтралитет, объективность и дистанцироваться от различных предложений, поступающих от делегаций. Делегация не смогла полностью поддержать предложение и выразила желание оставить тему открытой, дав возможность делегациям сформулировать дополнительные предложения.
335. Делегация Грузии, выступая от имени Группы ГЦЕБ, поблагодарила Группу В и выразила интерес ко всем инициативам, направленным на улучшение вопросов

управления в целом, а также на повышение эффективности работы комитетов в частности. По мнению Группы ГЦЕБ, вопросы управления – это область улучшений, поэтому Группа поддержит решение, основанное на предложениях Секретариата.

336. Делегация Бразилии заявила, что тема, связанная с вопросами управления, является чрезвычайно сложной, и это признают многие государства-члены, а обсуждения, проходящие в КПБ, являются продолжением рекомендации Объединенной инспекционной группы Организации Объединенных Наций. Делегация поддержала заявление Сенегала и выразила мнение о том, что процесс управления должен оставаться в руках государств-членов. Делегация напомнила, что предложение заместителя Председателя КПБ содержится в документе PBC/24/17, и поддержала Сенегал в плане продления срока действия подачи дополнительных предложений государствами-членами.

337. Делегация Китая заявила, что данный вопрос является сложным и включает большое количество факторов, поэтому решение следует искать шаг за шагом. По мнению делегации, фактические проблемы, существующие в структуре управления ВОИС, необходимо выявить и разделить в зависимости от важности и уместности с тем, чтобы принять решение о том, какие меры следует принять и как. Делегация сохраняет готовность к поиску решений совместно с государствами-членами.

338. Делегация Индонезии поблагодарила Группу В за предложение и заявила, что Делегация также поддерживает любые инициативы, направленные на улучшение управления и повышение эффективности заседаний. Это позволит улучшить работу, проводимую в рамках Организации. Делегация также разделяет наблюдения, высказанные делегациями Сенегала, Бразилии и Китая, о сложности вопросов управления, и выразила согласие с тем, что будет более уместно позволить государствам-членам заниматься этими вопросами.

339. Делегация Японии заявила, что государства-члены пришли к ясному соглашению в ходе 24-й сессии КПБ, и напомнила, что государства-члены должны были направить возможные вопросы для обсуждения на 25-й сессии КПБ, при этом единственным предложением, поступившим с тех пор, стало предложение Группы В. По мнению делегации, государства-члены и региональные группы не выразили желания выносить дополнительные вопросы на обсуждение в ходе 25-й сессии КПБ, поэтому она просила разрешения представить свое предложение. Делегация отметила, что предложение Группы В является единственным предложением, вынесенным на обсуждение, и добавила, что если некоторые государства-члены не готовы его обсуждать, то Группа В уважает их позицию. Тогда обсуждение и данный пункт повестки дня следует закрыть.

340. Председатель отметила данное конкретное предложение, поступившее от делегации Японии о том, что данный пункт повестки дня следует закрыть, и предложила другим делегациям высказать свои мнения на этот счет.

341. Делегация Бразилии при всем уважении к мнению делегации Японии выразила несогласие с предложением закрыть данный пункт повестки дня. Делегация отметила пояснение юрисконсульта, отражающее длительный процесс реформирования структур управления ВОИС за счет организационно-правовых реформ. Таким образом, обсуждение данного пункта не должно быть ограничено только одной сессией КПБ и его следует оставить открытым. Делегация также выразила несогласие с тем, что предложение Группы В является единственным предложением, и отметила конкретное предложение заместителя Председателя КПБ.

342. Делегация Сенегала, выразив уважение к позиции делегации Японии, выступавшей от имени Группы В, отметила, что на обсуждение были представлены и другие предложения и делегация Японии выражает только позицию Группы. Делегация рекомендовала оставить данный пункт повестки дня открытым.

343. Делегация Японии, выступая от имени Группы В, заявила, что в отношении данного предложения (документ PBC/24/17_ консенсус достигнут не был, и предложение на обсуждение не выносилось. Делегация заявила, что в ходе предыдущей сессии КПБ юрисконсульт четко подтвердил применяемый подход, который заключается в том, чтобы в случае отсутствия оснований для обсуждения закрыть пункт повестки. Делегация обратилась за консультацией к юрисконсульту по данному вопросу.

344. Юрисконсульт отметил запрос, направленный Группой В, и указал на то, что ему нужно рассмотреть результаты предыдущих обсуждений КПБ прежде чем дать ответ Комитету. Юрисконсульт добавил, что в рамках текущего обсуждения среди государств-членов нет согласия о том, следует ли закрыть данный пункт повестки дня или оставить его открытым.

345. Председатель поблагодарила юрисконсульта за комментарии и предложил государствам-членам провести неофициальные обсуждения для того, чтобы продвинуться в этом вопросе дальше. Председатель приостановила обсуждения данного пункта повестки дня. После возобновления обсуждения пункта 9 повестки дня Председатель отметила, что Секретариат распространил проект решения, включающего три подпункта. Первый является повторением уже принятого решения, заключающегося в принятии к сведению документа WO/PBC/26/8, в том виде, в котором он был представлен Секретариатом. Далее Председатель зачитала два оставшихся пункта решения и предложила принять проект решения. Ввиду отсутствия возражений решение было принято.

346. Комитет по программе и бюджету (КПБ):

(i) принял к сведению статус организационно-правовой реформы, представленный в документе WO/PBC/26/8;

(ii) призвал к продолжению информационно-разъяснительной работы среди государств-членов относительно процесса ратификации поправок 1999 и 2003 гг. к Конвенции ВОИС и другим договорам, административные функции в отношении которых выполняет ВОИС; и

(iii) поручил Секретариату отчитаться на 28-й сессии КПБ о статусе поправок 1999 и 2003 гг.

ПУНКТ 10

ОТКРЫТИЕ НОВЫХ ВНЕШНИХ БЮРО ВОИС

347. Обсуждения проходили на основе документов WO/PBC/26/7, WO/PBC/26/7 Corr.2 и A/56/15.

348. Председатель открыла заседание, сообщив о наличии двух подпунктов, которые предстоит рассмотреть в рамках данного пункта повестки дня, а именно документа WO/PBC/ 26/7 «Открытие новых внешних бюро ВОИС в течение двухлетнего периода 2018-2019 гг.» и документа A/56/15 «Открытие новых внешних бюро ВОИС в течение двухлетнего периода 2016-2017 гг.». Как помнят делегации, на прошлой сессии Ассамблей, проведенной в 2015 г., Генеральной Ассамблеей ВОИС было принято решение открывать не более чем по три новых внешних бюро в двухлетний период 2016-2017 гг. и двухлетний период 2018-2019 гг. На следующей сессии в 2016 г. Генеральная Ассамблея постановила открыть бюро в Алжире и Нигерии и продолжить консультации с делегациями по открытию еще одного внешнего бюро в двухлетний период 2016-2017 гг. и до трех внешних бюро в двухлетний период 2018-2019 гг. по итогам конкурса предложений, проведенного Секретариатом с целью принятия решения на основании руководящих принципов в ходе Генеральной Ассамблеи 2017 г. Председатель напомнила, что в руководящих принципах предусмотрена процедура, согласно которой государство-член, желающее открыть у себя внешнее бюро, должно подать предложение

в КПБ через Генерального директора, чтобы КПБ мог дать Генеральной Ассамблее рекомендации в связи с открытием новых внешних бюро. В рамках этого процесса Секретариат предоставил КПБ отдельный фактический и технический отчет по предлагаемым новым внешним бюро на двухлетний период 2018-2019 гг., который в настоящее время представляется на рассмотрение Комитета. Как поясняется в документе WO/PBC/26/7, Секретариат действовал по такой же процедуре конкурса предложений на двухлетний период 2018-2019 гг., как и та, которая использовалась им при объявлении конкурса предложений на двухлетний период 2016-2017 гг. В соответствии с процедурой, которая выполнялась на 25-й сессии КПБ в прошлом году, Председатель проинформировала делегации, что такая же процедура будет использоваться для получения презентаций от кандидатов, желающих открыть в своей стране внешнее бюро в двухлетний период 2018-2019 гг. По завершении приема презентаций произойдет обмен мнениями и общие дебаты. Затем рассмотрение пункта 10 будет отложено, и Председатель проведет неофициальные консультации. Председатель отметила, что государствам-членам еще предстоит решить вопрос открытия третьего внешнего бюро в двухлетний период 2016-2017 гг., учитывая, что в 2016 г. Генеральная Ассамблея постановила открыть лишь два внешних бюро – в Нигерии и Алжире. Соответственно, в повестку дня настоящего совещания входит документ A/56/15. Кроме того, как сообщили делегациям региональные координаторы, Колумбия обратилась к делегациям с просьбой вспомнить о ее предложении об открытии внешнего бюро в двухлетний период 2016-2017 гг., поданном в Комитет в 2016 г. Данная просьба от Колумбии была поддержана ГРУЛАК, как говорилось во вступительном заявлении ГРУЛАК. Председатель передала слово делегации Японии.

349. Делегация Японии, выступая от имени Группы В, поблагодарила Председателя за презентацию базовой информации и напомнила, что для получения дополнительной базовой информации делегация передала заявителям вопросы через региональных координаторов и предложила заявителям ответить на них в письменной форме с целью обеспечения полноценной сессии. Были подняты следующие вопросы: а) каким образом предлагаемое ВБ будет способствовать достижению целей ВОИС и осуществлению ее программ; этот вопрос является приоритетным; б) каким образом предлагаемое ВБ будет служить интересам региона и удовлетворять потребности соседних стран; в) если эти сведения не указаны в предложении, представить смету расходов, связанных с созданием предлагаемого бюро, в том числе связанных с местонахождением Бюро и/или арендой, а также смету всех периодических расходов вместе с информацией о том, кто будет финансировать расходы по объекту, в котором будет размещаться Бюро, – принимающее государство или ВОИС; г) каким образом предлагаемое ВБ будет дополнять деятельность национального ведомства ИС.

350. Делегация Колумбии поблагодарила Председателя и всех членов за эту возможность и напомнила Комитету об основных элементах, содержащихся в предложении по открытию национального внешнего бюро в Колумбии в двухлетний период 2016-2017 гг. Кроме того, данная возможность означает, что делегация может осветить весьма актуальные вопросы, поднятые региональными группами и государствами-членами. Делегация напомнила Комитету, что предложение по открытию национального внешнего бюро в Колумбии полностью поддержано государствами-членами из Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна (ГРУЛАК). ГРУЛАК проявила интерес к участию в процессе открытия внешних бюро и подала заявку с единой кандидатурой, признав качество и обоснованность сделанного делегацией Колумбии предложения, дополненного за счет работы ГРУЛАК и ее членов в переговорных группах, разработавших руководящие принципы. Делегация также заявила, что от ГРУЛАК и ее членов не поступило других заявок на двухлетний период 2018-2019 гг. Делегация убеждена, что со стороны ГРУЛАК это весьма значительный вклад в обсуждения и переговоры с учетом принятия решения на Генеральной Ассамблее 2017 г., опираясь в качестве ориентира на реализацию руководящих принципов. Затем делегация напомнила Комитету о ряде особенностей своего предложения. В качестве основополагающего исходного утверждения делегация заявила, что Колумбия ценит и

признает важность укрепления системы интеллектуальной собственности для экономического и социального развития. Колумбия является государством-участником 13 из 26 договоров, административные функции которых выполняет ВОИС. Делегация Колумбии упомянула, что проводит внутреннее исследование и оценку преимуществ участия в остальных. Изначальной основной целью подачи Колумбией заявки на открытие национального бюро является укрепление и приближение предоставляемых ВОИС услуг и технического сотрудничества по интеллектуальной собственности, что позволит улучшить охрану творчества, продвижение инноваций, а также понимание охраны и продвижения интеллектуальной собственности гражданами и авторами. Важно помнить, что задача открытия внешнего бюро в Колумбии исходит от вышестоящих государственных учреждений с участием на министерском уровне и всех национальных игроков, связанных с интеллектуальной собственностью, т.е. межсекторной комиссии по интеллектуальной собственности или СР, членами которой являются 10 министерств и восемь национальных органов, которым поручена задача координировать и задавать направление общей политике в области интеллектуальной собственности, а также реализовывать ее на самом высоком уровне. Данный мандат был ратифицирован этой комиссией на последнем совещании, проведенном на министерском уровне 30 марта 2017 г. Во-вторых, Колумбия считает, что любое предложение по открытию внешнего бюро должно быть полностью интегрировано в сеть с высоким уровнем связности, которая будет координированной и будет создавать стоимость на всех уровнях работы в Организации. С этой целью, помимо стремления к усилению интеллектуальной собственности на национальном уровне, Колумбия обладает политической волей, институциональной приверженностью и потенциалом для работы над приумножением передовой практики на региональном уровне. Делегация Колумбии подчеркнула, что обладает соответствующим опытом в сотрудничестве Юг-Юг, который, по ее мнению, можно дополнительно усилить с открытием внешнего бюро в Колумбии. Таким образом, на основании опыта Колумбии по усилению институтов интеллектуальной собственности, были проведены описанные в предложении программы и мероприятия, реализованные надзорным органом по промышленности и торговле, а также национальной дирекцией по авторскому праву, которые были связаны, среди прочего, с проведением специализированных региональных курсов и интернатуры в различных областях. Делегация Колумбии подчеркнула, что внешнее бюро ВОИС в Колумбии будет первым, открытым в испаноязычной стране, при том что испанский язык является одним из официальных языков Организации Объединенных Наций и одним из наиболее распространенных языков в мире. По мнению делегации, ее предложение технически обосновано и устойчиво с точки зрения бюджета. В частности, в предложении заявлено физическое пространство, которое уже было выделено на территории головного офиса Надзорного органа по промышленности и торговле (SIC), учреждения, зарегистрированного в Министерстве торговли, промышленности и туризма. Делегация заявила, что 9 мая 2016 г. данное учреждение одобрило ее предложение по предоставлению физического пространства для внешнего бюро, так же как и бюджетной статьи с обновленными цифрами. Делегация заявила, что в ее предложении приведены все необходимые данные, среди прочего, по стоимости инфраструктуры, мебели, оборудования, технического обслуживания, операционным затратам, аренде, коммунальным услугам и страхованию. Обновленная расчетная ежегодная стоимость составляет 91 300 долларов. Кроме того, внешнее бюро также будет иметь доступ к помещениям для совещаний, обучения, арбитражных разбирательств, примирительных процедур, юридических консультаций, что будет неотъемлемой частью Национальной дирекции авторского права, находящейся в нескольких метрах от помещения для внешнего бюро. Это доказывает заинтересованность Колумбии в скорейшем учреждении внешнего бюро. Что касается местоположения, делегация подчеркнула, что данный надзорный орган находится в международном экономическом центре в столице, недалеко от отелей, и является экономическим и деловым центром. Такие учреждения, как Министерство торговли, промышленности и туризма, а также Национальная дирекция авторского права и департамент национального планирования физически расположены поблизости, и эта область также является историческим центром города. Офис

находится в 25 минутах езды от международного аэропорта, являющегося одним из основных авиационных узлов в Латинской Америке и странах Карибского бассейна. Наконец, делегация подчеркнула некоторые аспекты, в которых данное предложение по открытию внешнего бюро является неотъемлемой частью потенциала развития Колумбии. Делегация сообщила, что Колумбия – чрезвычайно разнообразная и мультикультурная страна, географически расположенная в центре американского континента, куда стекаются экологические и культурные богатства из самых разных регионов. Ее население достигает приблизительно 15 миллионов человек, что соответствует третьему месту по численности населения в Латинской Америке. Кроме того, Колумбия стала привлекательным направлением для международных инвестиций, достигших в 2016 г. приблизительно 13,6 млрд долларов США, причем Колумбия занимает второе место в Латинской Америке по легкости ведения бизнеса, согласно деловому отчету Всемирного банка 2017 г. Колумбия также является страной-кандидатом, которая в конце 2017 г. надеется вступить в Организацию экономического сотрудничества и развития (ОЭСД), уже получив одобрение 20 из 23 комитетов, необходимых для вступления. Колумбия убеждена в важности применения лучших практик международных стандартов для продвижения общественной политики с целью экономического и социального развития в структуре международного сотрудничества. Делегация упомянула, что год назад на этом Комитете предложение Колумбии по открытию в своей стране внешнего бюро ВОИС было подано в прекрасное время в истории Колумбии, Латинской Америки и стран Карибского бассейна, ознаменовавшего собой окончание внутреннего конфликта, достижение мира и вступления Колумбии в новый этап пост-конфликтной эпохи. В связи с этим, например, в результате данного преобразования национальный бюджет Колумбии на образование впервые за много лет превысил бюджет на безопасность. Внешнее бюро ВОИС в Колумбии будет способствовать экономическому и социальному укреплению Колумбии в это историческое время, когда продвижение и охрана информации играют основополагающую роль для достижения устойчивого всеохватного роста.

351. Председатель предложила Комитету перейти к презентациям предложений по открытию внешнего бюро ВОИС в двухлетний период 2018-2019 гг. Председатель сообщила, что для презентаций были разработаны определенные руководства, в которых установлена последовательность презентаций, соответствующая алфавитному порядку названий стран на французском языке. Продолжительность презентаций составляет до 15 минут, и докладчики могут использовать это время как в соответствии со структурой предложения, так и для ответов на вопросы, уже поданные в письменном виде региональными координаторами. Председатель пригласила делегацию Объединенных Арабских Эмиратов сделать свою презентацию.

352. Делегация Объединенных Арабских Эмиратов пожелала ВОИС успеха в организации результативной международной системы интеллектуальной собственности, которая будет стимулировать инновации и конкуренцию для всех. Делегация положительно оценила роль, которую ВОИС играет в охране интеллектуальной собственности в Объединенных Арабских Эмиратах (ОАЭ) и других странах этого региона. Делегация выразила желание сообщить Комитету об основных характеристиках предложения по открытию внешнего бюро ВОИС в ОАЭ. Предложение Объединенных Арабских Эмиратов основано на руководящих принципах ВОИС. Делегация заявила, что ОАЭ обладают исключительным потенциалом во многих областях. Это будет идеальным местом расположения внешнего бюро, а также, возможно, центром интеллектуальной собственности и стимулом творчества и инноваций в регионе. Затем делегация сделала обзор некоторых аспектов данного потенциала. ОАЭ отличаются политической стабильностью и прочной экономикой. Принцип господства закона превалирует, государство известно своей силой и хорошо регулируемыми финансово-денежными системами. Оно отличается прочной инфраструктурой и является открытым и многокультурным обществом, где проживает более 200 национальностей со всего мира. Кроме того, страна расположена стратегически выгодно. Объединенные Арабские Эмираты являются связующим звеном между Азией и Африкой, откуда за четыре часа

можно долететь до места проживания 200 миллионов человек. Аэропорт Абу-Даби принимает рейсы из 104 аэропортов 55 стран. Объединенные Арабские Эмираты убеждены в необходимости развития комплексной системы интеллектуальной собственности, поскольку она является жизненно важной основой для эффективной среды, способной развиваться в сторону диверсифицированной экономики. В данном контексте национальное законодательство Объединенных Арабских Эмиратов не ограничивается исключительно охраной интеллектуальной собственности, но идет дальше и стремится охранять новаторов согласно международным стандартам. Объединенные Арабские Эмираты отличаются устойчивой экологией и привлекают экономические сверхдержавы, такие как участники Экспо-2020 в Дубае. Объединенные Арабские Эмираты достигли значительного процветания и развития в области экономики, общий рост которой составил 80 процентов, причем Объединенные Арабские Эмираты находятся на пятом месте в мире по размеру ВВП на душу населения. В Объединенных Арабских Эмиратах существует более 120 аккредитованных университетов и множество научно-исследовательских университетов, а также мощная юридическая структура. В Объединенных Арабских Эмиратах расположены не только университеты, но и Международное энергетическое агентство и множество других организаций, таких как ФАО и ПРООН. Кроме того, в Объединенных Арабских Эмиратах проводятся крупные международные события, такие как Всемирный саммит по инновациям, Всемирный саммит правительств, Всемирный саммит МСП, Саммит социальных сетей, Всемирный саммит по энергетике будущего и Всемирный промышленно-производственный саммит. Объединенные Арабские Эмираты сделали серьезные шаги по созданию и развитию инфраструктуры и юридической структуры, поощряющей и поддерживающей наше непрерывное развитие. В Объединенных Арабских Эмиратах постоянно прилагаются усилия по содействию инновациям и открытости. В Объединенных Арабских Эмиратах заложен фундамент обновленного развития, соответствующего Видению Эмиратов 2020. Объединенные Арабские Эмираты достигли серьезных успехов в Мировом индексе инноваций в 2013 г., сохранив свое лидерство среди арабских стран. Правительство Объединенных Арабских Эмиратов приняло стратегию по повышению своей конкурентоспособности в этом важнейшем секторе. По словам делегации, существует стратегия по созданию конкурентной экономики на основании знаний и инноваций. Объединенные Арабские Эмираты занимают 17-е место в Индексе глобальной конкурентоспособности Всемирного экономического форума 2016-2017 гг. В области инфраструктуры Объединенные Арабские Эмираты занимают первое место в мире по качеству дорог, второе по качеству воздушного транспорта и аэропортов, третье по качеству инфраструктуры и таможенных процедур, четвертое по качеству инфраструктуры в целом. Объединенные Арабские Эмираты занимают 26-е место в мире среди 190 стран по легкости ведения бизнеса, согласно рейтингу Всемирного банка. Объединенные Арабские Эмираты занимают первое место и 18-е место в мире в рейтинге цифровой конкурентоспособности, согласно отчету, выпущенному Всемирным центром конкурентоспособности. Объединенные Арабские Эмираты также занимают ведущие позиции в регионе и 24-е место как наиболее прозрачное государство, лучше всего борющееся с коррупцией, согласно Индексу восприятия коррупции в отчете организации Transparency International 2016 г. Объединенные Арабские Эмираты также занимают первое место среди арабских стран и 23-е место в мире в индексе содействия торговле 2016 г., выпущенном Всемирным экономическим форумом. Делегация сообщила, что данное бюро объединит усилия с Национальным планом Объединенных Арабских Эмиратов по превращению страны в один из ведущих центров инноваций в регионе в гармонии с механизмами и целями, определенными национальной стратегией по трем осям, начиная с приоритетных секторов инноваций, а также поддерживаемых правительством заинтересованных сторон инноваций, таких как МСП, местные предприниматели и учреждения, тогда как третьей осью является обеспечение условий для инноваций. Правительство Объединенных Арабских Эмиратов много работает в области инноваций, исследований и разработок и интеллектуальной собственности, обеспечивая их перспективное развитие. В данном контексте правительство Объединенных Арабских Эмиратов достигло ряда важных успехов, укрепив свое

положение в регионе в данных важнейших секторах, что началось с ратификации всех соглашений ВОИС и прочих соглашений, связанных с интеллектуальной собственностью. Делегация сообщила, что страна одной из первых ратифицировала Марракешский и Пекинский договоры. Она также ратифицировала новый закон в области ИС, актуальный и соответствующий международным стандартам. Объединенные Арабские Эмираты работают и над упрощением регистрации патентов, авторского права и товарных знаков, они внесли вклад в умный процесс преобразований, возможный в рамках ВОИС, поскольку ведомство товарных знаков в Объединенных Арабских Эмиратах одним из первых в этом регионе внедрило автоматизацию. Страна сделала большие успехи в области патентов с помощью мобильных телефонов и автоматизации. Это достижение недавно воплотилось в создании нового патентного ведомства, которое обеспечивает МСП поддержку в области инноваций и промышленности. Кроме того, в Объединенных Арабских Эмиратах огромное внимание уделяется МСП и предпринимательству в области создания инноваций, укрепляя движение страны к диверсификации экономики и развивая экономику знаний. Делегация заявила, что внешнее бюро ВОИС в Объединенных Арабских Эмиратах будет работать над гармонизацией этих целей с видением ВОИС по предоставлению высокоуровневых услуг в области ИС, сделав их источником экономического развития и развивая мощности в регионе. Это основано на трех главных принципах, начиная с укрепления развивающего эффекта ВОИС и систем ИС, совершенствования политики и процедур и лучшего информирования населения о системах ИС во множестве стран региона. Объединенные Арабские Эмираты будут работать над продвижением услуг ВОИС и расширением применения договоров ВОИС, особенно в регионе и в целом на Ближнем Востоке и в Азии. Объединенные Арабские Эмираты выделяют ежегодный бюджет на данный учебный проект. Кроме того, внешнее бюро будет работать над расширением сферы применения договоров ВОИС за счет обучения и укрепления потенциала, а также задавать особое направление, чтобы обеспечить наилучшую реализацию услуг, относящихся к договорам ВОИС. Объединенные Арабские Эмираты также будут предоставлять доступ ко всем услугам ВОИС через онлайн-портал с информацией, адаптированной под нужды и проблемы соседних государств, и будут консультировать страны-партнеры по арбитражному урегулированию споров в области ИС на национальном и международном уровне путем посредничества. Делегация сообщила, что открытие внешнего бюро в Объединенных Арабских Эмиратах затронет и еще три важные страны, а именно Кувейт, Бахрейн и Иорданское Королевство с возможностью расширения в другие страны региона. Это позволит Объединенным Арабским Эмиратам оказывать интегрированные услуги по последним стандартам за счет бюджета, удовлетворяющего все потребности, и того, что будет необходимо для успешной работы данного бюро. Делегация заявила, что правительство Объединенных Арабских Эмиратов приветствует открытие в стране внешнего бюро ВОИС и готово предоставить все необходимое с точки зрения поддержки, финансирования и логистических услуг, чтобы превратить это бюро в платформу по распространению информации и развитию юридической структуры ИС не только для Объединенных Арабских Эмиратов, но и на региональном уровне. Делегация выразила признательность за действия, предпринимаемые ВОИС по развитию систем ИС в государствах-членах. Делегация выразила уверенность в том, что эти усилия приведут к дальнейшему укреплению сотрудничества между Объединенными Арабскими Эмиратами и ВОИС и усилят политику и инициативы по поддержке и развитию ИС. Это будет способствовать дальнейшему прогрессу и процветанию Объединенных Арабских Эмиратов.

353. Председатель поблагодарила делегацию Объединенных Арабских Эмиратов за то, что она точно уложилась в отведенное время. Председатель пригласила делегацию Индии сделать свою презентацию и обратилась к Секретариату с просьбой засечь время.

354. Делегация Индии обратилась к государствам-членам с просьбой рассмотреть документ WO/PBC/26/Rev., в приложении 2 к которому содержится предложение во всей его полноте, изложенное в соответствии с руководящими принципами в документе A/55/INF/11. Делегация также распространила адаптированную версию предложения,

чтобы другим делегациям было легче понять нюансы, освещенные в предложении Индии. Делегация заявила, что готова ответить на вопросы, если позволит время, добавив, что предоставит государствам-членам ответы позднее в случае, если возникнут вопросы, требующие консультации со столицей. Делегация начала свою презентацию с демонстрации глобальной карты ИС и заявила, что в прошлом году на Генеральной Ассамблее государства-члены окончательно утвердили два внешних бюро в Нигерии и Алжире, поскольку на африканском континенте ранее не было ни одного внешнего бюро. Внешние бюро в Африке уже давно пора было открыть, и государства-члены продемонстрировали способность успешно провести переговоры и достичь консенсуса по этому важному решению. Сейчас государства-члены перешли к следующему этапу, а именно, к определению местоположения следующего бюро. Делегация заявила, что представленное ею предложение является обоснованным, и подчеркнула, что в Индии уже много лет существует множество ведомств, таких как ЮНИСЕФ, ЮНИДО, ПРООН, юго-восточное региональное бюро ВОЗ. Все эти ведомства работают с большим успехом с момента открытия и остались в стране. Это можно объективно доказать, и те, кто поддерживают связь с данными организациями, в состоянии подтвердить успешную работу этих бюро, их успешное усиление деятельности штаб-квартиры, причем, как могут наблюдать государства-члены, здесь существует вакансия, которую намеренно сохраняли открытой для внешнего бюро ВОИС. Делегация выразила надежду на то, что с поддержкой государств-членов сможет открыть внешнее бюро ВОИС в Индии.

Государства-члены недавно познакомились с новым Глобальным инновационным индексом, в котором Индия занимает первое место по Центральной и Южной Азии, где нет ни единого внешнего бюро, и второе по качеству инноваций среди стран со средним уровнем дохода в Глобальном инновационном индексе 2017 г. Кроме того, Индия занимает первое место по экспорту услуг в области ИКТ в проценте от общего торгового оборота. Глобальный инновационный индекс пользуется высоким доверием и уважением по всему миру, и Индия поднялась в нем на 21 пункт за два года, с 81-го до 60-го места. Делегация выразила намерение пояснить, почему Индия подала это предложение, на чем оно основывается, какие функции будет выполнять внешнее бюро, каковы его задачи и связи со стратегическими целями ВОИС, которые государства-члены обсуждали на этом КПБ в последние несколько дней, а задачи внешнего бюро в Индии. Кроме того, делегация уделит особое внимание добавленной ценности с точки зрения текущих потребностей пользователей ИС в Индии и тому, почему это является важной причиной открытия бюро. Делегация также коснется таких актуальных тем, как финансовая устойчивость, бюджетная нейтральность и географическое обоснование. В этой связи делегация подчеркнула, что в Центральной и Южной Азии нет ни одного внешнего бюро, и Индия стала бы идеальным местом его расположения. Делегация упомянула, каким было обоснование открытия внешнего бюро ВОИС в Индии, а именно тот факт, что между Индией и ВОИС существуют взаимоотношения, достаточно прочные для данного предложения. Индия подписала меморандум о взаимопонимании в 2009 г. и в 2014 г., внедрила совместный план действий с ВОИС. Делегация упомянула, что запланировано еще несколько направлений деятельности, и одним из важных направлений является предоставление обучающих программ. Вторым важным аспектом является разница во времени, которая составляет 4,5 ч. зимой и 3,5 ч. летом, в связи с чем часы работы пересекаются лишь незначительно. Это является недостатком, который Индия хотела бы устранить, и с открытием внешнего бюро ВОИС в Индии этот важный вопрос будет решен. Третьим аспектом является эффективное использование Договора о патентной кооперации (РСТ). Индия стала членом РСТ в 1998 г., и на тот момент индийскими изобретателями было подано всего 14 международных заявок. К 2014 г. это число увеличилось в 100 раз, достигнув 1428. Это доказывает, что индийские компании в полной мере получают преимущество от членства Индии в РСТ и услуг, связанных с РСТ. Существует вероятность, что с открытием в Индии внешнего бюро объем услуг по РСТ вырастет не только в Индии, но и в соседних странах. Делегация упомянула, что при открытии внешнего бюро эффективнее будет использоваться международный поисковый орган. В октябре 2013 г. Индия стала международным поисковым органом, а также органом международной предварительной экспертизы. У нее есть собственная база

данных и доступ к другим услугам по всему миру, в связи с чем Индия способна оказывать такие услуги по весьма разумной цене, взимая номинальную плату в размере около 150 шв. франков, что является весьма экономически эффективным способом получения предоставляемой международным поисковым органом услуги по сравнению со всеми остальными 16 странами. В последние несколько лет в Индии был запущен ряд флагманских программ, одна из которых называется «Производи в Индии», и присутствовавшие на Генеральной Ассамблее 2015 г. вспомнят, что Индия провела специальное тематическое мероприятие по Географическим указаниям Индии в рамках программы «Производи в Индии». Целью данной программы является поддержка инноваций и стимулирование производственного сектора. Еще одна программа под названием «Стартап-Индия» нацелена на высвобождение предпринимательской энергии молодежи. Индия является молодой нацией, страной с огромным демографическим дивидендом, который она хочет задействовать в рамках программы «Стартап-Индия». В Индии используется важный лозунг видения, сформулированный как «Творческая Индия – Инновационная Индия». Это девиз политики Индии в области ИС, к которой делегация обратится через некоторое время. Его суть заключается в высвобождении энергии творческой Индии и стимулировании инноваций. Еще одна флагманская программа, «Цифровая Индия», основана на видении о преобразовании Индии в цифровое общество и экономику знаний. В наши дни мощь государства основывается на его экономике знаний. Индия прекрасно осознает этот факт, в связи с чем и была запущена данная программа. Делегация подчеркнула некоторые аспекты Национальной политики Индии в области прав на интеллектуальную собственность, запущенной в 2016 г. Это документ с изложением видения, которое охватит все ПИС, интегрируя и применяя лучшие мировые практики для создания синергии и использования их во всех областях ИС, кроме того, в Индии существует выделенный орган, особая ячейка под названием Ячейка по продвижению ПИС и управлению ими (CIPAM), целью которой является создание и коммерциализация ИС. Одним из важных элементов национальной политики Индии в области ИС является повышение уровня осведомленности о ПИС и проведение кампаний по обеспечению соблюдения прав для выработки уважения к ПИС. Делегация упомянула режим в области интеллектуальной собственности в Индии. В Индии существует новейший центр института совершенства в Нагпуре, представляющий собой учебно-исследовательский центр исключительно по интеллектуальной собственности в Индии. ВОИС на регулярной основе делилась информацией и сотрудничала с этим институтом с целью проведения обучения в сотрудничестве с Академией ВОИС. В Индии существует устоявшаяся юридическая, административная и судебная структура, и Индия смогла выполнить свои международные обязательства по использованию гибких возможностей, обеспеченных международным режимом, для решения своих проблемных вопросов развития. В Индии существует прочный, справедливый и динамичный режим ПИС, соответствующий Соглашению ТРИПС. Целью было сохранение этого тонкого равновесия между частными правами за счет предоставления ПИС с одной стороны и общественным интересом с другой стороны. Руководство страны постоянно отслеживает это равновесие, и Индия успешно поддерживает этот тонкий баланс. В области людских ресурсов произошло приумножение, Индия смогла принять на работу новых патентных экспертов и экспертов в области товарных знаков, что сказалось на данных, которые делегация представит далее. В Индии действует круглосуточная онлайн-система обработки заявок, и вся информация распространяется через Интернет. В Индии запущена важная схема по предоставлению бесплатных услуг по подаче заявок на ИС всем индийским стартапам, поэтому 100 процентам стартапов в Индии предоставляется бесплатная подача заявок на ИС в рамках программы «Защита интеллектуальной собственности стартапа» (SIPP). Она направлена на помощь всем стартапам при подаче заявок на патенты, товарные знаки, промышленные образцы, и правительство Индии в полной мере предоставляет эту поддержку. На обработку патентных заявок от стартапов из других стран мира предоставляется скидка в 80 процентов. Существует специальное положение для МСП, Индия предоставляет таким компаниям скидку в 50 процентов от пошлины на подачу патентной заявки. Работу по авторскому праву в стране удалось объединить под эгидой Департамента промышленной политики и продвижения товара

(DIPP), обеспечив единобразие политики в Индии. Объемы работы по ИС в Индии неизменно возрастают. Например, подача патентных заявок увеличилась с 5,8 процентов в 2013-2014 гг. до 16 процентов в 2016-2017 гг., продемонстрировав рост на 10 процентов по сравнению с 2013-2014 гг. Ситуация с экспертизой улучшилась, объемы выросли на 132 процента, темпы рассмотрения заявок и подачи заявок на товарные знаки значительно ускорились, продемонстрировав пик результативности. Делегация далее сосредоточилась на объеме предоставления прав, выросшем на 269 процентов. Целью Индии является экспертиза товарных знаков, продолжительность которой сократилась с 13 месяцев до всего лишь одного месяца, каковая цель была достигнута в марте 2017 г. Продолжительность первой экспертизы патентной заявки была сокращена с пяти – семи лет до примерно 18 месяцев. В Индии одни из наиболее активных и разнообразных Географических указаний, здесь зарегистрировано 296 Географических указаний, что является для Индии поводом для гордости. Индия представила это ВОИС на одном из тематических мероприятий в рамках выставки индийских Географических указаний. Кроме того, в Индии несколько лет назад стартовал инновационный проект под названием «Цифровая библиотека традиционных знаний», являющаяся пилотной инициативой. Она направлена на защитную охрану и предотвращение традиционных индийских медицинских знаний. В Индии создана медицинская база данных, содержащая около 330 000 рецептов, которые были преобразованы, отсканированы и переведены на некоторые из наиболее распространенных языков мира. Делегация вкратце изложила план действий ВОИС в Индии. Взаимодействие между индийским бюро ИС и ВОИС было продемонстрировано в презентации. Цель, задачи, функции и сметы были приведены на слайдах. В заключение делегация сообщила, что Индия хотела бы максимально ясно подчеркнуть, что открытие там внешнего бюро не поставит под угрозу отношения стран в регионе, если у них уже существуют прямые взаимосвязи со штаб-квартирой ВОИС. Внешнее бюро в Индии хотело бы оказывать услуги странам, желающим заключить двусторонние соглашения с Индией, что будет полезно для их национальных режимов ИС. Делегация сообщила, что с радостью ответит на вопросы от государств-членов.

355. Председатель поблагодарила делегацию Индии и предложила делегации Ирана (Исламская Республика) сделать презентацию, обратившись к Секретариату с просьбой засечь время.

356. Делегация Ирана (Исламская Республика) выразила желание осветить для государств-членов важнейшие элементы предложения Ирана по открытию внешнего бюро ВОИС в Тегеране. Делегация сообщила, что постарается ответить на все вопросы, поданные некоторыми региональными группами, а также рядом государств-стран во время презентации. Делегация ответит на вопросы, если позволит время, и будет находиться здесь после презентации, если у каких-либо государств-членов возникнут дополнительные вопросы. Делегация обратила внимание государств-членов на перечень Конвенций, ратифицированных Ираном, а также отметила существование ряда иных Конвенций, подписанных Ираном и находящихся в процессе ратификации в стране. Делегация обратила внимание государств-членов на существующую сеть внешних бюро ВОИС и обозначила огромный пробел в Западной Азии, поскольку в данном регионе внешние бюро отсутствуют. Делегация продемонстрировала карту и географическое положение Ирана в регионе, указав, что он граничит с 14 странами и расположен в сердце региона, располагая наземной, морской и авиационной инфраструктурой, что является важным элементом его экономики. Патентное ведомство Ирана было учреждено более 90 лет назад и имеет долгую историю регистрации и охраны ИС. Иран обладает выдающимися возможностями в сфере интеллектуальной собственности и достиг впечатляющего прогресса в области интеллектуальной собственности на региональном и международном уровне. Иран стремится укрепить свои производственные мощности и стимулировать международное сотрудничество для обмена технологиями в надежде более активно участвовать в инновационной деятельности с целью стимулирования экономического роста и устойчивого развития. Иран с 1990-х гг. добился значительного развития в сфере научных исследований, высшего образования и технологий. С этого момента существует три пути развития

политики научных технологий и инноваций. Первый из них, сосредоточенный на развитии высшего образования, ведет отсчет с 1990 г. Второй, сосредоточенный на развитии научных исследований и технологий, стартовал в 2000 г., а третий, связанный с переходом к экономике, основанной на инновациях и знаниях, стартовал в 2010 г. Делегация отметила, что в период с 2005 по 2015 гг. был отмечен ряд улучшений во вкладе Ирана в международную среду инноваций. Так, в глобальном рейтинге научных публикаций Иран поднялся с 34-го места в 2005 г. до 16-го в 2015 г. Делегация сообщила, что за последние двадцать лет Иран вступил на путь развития динамичной национальной системы инноваций и стабильно движется к экономике, основанной на знаниях и инновациях. Интеллектуальная собственность является частью национальной политики по преобразованию, перестройке и диверсификации экономики с целью построения эффективной экономики, основанной на знаниях и инновациях. Иран поддерживает инновацию, стимулирует производственное развитие, содействует науке, технологии и инновации, развитию культуры, инвестиций и промышленности, а также конкурентоспособности, и все это тесно связано с системой ИС и представляет собой важные элементы национальной политики развития. Учреждение внешнего бюро в Тегеране будет рассматриваться как серьезный вклад в эти направления. Содействие развитию науки, технологии и интеллектуального производства занимает важное место в перспективном документе на 20 лет, в котором изложен комплексный научный путь страны и ряд пятилетних экономических планов. Далее делегация сообщила, что промышленный сектор превратил Иран в наиболее диверсифицированную экономику, меньше всего зависящую от нефтяных и газовых доходов по сравнению с другими процветающими странами Ближнего Востока. Благодаря потенциалу, продвижению и развитию ИС в Иране число заявок на патенты, товарные знаки, ГУ и промышленные образцы за последние годы значительно повысилось, что подтверждает статистика ВОИС. Патентное ведомство и бюро промышленных образцов Ирана входят в число 20 лучших бюро государств-членов ВОИС за счет растущего числа заявок. Кроме того, в Иране было организовано множество совместных с ВОИС программ и мероприятий, а также сотни местных, национальных и международных практикумов и семинаров по всей стране. Делегация сообщила, что касательно наращивания мощностей Министерство юстиции Ирана подписало MoU с Академией ВОИС по учреждению национального учебного центра по ИС в Тегеране, поскольку он в большей степени будет способен определять конкретные потребности и запросы, обладая преимуществом нахождения непосредственно в месте возникновения этих потребностей. Внешнее бюро будет функционировать как точка взаимодействия между Академией ВОИС и бенефициарами, обслуживая все соответствующие программы ВОИС более эффективно и результативно. Предлагаемая деятельность внешнего бюро ВОИС в Иране будет включать тесное сотрудничество с национальными бюро ИС, чтобы Иран мог результативно внедрять глобальные системы ВОИС по охране ИС, в том числе Мадридскую, Лиссабонскую, РСТ и прочие системы, членом которых является Иран, а также предоставлять услуги регистрации заявителям в вышеупомянутых системах ИС в сотрудничестве с международным бюро ВОИС. Еще одно направление деятельности внешнего бюро ВОИС в Иране станет ответом на ежедневно возрастающую важность инноваций и творчества, а также роль, которую предстоит играть ИС в основанной на знаниях экономике Ирана, также создав платформу донесения услуг ВОИС до граждан Ирана путем улучшения понимания значения ИС и преимуществ ИС для граждан, бизнеса, частного сектора и страны в целом. Внешнее бюро ВОИС будет неотделимо от услуг и задач ВОИС и будет способствовать интеграции системы ценности ИС в Иране путем улучшения знаний об ИС и распространения активов ИС. Внешнее бюро ВОИС в Иране обеспечит множество преимуществ в рамках мандата Организации и дополнит деятельность ВОИС на национальном уровне по распространению знаний об ИС, повышению осведомленности об ИС и уважения к ИС и дальнейшему стимулированию инноваций и творческой деятельности, путем продвижения эффективного использования услуг в области ИС в Иране и регионе. Делегация сообщила, что оказание технической поддержки в рамках различных программ технической помощи, администрацией которых занимается сектор глобальной инфраструктуры ВОИС, а также предоставление

консультаций держателям прав по использованию ИС для развития страны и передачи технологии является еще одним предполагаемым направлением деятельности внешнего бюро ВОИС в Иране. Делегация просила государства-члены помнить о важности развития потенциала в продвижении использования системы ИС и заявила, что связанная с ИС образовательная деятельность приобретет еще большее значение за счет внешнего бюро. Оно будет способствовать коммерциализации ИС и налаживанию коммуникаций между промышленностью и органами государственной власти для интеллектуальных производств. Внешнее бюро в Иране будет способствовать укреплению уже установленного международного признания творческой отрасли и содействовать устойчивому партнерству и связям местного контента с местными цепочками создания ценности, а также выражению и развитию связей между университетами, научно-исследовательскими учреждениями, отраслями промышленности и частными предпринимателями. Можно заключить, что внешнее бюро ВОИС будет осознавать потребности национальных организаций, людей и бизнесов в месте своего расположения. Этого не всегда удастся достичь из штаб-квартиры ВОИС в Женеве, и внешнее бюро способно сыграть важную роль в этом отношении. Делегация сообщила, что такое бюро сможет внести вклад в обеспечение того, что услуги и техническое сотрудничество в области ИС станут ближе к заинтересованным в них группам. Это обеспечит лучшую охрану творчества и будет способствовать инновации и достижению понимания относительно охраны и продвижения ИС среди более широкого круга пользователей, а также авторов и творческого сообщества. Это позволит лучше продвигать ценность и услуги Организации, а также повысит ее локальное воздействие за счет работы с конкретными потребностями субрегиона, а именно использования ИС в МСП, обеспечение соблюдения прав на ИС в развитии новых и инновационных партнерств между заинтересованными сторонами. Касательно площадки, на которой можно будет открыть внешнее бюро ВОИС в Тегеране, делегация сообщила, что компетентное государственное учреждение по интеллектуальной собственности предоставит все необходимые помещения для учреждения внешнего бюро в Иране. Уже существует отдельное подходящее здание площадью 500 квадратных метров, расположенное возле Центра интеллектуальной собственности в Тегеране, которое будет выделено под внешнее бюро ВОИС и впоследствии при необходимости может быть расширено. Оно находится поблизости от всех соответствующих государственных учреждений, аэропорта, делового квартала, финансового квартала, а также университетов и научно-исследовательских учреждений. Делегация заявила, что, согласно статье 6.3 закона о регистрации патента, товарного знака и промышленного образца, для продвижения и оборудования офиса можно использовать 50 процентов поступлений иностранной валюты от международной системы регистрации интеллектуальной собственности. Используя этот и иные источники дохода, данное компетентное государственное учреждение Ирана обеспечит покрытие всех расходов и потребностей внешнего бюро в Тегеране. Более подробная информация о помещениях была изложена в предложении, и если государствам-членам это интересно, они могут ознакомиться с предоставленной там информацией. В заключение делегация сообщила, что Иран обладает твердым политическим и административным намерением внести вклад в достижение глобальных целей и реализацию стратегий ВОИС. За счет роста числа заявок выросли и потребности, связанные с использованием и коммерциализацией интеллектуальной собственности. Очевидно, что открытие внешнего бюро ВОИС в Иране будет способствовать повышению уважения к ИС в Иране. Иран отличается подходящим географическим положением в регионе для открытия внешнего бюро ВОИС. В данном регионе отсутствуют внешние бюро, и внешнее бюро в Иране способно в будущем сыграть роль регионального. С точки зрения делегации, внешнее бюро в Иране может приобрести региональный аспект, если возникнет необходимость в региональных услугах или поступит запрос на такую роль. Внешнее бюро ВОИС в Иране может обеспечить достижение целей ВОИС в данном регионе в большей степени, чем когда-либо ранее, и будет готово поддерживать региональную деятельность. Делегация заявила, что Иран тесно сотрудничает с другими странами региона, предоставляя различные услуги и разрабатывая курсы, обучение, обмен лучшими практиками, и продолжит работу в этом

направлении. Это не ставит под угрозу права других стран относительно программ ВОИС. Привилегированное положение науки и существование в Иране университетов, предлагающих магистерские и кандидатские программы по ИС, его географическое положение в значительной степени способствуют продвижению целей и стратегии ВОИС на национальном и региональном уровне. Внешнее бюро ВОИС в Иране будет играть важную роль в развитии сбалансированной и эффективной системы интеллектуальной собственности, делающей возможным творчество для всеобщего блага. Внешнее бюро в Иране будет добавлять ценность, разнообразие и эксклюзивность сети внешних бюро ВОИС, послужив инвестицией ВОИС в этот регион. Делегация далее сообщила, что такое бюро будет приносить региону пользу за счет деятельности по сотрудничеству, МоВ и двустороннего субрегионального и регионального взаимодействия с соседними странами. Делегация подчеркнула, что подробная информация относительно положения ИС в национальной политике и законодательстве Ирана доступна на странице Ирана на веб-сайте ВОИС.

357. Председатель поблагодарила делегацию Ирана (Исламская Республика) за учет временных ограничений и пригласила делегацию Султаната Оман сделать свою презентацию, обратившись к Секретариату с просьбой засечь время.

358. Делегация Султаната Оман поблагодарила Секретариат за предоставленную ей возможность представить свое предложение по открытию в своей стране национального внешнего бюро ВОИС. Делегация начала с изложения содержания своей презентации. В начале презентации была приведена следующая цитата Его Величества Султана Омана «Когда мы выводим образование на более высокий уровень, необходимо дополнить приобретенное знание другим, новым знанием. Нам необходимо искать, создавать, думать и размышлять. Нам также необходимо вносить поправки в унаследованное от предков знание, поскольку оно связано с множеством теорий, а теории следует обновлять. Нам не следует утверждать, что наши предки постигли знание... знание не абсолютно и постоянно обновляется». Затем делегация отметила, что Султанат Оман отличается выгодным географическим положением, безопасностью, политической стабильностью и нейтральностью. Делегация сообщила, что причиной открытия национального внешнего бюро ВОИС в Султанате Оман является создание основы для укрепления сотрудничества в институциональных мероприятиях, направленных на выстраивание основанной на знаниях экономики, а также приобретение национальной стратегии в области инноваций и комплексной законодательной структуры интеллектуальной собственности в Султанате Оман, поскольку в Султанате Оман существует множество институтов, поддерживающих инновации и развитие услуг в департаменте ИС и в Министерстве торговли и промышленности. Заложив основу усиления сотрудничества в институциональных мероприятиях для создания основанной на знаниях экономики, Министерство торговли и промышленности опирается на четыре элемента развития ИС, человеческий капитал, а также диверсификация экономики, основанная на знаниях экономика, которая будет основана на стратегии в области ИС. 14 чиновников будут работать в области МСП и организаций частного сектора, который будет получать преимущества от юридических рекомендаций и консалтинговых услуг, предоставляемых в этом департаменте. Национальная стратегия в области инноваций Султаната Оман основана на элементах национальной системы ИС, которая будет защищать человеческие идеи и творчество, являющиеся результатами интеллектуальной деятельности в промышленной, научной, литературной и художественной сфере на всех международных, национальных и региональных уровнях. Это также представляет собой видение другого общества, созданного за счет результативной системы, которая обеспечивает охрану прав на ИС и способствует созданию идей, товаров и услуг. Составляющие инновационной стратегии Султаната Оман основаны на политике связей и коммуникаций между национальными учреждениями и соответствующими учреждениями, а также на политике региональных и международных связей и коммуникаций. Политика связей и коммуникаций опирается на политику в области бизнеса, диверсификации экономики и образования. По словам делегации, политика в области региональных и международных коммуникаций и связей основана на политике по созданию

инфраструктуры, политике по передаче научных знаний и технологий, а также политике в области научных исследований и разработок. Делегация сообщила, что в Национальной стратегии в области инновации выделяется шесть основных целей, а именно, создание индивидуальных и институциональных мощностей, связанных с ИС, увеличение числа институтов продвижения бизнеса, производящего товары и услуги с добавленной стоимостью, поддержка законодательных институтов, обеспечение экономического дохода от научных исследований и разработок за счет передачи знаний, повышение осведомленности о культуре ИС и ее важности в достижении устойчивого развития, а также результативное развитие политики в области ИС в Султанате Оман. Делегация перешла к первой задаче, создание индивидуального и институционального потенциала, связанного с ИС. Она включает комплексы инициатив и программ, упомянутых делегацией. Комплекс инициатив и несколько примеров включают создание специальных образовательных программ по концепциям и знаниям в области ИС, маркетинг, создание программ обучения и реабилитации по концепциям ИС и ее роли в инновациях, встраивание ИС во все академические исследования и институты, а также компании частного сектора. К примерам таких программ относятся национальные стратегии и национальное бюро ИС. Вторая задача опирается на инициативы и программы. Делегация сообщила, что активизация национальных инициатив в поддержку инноваций, основанных на ИС, обеспечит финансовую поддержку СМП и предпринимательству. К посвященным этой цели программам относится передача технологий в национальном бюро и программа международной охраны. Делегация перешла к третьей задаче, поддержка юридических институтов; к примерам таких инициатив относится развитие политики по распространению осведомленности о роли ИС в обеспечении необходимого развития и набор программ, связанных с этой целью, таких как технологический фонд и иные программы. Четвертая задача заключается в обеспечении экономического дохода от научных исследований и разработок за счет передачи знаний. Здесь в Султанате Оман основное внимание уделяется научным исследованиям и разработкам путем распространения культуры ИС, передаче технологий и работе национального бюро над программами в этой области, а также программой инвестиций в ИС. Пятая задача заключается в повышении знаний и осведомленности о культуре ИС и ее важности в достижении устойчивого развития. По этому вопросу делегация сообщила, что обладает рядом каналов социальных сетей для распространения и консолидации культуры ИС, а также создает программы обучения и реабилитации по концепциям ИС. Направленными на это программами являются компании венчурного капитала и технологические фонды. Шестая задача заключается в результативном развитии политики в области ИС в Султанате Оман. В Султанате Оман реализуется инициатива по консервации и охране генетических ресурсов в отраслях, а также культурного наследия для создания и охраны продуктов, созданных на основе прав на генетические ресурсы, и с этой целью там существует ряд программ, таких как Центр генетических ресурсов и центры ремесел с обучающими программами по этому направлению. Законодательная структура, поддерживающая ИС в Султанате Оман, основана на ряде законодательных актов и кодексов, интегрированных в комплекс из более 20 международных договоров и конвенций в области ИС. Делегация сообщила, что четвертым аргументом является использование возможностей многих институтов и фондов, поддерживающих инновации в Султанате Оман, таких как Промышленный инновационный совет, государственный орган по развитию СМП, Исследовательский совет и фонды, поддерживающие национальные бизнес-проекты, такие как Фонды развития СМП, Фонд поддержки технологии Омана и Холдинг «Ibtikar Development Oman». Пятым аргументом является развитие услуг департамента ИС в Министерстве торговли и промышленности, оказывающего услуги, которые охватывают четыре области в рамках более 60 услуг, таких как патенты, авторское право, промышленные образцы и товарные знаки. Делегация сообщила, что Министерство торговли и промышленности пыталось развивать свой департамент ИС за счет наращивания людских ресурсов с квалификацией в области ИС и найма квалифицированных патентных экспертов и технических экспертов для развития электронных услуг по ИС и создания комплексной экономической системы с этой целью. Кроме того, для установления взаимосвязи между задачами Национальной

инновационной стратегии и достижением ЦУР в Султанате Оман существует множество пересекающихся областей, которые достигнут успехов в борьбе с голодом и нищетой, достигнув нулевого уровня голода и реализовав ЦУР. Касательно предлагаемого мандата внешнего бюро, он основан на создании в Султанате Оман комплексной системы ИС, что будет способствовать развитию системы для повышения осведомленности о важности ИС, усилению научных исследований по деятельности в области развития и проведения множества связанных с ИС мероприятий в данной области. Вклад внешнего бюро заключается в достижении стратегических целей ВОИС и работе над созданием новых инструментов и моделей ИС, основанных на программах сотрудничества ВОИС. Затем делегация перешла к истории сотрудничества между Султанатом Оман и ВОИС. Султанат Оман вступил в ВОИС 19 февраля 1997 г. Число программ сотрудничества между 2009 и 2017 гг. достигло 37, и делегация может привести несколько примеров в этой области: Международный технический симпозиум по ИС и устойчивому развитию, документация по традиционному знанию и традиционным культурным выражениям. На симпозиуме была подана важная рекомендация по тому, чтобы Султанат Оман предложил создать международный реестр традиционного знания и традиционных культурных выражений. Делегация сообщила о богатстве страны различным традиционным знанием, например, познаниями в области окружающей среды и медицины, знанием традиционных медицинских средств, охоты и рыбалки. Это лишь несколько примеров областей традиционного знания в Султанате Оман. План технического сотрудничества с ВОИС в двухлетнем периоде 2017-2018 гг. включает обучение и подтверждение квалификации патентных экспертов в департаменте ИС, сотрудничество с Министерством образования и обучения, а также разработку ряда меморандумов о взаимопонимании с государственными органами по ремеслам. В ВОИС продолжается сотрудничество по принятию меморандума о взаимопонимании между государственным органом по развитию МСП и ВОИС. Существует ряд примеров программ и мероприятий в области ИС, организованных в Султанате Оман в области прав на ИС, и делегация привела несколько примеров: празднование Всемирного дня интеллектуальной собственности в 2017-2018 гг., семинары по образованию и обучению в сфере ИС, соревнование по уважению прав на ИС среди студентов и сообщества. Делегация сообщила, что предполагаемым вкладом Султаната Оман в сотрудничество по внешнему бюро станет предоставление помещения для внешнего бюро, необходимой мебели и материалов, соответствующего штата секретарей, а также усиление и развитие систем ИС в Султанате Оман и в регионе. В заключение делегация заявила, что правительство Султаната Оман приняло инновационную стратегию, чтобы к 2040 г. войти в число 20 наиболее инновационных государств. Выполнить эту задачу можно только за счет результативной национальной системы инноваций, нацеленных на устойчивое развитие. В данной стратегии основное внимание уделяется национальной политике, связанной с диверсификацией образования, экономики, научных исследований, развития, передачи технологий, основополагающей инфраструктуры и предпринимательства. Султанат Оман отличается комплексной законодательной структурой по ИС, а также имеет ряд институтов, поддерживающих инновации, а его Министерство промышленности и торговли намеревается усовершенствовать услуги в области ИС. Предложение Султаната Оман по открытию национального внешнего бюро подтверждает его намерение реализовать стратегические цели ВОИС и внести вклад в развитие и модернизацию новых инструментов и моделей ИС на основе программ сотрудничества с ВОИС, а также установить взаимосвязь между национальной стратегией в области инноваций и достижением Целей в области устойчивого развития. Делегация сообщила государствам-членам, что если у них есть вопросы, государства-члены могут связаться с делегацией по адресу электронной почты, указанному на экране.

359. Председатель поблагодарила делегацию Султаната Оман за уважительное отношение к временным ограничениям. Председатель предложила Республике Корея сделать свою презентацию и обратилась к Секретариату с просьбой засечь время.

360. Делегация Республики Корея поблагодарила Председателя за предоставленную возможность сделать презентацию о предложении по открытию внешнего бюро ВОИС в

Республике Корея. Делегация начала с демонстрации короткого видео с общей информацией о Республике Корея. Делегация заявила, что основные цели ВОИС заключаются в развитии глобальной системы ИС в целях стимулирования инноваций и творчества, а также в мотивировании развивающихся стран получать преимущества от глобальной системы ИС, укрепляя собственный потенциал в области ИС. ВОИС открывает внешние бюро для выполнения этих целей, а также для улучшения цикла инноваций в области ИС за счет служб по обеспечению широты охвата. В связи с этим внешние бюро ВОИС должны отвечать потребностям и приоритетам глобального сообщества и работать на предоставление результативных и эффективных услуг по ИС. Делегация заявила, что в Азии проживает около двух третей населения мира. Высокая концентрация населения в Азии, безусловно, превращает ее в центр глобальных инноваций, что различными способами вносит свой вклад и в область ИС. Как показано на представленных делегацией слайдах, почти половина заявок по системе PCT в мире исходит от азиатских стран. Делегация заявила, что необходимо соответствовать росту населения и его потребностям в инновациях. Более того, она отметила, что там существует неиспользованный потенциал, испытывающий трудности от преград, мешающих ему выйти на международную стадию патентов. По мнению делегации, логично открыть больше внешних бюро в Азии, особенно в Республике Корея. Делегация заявила, что при полном использовании мощности внешнего бюро ВОИС в Республике Корея откроется невероятный потенциал дальнейшего развития и достижения целей ВОИС. Делегация заявила, что Республика Корея является центром развития ИС. Статистика доказывает, что Республика Корея вносит значительный вклад в мир ИС. Республика Корея занимает первые места в рейтинге по числу патентных заявок как на ВВП, так и на душу населения, четвертое место по числу внутренних патентных заявок, пятое по числу заявок по системе PCT и трете по числу заявок по Гаагской системе. Использовать эти возможности внешнего бюро ВОИС в Республике Корея означает задействовать потенциал, которому раньше мешали преграды в виде разницы во времени, отсутствия географической близости, языка и т.д. По мнению делегации, если ВОИС рассчитывает достичь своих целей, то необходимость во внешнем бюро в Республике Корея вполне оправдана, и ее не стоит игнорировать. Республика Корея дала значительные обязательства ВОИС и миру ИС, и ее приверженность развитию глобальной системы ИС бесспорна. С 2004 г. Республика Корея направила средства в размере около 12 млн шв. франков на реализацию различных проектов в более 50 стран мира, в том числе проведение конкурсов по выбору надлежащей технологии, разработку образовательных курсов по ИС и реализацию систем автоматизации ИС по всему миру. Республика Корея также разработала различные глобальные образовательные ресурсы по тематике ИС для использования онлайн и оффлайн на благо государств – членом ВОИС, такие как платформа «IP Panorama» и мультипликационный фильм «Творим с Пороро». Мультипликационный фильм «Творим с Пороро» набрал более 26 миллионов просмотров, а платформа «IP Panorama» доступна на 24 языках, что охватывает почти 70 процентов населения мира. Эти ресурсы созданы с расчетом на различную аудиторию, от молодежи до профессионалов. Их основной целью было распространение информации об изобретениях и инновациях, а также информирование потенциальных пользователей системы ИС в государствах – членах ВОИС. Исходя из видения «сосуществования за счет обмена ИС», делегация отметила, что Республика Корея провела работу над различными проектами по устойчивым и долгосрочным инициативам. Республика Корея с 2010 г. активно занимается разработкой соответствующих технологий и брендов для более 20 стран. Республика Корея с 2011 г. провела конкурсы по выбору надлежащей технологии в десяти странах, и в этом году проходят еще четыре конкурса. Республика Корея также распространяет информационную систему по ИС и предоставляет консультации по ИС десяти странам. Делегация заявила, что в конечном итоге Республика Корея взяла на себя активную роль и преодолела свои локальные границы, действуя на уровне глобального сообщества. Открытие внешнего бюро ВОИС в Республике Корея приведет к дальнейшим положительным результатам. В первую очередь, внешнее бюро означает оказание глобальных услуг в области ИС наивысшего качества. Делегация заявила, что адаптация услуг для проживающих в Корее

пользователей ИС может увеличить число заявок в РСТ, Гаагской и Мадридской системах. В настоящее время лишь 6,3 процента корейских внутренних патентных заявок направляются за рубеж по системе РСТ. Это также означает возможность значительного повышения числа заявок по системе РСТ. Деятельность внешнего бюро по повышению популярности заявок в системе РСТ в Корее, согласно расчетам, будет означать рост числа заявок по системе РСТ от Республики Корея приблизительно на 10 000 в год, и это повысит доход ВОИС примерно на 15 млн шв. франков в год. Во-вторых, за короткий промежуток в 50 лет Республика Корея смогла успешно использовать ИС, чтобы из НРС стать одной из энергичных развитых стран мира. Это стало возможным благодаря поддержке международного сообщества. Сейчас, по мнению Республики Корея, пришло время сделать следующий шаг, поделившись этим уникальным опытом национального развития. Внешнее бюро ВОИС в Республике Корея будет означать организацию мероприятий, разработанных через корейские целевые фонды, и возможность реализации более масштабных, эффективных и результативных проектов развития. Более того, Республика Корея обладает пониманием интеграции продвинутых ИТ-навыков в образование в области ИС, и внешнее бюро в Республике Корея сможет предлагать качественные образовательные онлайн- и оффлайн-курсы по ИС, функционирующие на основе проверенных методов преподавания и проводимые квалифицированными преподавателями с использованием ноу-хау и опыта Республики Корея. Республика Корея рассчитывает, что внешнее бюро станет катализатором развития глобальной системы ИС за счет распространения образования в области ИС. Делегация сообщила, что, какими бы благими ни были намерения, любой организации трудно процветать в отсутствие условий поддержки. Уровень поддержки от правительства принимающей страны играет важнейшую роль в успешности внешнего бюро ВОИС. Это означает не только предоставление офисных площадей, оборудования, Интернета и обеспечение безопасности, но и практические ресурсы, такие как рабочая сила и средства. Правительство Кореи будет поддерживать финансовую устойчивость внешнего бюро ВОИС, в том числе операционные затраты и зарплаты вспомогательного персонала. Делегация также подчеркнула, что разместить внешнее бюро ВОИС планируется в величественной и прекрасной бизнес-инфраструктуре неподалеку от всемирно известного международного аэропорта Инчхон. Внешнее бюро в Республике Корея будет тесно сотрудничать с национальным бюро ИС и государственными учреждениями, такими как Корейская ассоциация помощи изобретателям, Корейские институты патентной информации, Корейское ведомство интеллектуальной собственности и т.д. Корейское ведомство интеллектуальной собственности и связанные с ИС государственные учреждения будут поддерживать сотрудничество с внешним бюро ВОИС в Республике Корея по организации деятельности ВОИС, проведению международных и внутренних мероприятий в области ИС. Внешнее бюро ВОИС в Республике Корея будет не только дополнять национальное бюро ИС, но и служить центром сети ИС в Республике Корея. В критериях выбора места расположения внешних бюро ВОИС должны учитываться практические потребности и запросы пользователей ИС по всему миру. Делегация упомянула, что в этом аспекте Республика Корея является лучшим местом для внешнего бюро ВОИС, поскольку она обладает значительными мощностями по ИС, глобальной бизнес-средой и серьезной поддержкой правительства. В сумме эти элементы заложат фундамент оптимального функционирования внешнего бюро ВОИС в Республике Корея. Можно даже сказать, что все до единого государства-члены получают какое-либо преимущество от открытия внешнего бюро ВОИС в Республике Корея. В связи с этим делегация хотела бы рассчитывать на положительное решение государств-членов. Оставшееся время делегация посвятила ответам на вопросы, заданные государствами-членами. Делегация заявила, что уже предоставила ответы на вопросы, поднятые Группой Б и Оманом. Был задан вопрос о том, каким образом предлагаемое внешнее бюро будет вносить вклад в выполнение целей и реализацию программ ВОИС. Делегация ответила, что основными целями ВОИС является развитие глобальной системы ИС и мотивирование развивающихся стран на укрепление потенциала в области ИС. Внешнее бюро ВОИС в Республике Корея внесет вклад в достижение целей ВОИС и реализацию ее программ, оказывая глобальные услуги по ИС

высшего качества и реализуя другие проекты. Республика Корея обладает успешным опытом превращения из НРС в страну с большим количеством глобальных инновационных предприятий за счет использования ИС. Этим опытом можно результативнее делиться с другими амбициозными странами через внешнее бюро в стране и поддержку этого развития корейскими целевыми фондами. Также был задан вопрос о том, как предлагаемое внешнее бюро будет дополнять функции национального бюро ИС. Делегация ответила, что ведомство интеллектуальной собственности Республики Корея работает по ряду направлений, таких как прием заявок в качестве получающего ведомства страны и составление международных поисковых отчетов в качестве МПО. Однако существуют ограничения, не позволяющие ему в полной мере отвечать на вопросы, связанные с международными заявками и проведением семинаров по РСТ, Мадридской и Гаагской системам. При наличии бюро в Республике Корея можно будет решить проблему задержки в коммуникациях между Республикой Корея и Женевой, а также существующих языковых барьеров для местных пользователей, что удовлетворит потребности нынешних и перспективных местных пользователей ИС. После снятия этих преград откроется высокий потенциал роста числа пользователей глобальных услуг в области ИС. Внешнее бюро ВОИС в Республике Корея также может тесно сотрудничать с национальным бюро ИС и связанными с ИС государственными учреждениями. Внешнее бюро ВОИС в Республике Корея будет не только дополнять национальное бюро ИС, но и играть важную роль в сети ИС в Республике Корея.

361. Председатель поблагодарила делегацию Республики Корея и предложила делегации Румынии сделать свою презентацию, обратившись к Секретариату с просьбой засечь время.

362. Делегация Румынии поблагодарила Председателя и государства-члены за предоставленную возможность представить свое обновленное предложение по открытию внешнего бюро ВОИС в Бухаресте. Делегация заявила, что в рамках подготовки к презентации Румыния хотела бы дополнить факты и цифры в своем предложении, предоставив государствам-членам возможность из первых уст услышать мнения бенефициаров услуг и специализированной помощи ВОИС. Делегация убеждена, что свидетельства различных предпринимателей, профессоров, исследователей, изобретателей и представителей творческих профессий дополнит и подкрепит предложение правительства Румынии по открытию внешнего бюро ВОИС и оказанию помощи всем странам региона. Делегация готова ответить на любые вопросы от государств-членов. Затем делегация Румынии продемонстрировала видео, с которым можно ознакомиться по следующей ссылке: <http://www.wipo.int/webcasting/en/index.jsp>. После видеопрезентации делегация повторно выразила готовность ответить на вопросы от государств-членов. Делегация сообщила Комитету, что уже отправила ответы на вопросы Группы В в письменном виде, однако готова дать дальнейшие пояснения.

363. Председатель поблагодарила делегацию Румынии и предложила делегации Турции сделать свою презентацию, обратившись к Секретариату с просьбой засечь время.

364. Делегация Турции пояснила, что подала заявку на открытие внешнего бюро в Турции в письменном виде и подготовила предложение в соответствии с утвержденными руководящими принципами, приложенными к документу WO/PBC/26/7. Делегация упомянула, что предложение Турции до сих пор обсуждается для двухлетнего периода как 2016-2017 гг., так и 2018-2019 гг. Презентация имеет своей целью подкрепление аргументов Турции и освещение некоторых моментов в документе, который состоит из трех основных частей, а именно, достигнутый в области ИС прогресс, предпринятая Турцией деятельность по сотрудничеству и, наконец, возможный вклад внешнего бюро в Турции. Для начала делегация представила краткую историческую справку о развитии ИС в Турции, пояснив, что Турция была одной из первых стран в Европе, начавших применять права на интеллектуальную собственность в XIX веке. Самой серьезной переменной стало вступление во Всемирную торговую организацию и параллельное

учреждение Таможенного союза между европейским сообществом и Турцией в 1995 г. Сразу же после этого Турция стала членом семи договоров ВОИС, помимо всех подписанных ВОИС конвенций и Бернского, Парижского и Мадридского соглашений. В настоящее время Турция является членом 17 договоров, административные функции которых выполняет ВОИС. Турция стала членом Европейской патентной конвенции в ноябре 2000 г. Первым следствием этого было резкое увеличение числа заявок, поступающих в Европейскую патентную конвенцию. Что касается отношений с Европейским Союзом, они стали интенсивнее, и переговоры о членстве в нем стартовали в 2005 г. Переговоры ведутся по главе о роли ИС. Делегация заявила, что пока переговоры по главе о роли ИС еще продолжаются, в частности по удовлетворению контрольных показателей закрытия. Почти все эти события создают потребность в более согласованном решении вопросов ИС, поскольку в ИС существует множество аспектов, а не только ответственность за ведомство ИС. Самым большим изменением в этой связи стало учреждение координационного совета по ИС в 2008 г., членами которого являются заместители министров из всех соответствующих министерств, подчиняющиеся напрямую министрам и крупнейшей коммерческой палате Турции. Недавним изменением стало назначение Ведомства по патентам и товарным знакам Турции международным поисковым органом и органом международной предварительной экспертизы. По мнению делегации, Турция является новым западным членом клуба поисковых органов. Основную роль в обеспечении соблюдения прав играют суды, в Турции существует 23 специализированных суда по ИС, прошедшие подготовку по решению дел и конфликтов, связанных с ИС. Еще одним важным аспектом являются поддерживающие мероприятия. Число информационных центров увеличилось, и 107 таких центров базируется в университетах, агентствах развития, промышленных зонах и предоставляют базовую и общую информацию относительно многих случаев применения ИС. Кроме того, в Турции действует 54 бюро передачи технологий, базирующихся в Турции. Делегация поделилась статистикой относительно количества заявок в Турции. В 2000 г. была подана 71 заявка по системе PCT, а в 2016 г. их было 1068. Сходным образом, с 2007 г. растет число заявок на европейские патенты, в 2016 г. их количество достигло приблизительно 1200. Число национальных внутренних заявок стабильно повышается с 2000 г. В Турции подается около 6400 национальных заявок в национальном бюро ИС. Национальное ведомство ИС Турции получает огромное количество заявок на товарные знаки, хотя в 2016 г. это число слегка сократилось, но оно по-прежнему превышает 100 000. Среди заявок растет число заявок на товарные знаки. В результате, согласно последней публикации ВОИС, Турция занимает соответственно 9-е и 11-е места в мире по активности жителей в области ИС и суммарной активности подачи заявок на ИС (резидентов и за рубежом) в разбивке по признаку происхождения. Далее делегация упомянула Мировой индекс инноваций, один из наиболее ценных отчетов, выпускаемый ВОИС с 2011 г. В нем Турция с 2011 г., согласно отчету, основанному на многочисленных показателях, продемонстрировала прогресс, поднявшись до 43-го места. Турция занимает 5-е место среди стран с уровнем дохода выше среднего и 4-е место среди стран Северной Африки и Западной Азии. Турция находится на 9-м месте в мире по коэффициенту эффективности. Делегация убеждена, что Турция достигла значительного прогресса за сравнительно короткое время и получила большой опыт в вопросах ИС. Делегация постаралась продемонстрировать некоторые его аспекты на основании цифр. Затем делегация пояснила некоторые из основных направлений деятельности, ведущейся в Турции и регионе. Турция является одним из членом-основателей Организации Объединенных Наций, которая действует в Турции уже более 50 лет и реализует различные задачи совместно с государственными и негосударственными органами Турции. Делегация заявила, что в настоящее время в Турции расположено 14 ведомств Организации Объединенных Наций. Сотрудничество в области ИС в основном реализуется с международными организациями и в формате двусторонних отношений. Турция имеет прочные отношения с международными организациями, занимающимися вопросами ИС, с 2009 г. совместно с ВОИС было организовано более 30 мероприятий. Каждый год в подразделение, занимающееся Мадридским реестром, нанимается эксперт в качестве стипендиата. Европейское патентное бюро является одним из крупнейших в

мире и состоит членом европейского патентного конвенционного права, а Турция получает преимущество от тренингов, семинаров и совместного проведения проектов. Ведомство интеллектуальной собственности Европейского Союза усилило свою активность в стране с 2009 г., после подписания меморандума о взаимопонимании. Кроме того, эксперты по товарным знакам ежегодно командированы в ВИСЕС на один год. Турция тесно сотрудничает с Европейским Союзом, проводит регулярные совещания с Европейской комиссией по вопросам ИС, реализовано четыре проекта и еще один, связанный исключительно с ИС, сейчас находится на стадии реализации, причем суммарный бюджет данного проекта составил 9,5 млн. евро. Турция является членом Организации экономического сотрудничества (ОЭС), в состав которой входит 10 стран, в основном из Западной Азии, и впервые начала реализацию проекта среди членов ОЭС, по нему проведено три заседания. Сходным образом, Турция впервые инициировала связанный с ИС проект для Организации Исламская конференция, в 2012 г. в Анкаре прошла первая встреча по вопросам ИС в сотрудничестве с арабским бюро ВОИС. Турция также является одним из членов-основателей ОЭСД. Касательно двусторонних отношений, в Ведомстве ИС Турции действует 28 меморандумов о взаимопонимании с другими бюро, преимущественно по вопросам сотрудничества. Кроме того, относительно двусторонних отношений, в новых соглашениях о свободной торговле почти всегда присутствуют главы по интеллектуальной собственности и методам сотрудничества. Патентное бюро Турции активно участвует в текущих переговорах по соглашениям о свободной торговле с государствами ЕАСТ, Японией, Мексикой и Перу. Делегация убеждена, что бюро в Турции является самым активным в своем географическом регионе, и у Турции существуют тесные взаимосвязи с западом и востоком по вопросам ИС. За годы ею был накоплен огромный опыт в вопросах ИС в рамках многосторонних и двусторонних платформ, особенно внутри региона. Далее делегация упомянула возможные преимущества внешнего бюро в Турции. По мнению делегации, распространение и обмен знаниями в области ИС будет осуществляться более экономически эффективным образом не только в Турции, но и в регионе, а возможно, также на Ближнем Востоке и Балканах. Во-вторых, при функционирующем внешнем бюро будет установлен высокий уровень коммуникаций с местными заинтересованными сторонами, что ранее не всегда было возможно. Кроме того, поддерживается высокий уровень коммуникаций с нанятыми для центра консультантами, что важно с учетом местных потребностей и реальности региона. Турция также считает, что внешнее бюро обеспечит экономическую эффективность путем организации заседаний, семинаров и обучения, проводимого в Турции и в регионе (преимущественно в связи с экономией транспортных затрат, гонораров экспертов, стоимости аренды и обслуживания). Кроме того, ставки заработной платы в Организации Объединенных Наций ниже, чем в Женеве. В-третьих, делегация считает, что опыт Турции в деятельности по сотрудничеству не только внутри Турции, но и во всем регионе, окажет положительное воздействие на достижение целей программ ВОИС в рамках стратегических целей. Наиболее актуальными стратегическими целями является развитие сбалансированной международной структуры для ИС, содействие использованию ИС для разработки, координации и развития глобальной инфраструктуры ИС, выработка уважения к ИС и работа над ИС в связи с вопросами глобальной политики. В-четвертых, соответствующие программы и бюджеты с ожидаемыми результатами, показателями результативности и базовыми показателями будут синхронизированы, что сделает достижение стратегических целей ВОИС более реалистичным. По мнению делегации, Турция добилась значительного прогресса в вопросах ИС, а ее бюро является самым активным в регионе. Делегация убеждена, что Турция получила огромный опыт по сотрудничеству в области ИС на национальном и международном уровне, и внешнее бюро в Турции имеет возможность улучшить реализацию соответствующих программ и достижение ожидаемых результатов ВОИС экономически эффективным образом. В Турции большое внимание уделяется открытию филиалов международных организаций, международных и транснациональных корпораций. С учетом географического положения, а также логистики и финансовой поддержки это станет стимулом для учреждений и компаний. Внешнее бюро ВОИС тоже получит преимущество от этой поддержки.

365. Председатель поблагодарила делегацию Турции, а также все делегации, сделавшие презентации. Затем Председатель открыла обсуждение.

366. Делегация Японии взяла слово от имени Группы В и напомнила, что в 2015 г. на Генеральной Ассамблее были приняты руководящие принципы относительно открытия внешних бюро ВОИС. Делегация убеждена, что Комитет сможет рекомендовать Генеральной Ассамблее 2017 г. самый подходящий способ дальнейшей деятельности по реализации этого важного решения. Группа В считает, что решение Генеральной Ассамблеи 2015 г. включает руководящие принципы, которым необходимо следовать без изменений. Группа В поддерживает методологию и выбор не более трех внешних бюро в двухлетний период 2016-2017 гг., что должно быть выполнено в приоритетном порядке. Делегация напомнила, что на Генеральной Ассамблее 2016 г. государства-члены уделили большое внимание данному вопросу и смогли прийти к согласию относительно двух бюро, однако не утвердили третье бюро, и у них не хватило времени на обсуждение прочих вопросов. Группа В убеждена, что эти обсуждения необходимо эффективно проводить под руководством Председателей в ходе КПБ и Генеральной Ассамблеи. Группа В заявила, что, хотя она сохраняет приверженность конструктивному участию в обсуждении, государства-члены не должны уделять много времени данному вопросу, поскольку существуют и иные важные вопросы. Группа В выразила благодарность за заблаговременное получение письменных ответов на свои вопросы от делегаций Индии, Республики Корея, Румынии, Объединенных Арабских Эмиратов и Султаната Омана. Эти ответы очень способствовали лучшему пониманию того, какой вклад предлагаемые внешние бюро внесут в достижение целей ВОИС. Группа В с радостью заслушает ответы на свои вопросы от делегаций Ирана (Исламская Республика) и Турции, в частности, на вопрос (а), а именно, каким образом предлагаемое ВБ будет способствовать достижению целей ВОИС и осуществлению ее программ. На некоторые вопросы Группы В уже были даны ответы, однако ей хотелось бы услышать более подробное пояснение. Группа В воспользовалась этой возможностью, чтобы поблагодарить делегацию Колумбии за заранее предоставленный в письменном виде ответ на ее вопросы. Эти ответы способствовали лучшему пониманию Группой В того, какой вклад предлагаемые внешние бюро внесут в достижение целей ВОИС. Делегация заинтересовалась, необходимо ли актуализировать какую-либо информацию, содержащуюся в документе Генеральной Ассамблеи A/56/15 прошлого года, и, если это так, просила поделиться такой информацией, поскольку она будет полезна.

367. Делегация Парагвая взяла слово от имени ГРУЛАК и выразила благодарность за презентации различных делегаций, а также за вступительное слово Председателя. Делегация считает, что руководящие принципы сыграли решающую роль в этих обсуждениях. ГРУЛАК хотела бы ратифицировать консенсусную номинацию кандидатуры Колумбии от своей региональной группы. Предложение Колумбии было официально представлено на 25-й сессии Комитета по Программе и бюджету на двухлетний период 2016-2017 г. ГРУЛАК представила кандидатуру Колумбии, поскольку это отражает общее убеждение относительно обоснованности и качества данного предложения. С точки зрения ГРУЛАК, данное предложение удовлетворяет требованиям, изложенным в руководящих принципах, и обладает необходимой институциональной и технической поддержкой. Это отражает то, насколько важной ГРУЛАК считает интеллектуальную собственность и укрепление ее экономики, а также положительное включение в глобальную среду для развития ее стран. ГРУЛАК взяла на себя смелость повторить, что считает реализацию решения по открытию новых внешних бюро ВОИС приоритетной, а также признать прогресс, достигнутый на прошлых Ассамблеях после утверждения открытия новых внешних бюро в Алжире и Нигерии. Делегация подчеркнула, что ГРУЛАК вносит значительный вклад в этот процесс не только за счет переговоров, которые сделали возможным принятие руководящих принципов, но и во всем процессе переговоров, происходившем в прошлом году, когда региональная группа, придя к внутреннему консенсусу, поддержала кандидатуру Колумбии. ГРУЛАК выразила надежду, что данный Комитет сможет рекомендовать открытие внешнего бюро в Колумбии в двухлетний период 2016-2017 гг., предварительно упомянув, что не

участвует в конкурсе на следующий двухлетний период, что также должно считаться вкладом в дело облегчения переговоров и принятия решения. В связи с этим делегация обращает внимание государств-членов на презентацию, уже сделанную делегацией Колумбии.

368. Делегация Индонезии взяла слово от имени Азиатской группы и поблагодарила все государства-члены, подавшие заявки на открытие внешнего бюро в двухлетний период 2018-2019 гг., в число которых входит Индия, Иран (Исламская Республика), Султанат Оман, Республика Корея, Румыния, Турция и Объединенные Арабские Эмираты, за исчерпывающие и информативные презентации. Делегация заявила, что сеть внешних бюро ВОИС является важной частью Организации, призванной приблизить услуги и сотрудничество ВОИС к государствам-членам, заинтересованным сторонам и партнерам ВОИС. Внешние бюро должны очевидным образом добавлять ценность, повышать эффективность и результативность достижения целей и реализации программ ВОИС, а также отвечать конкретным потребностям и приоритетам стран и регионов, в которых действуют эти внешние бюро. Презентации, заслушанные государствами-членами, касались данного вопроса, и делегация надеется продолжить обсуждение с заявителями в ходе неофициальных сессий по способу добавления их соответствующими предлагаемыми внешними бюро ценности, повышения эффективности и результативности достижения целей и реализации программ ВОИС. Поскольку в настоящий момент на открытие четырех внешних бюро подано 10 заявок, процесс принятия решения относительно того, в каких странах будут открыты внешние бюро ВОИС, будет непростым. Азиатская группа считает, что переговоры по открытию новых внешних бюро ВОИС не должны влиять на переговоры по другим вопросам в иных Комитетах ВОИС и затруднять их, и наоборот. Азиатская группа сохранит конструктивный подход и приверженность достижению приемлемого для всех сторон результата обсуждения по открытию новых внешних бюро ВОИС, а также обсуждения прочих вопросов в ВОИС. В ситуации наличия шести заявителей, а именно Индии, Ирана (Исламская Республика), Султаната Оман, Республики Корея, Саудовской Аравии и Объединенных Арабских Эмиратов, делегация заверила государства-члены, что она всегда сохраняет готовность внести в принятие решения активный вклад в конструктивном духе.

369. Делегация Грузии, выступая от имени ГЦЕБ, поблагодарила государства-члены, подавшие предложения по открытию внешнего бюро ВОИС в своих странах, за весьма интересные презентации. Группа ГЦЕБ вновь заявила о своей поддержке руководящих принципов, согласованных на Генеральной Ассамблее 2015 г., заявив, что приоритетными должны быть регионы, в которых отсутствуют внешние бюро, и должен учитываться и соблюдаться принцип равномерного географического распределения. Группа привлекла внимание Комитета к тому, что регион ГЦЕБ является единственным регионом без внешнего бюро, в связи с чем Румыния выставила свою кандидатуру. Группа ГЦЕБ подчеркнула, что открытие внешних бюро должно добавлять ценность на функциональном и финансовом уровне, а также соответствовать реальным потребностям Организации в отношении предоставления технической поддержки, создания мощностей и обучения. Группа ГЦЕБ призвала государства-члены принять во внимание руководящие принципы при обсуждении вопроса внешнего бюро. Группа поддерживает методологию по определению одного оставшегося внешнего бюро на текущий двухлетний период как приоритетный вопрос. На прошлой Генеральной Ассамблее обсуждению данного вопроса было посвящено немало времени, и Группа ГЦЕБ выступает за практичный и эффективный подход. Однако Комитет должен принять во внимание заявление Председателя Генеральной Ассамблеи 2016 г. при подготовке решения по открытию новых внешних бюро в двухлетний период 2018-2019 гг. Группа ГЦЕБ заявила, что сохраняет приверженность участию в конструктивных обсуждениях по данному вопросу.

370. Делегация Сенегала, выступая от имени Африканской группы, поблагодарила все делегации, проявившие интерес к открытию в своей стране внешнего бюро, и поздравила

делегации с прекрасными презентациями по данной теме. Африканская группа поддерживает расширение сети внешних бюро ВОИС по всему миру и по-прежнему убеждена, что вопрос открытия внешних бюро чрезвычайно важен для повестки дня КПБ. Африканская группа выразила надежду, что обсуждение данной темы приведет к положительным решениям. Африканская группа заявила, что сохраняет приверженность данному вопросу и будет и впредь вносить конструктивный вклад в любой процесс, способствующий обсуждению открытия новых внешних бюро.

371. Делегация Турции взяла слово, чтобы ответить на вопросы, заданные Группой В. Делегация напомнила, что у ВОИС есть девять стратегических целей и различные механизмы по достижению этих принятых целей. Программа и бюджет являются одними из важнейших инструментов, способствующих достижению ВОИС этих целей систематическим и стратегическим образом. Некоторые из целей станут для внешнего бюро в Турции более актуальными, чем другие, например, постепенное развитие сбалансированной международной структуры ИС, содействие использованию ИС для разработки, координации и развития глобальной инфраструктуры ИС, воспитание уважения к ИС и работа над ИС в связи с вопросами глобальной политики. Делегация пояснила, какая деятельность будет вестись в Турции не только бюро ИС, но и другими государственными и негосударственными организациями. Одним из наиболее важных направлений деятельности является повышение осведомленности в Турции. В прошлом году только силами бюро ИС было проведено более 118 семинаров, практикумов и конференций. Другими учреждениями, такими как Министерство таможи и туризма и Министерство юстиции, были реализованы проекты, связанные конкретно с обеспечением соблюдения прав на ИС. Было успешно реализовано множество проектов по гармонизации ИС с ЕС, и среди них один из проектов, реализованных бюро ИС, был выбран как образцовый. Доказательством растущей важности вопросов ИС в Турции служит новый закон о правах на промышленную собственность за исключением авторских прав, вступивший в силу в январе 2017 г., причем с тех пор было проведено более 170 семинаров, конференций и практикумов, организованных университетами, негосударственными организациями и другими учреждениями Турции. Делегация убеждена, что наиболее важным вкладом внешнего бюро в Турции станет повышение осведомленности в области ИС, во всех его аспектах. Как бюро ИС, так и прочие государственные учреждения обладают большим опытом и в состоянии распространять этот опыт не только в Турции, но и в регионе. Одной из конкретных областей, чрезвычайно важных для соседних стран, являются географические указания. Делегация заявила, что в Турции уделяется большое внимание географическим указаниям, и там прекрасно осознают, что они могут стать значимым инструментом для развития Турции и других стран региона. У внешнего бюро будет собственная Программа и бюджет, которые, конечно, будут частью Программы и бюджета ВОИС, с более конкретным описанием деятельности, программ с их ожидаемыми результатами, целями, базовыми показателями и показателями результативности, разработанными для внешнего бюро. Внешнее бюро в Турции создаст преимущество в виде прочных коммуникаций, установленных через внешнее бюро с местными заинтересованными сторонами, чего невозможно достичь силами штаб-квартиры ВОИС. Во-вторых, внешнее бюро в Турции будет проводить встречи и семинары для стран региона вместо проведения их в общем ключе, что будет экономически эффективнее. Кроме того, учитывая ограниченность людских ресурсов ВОИС, особенно знакомых с местными потребностями и реальностью региона, в том числе Ближнего Востока и Балкан, консультации и работа с местными экспертами позволят снизить затраты и обеспечить лучшие результаты каждого семинара, практикума и т.д.

372. Делегация Колумбии поблагодарила все делегации за презентации и вопросы, заданные различными группами. Делегация хотела бы ответить на вопросы, поднятые Группой В. Делегация сообщила, что, по мнению Колумбии, предложение Колумбии, представленное в прошлом году и упоминающееся в документе A/56/15, совершенно не изменилось, его содержание не претерпело никаких изменений, и предложение все еще обсуждается. Делегация заявила, что Колумбия достигла значительного прогресса в

отношении ратификации договоров. На момент подачи предложения Колумбии в 2016 г. страна была государством-участником 12 из 26 договоров, административные функции которых выполняет ВОИС. Сегодня Колумбия является государством-участником 13 из этих 26 договоров. Последним стал Будапештский договор о регистрации микроорганизмов. Данная информация не содержится в официально поданном предложении. Делегация также сообщила государствам-членам новую информацию о том, что отраженные в предложении суммы операционных затрат бюро составляют 75 832 доллара США в год. Эти цифры были обновлены, и теперь соответствующая сумма достигла 91 280 долларов США. Еще одним шагом, который необходимо принять во внимание, является то, что Межсекторальный комитет Колумбии утвердил предложение о внешнем бюро, а Совецание министров по данному вопросу прошло в начале этого года. Кроме того, орган, в рамках которого будет функционировать штаб-квартира внешнего бюро, также утвердил физическое пространство, которое будет выделено под него. Это доказывает интерес, сохраняющийся со временем. В заключение делегация повторила, что предложение Колумбии связано с открытием национального внешнего бюро, и изменений в нем не произошло за исключением только что упомянутых основных моментов.

373. Делегация Ирана (Исламская Республика) взяла слово, чтобы дать ответ на поднятые Группой В вопросы. Делегация заявила, что Иран будет обеспечивать техническую поддержку по различным программам технической помощи, административные функции которых выполняет Сектор глобальной инфраструктуры ВОИС. Иран подписал МоВ с Академией ВОИС по учреждению в Иране Национального центра ИС. Делегация убеждена, что внешнее бюро в Иране будет служить точкой взаимодействия между Академией ВОИС и ее бенефициарами более эффективно и результативно, без дублирования соответствующих программ ВОИС, и будет реагировать на ежедневно возрастающую важность инноваций и творчества, а также роль, которую ИС предстоит сыграть в основанной на знаниях экономике Ирана. Учреждение внешнего бюро создаст платформу оказания услуг ВОИС гражданам и заинтересованным сторонам ИС, в том числе предприятиям, частному сектору и стране в целом. Внешнее бюро станет неотъемлемой частью оказания услуг ВОИС и выполнения ее задач, и оно усилит интеграцию системы ценности ИС в Иране за счет расширения знаний и распространения активов ИС. Внешнее бюро в Иране обеспечит множество преимуществ для мандата ВОИС и будет дополнять деятельность ВОИС по повышению осведомленности и уважения к ИС на национальном уровне. Учитывая, что национальные организации, люди и предприятия на местах имеют первостепенную важность для ВОИС, делегация убеждена, что эти важные вопросы не всегда возможно решить из штаб-квартиры. Внешнее бюро будет играть значимую роль в этом отношении. Такое бюро способствовало бы обеспечению того, что услуги и техническое сотрудничество в отношении ИС становятся ближе к группам, в них заинтересованным, улучшало продвижение организаций, ценностей и услуг, а также повышало воздействие ВОИС на местном уровне, занимаясь использованием ИС в МСП, обеспечением соблюдения прав на ИС, а также развитием инновационного партнерства с заинтересованными сторонами. Касательно возможной региональной роли такого бюро в Иране делегация повторила, что Иран отличается подходящим географическим положением в регионе, где в настоящее время отсутствуют внешнее бюро. Возможное внешнее бюро в Иране способно в будущем сыграть региональную роль. Делегация считает, что Иран обладает определенным региональным аспектом в случае возникновения потребности в таких услугах и мероприятиях или запроса на такую роль. Внешнее бюро в Иране сможет обеспечить достижение целей ВОИС в регионе в большей степени, чем когда-либо прежде, и Иран готов и впредь поддерживать региональную деятельность. Иран уже находится в тесном сотрудничестве со странами региона по предоставлению различных услуг и разработке курсов, обучения и обмена лучшими практиками и продолжит работать в этом направлении. Делегация также подчеркнула состояние науки, существование университетов, предлагающих магистерские и кандидатские программы в области ИС, и географическое положение Ирана, способного внести значительный вклад в продвижение

ИС, достижение целей и реализацию стратегии ВОИС как на национальном, так и на региональном уровне.

374. Делегация Японии выразила признательность уважаемым делегатам Турции, Ирана (Исламская Республика) и Колумбии за подробные пояснения.

375. Делегация Мексики поблагодарила делегации за их презентации и поделилась своими соображениями относительно процесса определения внешних бюро в положительном и конструктивном ключе. В октябре 2016 г. после долгих и напряженных переговоров государства-члены договорились о руководящих принципах по внешним бюро ВОИС и о том, что после принятия эти руководящие принципы будут определять объективный способ оценки поданных предложений. Делегация считает, что ВОИС получит преимущество от этой деятельности, которая позволит принять рекомендации по лучшим предложениям. В то же время Мексика, как и другие государства, приступила к задаче тщательной и подробной оценки того, каким образом механизмы интеллектуальной собственности могут внести вклад в укрепление деятельности ВОИС через внешнее бюро, которое на своей территории будет совершенствовать свою работу и расширять масштаб своей деятельности. Решение о подготовке предложения по открытию внешнего бюро в двухлетний период 2016-2017 гг. стало результатом весьма напряженных консультаций между учреждениями Мексики, которым предстоит совместно работать в этой области. По мнению делегации, опыт последних лет показал, что руководящие принципы уже являются не объективным и прозрачным инструментом, а перечнем требований вторичной важности, о чем делегация сожалеет. Переговоры по данному вопросу показали, что руководящим принципам уделяется лишь небольшое внимание. Делегация заметила, как этот процесс, по ее мнению, отклонился от естественного пути, и делегация считает, что сейчас трудно проложить маршрут к достижению цели, заключающейся в открытии внешних бюро, которые все еще необходимо открыть. Государства-члены должны признать тот факт, что данный процесс создает ощущение определенной конфронтации при обсуждении этого вопроса. Делегация убеждена, что фактический и технический отчет оказался бы полезнее, поскольку в нем можно было бы предоставить фактические, а также качественные элементы с точки зрения Секретариата, что учитывалось бы при принятии решения. Секретариат мог бы сделать больше в руководящих принципах для содействия этому процессу. Делегация призвала в ближайшем будущем отразить тот факт, что принятая формула по рассмотрению предложений является недостаточной гарантией объективного решения, принятого без каких-либо политических соображений, что позволит ВОИС лучше защищать свою деятельность по всему миру. Делегация выразила надежду, что Организация достигнет своей цели по инициативному развитию интеллектуальной собственности и системы ИС, сбалансированной, объективной и действующей на общее благо. Делегация повторила сделанное делегацией Парагвая в качестве регионального координатора ГРУЛАК заявление, напомнив, что регионом была проведена непростая работа для выдвижения единого кандидата на двухлетний период 2016-2017 гг., а второе непростое решение заключалось в отказе от предложения второго кандидата на 2018-2019 гг. с целью создания атмосферы, способствующей принятию решения по четырем внешним бюро, которые еще предстоит открыть. Делегация заявила, что, хотя Мексика осознает преимущество наличия сети внешних бюро и в полной мере привержена интеллектуальной собственности, правительство Мексики приняло решение не выражать повторно свой интерес к открытию внешнего бюро в стране, определив слабые моменты в данном процессе, а также из желания присоединиться к жесту, сделанному ГРУЛАК для облегчения процесса. Делегация заявила, что Мексика сохраняет свою приверженность укреплению системы интеллектуальной собственности и в координации с ВОИС будет стремиться усиливать охрану интеллектуальной собственности на всех уровнях. В преддверии предстоящих решений Делегация присоединилась к предложениям различных делегаций совершить последнее совместное усилие и работать в положительном и конструктивном ключе, помня о руководящих принципах, на благо Организации, интеллектуальной собственности и нашему обществу. Делегация заявила, что находит услышанный

государствами-членами сегодня обмен взглядами на основе предложенной Председателем методологии относительно вопросов и этого диалога весьма положительным и конструктивным. Делегация также выразила надежду на то, что в ходе этого процесса по открытию новых внешних бюро будет, согласно руководящим принципам, учитываться принцип наличия устойчивой, справедливой и эффективной географической сети, а также четко определенной географической области деятельности для каждого из внешних бюро.

376. Делегация Латвии выразила желание выступить с учетом роли модератора переговоров по внешним бюро, которую она выполняла в прошлом году в ходе Генеральной Ассамблеи. Делегация напомнила Комитету, что тогда некоторые моменты были зафиксированы в документах в письменном виде, а другие не были зафиксированы, однако по ним было достигнуто всеобщее понимание. Делегация поблагодарила две региональные группы, Африканскую группу и ГРУЛАК, за выполнение таких устных договоренностей, достигнутых государствами-членами в ходе тех долгих и трудных переговоров, которые не были зафиксированы. Эти две группы содействуют достижению согласия по внешним бюро на следующий двухлетний период, и, как могут видеть государства-члены, ни кандидатов от Африки, ни кандидатов от ГРУЛАК на двухлетний период 2018-2019 гг. выставлено не было. Делегация пыталась зафиксировать это в письменном виде, но это оказалось невозможным. Тем не менее данная договоренность была соблюдена, и, по мнению делегации, это является прекрасным признаком конструктивного духа и вовлечения, который необходимо сохранять и в ходе переговоров по оставшимся внешним бюро. Делегация также хотела бы отметить, что предложение Азиатской группы по определению всех четырех оставшихся мест открытия бюро необходимо реализовать при условии, что на Генеральной Ассамблее 2017 г. удастся достичь консенсуса. Делегация считает, что такому подходу можно следовать, однако если консенсуса достичь не удастся, то несправедливо будет ставить одну страну, которую предстоит выбрать на текущий двухлетний период 2016-2017 гг., в зависимость от такой ситуации. Делегация повторила, что государства-члены неофициально пришли к пониманию того, что приоритетным должен стать выбор принимающей страны в двухлетнем периоде 2016-2017 гг., и это будет справедливо, а также соответствует решению Генеральной Ассамблеи 2015 г. Делегация выразила надежду, что им удастся представить предстоящей Генеральной Ассамблее ясно сформулированные рекомендации по открытию новых внешних бюро ВОИС в текущем и следующем двухлетнем периоде.

377. Председатель поблагодарила делегата Латвии за деятельность в качестве Председателя Генеральной Ассамблеи в прошлом году, а также за попытки найти решение данной проблемы в этом году. Председатель выразила надежду, что государства-члены смогут найти способ разрешения данного вопроса.

378. Делегация Пакистана присоединилась к заявлению, сделанному Индонезией от имени Азиатской группы, и выразила свою национальную позицию по данному вопросу. Для начала делегация поблагодарила государства-члены за подробные презентации по открытию внешних бюро, предложения которых делегация отметила. Одной из причин гибкого подхода Пакистана к руководящим принципам был пламенный призыв от недостаточно представленных регионов по открытию внешних бюро как приоритетный вопрос. Делегация заявила, что в Пакистане принципы паритета, всеохватности, объективности и особого внимания к аспектам развития имеют первостепенное значение. Делегация твердо убеждена, что создание новых внешних бюро приведет к неравномерному развитию экономики знаний в странах с внешними бюро и без них. Регионы, должным образом не охваченные внешними бюро, такие как Африка и Ближний Восток, являются исключениями. Делегация считает неприемлемым как любой механизм, приводящий к созданию неравенства, тогда как государства-члены стремятся достичь совместных Целей в области устойчивого развития, так и национальное предложение, перерастающее в региональное бюро. По мнению делегации, столь быстрое открытие внешних бюро в каждой стране, обращающейся с просьбой об

открытии в ней внешнего бюро, возможно, является неверным подходом. Делегация заявила, что, хотя государства-члены стремятся создать новые внешние бюро к 2019 г., существует необходимость в дальнейших консультациях с целью взвешенного применения к предложениям руководящих принципов на основе консенсуса. Обзор в 2021 г. сыграет важную роль в определении истинного воздействия внешних бюро на создание неравномерности в знаниях или содействие ему.

379. Поскольку другие делегации не выразили желания взять слово, Председатель приостановила обсуждение пункта 10.

380. После возобновления обсуждения пункта 10 Председатель проинформировала Комитет, что проект решения сейчас распространяется, и зачитала этот проект решения.

381. Делегация Ирана (Исламская Республика) отметила, что, согласно проекту решения, Комитет повторно рассмотрел предложение на двухлетний период 2016-2017 гг., и спросила, относится ли это к конкретному предложению. По мнению делегации, ссылка на предложение неясна, поскольку на этот двухлетний период было подано множество предложений от множества государств-членов.

382. Председатель напомнила, что в четверг утром делегация Колумбии сделала заявление, вновь озвучив основные характеристики предложения, представленного ею в прошлом году, а за этим последовали презентации новых предложений на следующий двухлетний период. Председатель пояснила, что в соответствующих пунктах речь шла именно об этом.

383. Делегация Ирана (Исламская Республика) согласилась, что повторно было озвучено лишь одно предложение, однако указала на наличие и других предложений, по-прежнему рассматривающихся на этот двухлетний период. С точки зрения делегации, отношение ко всем предложениям должно быть одинаковым. Делегация поинтересовалась, почему в таком случае внимание уделяется лишь одному предложению, что остается для нее не вполне понятным.

384. Председатель повторила, что в данном проекте решения была предпринята попытка изложить все факты в соответствии с реальными событиями. Председатель напомнила, что, с одной стороны, от одной страны поступило заявление, регистрирующее характер ее предложения по открытию у нее внешнего бюро, что уже предлагалось сделать в предыдущем году. А после этого Комитет также заслушал презентации по новым предложениям на следующий двухлетний период. Поэтому единственное, чего здесь пыталась достичь Председатель, было изложение в рамках проекта решения всех этих фактов. Уточнив у делегации Ирана (Исламская Республика), согласна ли она с этим, Председатель предложила Комитету принять только что зачитанный проект решения. В отсутствие возражений это решение было принято. Председатель отметила, что единственной оставшейся задачей является получение перечня решений, подготовкой которых занимается Секретариат и которые будут распространены через несколько минут. Председатель предложила приостановить пленарное заседание до получения перечня решений, чтобы КПБ мог завершить это заседание.

385. Комитет по программе и бюджету (КПБ):

(i) заслушал презентации, посвященные новым предложениям об открытии внешних бюро в двухлетний период 2018-2019 гг.;

(ii) повторно рассмотрел предложение, касающееся двухлетнего периода 2016-2017 гг.; и

(iii) провел первоначальный обмен мнениями с целью принять решение о новых нераспределенных внешних бюро, которые должны быть созданы в двухлетних периодах 2016-2017 гг. и 2018-2019 гг., и постановил

продолжить обсуждения на 27-й сессии КПБ с целью вынести рекомендацию для Генеральной Ассамблеи 2017 г.

ПУНКТ 11 ПОВЕСТКИ ДНЯ ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ

386. Председатель объявила следующий и заключительный пункт повестки дня – пункт 11 – закрытие сессии. Она отметила, что Секретариат подготовил проект и разослал документ с перечнем всех принятых решений, также электронная версия документа будет направлена региональным координаторам в тот же день. Председатель отметила, что работа КПБ подошла к завершению и поинтересовалась, хотят ли Делегации взять слово.

387. Делегация Мексики выразила желание поблагодарить Председателя за руководство сессией в течение недели, а также поблагодарить Секретариат, благодаря которому первая сессия КПБ прошла конструктивно. Делегация, вне всякого сомнения, поддержит решения, которые будут приняты КПБ в преддверии двадцать пятой сессии Ассамблеи, разумеется, на основании руководящих принципов ВОИС, как уже было согласовано КПБ. Делегация выразила желание не повторяться по данной теме, поскольку она знает о том, что данный вопрос уже рассматривался на сессии КПБ, при этом Делегация подчеркнула важность Организации в рамках системы Организации Объединенных Наций и призвала Генерального директора продолжить планирование внедрения рекомендаций, которые бы позволили еще больше приблизить Организацию к структуре управления, действующей в системе Организации Объединенных Наций. В отношении вопроса о коррективе по месту службы, который обсуждался раньше, Делегация подчеркнула, что ее намерение сохранять последовательность в отношении решений, принимаемых в системе Организации Объединенных Наций, не направлено на изменение размера заработной платы, которую получают сотрудники Организации. Делегация понимает, что данный вопрос по своей природе является деликатным для ВОИС и других учреждений ООН и специализированных учреждений. При этом Делегация напомнила, что исторически Мексика и все члены Организации в целом всегда с уважением относились к независимости КМГС и принимали во внимание любые принимаемые Комиссией решения в соответствии со своим мандатом. В связи с этим Делегация поблагодарила Секретариат за усилия, а Председателя за стремление провести пересмотр документа, который был недавно разослан. Делегация будет с интересом ожидать информации о результатах консультаций, прошедших на неделе в Вене, и выразила надежду увидеть эту информацию в документе, подготовленном для предстоящей сессии КПБ в сентябре.

388. Делегация Парагвая, выступая от имени ГРУЛАК, выразила благодарность Председателю за руководство в ходе сессии, и Секретариату за отличную работу, которая позволила КПБ работать чрезвычайно эффективно. Делегация отметила, что прогресс, достигнутый на этой неделе, позволит прийти к окончательным результатам на предстоящем заседании КПБ в части принятия бюджета на 2018-2019гг. и подготовиться к предстоящей Генеральной Ассамблее в октябре. Делегация выразила свою приверженность полноценному сотрудничеству с Председателем и другими структурами, работающими с текущими вопросами. Как отметил Генеральный директор, бюджет – это по-настоящему определяющий для Организации документ. Таким образом, по мнению делегации, ВОИС необходима четкая дорожная карта, согласующаяся с ЦУР и системой Организации Объединенных Наций в целом. В отношении внешних бюро делегация высоко оценила серьезный и хорошо организованный подход, который использовался Председателем при работе с этим вопросом, что позволило КПБ еще раз изучить предложение Колумбии о рассмотрении данной страны в качестве кандидата на внешнее бюро в 2016-2017гг., а также предложения на 2018-2019гг. По мнению делегации, используемая методология позволила не только должным образом официально представить предложения, но также провести сессию актуальных вопросов и ответов. Это позволило провести конструктивные обсуждения в духе руководящих принципов. Делегация также поблагодарила Председателя за помощь со всеми неофициальными

процессами. Добиться рекомендаций для Генеральной Ассамблеи было непростой задачей, принимая во внимание то обстоятельство, что для внешних бюро было предусмотрено только четыре места, и при этом нужно было рассмотреть ряд актуальных и правомочных предложений. Делегация обратилась к другим группам с призывом о совместной работе с целью поиска жизнеспособных и хорошо сбалансированных альтернатив, которые бы позволили государствам-членам продвинуться вперед на предстоящей сессии КПБ. Делегация отметила, что со своей стороны она проявила гибкость и пошла на уступки и ожидает того же от других участников.

389. Делегация Грузии, выступая от имени группы ГЦЕБ, с удовлетворением отметила тот факт, что под руководством Председателя комитет добился прогресса при обсуждении проекта Программы и бюджета, а также других пунктов повестки дня. Делегация также поблагодарила Секретариат за неустанные усилия, прилагаемые при подготовке необходимых документов, а также подробные и компетентные ответы. По мнению делегации в ходе следующего заседания КПБ Комитет сможет прийти к соглашению по вопросу о внешних бюро. Делегация предложила Комитету принять во внимание и с уважением отнестись к справедливому географическому представительству, а также отдать приоритет регионам без внешних бюро, что соответствует руководящим принципам, согласованным в ходе Генеральной Ассамблеи в 2015 г. Делегация отметила, что Комитету также следует принять во внимание заявление Председателя о Генеральной Ассамблее в 2019 г. при подготовке решения об открытии внешних бюро в двухлетний период 2018-2019 гг. Как отмечалось делегацией в ходе вступительного заявления и других выступлений, несмотря на то, что первоочередное значение применительно к глобальной системе ИС отдается приоритетам группы ГЦЕБ, Группа высоко ценит инициативы Секретариата в отношении технической помощи и в особенности выделяет работу Департамента стран с переходной и развитой экономикой в рамках Программы 10 и Программы 30, а также Академии ВОИС в рамках Программы 11. По мнению делегации, такие мероприятия способствуют прогрессу внутри стран, которые в достаточной мере обеспечивают надежное и эффективное функционирование глобальных услуг в области ИС и формируют доход для Организации. Делегация с нетерпением ждет продолжения расширения данных мероприятий в рамках указанных программ во благо региона, а также плодотворных и конструктивных обсуждений в ходе следующей сессии КПБ.

390. Делегация Сенегала, выступая от имени Африканской группы, поблагодарила Председателя за руководство и профессионализм, благодаря которому КПБ добился существенного прогресса по многим пунктам повестки дня. Делегация также поблагодарила Секретариат за замечательную работу, проделанную при составлении документа в ходе сессии. Делегация особо отметила тот факт, что проект Программы и бюджета направлен на развитие, а географическое разнообразие и гендерные аспекты являются неотъемлемой частью программы и входят в число приоритетных задач. Африканская группа выразила желание напомнить всем без исключения о важности Программы 4, а также важности вопросов развития, составляющих работу Организации. В отношении внешних бюро делегация повторно озвучила свою приверженность и готовность к расширению присутствия ВОИС по всему миру и напомнила о том, что ей принято решение не выдвигать кандидатов на предстоящий двухлетний период с тем, чтобы облегчить выбор из имеющихся кандидатов. Делегация поблагодарила Делегации, выразившие интерес к открытию у себя внешних бюро и поблагодарила их за отличные презентации. В отношении пункта повестки дня 9, делегация подтвердила свою позицию о том, что документ WO/PBC/21/20 необходимо изучить, поскольку он содержит ряд конкретных предложений по улучшению управления ВОИС. Делегация еще раз озвучила свое доверие и поддержку в отношении предстоящих мероприятий и поблагодарила переводчиков за работу в ходе конференции.

391. Делегация Таджикистана поблагодарила Председателя от имени ГЦАКВЕ за ее умелое руководство при завершении сессии и за достигнутый прогресс, а также Секретариат за своевременную помощь в подготовке документов. Делегация выразила

желание прокомментировать пункт 5 повестки дня и отметила, что беспокойства группы были сняты, в особенности в отношении того, что касается вопроса о важности следования решениям КМГС и внедрения согласованной политики в общей системе ООН. Делегация также с удовлетворением отметила, что цифры, указанные в предлагаемом проекте Программы и бюджета, который будет обсуждаться на двадцать седьмой сессии КПБ в сентябре, учитывают решение КМГС и результаты летних консультаций между находящимися в Женеве организациями и секретариатом КМГС. Таким образом, делегация приветствует приверженность Секретариата стремлению обеспечить большую ясность и более подробную информацию о последствиях для Программы и бюджета на двухлетний период 2018-2019 гг. к двадцать седьмой сессии КПБ. В заключение делегация поблагодарила государства-члены за конструктивное обсуждение в ходе сессии и выразила большой интерес к следующей сессии КПБ.

392. Делегация Индонезии, выступая от имени Азиатско-Тихоокеанской группы, поблагодарила Председателя за умелое и изумительное руководство, позволившее достаточно быстро подвести заседание к завершению. Делегация отметила продуктивное обсуждение схемы результатов в предлагаемой Программе и бюджете, а также предлагаемого Генерального плана капитальных расходов и подтвердила свою приверженность продолжению обсуждения оставшихся вопросов, намеченных на следующую сессию КПБ. Делегация также с нетерпением ждет дальнейшего прогресса в реализации поправок 1999 и 2003 гг. к Конвенции ВОИС и другим договорам, находящимся под управлением ВОИС. Далее делегация отметила, что вопрос о предлагаемом снижении размера взносов со стороны членов по-прежнему сохраняет интерес для Группы, и Группа продолжит активное участие в обсуждении. Азиатско-Тихоокеанская группа с нетерпением ждет получения пересмотренной версии проекта программы и бюджета за двухлетний период 2018-2019 гг. Делегация поблагодарила Председателя за прекрасную работу по ведению обсуждения при обмене мнениями по пункту 10 повестки дня касательно открытия новых внешних бюро ВОИС. Группа приветствует все предложения, вынесенные на обсуждение процедуры, направленной на достижение решения об открытии новых внешних бюро ВОИС. Азиатско-Тихоокеанская группа считает, что заявки должны быть рассмотрены на равноправной основе, принимая во внимание руководящие принципы, группа также использует время до следующей сессии КПБ, чтобы продолжить изучать возможные решения, касающиеся процедуры с тем, чтобы прийти к решению об открытии новых внешних бюро ВОИС. Азиатско-Тихоокеанская группа и далее намерена продолжать конструктивную работу и способствовать достижению результата, который был бы приемлем для всех при обсуждении открытия внешних бюро ВОИС, а также участвовать в обсуждениях других вопросов внутри ВОИС. Группа вновь поблагодарила Председателя и Секретариат за подготовку, пояснения и объяснения, которые, несомненно, помогли в ходе обсуждений, проводившихся комитетом.

393. Делегация Японии, выступая от имени Группы В, выразила благодарность Председателю за предметно-ориентированное руководство. Делегация также поблагодарила Секретариат за его вклад в работу на протяжении недели, а также переводчиков за постоянную работу с Комитетом в течение недели. Делегация также поблагодарила всех региональных координаторов и государства-члены за неустанные усилия, предпринятые в течение недели. В отношении внешних бюро Группа В уже направила четыре вопроса странам, подавшим заявки на открытие внешних бюро. Группа В поблагодарила страны, предоставившие письменные ответы на эти вопросы. Делегация также будет признательна, если дополнительные ответы от заявителей поступят в письменной форме, предпочтительно до летнего перерыва с тем, чтобы у КПБ была возможность внимательно и тщательно изучить заявки. Группа В приветствовала решение о включении цифр в проект программы и бюджета, который будет обсуждаться на двадцать седьмой сессии КПБ в сентябре, принимая во внимание решение КМГС. По мнению Группы В, важно, чтобы проект программы и бюджета отражал возможные расходы в соответствии с решением, принятым в рамках механизма общей системы заработных плат, выплат и других условий работы в ООН – системы, согласованной

всеми государствами-членами ГА ООН. Группа В подтвердила свою приверженность конструктивному участию в следующей сессии.

394. Делегация Бразилии высоко оценила усилия Председателя и особо подчеркнула ее лидерские качества, которые позволили Комитету добиться значительного прогресса при обсуждении бюджета на следующий двухлетний период, отметив при этом, что соглашения удалось добиться по шести программам, что должно существенно облегчить обсуждение в ходе следующей сессии в сентябре. Делегация также выразила желание поблагодарить Секретариат за неустанные усилия по налаживанию отношений между делегациями, придерживающимися различных взглядов. Делегация также поблагодарила переводчиков за отличную работу в течение недели и пожелала безопасного путешествия домой делегациям, прибывшим из столиц.

395. Делегация Российской Федерации поблагодарила Председателя за прекрасное руководство работой в качестве Председателя КПБ в течение всей недели. Делегация отметила, что Председатель всегда находила способ прийти к компромиссному решению даже при обсуждении наиболее существенных вопросов. Делегация также поблагодарила Секретариат за профессионализм в работе, и открытость при обсуждении всех пунктов повестки дня. Делегация заявила, что на сентябрь намечено много работы, при этом делегация уверена, что на следующей сессии КПБ будет работать чрезвычайно эффективно. Делегация поблагодарила переводчиков за высокоэффективную и высококачественную работу при предоставлении услуг ВОИС.

396. Делегация Индонезии, выступая в своем национальном качестве, поблагодарила Председателя за умелое лидерство и руководство в ходе заседания. Делегация поблагодарила Секретариат за отличную работу, а также все региональные группы, координаторов, государства-члены и, конечно же, конференц-службы, а также переводчиков без чьей помощи заседание не прошло бы так гладко и успешно. Делегация приветствовала плодотворное обсуждение программы и бюджета, а также предлагаемого Генерального плана капитальных расходов. Делегация с нетерпением ждет получения пересмотренной версии проекта программы и бюджета за двухлетний период 2018-2019 гг. По вопросу об открытии новых внешних бюро делегация также выразила надежду на то, что решение будет найдено в кратчайшие возможные сроки. Делегация подчеркнула, что она будет сохранять нейтралитет и беспристрастность по данному вопросу, но при этом продолжит свое конструктивное участие в его обсуждении. Делегация сохраняет оптимизм в отношении того, что процесс достижения решения об открытии новых внешних бюро ВОИС не скажется на других обсуждениях и дискуссиях, которые проводятся ВОИС, с учетом действующей структуры внешних бюро.

397. Делегация Швеции поблагодарила Председателя за умелое и мудрое руководство процессом в течение недели. Делегация поддержала заявление, сделанное Группой В, и выразила желание также добавить несколько слов к недавнему решению о коррективах по месту службы. Делегация отметила причины, озвученные Секретариатом относительно того, почему цифры в бюджете не отражают данного решения. Делегация отметила, что, несмотря на ведущиеся обсуждения между КМГС и рядом международных организаций, находящихся в Женеве, решение, принятое в конце марта, на данный момент действует. В этой связи делегация придерживается мнения о том, что бюджет должен основываться на цифрах, отражающих данное решение. Делегация ожидает, что руководство ВОИС внедрит итоговое решение КМГС, как члена общей системы ООН. Делегация заявила, что хотя данное место не подходит для подробного обсуждения цифр, корректив по месту службы снизился в Женеве в силу падения цен здесь и повышения в Нью-Йорке; то обстоятельство, что данные факторы меняются в разных странах, является естественным. В ходе проводившегося ранее анализа, корректив по месту службы в Женеве также поднимался. Также делегация отметила, что, к сожалению, женевские организации говорят о сокращении заработных плат, когда этого совершенно определенно не происходит. Речь идет о компенсации расходов на проживание. Делегация твердо убеждена в том, что единство внутри общей системы

ООН необходимо сохранять постоянно и, будучи друзьями и сторонниками ООН, делегация обеспокоена тем, что длительное и избыточное обсуждение, спровоцированное женевскими организациями, отнимает время и отвлекает внимание от ключевой работы ООН. Помимо этого под угрозой оказывается доброе имя и репутация ООН.

398. Делегация Китая заявила, что при умелом руководстве Председателя в ходе заседания удалось добиться множества конструктивных результатов. Делегация Китая выразила благодарность Председателю за руководство. В тоже время делегация поблагодарила Секретариат за усердную работу по подготовке и организации заседания. Делегация также поблагодарила всех коллег и делегатов за сотрудничество и переводчиков за работу.

399. Делегация Кореи присоединилась к заявлению Индонезии, сделанному от имени Азиатско-Тихоокеанской группы. Делегация поблагодарила Председателя за руководство и усилия по продвижению вперед в обсуждениях вопроса о внешних бюро. В этой связи делегация также поддерживает вынесение Председателем идеи о процедурах отбора на неофициальные совещания. По мнению делегации, несмотря на то, что делегации не пришли к соглашению по существу, они провели продуктивное обсуждение с целью понять позиции друг друга и изучить правила и процедуры отбора внешних бюро на основании руководящих принципов. По мнению делегации, четкие правила отбора необходимы для того, чтобы дух руководящих принципов реализовался в вопросе о внешних бюро, прежде чем вступать в обсуждения по существу. Для этого также требуется прояснить правовые аспекты и дать ответы на вопросы, затронутые в ходе неофициального совещания. Делегация обратилась к Секретариату с запросом о рассмотрении этих аспектов в целях достижения лучшего понимания данных аспектов на следующей сессии КПБ. В заключение делегация, в качестве заявителя на открытие внешнего бюро, вновь подтвердила свою приверженность конструктивному участию в процессе будущих обсуждений.

400. Делегация Франции присоединилась к заключительному заявлению Группы В. Делегация выразила желание завершить заявление от имени своей страны на оптимистичной ноте. Представитель делегации, со своей стороны, не является экспертом в области интеллектуальной собственности; он является дипломатом, который хорошо понимает значение взаимодействия между заинтересованными сторонами и политические интересы. Этот день является государственным праздником во Франции - День взятия Бастилии. В этот день также празднуется столетие поддержки, оказываемой американскими военными силами, в честь чего на торжества с двухдневным визитом в Париж прибыл Дональд Трамп и его жена Мелания. Помимо официальных церемоний делегация отметила, что президент Трамп с супругой ужинал с президентом Франции Эммануэлем Макроном и его супругой в ресторане Жюль Верн на первом этаже Эйфелевой башни. Это был дружественный ужин, приготовленный одним из мастеров французской кухни Аленом Дюкассом. Делегация подчеркнула, что для этого особого ужина шеф повар использовал французские продукты, в частности продукты с наименованиями мест происхождения (*appellation d'origine*) и географическими указаниями. Делегация выразила удовлетворение в этой связи. Делегация отметила, что президентская чета особенно отметила качество приготовленного для них ужина. Делегация особо подчеркнула, что у нее нет сомнений в том, что президент Трамп, после такого ужина на Эйфелевой Башне, с энтузиазмом обратится к своей администрации с тем, чтобы продвигать высококачественные продукты из страны, обладающей знаниями и умениями людей, искренне любящих свою землю. Такая инициатива, безусловно, соответствует целям Делегации в ВОИС. В связи с вышесказанным делегация поблагодарила Председателя, Секретариат, переводчиков и все присутствующие делегации, которые, в духе сотрудничества, позволили КПБ прийти к компромиссным решениям, отвечающим общим интересам Организации. Делегация выразила пожелание, чтобы следующая сессия в сентябре прошла в таком же духе мира.

401. Делегация Соединенных Штатов Америки присоединилась к другим делегациям в выражении благодарности Председателю за лидерство, Секретариату за усердную работу и конструктивный настрой в течение всей недели. При том, что на этой неделе состоялось предварительное чтение программы и бюджета и была проделана определенная работа, в дальнейшем предстоит сделать еще многое и делегация с нетерпением ждет продолжения в том же конструктивном духе, в котором прошло заседание; в заключение делегация пожелала счастливого государственного праздника коллегам из Франции.

402. Председатель поблагодарила участников за щедрые комментарии в ее адрес и отметила, что полученный результат — это на самом деле командная работа. Таким образом, если КПБ удалось провести продуктивную сессию, то это произошло благодаря духу конструктивного сотрудничества, продемонстрированному делегациями, за что Председатель выразила им благодарность. Председатель поблагодарила Секретариат, в частности команды, за отличную работу, а также конференц-услуги ВОИС, технических специалистов, работающих с ними при подготовке презентаций новых внешних бюро, и выразила большую благодарность переводчикам, которые сделали возможным понимание между участниками. Председатель повторила слова благодарности в адрес всех делегаций и выразила надежду на то, что в сентябре работа продолжится в том же духе сотрудничества.

[Приложение следует]